

Owner's Manual

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Navodila za uporabo

Használati útmutató

Upute za upotrebu

Lietošanas instrukcija

Instrucțiune de deservire

Инструкция за употреба

Οδηγίες χρήσης

Kasutusjuhend

Naudojimo instrukcijos

Uživatelská příručka



Enjoy it.

Automatic turntable with Bluetooth-out

Important Safety Instructions


CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

Caution:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Explanation of Graphical Symbols:



The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to a person or persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product. This will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

Important Notes

- This safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
- Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
- On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
- Blocking ventilation or in a dusty area.
- Areas where there is constant vibration.
- Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.
- Plug-in the USB stick directly or use a USB-extension cable which is not longer than 25 cm.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
3. Heed warnings - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow instructions - All operating and users' instructions should be followed.
5. Installation - Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Power sources - This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
7. Grounding or polarization - the product is not required to be grounded. Ensure that the plug is fully inserted into the wall outlet or extension cord receptacle to prevent blade or pin exposure. Some versions of the product are equipped with a power cord fitted with a polarized alternating line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit onto the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. When using an extension power-supply cord or a power-supply cord other than that supplied with the appliance, it should be fitted with the appropriate molded plugs and carry safety approval appropriate to the country of use.
8. Power cord protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on, kinked or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords from plugs, receptacles and the point where they exit from the product.
9. Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords, or multiple sockets, as this can result in a risk of fire or electric shock.
10. Ventilation - The product must be properly ventilated. Do not place the product on a bed, sofa, or other similar surface. Do not cover the product with any items such as tablecloths, newspapers, etc.
11. Heat - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products, including amplifiers that produce heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
12. Water and moisture - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).

13. Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
14. Cleaning - Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Dust in the woofer may be cleaned with a dry cloth. If you wish to use an aerosol cleaning spray, do not spray directly on the cabinet; spray onto the cloth. Be careful not to damage the drive units.
15. Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer, as they may cause hazards.
16. Accessories - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
17. Moving the product - A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
18. Unused periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet during lightning storms or when the apparatus is left unused for a long period of time.
19. Servicing - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
20. Please remove the power plug from the main power source or wall power source when not in use. When plugged in to a power source, the system is in standby mode, so the power is not entirely cut off.
21. Replacement parts - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
22. Mains fuses - For continued protection against fire hazard, use fuses only of the correct type and rating. The correct fuse specification for each voltage range is marked on the product.
23. Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker may be damaged when a peak level section is suddenly played.
24. The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.
25. Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.
26. The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.
27. ESD hints - If the product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again, or move the product to another location.
28. Battery
 - a. The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - b. The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
 - c. Battery usage CAUTION- to prevent battery leakage which may result in body injuries, property damage, or damage to the apparatus:
 - . Install all batteries correctly, + and – as marked on the apparatus.
 - . Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.)
 - . Remove batteries when the unit is not used for a long time.

ERP (Energy Related Products) note

This product with ecodesign complies with the requirements of Commission Regulation EU 2023/826 pursuant to directive 2009/125/EC regard to standby mode and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment.

After 15 minutes without any audio input, the device will automatically switch into standby mode (Power consumption in this mode does not exceed 0.5W, power consumption in power off mode does not exceed 0.30 W). Follow up the instruction manual to resume the operation.

Important note:

This device is equipped with an energy saving mode: if no signal is given during 15 minutes the device will switch automatically into standby mode in order to save energy (ERP 2 standard). Please note that low volume setting in the audio source may be recognized as "no audio signal": this will affect the capability of signal detection from the device and can also originate an automatic switch into standby mode. If this happens please reactivate the audio signal transmission or increase the volume setting on the audio source player (MP3 player, etc.), in order to resume playback. Please contact the local service center if the problem remains.

WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
2. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.

5. The unit should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Make sure that there are at least 20 cm of space above and at least 5 cm of space on each side of the unit.
6. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the apparatus.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
8. Do not locate this unit near any water sources e.g. taps, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that you place the unit on a dry, stable surface.
9. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
10. Do not place the unit on an amplifier or receiver.
11. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
12. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
13. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.
14. When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never pull on the cord.
15. Depending on the electromagnetic waves used by a television broadcast, if a TV is turned on near this unit while it is also on, lines might appear on the TV screen. Neither this unit nor the TV is malfunctioning. If you see such lines, keep this unit well away from the TV set.
16. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
17. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



NOTICE



Conformity

Hereby, Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o., declares that this equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Declaration of conformity can be obtained from the product page at www.blaupunkt.com.

Responsible party: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warsaw, Poland, Phone: +48 22 688 08 00, E-mail:

info@everpol.pl



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



If there is a crossed-out bin symbol on your device, it means that the product is covered by the provisions of European Directive 2012/19/EU. Based on this, please follow local regulations and familiarize yourself with the requirements for your local electrical and electronic waste collection system and, in the case of this product, comply with them.

DO NOT DISPOSAL THIS PRODUCT WITH YOUR HOUSEHOLD WASTE!

THIS PRODUCT CONTAINS HAZARDOUS SUBSTANCES, MIXTURES AND COMPONENTS WHICH, IF UNAUTHORIZED, CAN BE A SOURCE OF POTENTIAL EFFECTS ON THE NATURAL ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH!

Correct disposal of the used product will prevent negative effects on the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive EU 2023/1542, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

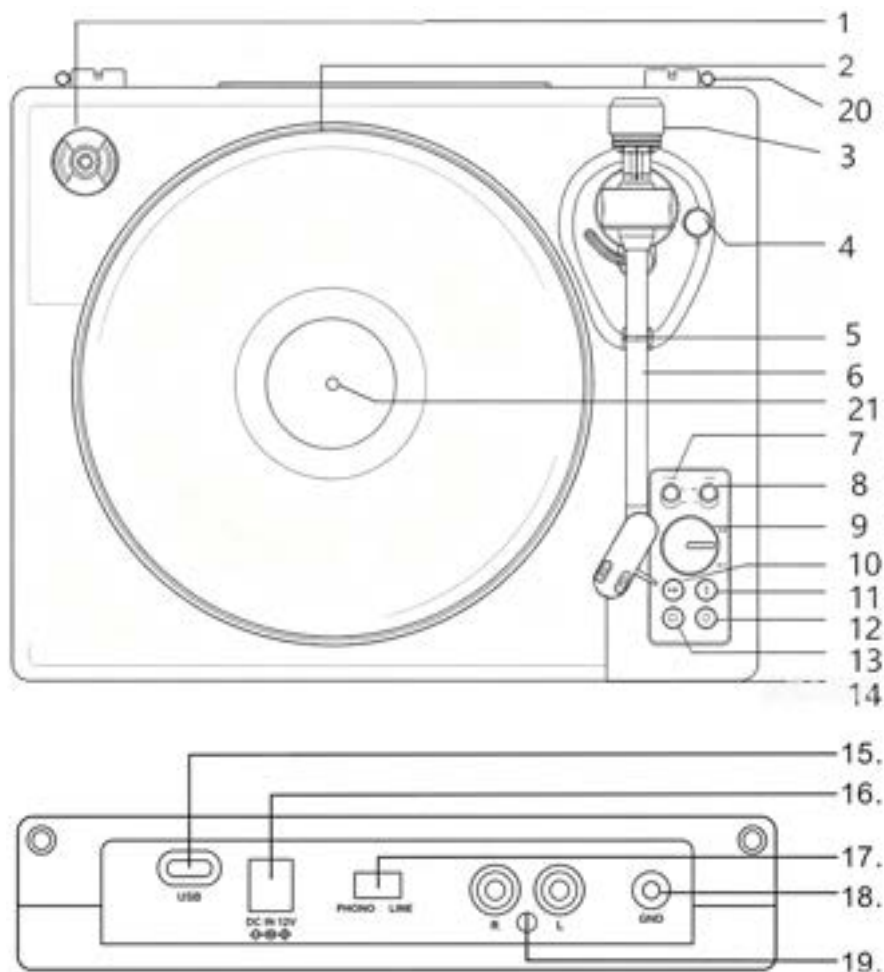
Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by us is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Many thanks to select our model, please read and reference this manual carefully before operate the unit. Please keep the manual for future operation reference.

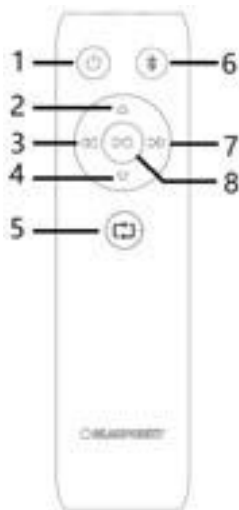
Control locations



- 1- 45RPM adaptor
- 4- Anti-Skating force knob
- 7- Speed selector
- 10- Play/stop button
- 13- Repeat button
- 16- DC power jack
- 19- RCA jack

- 2- Record platter and slip mat
- 5- Tone arm holder
- 8- Record size selector
- 11- Up/down button
- 14- Stylus
- 17- LINE OUT/PHOTO mode selector
- 20- Hinge for dust cover

- 3- Counterweight knob
- 6- Tone arm
- 9- Forward/backward knob
- 12- Power button
- 15- USB-C port for recording
- 18- Grounding terminal
- 21- Spindle

**Remote controller**

- 1 - Power on/off button.
- 2/4 - Up/down button: press it to suspend or lay down the tonearm.
- 3/7 - backward/forward button.
- 5 - Repeat button.
- 6 - Bluetooth out button for audio streaming.
- 8 - Play/stop button.

Remote control battery installation

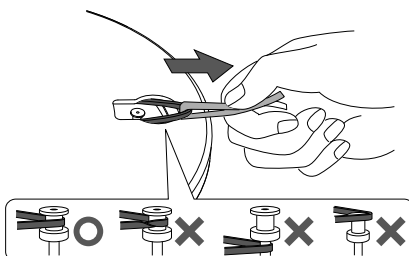
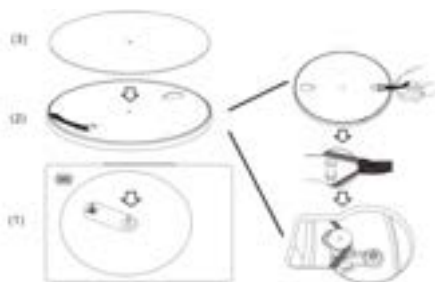
Open up the battery door and insert 2 x AAA battery (included) into the compartment; please make sure the polarity of battery will aim and correspond to the positive and negative printed symbol in the compartment. Then close the battery door.

**Notes:**

- a. The best working distance of remote control is within 7 meters without any obstacle in between. Please aim to the remote controller sensor locates on the right corner of front panel during operation.
- b. The sensitivity of remote controller will become weak when the battery power exhausted. Please replace it with fresh one for operation.
- c. Please take out the battery in case of none-operation in a long time.
- d. Please dispose the battery in an environment friendly way. Please reference the local government requirement for the detail.

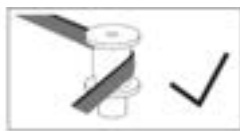
Turntable settings

1. Take out the platter from package, install it onto the center spindle of turntable, remove the tape on the ribbon, locate the motor through the hole of platter, pull the ribbon in order to attach the drive belt to the motor, loose and remove the ribbon. Adjust the position, rotate the platter few rounds to ensure the belt is secured. Put the slip mat on the platter.

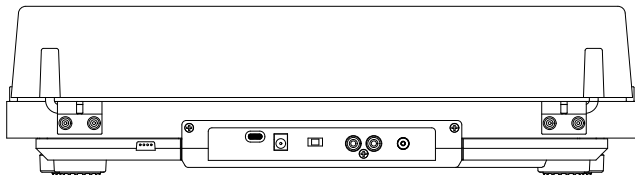


Notes:

- a. The drive belt is factory fitted underneath of platter.
- b. The drive belt should be attached with the motor pulley surface evenly without twist etc.



2. Align and insert the edge hole of dust cover into the hinge gently in order to mount the dust cover like below.



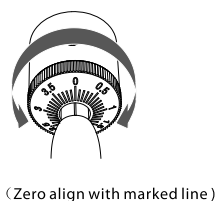
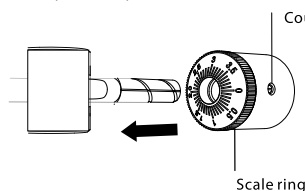
3. Plug in the supplied AC/DC power adaptor to an AC household outlet in order to get power source, plug in the DC connector of power adaptor to DC input power jack on the rear panel.

4. Cartridge tracking force adjustment:

- 4-1. Install and rotate the supplied counterweight knob from the terminal of tonearm.
- 4-2. Remove the binding wire on tonearm, release the tonearm lock clip.
- 4-3. Move the tonearm to the free space between platter and tonearm holder, power on unit and press up/down button to suspend the tonearm.
- 4-4. Rotate the counterweight knob slowly to adjust the tonearm suspended level in completely balance. The tonearm should return to this balanced position after a slight sway if it is accidentally touched.
- 4-5. Maintain the counterweight knob does not move, rotate the scale ring on counterweight knob to zero, and align the zero with the marked line on tonearm.
- 4-6. Rotate the counterweight knob in clockwise direction to adjust the desired weight value on the scale, (recommended 2.0 +/- 0.2g tracking force for equipped stylus)
- 4-7. Rotate the anti-skating force knob to adjust the dial value match with the setup tracking force. For an example, if the setup tracking force is 3.0g, then set to 3 on dial.

Notes:

- a. The supplied counterweight knob is suitable for cartridges weigh (recommended: 1.5~4.0g).
- b. If there have distortion output in left channel, you can try to reduce the anti-skating value slightly; If it happens in right channel, you can try to increase the anti-skating value a bit.



NG



GOOD



NG

Power on/switch play mode: long press(2 seconds) the power button on panel to power on or off the unit; short press it to switch the play mode between Bluetooth out and line/phono mode.

Long press the power button from remote controller to power on the unit; short press it to power off the unit. Short press the Bluetooth button enter to Bluetooth out play mode. The default play mode is line/phono mode.

Warning: please make sure that the tonearm lock clip is released before pressing the play button to avoid motor damages.

General notes regarding vinyl records:

1. Before start to play a vinyl record, try to clean it of any dust or dirt particles. To do this, use a suitable brush, and in the case of larger dirt, use a special liquid for cleaning vinyl records. These accessories are not included in the set.
2. A dirty and dusty disc will have a major impact on the sound quality, which may result in crackling and minor distortions.
3. If the surface of the record is uneven (a common phenomenon with older records), this may cause the record to sway during playback and change the track path, which will affect the sound quality. Please note that this is not a defect of this turntable.
4. Do not touch the record's grooves. Only handle records by the edges or other empty place with clean hands. Touching the record surface will cause your record's quality to deteriorate.
5. Avoid placing records in direct sunlight, close to a heat source (radiators, stoves, etc.), or in a location subject to vibration, excessive dust, heat, cold or moisture.

Play vinyl record

Please follow up below step to play the record.

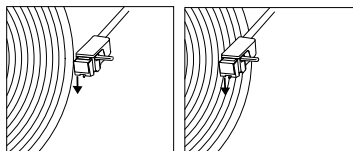
1. Power on the unit, the power button LED indicator will show in white color.
2. Gently mount and place your vinyl record on the record plate
3. Select the correct record size and speed on the panel; remove the needle transparent protective cover gently (reference below drawing).



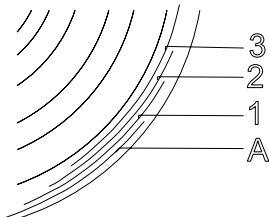
4. Short press the play/stop button to start playing of the record. The tonearm will auto move to the edge of record for the 1st track playing. Press the button again to stop the playback, and the tone arm will go back to the rest holder automatically.
5. Push and hold the forward/backward knob to forward or backward the playback; Short press the up/down button to suspend the tonearm, press it again to lay down the tonearm.
6. Short press the repeat button to get the repeat all playback function for record. The repeat key LED indicator will light up in white color. When the unit finish the playing, there will auto move and start to play the record from beginning. Press the button again to cancel the repeat function.

Stylus deviation (inward/outward) calibration

When the stylus landed out or exceed the starting point of record (as shown), you can try to adjust the stylus landing point by following.



1. **Stylus inward (Close to center):** Press and hold the repeat button lasting for 6 seconds, the stylus will move toward and land to preset position 1. If you need adjust it further, repeat the operation, and move to the next preset position 2 or 3.



(A = factory default landing position; 1/2/3 = preset landing position 1/2/3)

2. **Stylus outward (Close to the edge):** Press and hold the up/down button lasting for 6 seconds, the stylus will move toward and land to preset position 2. If you need adjust it further, repeat the operation, and move to the next preset 1 or factory default landing position.

3. **Stylus reset to factory default landing point:** Press and hold the play/stop button lasting for 6 seconds to reset it.

Note:

- a. Please stop the playback before adjustment, and make sure the tonearm return to the rest holder.
- b. The turntable can remember the last adjusted loading point for next time using.

- c. No matter adjusts the stylus to inward or outward, only three preset landing positions are available for selection and recycle.
 d. The specifically landed preset position is depended on the inward or outward scale of the stylus at the 1st time adjustment.

Playing vinyl records with Bluetooth signal transmission to an external device (Bluetooth OUT)

This model has a Bluetooth OUT function, which allows wireless transmission of audio signal during vinyl record playback to external devices such as active Bluetooth speakers (e.g. BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 bookshelf speakers or others), Bluetooth headphones and other speakers with Bluetooth IN module. To start the audio signal transmission function to an external Bluetooth device, please short press the power button on panel or Bluetooth button from remote controller to select the vinyl record playback mode with Bluetooth signal transmission (the LED indicator flash blue color, which means it is ready to pair with an external Bluetooth device). Turn on the external Bluetooth device and switch it to Bluetooth pairing mode (refer to the user manual of the external device for details), this turntable will automatically detect and connect to the external Bluetooth device. After successfully pairing with the external Bluetooth device, the LED indicator will stabilize and light up in blue, and the speaker will emit a short notice sound. Then press the play/stop button to start play the vinyl record, and the sound will be played through the external Bluetooth device.

Notes:

1. Please note that in this playback mode, the volume control is available on the connected external device, not on this turntable.
2. The optimal working distance between this turntable and the external Bluetooth device is within 10 meters, without obstacles between the devices.

Connection with external speaker

The Turntable provides one RCA jack which allows to wire connect with our external loudspeaker for playback.

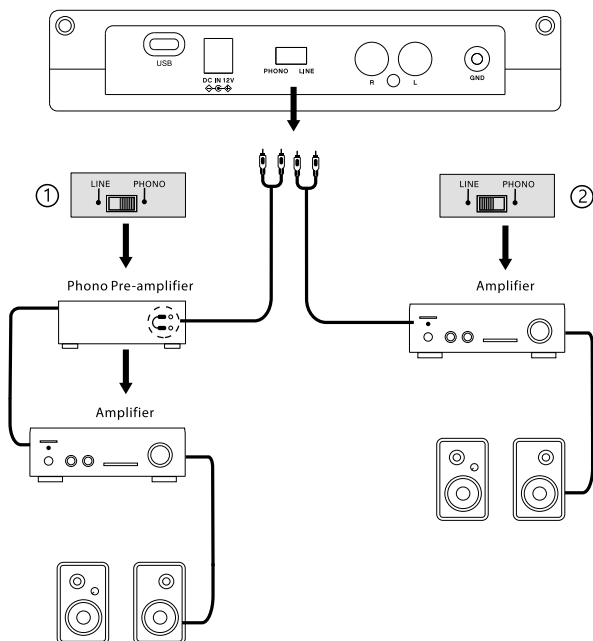
1. Using the supplied RCA to RCA audio cable connect the RCA jack on turntable with RCA input on your loudspeaker as shown. (R to red and L to white color connector)

Loosen the ground terminal on turntable, mount and tighten the ground connector(integrate with supplied RCA cable) on it if it is equipped on your amplifier.

2. Depending on the type of audio equipment you are connecting, set the PHONO/LINE OUT switch on the rear panel of the turntable as follows:

- PHONO – select this position if the turntable is connected to an external phono preamplifier or to an amplifier/receiver equipped with a PHONO input. In this mode, the turntable outputs the original phono-level signal, and the external phono preamplifier is used.
- LINE OUT – select this position if the turntable is connected directly to a line-level input (AUX, LINE IN, CD, etc.) on active speakers, a stereo system, an amplifier, or an AV receiver. In this mode, the turntable's built-in phono preamplifier is used.

After making the connections, adjust the volume using the connected audio device.



Connecting to a computer via the USB-C port

The turntable can be connected to a computer. To do this, connect the USB-C cable to the turntable and the other end to a USB port on the computer (the USB-C cable is not included).

Open a web browser on your computer and go to www.audacityteam.org. The Audacity software can also be searched for and downloaded from the Microsoft Store.

Download the Audacity software (the version without MuseHub). Then run the downloaded installer and install the software according to the instructions displayed on the screen.

After the installation is complete, launch the Audacity software. Then select the options and functions you want to use.

Notes

- The Audacity software is regularly updated. If necessary, download the latest version.
- Audacity is developed and maintained by The Audacity Team. More information can be found in the software documentation and on the project website.
- Audacity is free software licensed under the GNU General Public License (GPL) version 2. All copyrights belong to their respective owners and are fully respected.
- A computer running Windows 10 or Windows 11 is required for connection and operation.

Replace the Stylus(AT-VM95C)

The stylus can last about 300 hours under normal using. It is recommended to replace the stylus as soon as you notice a change in sound quality.

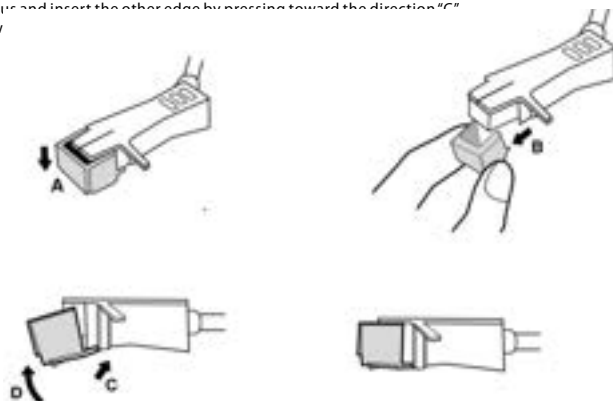
1.Remove the Stylus from the cartridge

- Place your fingers at the tip of the stylus and push down to "A".
- Pull the stylus out toward the direction "B".

Note: When you are applying force to the Stylus, please take out it gently. The suddenly big force may damage or break the cartridge.

2.Install the Stylus

- Hold the tip of the stylus and insert the other edge by pressing toward the direction "C".
- Push the stylus up tow



Caution:

- Power off the unit completely before you replace the stylus. Do not remove or bend the stylus needle.
- Sharp edges, do not touch the needle to avoid injury to your hand. Keep out of reach of children.
- We recommend to have experienced or professional service person for the Stylus replacement.

Notes:

- The Audio-Technica VM95C stylus typically lasts for approximately 300 to 500 hours of playback time, depending on usage conditions such as tracking force, record cleanliness, and handling care etc.
- It is recommended that the stylus be replaced as soon as you notice a change in sound quality.
- Some records may accelerate stylus wear and may have to be replace sooner.

Important information regarding stylus replacement options

The **Audio-Technica AT-VM95C** cartridge body is compatible with all styli from the **VMN95 series**, allowing the stylus to be replaced without the need to replace the entire cartridge or readjust its alignment. This provides an easy way to improve sound quality by selecting a stylus that matches your preferred sound characteristics.

The following replacement styli are available:

- AT-VMN95C** – conical stylus (factory-installed stylus).
- AT-VMN95E** – elliptical stylus, providing improved groove tracking and a wider frequency response.
- AT-VMN95EN** – elliptical nude stylus, offering higher dynamics, greater detail reproduction, and reduced record wear.
- AT-VMN95ML** – MicroLine stylus, providing very long service life, highly accurate groove tracking, and excellent reproduction of fine details, especially in the high-frequency range.

- **AT-VMN95SH** – Shibata stylus, offering a wide frequency response and a natural, warm sound character.
- **AT-VMN95SP** – conical stylus designed for playing 78 RPM shellac records.

Replacing the stylus is quick and does not require any tools. Simply slide the existing stylus carefully out of the cartridge body, then insert the new stylus until it is properly locked into place.

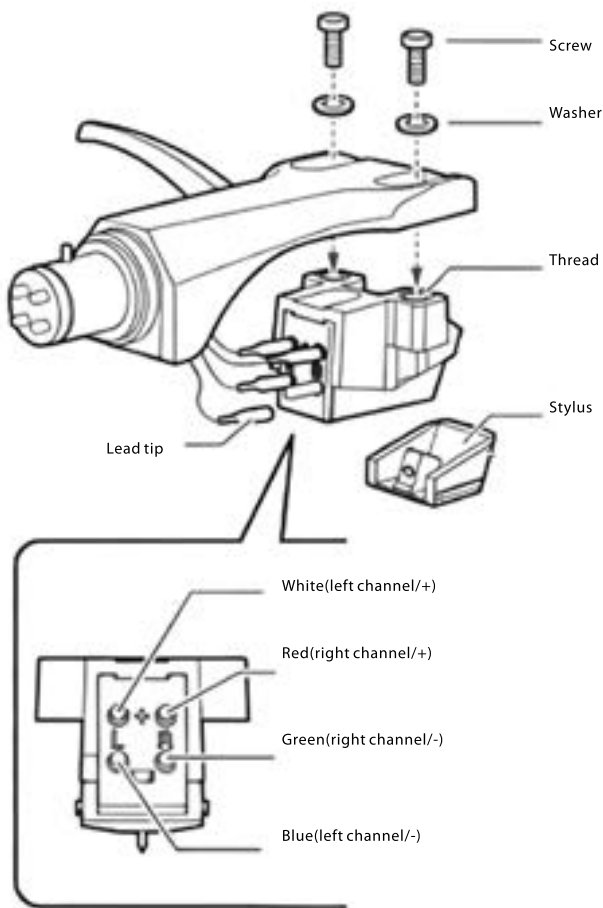
Cartridge replacement

You can replace the cartridge base on below explosive view drawing. But We recommend to have experienced or professional service person for the operation.

Important:

After complete the replacement, you have to do:

- Readjust the counterweight to prevent skipping issue according to above content in this manual.
- Level calibration by: place the turntable on a horizontal even surface and use a level tool to calibrate the tonearm level, avoiding uneven stylus wear caused by a tilted tonearm.
- Sound output check: turn on the turntable and play a test record. Check for noise or distortion. If any issues occur, recheck whether the cartridge is properly installed.



Trouble shooting

1. The speaker cannot turn on.
 - a. Please check if the power connection is correct.
2. No sound output.
 - a. Please try to adjust the volume knob on external speaker, and check the play source both on turntable and external speaker.
 - b. please contact service center for support if the issue remained.
3. Sound distortion.
 - a. Please try to adjust and play the music at a lower volume level.
 - b. Please try to clean up your vinyl record, and retry.
4. The sound is sounding intermittently in Bluetooth mode.
 - a. Please try to move the Bluetooth device closer to turntable.
 - b. Please try to repair the turntable with Bluetooth device.

Specification

Power source: DC IN, 12V/0.5A

Bluetooth version: V5.4

Bluetooth in/out work range: approx.10 meters

Bluetooth transmission frequency: 2.402~2.480GHz

Bluetooth maximum transmission power: 1.47dBm.

Protocols: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Turntable rotation deviation: axial run-out <1mm

Recommended cartridge tracing force: 2.0 +/-0.2g

Vertical tracking force: 2.0 +/-0.2g(2.0 standard)

S/N ratio: 69dB

RCA output: 245mV(5cm/sec at 1KHz, -10dB)

PHONO output: 4mV +/-3dB(5cm/sec at 1KHz, -10dB)

Cartridge model number: AT-VM95C, Audio Technica brand

Power consumption: 6W

Standby power consumption: <0.3W

Dimension: 430 x 352 x 116mm(W/D/H)

Wight: 4.8kg

(Notes: the product spec may change without prior notice).

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**PRZESTROGA**

ZAGROŻENIE PORAZENIEM ELEKTRYCZNYM
NIE OTWIERAĆ

Przeestroga:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno demontować pokrywy ani tylnej części urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się elementy przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Konserwację i naprawę sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

Objaśnienie symboli graficznych:

Symbol błyskawicy zakończonej strzałką umieszczonej w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed nieizolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obrębie obudowy urządzenia, które może osiągnąć wielkość grożącą porażeniem prądem elektrycznym.



Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że w tym momencie przedstawione są ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji sprzętu w dokumentacji, dołączonej do urządzenia.

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Zapewni to długotrwałą, bezawaryjną obsługę urządzenia i przyjemność z użytkowania.

Ważne informacje

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapala lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np. łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
 - Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
 - Kłaść go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydzielą ciepło.
 - Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
 - W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
 - W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świateł lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.
- Pamięć USB podłącza się bezpośrednio lub przy użyciu przedłużacza USB o długości do 25 cm

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu.

Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Konserwację i naprawę sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytać instrukcję — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
- Zachować instrukcję — należy zachować instrukcję użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Przestrzegać ostrzeżeń — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przestrzegać instrukcji — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
- Instalacja — należy ustawić urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Źródła zasilania — urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach na kablu zasilania. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
- Uziemienie lub polaryzacja zasilania — urządzenie nie musi być uziemione. Należy upewnić się, że wtyczka jest do końca włożona do gniazdka sieciowego lub przedłużacza, aby nie dopuścić do odslonięcia bolców lub styków. Niektóre wersje urządzenia mogą być wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę prądu przemiennego (z jednym bolcem szerszym). Tę wtyczkę można włożyć do gniazdka sieciowego tylko w jeden sposób. Jest to funkcja zabezpieczająca. Jeśli nie można włożyć wtyczki do gniazdka, należy spróbować ją odwrócić. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje do gniazdka, należy zlecić elektrykowi jego wymianę. Nie wolno zdejmować zabezpieczeń z wtyczki spolaryzowanej. Gdy korzysta się z przedłużacza lub kabla zasilania innego niż dostarczony razem z urządzeniem, powinny mieć właściwe wtyczki oraz atest bezpieczeństwa wymagany w danym kraju.
- Zabezpieczenie kabla zasilania — kable zasilania należy poprowadzić w taki sposób, aby nie można było po nich chodzić, przycisnąć lub przyciąć postawionymi przedmiotami. Zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka sieciowe i miejsca, w którym kable są wyprowadzone z urządzenia.
- Przeciążanie — nie wolno przeciążać gniazdek ściennych, przedłużaczy i rozdzielaczy elektrycznych, ponieważ grozi to wybuchem pożaru lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Wentylacja — urządzenie musi być poprawnie wentylowane. Nie wolno ustawiać urządzenia na łóżku, sofie lub podobnych powierzchniach. Nie wolno przykrywać urządzenia obrusami, serwetkami, gazetami itd.

11. Ciepło — nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, promienniki, piece lub innych urządzeń (również wzmacniacze) wytwarzających ciepło. Nie stawiać na urządzeniu zapalonych świec i innych źródeł otwartego ognia.
12. Woda i wilgoć — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
13. Przedmioty i cieple w urządzeniu — nie należy wciskać żadnych przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać żadnych cieczy na powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających cieple.
14. Czyszczenie — należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego przed czyszczeniem. Kurz dookoła głośnika można usunąć suchą szmatką. Jeśli do czyszczenia ma być użyty aerozol, nie należy kierować rozpylanego strumienia bezpośrednio na urządzenie, ale na szmatkę. Należy uważać, aby nie uszkodzić jednostek napędowych.
15. Wyposażenie dodatkowe — nie wolno używać akcesoriów, które nie są dopuszczone przez producenta, gdyż mogą stwarzać zagrożenie.
16. Akcesoria — nie wolno ustawiać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku, statywie, wsporniku czy stole. Urządzenie może ulec przewróceniu i uszkodzeniu oraz spowodować poważne obrażenia u dziecka lub osoby dorosłej. Należy używać wyłącznie wózków, stojaków, statywów, wsporników i stołów określonych przez producenta albo sprzedawanych wraz z urządzeniem. Montaż urządzenia należy przeprowadzać zgodnie z instrukcjami producenta, przy użyciu zestawu montażowego zalecanego przez producenta.
17. Przenoszenie urządzenia — urządzenie umieszczone na wózku należy przesuwać bardzo ostrożnie. Gwałtowne zatrzymanie, zbyt duża siła lub nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie wózka wraz z urządzeniem.
18. Okres nieużywania urządzenia — kabel zasilania urządzenia należy odłączyć od gniazdka sieciowego w trakcie burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
19. Serwisowanie — nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia. Otwieranie pokryw może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narażać użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwację i naprawę sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
20. Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć jego wtyczkę zasilania od gniazdka sieciowego. Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, znajduje się w trybie czuwania i nie jest całkowicie wyłączone.
21. Części zamienne — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
22. Główne bezpieczniki — aby zabezpieczyć w sposób ciągły urządzenie przed pożarem, należy używać bezpieczników właściwego typu i parametrów. Parametry bezpieczników w danym zakresie napięcia są zaznaczone na urządzeniu.
23. Nie wolno zwiększać głośności przy słuchaniu części utworu o małej głośności lub przy braku wejściowego sygnału audio. W innym wypadku może dojść do uszkodzenia głośnika przy gwałtownym wzroście natężenia sygnału.
24. Jedynym sposobem całkowitego odłączenia urządzenia od źródła zasilania jest odłączenie kabla zasilania z gniazdka zasilania lub z urządzenia. Gniazdko sieciowe lub wejście kabla zasilania do urządzenia muszą być zawsze dostępne w trakcie używania produktu.
25. Urządzenie powinno się ustawić w pobliżu gniazdka sieciowego lub przedłużacza i w taki sposób, aby zawsze było dostępne.
26. Maksymalna temperatura otoczenia urządzenia wynosi 35°C.
27. Wskazówki dotyczące wyładowań elektrostatycznych — jeśli działanie urządzenia jest zakłócone wyładowaniami elektrostatycznymi, należy go wyłączyć i ponownie włączyć lub przenieść urządzenie w inne miejsce.
28. Bateria
 - a. Bateria nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.
 - b. Podczas użycia baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.
 - c. Przestroga dotycząca używania baterii: aby nie dopuścić do rozszczelnienia baterii, które może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia:
 - Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na jej polaryzację (+ i -).
 - Nie wolno jednocześnie używać różnych baterii — starych i nowych baterii standardowych i alkalicznych itd.
 - Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będą one używane przez dłuższy czas.

Uwaga dotycząca ERP (Energy Related Products)

Ten produkt z ekoprojektem jest zgodny z wymogami Rozporządzenia Komisji UE 2023/826 zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE w odniesieniu do zużycia energii elektrycznej w trybie czuwania i wyłączonym przez urządzenie elektroniczne gospodarstwa domowego i biurowe.

Po 15 minutach bez żadnego sygnału audio urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania (pobór mocy w tym trybie nie przekracza 0,5 W, pobór mocy w trybie wyłączonym nie przekracza 0,30 W). Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi, aby wznowić działanie..

Ważne informacje:

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w funkcję trybu oszczędzania energii: jeśli w ciągu 15 minut nie jest podawany do niego żaden sygnał wejściowy, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania w celu oszczędzania energii (norma ERP 2). Należy zauważyć, że ustawienie niskiego poziomu głośności w źródle sygnału audio może zostać rozpoznane jako stan „braku sygnału audio”: może to mieć wpływ na zdolność wykrywania sygnału z urządzenia oraz spowodować automatycznie przejście w tryb czuwania. W takim wypadku należy przywrócić transmisję sygnału audio lub zwiększyć poziom głośności w źródle sygnału audio (odtwarzacz MP3 itp.) w celu wznowienia odtwarzania. Jeśli problem nie ustąpi, prosimy o kontakt z lokalnym serwisem.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1. Nie wolno pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru! Należy wyłączyć urządzenie, gdy nie jest ono używane, nawet przez krótką chwilę.
2. Urządzenia nie wolno obsługiwać za pośrednictwem zewnętrznego zegara z układem czasowym ani za pomocą oddzielnego układu ze zdalnym sterowaniem.
3. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
4. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy sprawdzić, czy jego napięcie odpowiada napięciu występującemu w lokalnej sieci zasilającej.
5. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia np. gazetami, obrusem, zasłonami itp. Należy upewnić się, że nad urządzeniem jest co najmniej 20 cm wolnego miejsca, a z każdej jego strony — co najmniej 5 cm.
6. Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapąca lub wylewała się ciecz, ani nie należy stawiać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony.
7. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.
8. Nie wolno ustawiać urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł wody, np. kranów, wanien, pralek lub basenów pływackich.
9. Urządzenie należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.
9. Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.
10. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub amplitunerze.
11. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
12. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
13. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.
14. Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania.
15. Gdy włączone urządzenie jest używane w pobliżu włączonego telewizora, może to być źródłem zakłóceń obrazu w postaci linii na ekranie. Zależy to od pasma fal transmisji TV. Nie oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia ani telewizora. Jeśli są widoczne takie linie, należy odsunąć urządzenie od telewizora.
16. Wtyczka sieciowa jest używana do odłączania napięcia zasilającego i powinna być zawsze dostępna.
17. Aby nie dopuścić do ewentualnej utraty słuchu, nie wolno słuchać głośno muzyki przez dłuższy czas.



UWAGA

Deklaracja



Niniejszym Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE. Pełną deklarację zgodności można uzyskać na stronie www.blaupunkt.com w zakładce produktu.

Podmiot odpowiedzialny: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska, Telefon: +48 22 688 08 00,, e-mail: info@everpol.pl



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Na jej podstawie należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych i w przypadku tego produktu, zastosować się do nich.

NIE WOLNO WYRZUCAĆ TEGO PRODUKTU RAZEM ZE ZWYKŁYMI ODPADAMI DOMOWYMI!

NINIEJSZY PRODUKT ZAWIERA NIEBEZPIECZNE: SUBSTANCJE, MIESZANINY I CZĘŚCI SKŁADOWE, KTÓRE ZUTYLIZOWANE W NIEDOZWOLONY SPOŚÓB, MOGĄ BYĆ ŹRÓDŁEM POTENCJALNYCH SKUTKÓW DLA ŚRODOWISKA NATURALNEGO ORAZ ZDROWIA LUDZKIEGO!

Prawidłowe usunięcie zużytego produktu, zapobiegnie negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2023/1542/EU.. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dłożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

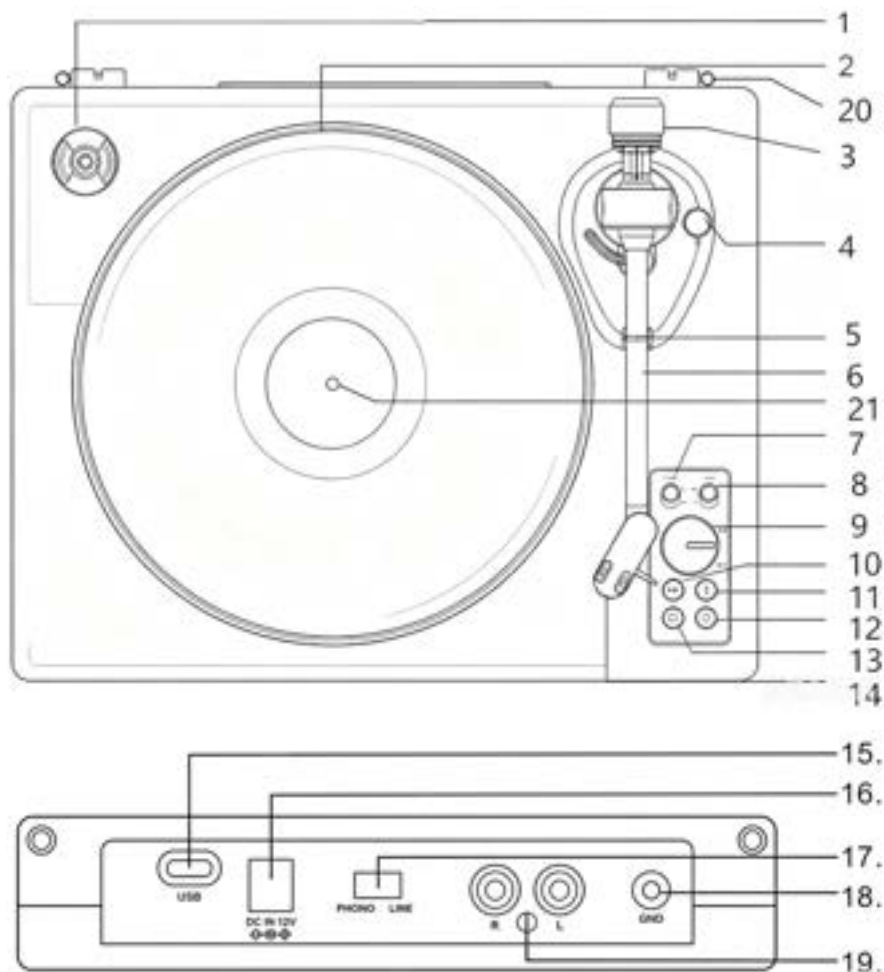
Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać uzyskania zgody. Patrz ustawa o prawach autorskich i prawach wykonawców/artystów.



Właścicielem znaków towarowych i logo Bluetooth® jest firma Bluetooth SIG, Inc. USA. Użycie tych znaków i logo podlega licencji. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

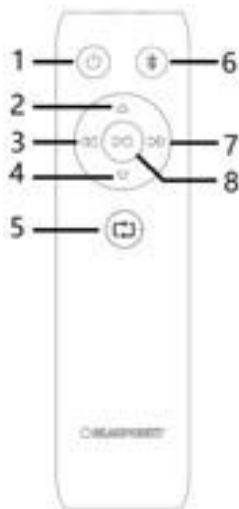
Dziękujemy za wybór naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i stosowanie się do zawartych w niej wskazówek. Zachowaj instrukcję, aby móc korzystać z niej w przyszłości.

Opis elementów sterujących



1. Adapter do płyty z dużym otworem centrującym
2. Talerz gramofonu z matą
3. Pokrętko przeciwwagi ramienia
4. Pokrętko regulacji siły antyskatingu
5. Uchwyt ramienia
6. Ramię gramofonu
7. Przełącznik prędkości obrotowej
8. Przełącznik rozmiaru płyty
9. Przycisk przewijania do przodu / do tyłu
10. Przycisk Odtwarzanie/Stop

11. Przycisk Podnoszenie/Opuszczanie ramienia
12. Przycisk zasilania
13. Przycisk Powtarzanie
14. Igła gramofonowa
15. Port USB-C do nagrywania
16. Gniazdo zasilania DC
17. Przełącznik trybu LINE OUT/PHONO
18. Zacisk uziemienia
19. Gniazda RCA
20. Zawias pokrywki przeciwkurzowej
21. Trzpień talerza



Pilot zdalnego sterowania

1. Przycisk włączania/wyłączania zasilania.
- 2/4. Przycisk Podnoszenie/Opuszczanie – naciśnij, aby podnieść lub opuścić ramię gramofonu.
- 3/7. Przycisk przewijania do tyłu / do przodu.
5. Przycisk Powtarzanie.
6. Przycisk Bluetooth Out do bezprzewodowego przesyłania dźwięku.
8. Przycisk Odtwarzanie/Stop.

Instalacja baterii w pilocie zdalnego sterowania

Otwórz pokrywę komory baterii i włóż 2 baterie AAA (w zestawie). Upewnij się, że bieguny baterii (+ i -) są zgodne z oznaczeniami znajdującymi się wewnątrz komory. Następnie zamknij pokrywę komory baterii.

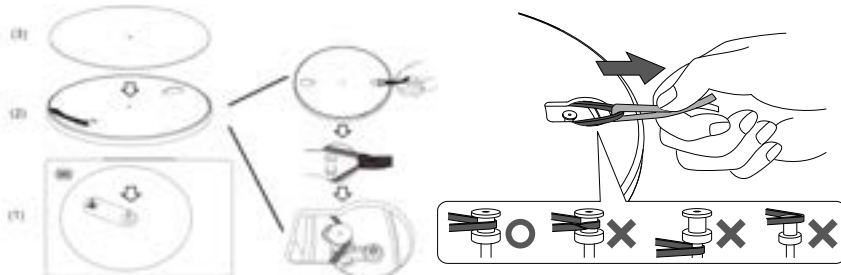


Uwagi

- a. Maksymalny zasięg działania pilota wynosi 7 metrów, pod warunkiem że pomiędzy pilotem a urządzeniem nie znajdują się żadne przeszkody. Podczas obsługi skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni znajdującego się w prawym rogu przedniego panelu.
- b. Gdy baterie się wyczerpują, czułość pilota maleje. W takim przypadku należy wymienić baterie na nowe.
- c. Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- d. Zużyte baterie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

Przygotowanie gramofonu do pracy

Wyjmij talerz z opakowania i zamontuj go na środkowym trzpieniu gramofonu. Usuń taśmę zabezpieczającą wstążkę montażową. Przez otwór w talerzu zlokalizuj oś silnika, a następnie pociągnij za wstążkę, aby nałożyć pasek napędowy na rolkę silnika. Po założeniu paska zwolnij i usuń wstążkę montażową. Ustaw talerz we właściwej pozycji i obróć go ręcznie kilka razy, aby upewnić się, że pasek napędowy jest prawidłowo osadzony. Następnie połóż matę na talerzu.

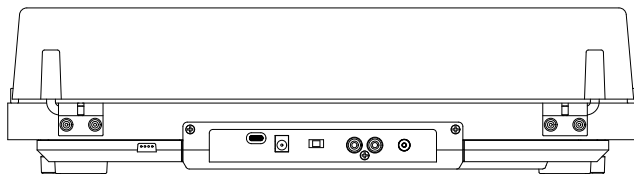


Uwagi

- a. Pasek napędowy jest fabrycznie zamontowany od spodu talerza.
- b. Pasek napędowy powinien być równomiernie ułożony na rolce silnika, bez skręceń i zagięć.



1. Aby zamontować pokrywę przeciwkurzową, delikatnie wyrównaj jej krawędzie z zawiasami, a następnie wsuń je w zawiasy, jak pokazano na poniższym rysunku.



2. Podłącz dołączony zasilacz AC/DC do domowego gniazda sieciowego, a następnie podłącz wtyk DC zasilacza do gniazda zasilania DC znajdującego się na tylnym panelu urządzenia.

3. Regulacja siły nacisku igły:

3-1. Zamontuj dołączoną przeciwwagę, nakręcając ją na tylny koniec ramienia gramofonu.

3-2. Usuń drucik zabezpieczający ramię i zwolnij zatrzask blokujący ramię.

3-3. Przesuń ramię nad wolną przestrzeń pomiędzy talerzem a uchwytem ramienia. Włącz urządzenie i naciśnij przycisk Podnoszenie/Opuszczanie, aby unieść ramię.

3-4. Powoli obracaj przeciwwagę, aż ramię osiągnie idealne wyważenie i będzie swobodnie utrzymywać położenie poziome. Po lekkim przypadkowym poruszeniu ramię powinno powrócić do tego zrównoważonego położenia.

3-5. Przytrzymując przeciwwagę, aby się nie obracała, obróć pierścień ze skalą do położenia „0”, wyrównując oznaczenie „0” ze znacznikiem na ramieniu.

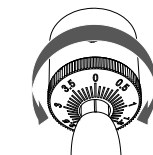
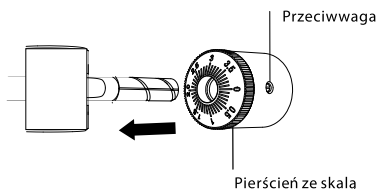
3-6. Obracaj przeciwwagę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż skala wskaże żądaną wartość nacisku igły. Zalecana siła nacisku dla fabrycznie zamontowanej igły wynosi $2,0 \pm 0,2$ g.

3-7. Ustaw pokrętko regulacji antyskatingu na wartość odpowiadającą ustawionej sile nacisku igły. Przykładowo, jeśli siła nacisku wynosi 3,0 g, ustaw pokrętko na wartość 3.

Uwagi

a. Dołączona przeciwwaga jest przeznaczona do współpracy z wkładkami gramofonowymi o masie od 1,5 do 4,0 g.

b. Jeżeli podczas odtwarzania występują zniekształcenia w lewym kanale, spróbuj nieznacznie zmniejszyć wartość antyskatingu. Jeżeli zniekształcenia występują w prawym kanale, spróbuj nieznacznie zwiększyć wartość antyskatingu.



Ustaw „0” w jednej linii ze znacznikiem na ramieniu



Nieprawidłowa pozycja



Prawidłowa pozycja



Nieprawidłowa pozycja

Włączanie zasilania i wybór trybu odtwarzania

Na panelu urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączanie między trybem Bluetooth Out a trybem LINE/PHONO.

Na pilocie zdalnego sterowania naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje wyłączenie urządzenia. Aby przełączyć gramofon do trybu Bluetooth Out, naciśnij przycisk Bluetooth. Domyślnym trybem pracy jest LINE/PHONO.

Ostrzeżenie: Przed naciśnięciem przycisku Odtwarzanie upewnij się, że zatrzask blokujący ramię został zwolniony. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia mechanizmu napędowego.

Ogólne uwagi dotyczące płyt winylowych

1. Przed rozpoczęciem odtwarzania usuń z płyty kurz i inne zanieczyszczenia. W tym celu użyj odpowiedniej szczoteczki do płyt winylowych, a w przypadku większych zabrudzeń – specjalnego płynu do ich czyszczenia. Akcesoria te nie znajdują się w zestawie.

2. Brudna lub zakurzona płyta znacząco pogarsza jakość dźwięku i może powodować trzaski oraz drobne zniekształcenia.

3. Jeżeli powierzchnia płyty jest nierówna (co często występuje w przypadku starszych płyt), podczas odtwarzania płyta może się lekko kołysać, powodując zmianę prowadzenia igły i pogorszenie jakości dźwięku. Jest to zjawisko normalne i nie stanowi wady gramofonu.

4. Nie dotykaj rowków płyty. Płyty należy chwycić wyłącznie za krawędzie lub za gładką powierzchnię w pobliżu etykiety, czystymi dłońmi. Dotykanie powierzchni z rowkami może pogorszyć jakość odtwarzania i przyspieszyć zużycie płyty.

5. Nie przechowuj płyt w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników, pieców itp.) ani w miejscach narażonych na drgania, nadmierne zapylenie, wysoką lub niską temperaturę oraz wilgoć.

Odtwarzanie płyty winylowej

Aby odtworzyć płytę winylową, wykonaj poniższe czynności.

1. Włącz urządzenie. Wskaźnik LED przycisku zasilania zaświeci się na białło.

2. Ostrożnie umieść płytę winylową na talerzu gramofonu.

3. Ustaw odpowiedni rozmiar płyty oraz właściwą prędkość obrotową za pomocą przełączników na panelu. Następnie ostrożnie zdejmij przezroczystą osłonę ochronną igły (patrz rysunek poniżej).



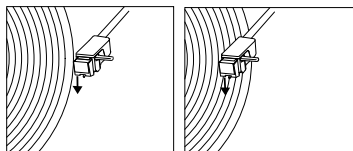
4. Krótko naciśnij przycisk Odtwarzanie/Stop, aby rozpocząć odtwarzanie. Ramię gramofonu automatycznie przesunie się na początek pierwszego utworu. Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzyma odtwarzanie, a ramię automatycznie powróci do uchwytu.

5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Do przodu/Do tyłu, aby przesunąć ramię do przodu lub do tyłu. Krótko naciśnij przycisk Podnoszenie/Opuszczanie, aby unieść ramię. Naciśnij go ponownie, aby opuścić ramię na płytę.

6. Krótko naciśnij przycisk Powtarzanie, aby włączyć funkcję powtarzania całej płyty. Wskaźnik LED przycisku Powtarzanie zaświeci się na białło. Po zakończeniu odtwarzania ramię automatycznie powróci na początek płyty i odtwarzanie rozpocznie się ponownie. Aby wyłączyć funkcję powtarzania, naciśnij przycisk Powtarzanie jeszcze raz.

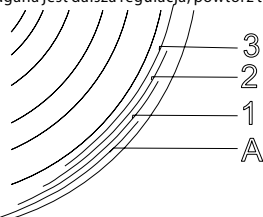
Kalibracja punktu opuszczania igły

Jeżeli igła opuszcza się przed początkiem ścieżki płyty lub zbyt blisko jej środka (jak pokazano na rysunku), można skorygować punkt opuszczania igły zgodnie z poniższą instrukcją.



1. Przesunięcie punktu opuszczania do wewnątrz (w kierunku środka płyty)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Powtarzanie przez 6 sekund. Igła zostanie przesunięta do zaprogramowanej pozycji 1. Jeżeli wymagana jest dalsza regulacja, powtórz tę czynność, aby przejść do kolejnej zaprogramowanej pozycji 2, a następnie 3.



(A = fabryczny punkt opuszczania; 1/2/3 = dostępne do zaprogramowania pozycje opuszczania 1/2/3)

2. Przesunięcie punktu opuszczania na zewnątrz (w kierunku krawędzi płyty)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Podnoszenie/Opuszczanie przez 6 sekund. Igła zostanie przesunięta do odpowiedniej zaprogramowanej pozycji. Jeżeli wymagana jest dalsza regulacja, powtórz tę czynność, aby przejść do kolejnej pozycji lub powrócić do ustawienia fabrycznego.

3. Przywrócenie fabrycznego punktu opuszczania igły

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Odtwarzanie/Stop przez 6 sekund, aby przywrócić fabryczne ustawienie punktu opuszczania igły.

Uwagi

- Przed rozpoczęciem regulacji zatrzymaj odtwarzanie i upewnij się, że ramię gramofonu znajduje się w uchwycie spoczynkowym.
- Gramofon zapamiętuje ostatnio ustawiony punkt opuszczania igły i wykorzystuje go przy kolejnych odtworzeniach.
- Niezależnie od kierunku regulacji (do wewnątrz lub na zewnątrz) dostępne są trzy zaprogramowane pozycje, pomiędzy którymi urządzenie przełącza się cyklicznie.
- Pierwsza wybrana pozycja regulacji zależy od aktualnego położenia punktu opuszczania igły w chwili rozpoczęcia kalibracji.

Odtwarzanie płyt winylowych z bezprzewodową transmisją dźwięku do urządzenia zewnętrznego (Bluetooth OUT)

Model ten wyposażony jest w funkcję Bluetooth OUT, która umożliwia bezprzewodowe przesyłanie dźwięku z odtwarzanej płyty winylowej do urządzeń zewnętrznych, takich jak aktywne głośniki Bluetooth (np. BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 lub inne modele), słuchawki Bluetooth oraz inne urządzenia wyposażone w funkcję odbioru dźwięku przez Bluetooth (Bluetooth IN). Aby włączyć bezprzewodową transmisję dźwięku, krótko naciśnij przycisk zasilania na panelu urządzenia lub przycisk Bluetooth na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć gramofon do trybu Bluetooth OUT. Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko, sygnalizując gotowość do sparowania z urządzeniem Bluetooth.

Włącz zewnętrzne urządzenie Bluetooth i przełącz je w tryb parowania (szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi danego urządzenia). Gramofon automatycznie wykryje urządzenie i nawiąże z nim połączenie.

Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik LED przestanie migać i będzie świecił światłem ciągłym w kolorze niebieskim, a urządzenie zewnętrzne wyemituje krótki sygnał dźwiękowy potwierdzający połączenie.

Następnie naciśnij przycisk Odtwarzanie/Stop, aby rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej. Dźwięk będzie odtwarzany przez podłączone urządzenie Bluetooth.

Uwagi

W trybie Bluetooth OUT regulacja głośności odbywa się wyłącznie za pomocą podłączonego urządzenia Bluetooth. Gramofon nie umożliwia regulacji poziomu głośności.

Zalecana maksymalna odległość pomiędzy gramofonem a podłączonym urządzeniem Bluetooth wynosi 10 metrów, pod warunkiem że pomiędzy urządzeniami nie znajdują się żadne przeszkody.

Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza lub głośników

Gramofon wyposażony jest w wyjście RCA, które umożliwia przewodowe podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza lub aktywnych głośników.

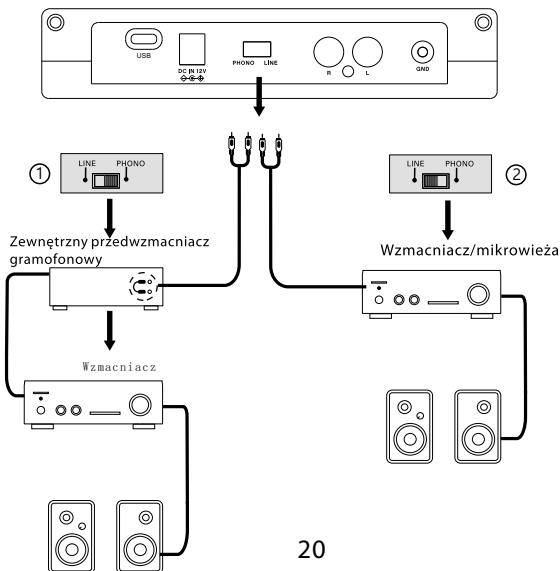
1. Za pomocą dołączonego przewodu RCA–RCA podłącz wyjścia RCA gramofonu do wejścia RCA wzmacniacza lub aktywnych głośników, zgodnie z oznaczeniami kanałów (R – czerwony, L – biały). Jeżeli używany wzmacniacz jest wyposażony w zacisk uziemienia (GND), poluzuj zacisk uziemienia gramofonu, podłącz przewód uziemiający (zintegrowany z dołączonym przewodem RCA), a następnie ponownie dokręć zacisk.

2. W zależności od sposobu podłączenia ustaw przełącznik PHONO/LINE OUT znajdujący się na tylnym panelu gramofonu:

- PHONO – wybierz tę pozycję, jeśli gramofon jest podłączony do zewnętrznego przedwzmacniacza gramofonowego lub do wzmacniacza wyposażonego w wejście PHONO. W tym trybie wykorzystywany jest zewnętrzny przedwzmacniacz.
- LINE OUT – wybierz tę pozycję, jeśli gramofon jest podłączony bezpośrednio do wejścia liniowego (AUX, LINE IN, CD, itp.) aktywnych głośników, miniwieży, amplitunera lub wzmacniacza. W tym trybie sygnał jest przetwarzany przez wbudowany przedwzmacniacz gramofonowy.

Po wykonaniu połączeń ustaw odpowiedni poziom głośności na podłączonym urządzeniu audio.

3. Rozpocznij odtwarzanie płyty na gramofonie. Dźwięk będzie odtwarzany przez podłączony wzmacniacz lub głośniki.



Podłączenie do komputera za pomocą złącza USB-C

Gramofon można podłączyć do komputera. W tym celu podłącz przewód USB-C do gramofonu a drugi koniec do portu USB w komputerze (przewód USB-C nie jest dołączony do zestawu).

Otwórz przeglądarkę internetową na komputerze i przejdź na stronę www.audacityteam.org. Program Audacity można również wyszukać i pobrać z Microsoft Store.

Pobierz program Audacity (wersję bez MuseHub). Następnie uruchom pobrany instalator i zainstaluj program zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Po zakończeniu instalacji uruchom program Audacity. Następnie wybierz opcję z których chcesz skorzystać.

Uwagi

a. Program Audacity jest regularnie aktualizowany. W razie potrzeby pobierz jego najnowszą wersję.

b. Audacity jest rozwijany i utrzymywany przez zespół The Audacity Team. Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji programu oraz na stronie projektu.

c. Audacity jest bezpłatnym oprogramowaniem udostępnianym na licencji GNU General Public License (GPL) w wersji 2.

d. Do połączenia z komputerem wymagany jest systemem Windows 10 lub Windows 11.

Wszelkie prawa autorskie należą do ich właścicieli i są w pełni respektowane.

1. Demontaż igły z wkładki gramofonowej

a. Chwyc igłę za jej przednią część i delikatnie naciśnij w kierunku oznaczonym literą „A”.

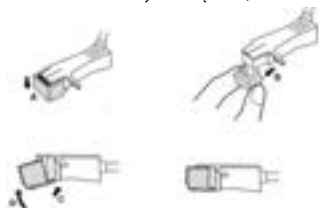
b. Następnie ostrożnie wysuń igłę w kierunku oznaczonym literą „B”.

Uwaga: Podczas wyjmowania igły zachowaj ostrożność i nie używaj nadmiernej siły. Zbyt gwałtowne lub zbyt mocne pociągnięcie może spowodować uszkodzenie igły lub wkładki gramofonowej.

2. Montaż nowej igły

a. Chwyc nową igłę za jej przednią część i wsuń jej tylną krawędź do wkładki, naciskając w kierunku oznaczonym literą „C”.

b. Następnie dociśnij igłę w kierunku oznaczonym literą „D”, aż zostanie prawidłowo zatrzaskana we wkładce.



Ostrzeżenie

a. Przed wymianą igły całkowicie wyłącz urządzenie. Nie wyjmuj ani nie wyginaj samej igły.

b. Igła jest bardzo ostra. Nie dotykaj jej, aby uniknąć skaleczenia. Przechowuj urządzenie i igłę poza zasięgiem dzieci.

c. Zalecamy, aby wymiana igły była wykonywana przez osobę posiadającą odpowiednie doświadczenie lub przez wykwalifikowany serwis.

Uwagi

a. Żywotność igły Audio-Technica VM95C wynosi zazwyczaj od 300 do 500 godzin odtwarzania, w zależności od warunków użytkowania, takich jak ustawiona siła nacisku igły, czystość odtwarzanych płyt oraz sposób eksploatacji.

b. Zaleca się wymianę igły natychmiast po zauważeniu pogorszenia jakości dźwięku.

c. Niektóre płyty mogą powodować szybsze zużycie igły, dlatego w takich przypadkach może być konieczna jej wcześniejsza wymiana.

Ważne informacje dotyczące możliwości wymiany igły

Korpus wkładki gramofonowej **Audio-Technica AT-VM95C** jest kompatybilny ze wszystkimi igłami z serii **VMN95**, dzięki czemu możliwa jest wymiana samej igły bez konieczności wymiany całej wkładki ani ponownej regulacji jej ustawienia. Pozwala to w prosty sposób poprawić jakość dźwięku, dostosowując charakter brzmienia do własnych preferencji.

Dostępne są następujące modele igieł zamiennych:

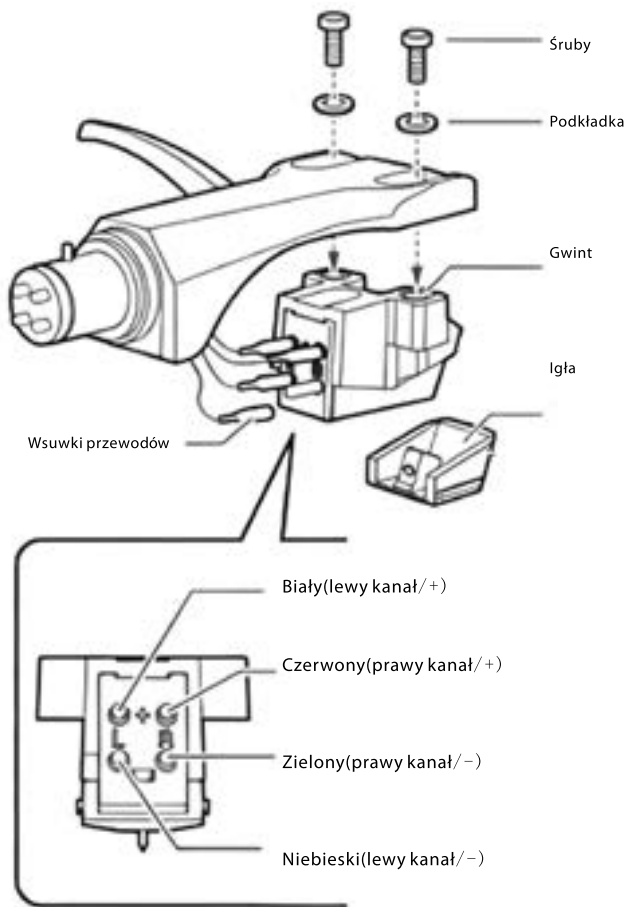
- **AT-VMN95C** – szlif sferyczny (igła fabrycznie zamontowana).
- **AT-VMN95E** – szlif eliptyczny, zapewniający lepsze śledzenie rowka oraz szersze pasmo przenoszenia.
- **AT-VMN95EN** – szlif eliptyczny z diamentem typu nude, oferujący wyższą dynamikę, większą szczegółowość oraz mniejsze zużycie płyt.
- **AT-VMN95ML** – szlif MicroLine, zapewniający bardzo długą żywotność, wysoką precyzję odczytu oraz doskonałą reprodukcję detali, szczególnie w zakresie wysokich tonów.
- **AT-VMN95SH** – szlif Shibata, oferujący szerokie pasmo przenoszenia oraz naturalne, ciepłe brzmienie.
- **AT-VMN95SP** – szlif sferyczny przeznaczony do odtwarzania płyt szelakowych 78 obr./min.

Wymiana igły jest szybka i nie wymaga użycia narzędzi. Wystarczy ostrożnie zsunąć dotychczasową igłę z korpusu wkładki, a następnie wsunąć nową igłę aż do jej prawidłowego zatrzasknięcia.

Wymiana wkładki gramofonowej

Wkładkę gramofonową można wymienić zgodnie z rysunkiem przedstawionym poniżej.

Zalecamy, aby wymiana wkładki była wykonywana przez osobę posiadającą odpowiednie doświadczenie lub przez wykwalifikowany serwis.



Ważne informacje

Po zakończeniu wymiany wkładki należy wykonać następujące czynności:

- a. Ponownie wyregulować przeciwwagę, aby ustawić prawidłową siłę nacisku igły i zapobiec przeskakiwaniu igły, zgodnie z wcześniejszymi wskazówkami zawartymi w tej instrukcji.
- b. Wykonać kalibrację poziomu ustawienia: umieścić gramofon na stabilnej, poziomej powierzchni i za pomocą poziomicy sprawdzić oraz skorygować ustawienie gramofonu. Pozwoli to uniknąć nierównomiernego zużycia igły spowodowanego przechyleniem ramienia.
- c. Sprawdzić wyjście dźwięku: włączyć gramofon i odtworzyć płytę testową. Sprawdzić, czy nie występują szумы lub zniekształcenia dźwięku. W przypadku wystąpienia problemów należy ponownie sprawdzić, czy wkładka została prawidłowo zamontowana.

Rozwiązywanie problemów

1. Głośnik nie włącza się.

- a. Sprawdź, czy podłączenie zasilania zostało wykonane prawidłowo.

2. Brak dźwięku.

- a. Spróbuj wyregulować poziom głośności na zewnętrznym urządzeniu audio oraz sprawdź wybrane źródło odtwarzania zarówno w gramofonie, jak i w podłączonym urządzeniu.
- b. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

3. Zniekształcony dźwięk.

- a. Spróbuj zmniejszyć poziom głośności podczas odtwarzania muzyki.
- b. Oczyszcz płytę winylową i spróbuj ponownie ją odtworzyć.

4. Dźwięk jest przerywany w trybie Bluetooth.

- a. Spróbuj zbliżyć urządzenie Bluetooth do gramofonu.
- b. Spróbuj ponownie sparować gramofon z urządzeniem Bluetooth.

Specyfikacja techniczna

Zasilanie: DC IN, 12 V / 0,5 A

Wersja Bluetooth: V5.4

Zasięg działania Bluetooth: około 10 m

Częstotliwość transmisji Bluetooth: 2,402–2,480 GHz

Maksymalna moc transmisji Bluetooth: 1,47 dBm

Obsługiwane protokoły/formaty: MP3 / WMA / SBC / WAV / DTS / FLAC / AAC / AIF / AMR / APE

Odchylenie obrotów talerza: bicie osiowe < 1 mm

Zalecana siła nacisku igły: $2,0 \pm 0,2$ g

Pionowa siła nacisku igły (VTF): $2,0 \pm 0,2$ g (standardowo 2,0 g)

Stosunek sygnał/szum (S/N): 69 dB

Wyjście RCA: 245 mV (5 cm/s przy 1 kHz, -10 dB)

Wyjście PHONO: $4 \text{ mV} \pm 3 \text{ dB}$ (5 cm/s przy 1 kHz, -10 dB)

Model wkładki gramofonowej: AT-VM95C, marka Audio-Technica

Pobór mocy: 6 W

Pobór mocy w trybie czuwania: < 0,3 W

Wymiary: 430 × 352 × 116 mm (szer. × gł. × wys.)

Masa: 4,8 kg

(Uwaga: specyfikacja produktu może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.)

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
UPOZORNĚNÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTVÍRAT
Upozornění:

Chcete-li snížit riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt nebo zadní část zařízení. Uvnitř nejsou žádné prvky určené pro opravu uživatelem. Údržbou a opravami zařízení se zabývá pouze kvalifikovaný servisní personál.

Vysvětlení grafických symbolů:

Symbol blesku se šipkou umístěn v trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného "nebezpečného napětí" v prostoru krytu zařízení, které může dosáhnout velikost hrozcí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Symbol vykřičníku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele, že v této části jsou popsány důležité informace týkající se provozu a údržby zařízení v dokumentaci dodané se zařízením.

Před použitím přístroje si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a využili je, jak bylo zamýšleno pro zajištění dlouhé životnosti, bezporuchového provozu zařízení a radosti s používáním.

Důležité informace

- Uchovejte tento návod a bezpečnostní informace pro jejich použití v budoucnu.
- Nedovolte, aby na přístroj kapala nebo se lila tekutina.
- Nepoužívejte ve vlhkých místech, jako např. koupelny.
- Neumísťujte tento přístroj na následujících místech:
- Vystavených přímému slunečnímu záření nebo blízko radiátorů.
- Na jiná stereofonní zařízení, která generují teplo.
- Blokovat větrání nebo umísťovat v prašném prostředí.
- V prostorech vystavených otřesům.
- V prostorech s vysokou vlhkostí.
- Neumísťujte zařízení v blízkosti otevřeného ohně nebo svíčky.
- Zařízení lze použít pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním zapnutím se ujistěte, že napájení bylo řádně připojeno.
- USB paměť se připojuje přímo nebo přes prodlužovací USB kabel s délkou do 25 cm.

Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte kryty a nesnažte se dostat dovnitř zařízení. Přístroj by měl být opravován pouze kvalifikovaným servisním personálem. Nerozebírejte zařízení ani neotevírejte kryt, protože uvnitř nejsou žádné díly, které mohou být opraveny vlastními silami. Údržbou a opravami zařízení se zabývá výhradně kvalifikovaný servisní personál.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si pokyny - před použitím zařízení si přečtěte celý návod a bezpečnostní informace.
2. Tyto pokyny uchovejte - uchovejte návod k použití pro použití v budoucnu.
3. Dodržujte varování - dodržujte veškerá varování umístěná na zařízení a v souladu s pokyny.
4. Dodržujte pokyny - postupujte podle pokynů a návodu pro uživatele.
5. Instalace - nastavte zařízení podle pokynů výrobce.
6. Napájecí zdroj - tento produkt by měl být napájen pouze ze zdrojů uvedených na označení na napájecím kabelu. Pokud si nejste jisti, jaký typ napájení máte doma, měli byste se obrátit na svého prodejce nebo místního dodavatele elektrické energie.
7. Uzemnění nebo polarizace napájení - zařízení nemusí být uzemněno. Ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunuta do zásuvky ve zdi nebo do prodlužovacího kabelu, aby se zabránilo odhalení kolíků a kontaktů. Některé verze zařízení mohou být vybaveny polarizovanou zástrčkou AC (s kolíkem). Tuto zástrčku lze zasunout do síťové zásuvky pouze jedním způsobem. Toto je bezpečnostní funkce. Pokud nelze vložit zástrčku do zásuvky, zkuste ji otočit. Pokud zástrčka stále nepasuje do zásuvky, požádejte elektrikáře, aby ji vyměnil. Neodstraňujte zabezpečení polarizované zástrčky. Pokud používáte prodlužovací kabel nebo kabel jiný než dodávaný s zařízením, měl/a byste mít odpovídající zástrčky a bezpečnostní osvědčení požadované ve vaší zemi.
8. Zajištění napájecího kabelu - napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby nikdo po nich nešlapal, nestiskal a aby nedošlo k odřiznutí části zařízení předměty umístěnými vedle. Věnujte zvláštní pozornost zástrčkám, zásuvkám a místům vyznačujícím se tím, že kabely jsou vyvedeny ven ze zařízení.
9. Přetížení - Nepřetěžujte zásuvky ve zdi, prodlužovací šňůry a elektrické rozvaděče, může to mít za následek poruchu nebo úraz elektrickým proudem.
10. Větrání - Přístroj musí být řádně větrán. Nepokládejte výrobek na postel, pohovku, nebo podobný povrch. Nezakrývejte zařízení ubrusy, ubrusky, novinami, atd.
11. Teplo - Neumísťujte zařízení blízko zdrojů tepla jako jsou radiátory, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo. Nepokládejte na zařízení zapálené svíčky a jiné otevřené zdroje ohně.
12. Voda a vlhkost - aby se snížilo riziko poruchy nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj působení deště, vody a vlhkosti, jako například v sauně, nebo v koupelně. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, kuchyňského dřezu nebo prádelny vany, ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazénu (nebo na podobných místech).
13. Objekty a kapaliny v zařízení - Nevkládejte objekty přes otvory, protože mohou přijít do styku s body nebezpečného napětí a komponenty, které mohou způsobit poruchu nebo úraz elektrickým proudem. Tekutiny by za žádných okolností neměly vniknout na povrch přístroje. Nepokládejte žádné předměty obsahující kapaliny na horní část zařízení.

14. Čištění – před čištěním vždy odpojte přístroj od elektrické zásuvky. Prach kolem reproduktoru lze odstranit jen suchým hadříkem. Pokud je třeba použít čisticí sprej, nasměrujte postřík ne přímo na přístroj, ale na hadřík. Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození pohonné jednotky.
15. Přidávání zařízení - nepoužívejte příslušenství, která nejsou schválena výrobcem, protože mohou představovat hrozbu.
16. Příslušenství - neumísťujte přístroj na nestabilní vozík, stojan, stativ, držák nebo stůl. Přístroj může spadnout, poškodit se a způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým. Použití pouze s vozíkem, stojanem, trojnožkou, držákem nebo stolem, stanoveným výrobcí nebo prodáváním se zařízením. Instalace zařízení by měla být provedena v souladu s pokyny výrobce, za použití montážních sad doporučených výrobcem.
17. Stěhování zařízení - zařízení umístěné na vozíku pohybujte velmi pečlivě. Rychlé zastavení, nadměrné použití síly a nerovné povrchy mohou způsobit převrácení vozíku se zařízením.
18. Období mimo provoz - napájecí šňůra musí být odpojena od zásuvky během bouřky nebo kdy přístroj není používán po dlouhou dobu.
19. Servis - Nepokoušejte se o vlastnoruční prohlídky zařízení. Otevření krytu může způsobit nebezpečné napětí a vystavit uživatele na nebezpečí. Údržbou a opravami zařízení se zabývá výhradně kvalifikovaný servisní personál.
20. Pokud nepoužíváte zařízení, odpojte napájecí kabel od zásuvky ve zdi. Pokud je zařízení připojeno ke zdroji napájení, je v pohotovostním režimu a není zcela vyloučeno.
21. Náhradní díly - při výměně dílů, zkontrolujte, zda zaměstnanec servisu použil náhradní díly specifikované výrobcem, nebo díly stejné jako původní. Výměna za neschválené díly hrozí poruchou, úrazem elektrickým proudem nebo jiným nebezpečím.
22. Hlavní pojistky – pro kontinuální zabezpečení zařízení před ohněm, použijte pojistky správného typu a parametrů. Parametry pojistky v rozsahu napětí jsou vyznačené na přístroji.
23. Nezvyšujte hlasitost při poslechu skladby malé hlasitosti nebo v nepřítomnosti vstupního zvukového signálu. V opačném případě může dojít k poškození reproduktoru při rychlém zvýšení síly signálu.
24. Jediným způsobem, odpojení zařízení od zdroje elektrické energie je odpojení napájecího kabelu od elektrické zásuvky nebo od zařízení. Zásuvka nebo vstupní napájecí kabel k zařízení musí být vždy k dispozici při používání výrobku.
25. Zařízení by mělo být instalováno v blízkosti elektrické zásuvky nebo prodlužovačky a to takovým způsobem, aby bylo vždy k dispozici.
26. Maximální okolní teplota zařízení je 35 °C
27. Pokyny týkající se elektrostatických výbojů - v případě, že činnost zařízení je narušena elektrostatickými výboji, vypněte jej a opětovně zapnete nebo přemístíte přístroj do jiného místa.
28. Baterie
 - A. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň atd.
 - B. Při likvidaci baterie, věnujte pozornost environmentálním aspektům.
 - C. Upozornění týkající se používání baterií: aby se zabránilo úniku baterie, což může mít za následek zranění nebo poškození zařízení:
 - Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+ a -).
 - Nepoužívejte různé baterie najednou - staré a nové baterie, standardní a alkalické apod.
 - Vyjměte baterie z přístroje, když není používán po delší dobu

Poznámka ERP (Energy Related Products).

Tento výrobek s ekodesignem splňuje požadavky Nařízení Komise EU 2023/826 podle směrnice 2009/125/EC týkající se spotřeby elektrické energie elektronických zařízení pro domácnost a kanceláře v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu. Po 15 minutách bez jakéhokoli zvukového vstupu se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu (spotřeba energie v tomto režimu nepřesahuje 0,5 W, spotřeba ve vypnutém režimu nepřesáhne 0,30 W). Pro obnovení provozu postupujte podle návodu k použití.

Důležité informace:

Tento přístroj je vybaven režimem pro úsporu energie: pokud v rámci 15 minut nebude automaticky podán žádný vstupní signál, přístroj přejde do pohotovostního režimu, aby šetřil energii (ERP standard 2). Je třeba poznamenat, že nízké nastavení hlasitosti ve zdroji audio signálu může být rozpoznáno jako stav "bez zvuku", což může ovlivnit vaši schopnost detekování signálu ze zařízení a způsobit automaticky posun do pohotovostního režimu. V tomto případě, obnovte přenos zvuku a zvýšte hlasitost zdroje zvuku (MP3 přehrávač atd.), pro obnovení přehrávání. Pokud problém přetrvává, obraťte se na místní servisní středisko.

VAROVÁNÍ

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením a osobami s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a nebyly poučeny, jak bezpečně používat zařízení. Přítomnost dospělých je nutná v případě, že zařízení obsluhují děti; to umožní zajištění bezpečného provozu zařízení.

1. Nikdy nenechávejte zařízení běžet bez dozoru! Vypněte zařízení, pokud jej nepoužíváte, a to i na krátkou dobu.
2. Neprovodujte přístroj přes externí časovač nebo samostatný systém dálkového ovládání.
3. Aby se zabránilo nebezpečí, v případě poškození napájecího kabelu výměnu by měl dělat výrobce, autorizovaný poskytovatel služeb nebo jiná osoba, mající příslušné kvalifikace.
4. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda napětí odpovídá napětí vyskytujícímu se v místní síti.
5. Nezakrývejte větrací otvory novinami, ubrusy, záclonami, atd. Ujistěte se, že nad přístrojem je alespoň 20 cm volného prostoru, a z každé strany - nejméně 5 cm.
6. Nedovolte, aby na přístroj kapaly nebo se lily tekutiny a nepokládejte na něj předměty naplněné kapalinami, jako například vazy.

7. Aby nedošlo k poruše nebo k úrazu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení na horká místa, na déšť, vlhkost a prach.
8. Nepokládejte zařízení do blízkosti zdrojů vody, jako jsou kohoutky, vany, pračky nebo bazény. Umístěte zařízení na plochý stabilní povrch.
9. Nevystavujte silnému magnetickému poli.
10. Nepokládejte zařízení přímo na zesilovači nebo přijímači.
11. Nepokládejte přístroj na vlhká místa, protože vlhkost poškozuje elektrické součásti.
12. Přenos zařízení z chladného do teplého prostředí nebo do vlhkého prostoru může vést ke kondenzaci vlhkosti na čočce uvnitř přehrávače. V takové situaci, přístroj nebude pracovat správně. Nechte součásti v přístroji po dobu jedné hodiny pro odpařování vlhkosti.
13. Nečistěte zařízení chemickými rozpouštědly, protože mohou zničit lak skříně. Přístroj se čistí čistým, suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
14. Při odpojování ze zásuvky vždy tahejte za zástrčku, ne za kabel.
15. Když se zapnutý přístroj používá v blízkosti zapnutého televizoru, může být zdrojem narušení obrazu v podobě čar na obrazovce. Kvalita obrazu závisí na vlnovém pásmu TV vysílání. Tento jev neznamená poruchu zařízení nebo televizoru. Vidíte-li tyto čáry, umístěte přístroj do větší vzdálenosti od televizoru.
16. Síťová zástrčka se používá k odpojení napájení a měla by být vždy k dispozici.
17. Chcete-li zabránit možné ztrátě sluchu, neposlouchejte hudbu delší dobu nahlas.

**POZOR**

Prohlášení o shodě

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53 / EU. Prohlášení o shodě lze získat ze stránky produktu na www.blaupunkt.com.

Odpovědná strana: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Varšava, Polsko, Tel: +48 22 688 08 00., E-mail: info@everpol.pl



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Pokud je na vašem zařízení symbol přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že se na produkt vztahují ustanovení evropské směrnice 2012/19/EU. Na základě toho prosím dodržujte místní předpisy a seznamte se s požadavky na místní systém sběru elektrického a elektronického odpadu a v případě tohoto produktu je dodržujte.

NEVYHAZUJTE TENTO VÝROBEK S DOMÁCÍM ODPADEM!

TENTO PRODUKT OBSAHUJE NEBEZPEČNÉ LÁTKY, SMĚSI A SLOŽKY, KTERÉ V PŘÍPADĚ NEAUTORIZACE MOHOU BÝT ZDROJEM POTENCIÁLNÍCH VLIVŮ NA PŘÍRODNÍ PROSTŘEDÍ A LIDSKÉ ZDRAVÍ!

Správnou likvidací použitého výrobku zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici 2023/1542/EU, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujtese prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro ČESKÝ životní prostředí a lidské zdraví.

Informace týkající se životního prostředí

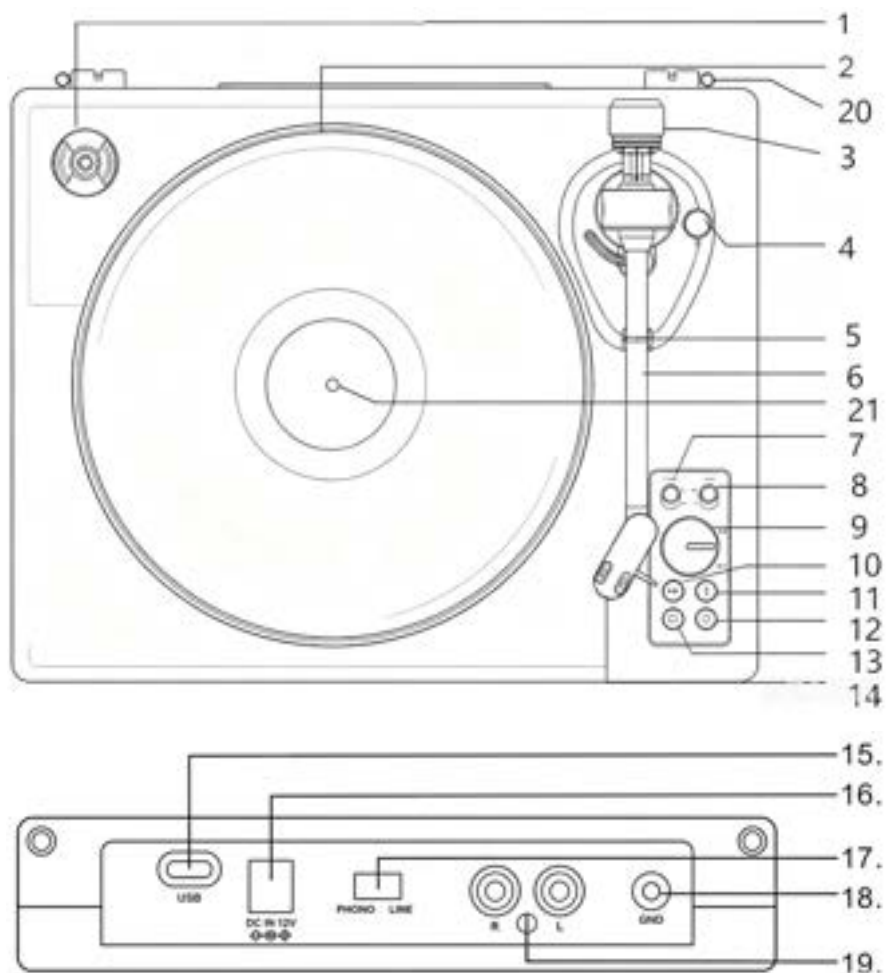
Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení. Na nahrávání a přehrávání materiálů může být vyžadován souhlas. Viz Zákon o Copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umělců Sk 1958-1972.

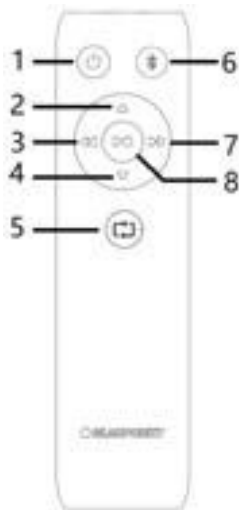


Bluetooth® název i logo jsou registrované obchodní známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a její použití je zatíženo licencí. Ostatní obchodní známky a jména jsou vlastněny jejich vlastníky.

Velice vám děkujeme, že jste si vybrali náš model. Před spuštěním přístroje si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Umístění ovládacích prvků



**Dálkový ovladač**

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí napájení.
- 2/4. Tlačítko nahoru/dolů: stisknutím zvednete nebo spustíte raménko.
- 3/7. Tlačítko vzad/vpřed.
5. Tlačítko opakování.
6. Tlačítko Bluetooth výstupu pro bezdrátové streamování zvuku.
8. Tlačítko Přehrát/Zastavit.

Instalace baterií do dálkového ovladače

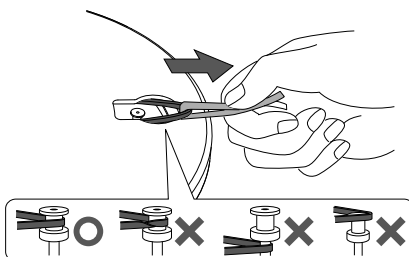
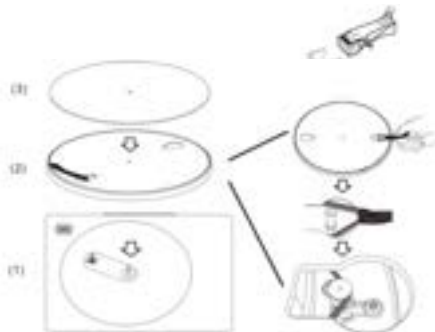
Otevřete kryt přihrádky na baterie a vložte do ní 2 baterie typu AAA (jsou součástí balení). Ujistěte se, že polarita baterií odpovídá kladným a záporným symbolům vytištěným v přihrádce. Poté kryt přihrádky zavřete.

**Poznámky:**

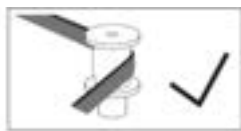
- Optimální provozní vzdálenost dálkového ovladače je do 7 metrů bez jakýchkoli překážek mezi nimi. Během provozu mířte na senzor dálkového ovladače, který se nachází v pravém rohu předního panelu.
- Citlivost dálkového ovladače se při vybití baterií snižuje. V takovém případě vyměňte baterie za nové.
- Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Baterie likvidujte ekologickým způsobem. Podrobnosti naleznete v místních předpisech.

Nastavení gramofonu

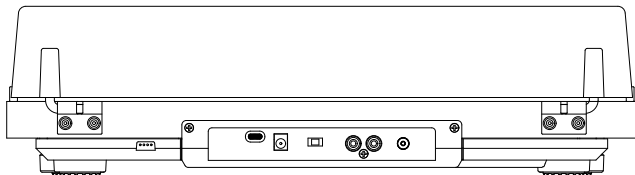
Vyjměte talíř z obalu, nasadte jej na středový trn gramofonu, odstraňte pásku na stuze, najděte motor otvorem v talíři, zatáhněte za stuhu, abyste připevnili hnací řemínek k řemenici motoru, a poté stuhu uvolněte a odstraňte. Upravte polohu a otočte talířem o několik otáček, abyste se ujistili, že je řemínek bezpečně zajištěn. Na talíř položte podložku (slipmat).



- Hnací řemínek je z výroby namontován na spodní straně talíře.
- Hnací řemínek by měl být rovnoměrně připevněn k povrchu řemenice motoru bez jakéhokoli překroucení.



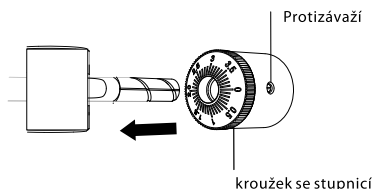
1. Zarovnejte a opatrně zasuňte okrajové otvory protiprachového krytu do závěsů, abyste kryt namontovali.



2. Zapojte dodaný napájecí adaptér AC/DC do domácí sítěv zásuvky a konektor DC zapojte do vstupního napájecího konektoru na zadním panelu gramofonu.
3. Nastavení přitlačné síly přenosky
 - 3-1. Nainstalujte a našroubujte dodaný knoflík protizávaží na konec raménka.
 - 3-2. Odstraňte vázací drát na raménku a uvolněte pojistku raménka.
 - 3-3. Přesuňte raménko do volného prostoru mezi talířem a držákem raménka, zapněte přístroj a stisknutím tlačítka nahoru/dolů raménko zvedněte.
 - 3-4. Pomalu otáčejte knoflíkem protizávaží tak, aby bylo raménko v dokonalé vodorovné rovnováze. Raménko by se mělo vrátit do této vyvážené polohy po mírném kývnutí, pokud se ho náhodně dotknete.
 - 3-5. Udržujte knoflík protizávaží bez pohybu, otočte stupnicový kroužek na knoflíku protizávaží na nulu a zarovnejte nulu s vyznačenou ryskou na raménku.
 - 3-6. Otáčejte knoflíkem protizávaží ve směru hodinových ručiček a nastavte požadovanou hodnotu hmotnosti na stupnici (pro instalovanou jehlu se doporučuje přitlačná síla 2.0 +/- 0.2 g).
 - 3-7. Otočte ovladačem antikatingu a nastavte hodnotu odpovídající nastavené přitlačné síle. Pokud je například nastavená přitlačná síla 3.0 g, nastavte na stupnici hodnotu 3.

Poznámky:

- Dodaný knoflík protizávaží je vhodný pro přenosky o hmotnosti (doporučeno: 1.5 až 4.0 g).
- Pokud dochází ke zkreslení výstupu v levém kanálu, můžete zkusit mírně snížit hodnotu antikatingu. Pokud k tomu dochází v pravém kanálu, můžete zkusit hodnotu antikatingu mírně zvýšit.



nesprávná poloha



správná poloha



nesprávná poloha

Zapnutí a přepnutí režimu přehrávání

Dlouhým stisknutím (2 sekundy) tlačítka napájení na panelu přístroj zapnete nebo vypnete. Krátkým stisknutím přepnete režim přehrávání mezi výstupem Bluetooth a režimem linkový/phono.

Dlouhým stisknutím tlačítka napájení na dálkovém ovladači přístroj zapnete, krátkým stisknutím jej vypnete. Krátkým stisknutím tlačítka Bluetooth vstoupíte do režimu přehrávání s výstupem Bluetooth. Výchozím režimem přehrávání je režim linkový/phono.

Varování: Před stisknutím tlačítka přehrávání se ujistěte, že je uvolněna pojistka raménka, aby nedošlo k poškození motoru.

Obecné poznámky týkající se vinylových desek

- Před spuštěním přehrávání vinylové desky se pokuste očistit ji od prachu nebo nečistot. Použijte k tomu vhodný kartáček. V případě větších nečistot použijte speciální kapalinu na čištění vinylových desek. Toto příslušenství není součástí balení.
- Špinavá a zaprášená deska má zásadní vliv na kvalitu zvuku, což může mít za následek praskání a drobné zkreslení.
- Pokud je povrch desky nerovný (častý jev u starších desek), může to způsobit, že se deska během přehrávání kýve a mění dráhu stopy, což ovlivní kvalitu zvuku. Vezměte prosím na vědomí, že se nejedná o závadu tohoto gramofonu.
- Nedotýkejte se drážek desky. S deskami manipulujte čistými rukama pouze za okraje nebo jiná prázdná místa. Dotyk s povrchem desky způsobí zhoršení její kvality.
- Vyvarujte se umísťování desek na přímé sluneční světlo, do blízkosti zdrojů tepla (radiátory, kamna atd.) nebo na místa vystavená vibracím, nadměrnému prachu, horku, chladu nebo vlhkosti.

Přehrávání vinylové desky

Při přehrávání desky postupujte podle následujících kroků:

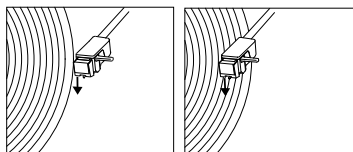
1. Zapněte přístroj, LED indikátor tlačítka napájení se rozsvítí bíle.
2. Opatrně položte vinylovou desku na talíř gramofonu.
3. Na panelu zvolte správnou velikost desky a rychlost. Opatrně sejměte průhledný ochranný kryt jehly.



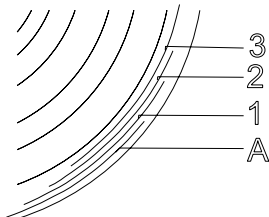
4. Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát/Zastavit spustíte přehrávání desky. Raménko se automaticky přesune na okraj desky pro přehrávání první stopy. Dalším stisknutím tlačítka přehrávání zastavíte a raménko se automaticky vrátí do držáku.
5. Stisknutím a podržením knoflíku vpřed/vzad se posunete v přehrávání vpřed nebo vzad. Krátkým stisknutím tlačítka nahoru/dolů raménko zvednete, dalším stisknutím jej spustíte dolů.
6. Krátkým stisknutím tlačítka opakování aktivujete funkci opakování celého přehrávání desky. LED indikátor tlačítka opakování se rozsvítí bíle. Po skončení přehrávání se raménko automaticky přesune a začne přehrávat desku od začátku. Dalším stisknutím tlačítka funkci opakování zrušíte.

Kalibrace odchylky hrotu (dovnitř/ven)

Pokud hrot dopadne mimo desku nebo překročí výchozí bod desky, můžete zkusit upravit bod dopadu hrotu následujícím způsobem:



1. Odchylka hrotu dovnitř (blíže ke středu): Stiskněte a podržte tlačítko opakování po dobu 6 sekund. Hrot se posune a dopadne na přednastavenou pozici 1. Pokud potřebujete provést další úpravu, opakujte operaci a přejděte na další přednastavenou pozici 2 nebo 3.



(A = výchozí poloha z výroby; 1/2/3 = přednastavená pozice dopadu 1/2/3).

2. Odchylka hrotu ven (blíže k okraji): Stiskněte a podržte tlačítko nahoru/dolů po dobu 6 sekund. Hrot se posune a dopadne na přednastavenou pozici 2. Pokud potřebujete provést další úpravu, opakujte operaci a přejděte na další přednastavenou pozici 1 nebo na výchozí polohu z výroby.

3. Obnovení výchozího bodu dopadu z výroby: Stiskněte a podržte tlačítko Přehrát/Zastavit po dobu 6 sekund.

Poznámka: Před nastavením zastavte přehrávání a ujistěte se, že se raménko vrátilo do držáku. Gramofon si dokáže zapamatovat poslední nastavený bod dopadu pro příští použití. Bez ohledu na to, zda nastavujete hrot dovnitř nebo ven, jsou k dispozici pouze tři přednastavené pozice dopadu pro výběr a cyklické přepínání. Konkrétní přednastavená pozice závisí na míře odchylky hrotu dovnitř nebo ven při prvním nastavení.

Přehrávání vinylových desek s přenosem signálu Bluetooth do externího zařízení (Bluetooth OUT)

Tento model má funkci Bluetooth OUT, která umožňuje bezdrátový přenos zvuku během přehrávání vinylové desky do externích zařízení, jako jsou aktivní Bluetooth reproduktory (např. regálové reproduktory BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 nebo jiné), Bluetooth sluchátka a další reproduktory s modulem Bluetooth IN.

Chcete-li spustit funkci přenosu zvukového signálu do externího zařízení Bluetooth, stiskněte krátce tlačítko napájení na panelu nebo tlačítko Bluetooth na dálkovém ovladači a vyberte režim přehrávání vinylových desek s přenosem Bluetooth (LED indikátor bliká modře, což znamená, že je připraven k párování s externím zařízením Bluetooth). Zapněte externí zařízení Bluetooth a přepněte jej do režimu párování Bluetooth (podrobnosti naleznete v uživatelské příručce externího zařízení). Tento gramofon automaticky detekuje externí zařízení Bluetooth a připojí se k němu.

Po úspěšném párování s externím zařízením Bluetooth se LED indikátor ustálí a bude svítit modře a z reproduktoru se ozve krátký tón oznámení. Poté stiskněte tlačítko Přehrát/Zastavit a spustíte přehrávání vinylové desky. Zvuk bude přehráván prostřednictvím externího zařízení Bluetooth.

Poznámky:

1. Vezměte prosím na vědomí, že v tomto režimu přehrávání je ovládání hlasitosti k dispozici na připojeném externím zařízení, nikoli na tomto gramofonu.
2. Optimální provozní vzdálenost mezi tímto gramofonem a externím zařízením Bluetooth je do 10 metrů bez překážek mezi zařízeními.

Připojení k externímu reproduktoru

Gramofon je vybaven jedním konektorem RCA, který umožňuje kabelové připojení k našemu externímu reproduktoru pro přehrávání.

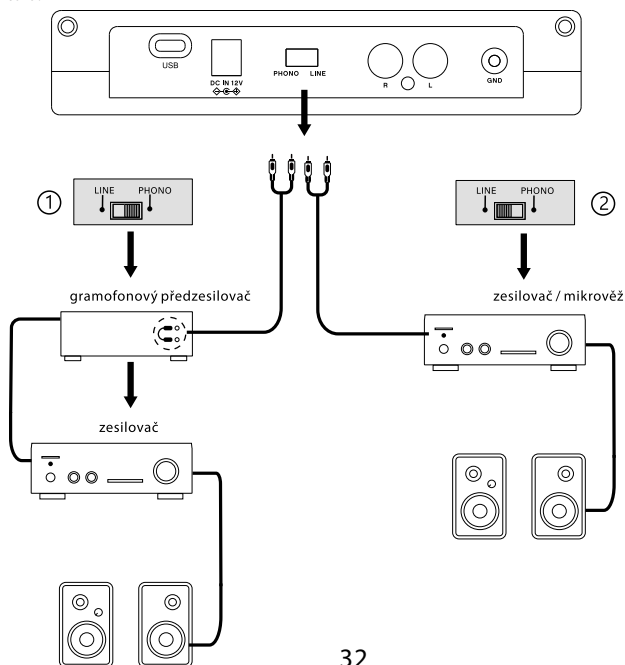
1. Pomocí dodaného zvukového kabelu RCA na RCA připojte konektor RCA na gramofonu k vstupu RCA na reproduktoru (červený konektor k červenému portu R a bílý k bílému portu L).
2. Uvolněte zemnicí svorku na gramofonu, připevněte a utáhněte k ní zemnicí konektor (integrováný s dodaným kabelem RCA), pokud je jím váš zesilovač vybaven.

V závislosti na typu připojovaného zvukového zařízení nastavte přepínač PHONO/LINE OUT na zadním panelu gramofonu takto:

PHONO: tuto polohu zvolte, pokud je gramofon připojen k externímu phono předzesilovači nebo k zesilovači/přijímači vybavenému vstupem PHONO. V tomto režimu gramofon vysílá původní signál phono úrovně a používá se externí phono předzesilovač.

LINE OUT: tuto polohu zvolte, pokud je gramofon připojen přímo k vstupu linkové úrovně (AUX, LINE IN, CD atd.) na aktivních reproduktorech, stereo systému, zesilovači nebo AV přijímači. V tomto režimu se používá vestavěný phono předzesilovač gramofonu.

3. Po provedení připojení upravte hlasitost pomocí připojeného zvukového zařízení. Vyberte a spusťte hudbu na gramofonu a zvuk bude vycházet z externího 12USB reproduktoru.



Připojení k počítači přes port USB-C

Gramofon lze připojit k počítači. Chcete-li to provést, připojte kabel USB-C ke gramofonu a druhý konec k portu USB na počítači (kabel USB-C není součástí balení).

Otevřete webový prohlížeč na počítači a přejděte na adresu www.audacityteam.org. Software Audacity lze také vyhledat a stáhnout z obchodu Microsoft Store.

Stáhněte si software Audacity (verzi bez MuseHub). Poté spusťte stažený instalační program a nainstalujte software podle pokynů na obrazovce.

Po dokončení instalace spusťte software Audacity. Poté vyberte možnosti a funkce, které chcete použít.

Poznámky:

- Software Audacity je pravidelně aktualizován. V případě potřeby si stáhněte nejnovější verzi.
- Software Audacity je vyvíjen a udržován týmem Audacity Team. Další informace naleznete v dokumentaci k softwaru a na webových stránkách projektu.
- Audacity je svobodný software licencovaný pod obecnou veřejnou licenci GNU (GPL) verze 2. Všechna autorská práva patří příslušným vlastníkům a jsou plně respektována.
- Pro připojení a provoz je vyžadován počítač se systémem Windows 10 nebo Windows 11.

Výměna hrotu (AT-VM95C)

Hrot může při běžném používání vydržet přibližně 300 hodin. Jakmile zaznamenáte změnu kvality zvuku, doporučuje se hrot vyměnit.

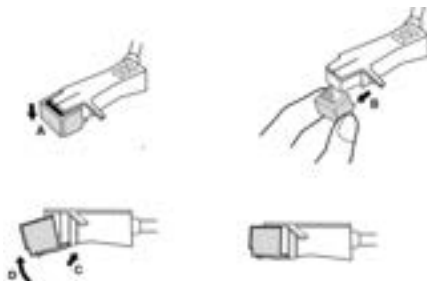
1. Vyjmutí hrotu z přenosky:

- Položte prsty na špičku hrotu a zatlačte dolů směrem k bodu 'A'.
- Vytáhněte hrot směrem ven ve směru 'B'.

Poznámka: Při působení síly na hrot jej vyjímajte opatrně. Náhlá velká síla může poškodit nebo zlomit přenosku.

2. Instalace hrotu:

- Uchopte špičku hrotu a zasuněte druhý okraj zatlačením ve směru 'C'.
- Zatlačte hrot nahoru ve směru 'D', dokud nezaskočí na špičce.



Upozornění:

Před výměnou hrotu přístroj zcela vypněte. Nevyjímajte ani neohýbejte jehlu hrotu. Ostré hrany: nedotýkejte se jehly, abyste si neporanili ruku. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Doporučujeme, aby výměnu hrotu provedla zkušená nebo profesionální servisní osoba.

Poznámky:

- Hrot Audio-Technica VM95C obvykle vydrží přibližně 300 až 500 hodin přehrávání v závislosti na podmínkách používání, jako je přítláčná síla, čistota desky, péče při manipulaci atd.
- Doporučuje se vyměnit hrot, jakmile zaznamenáte změnu kvality zvuku.
- Některé desky mohou urychlit opotřebení hrotu a možná bude nutné jej vyměnit dříve.

Důležité informace o možnostech výměny hrotu

Tělo přenosky **Audio-Technica AT-VM95C** je kompatibilní se všemi hroty řady **VMN95**, což umožňuje výměnu hrotu bez nutnosti výměny celé přenosky nebo úpravy jejího nastavení. To poskytuje snadný způsob, jak zlepšit kvalitu zvuku výběrem hrotu, který odpovídá vašim preferovaným zvukovým charakteristikám.

K dispozici jsou následující náhradní hroty:

AT-VMN95C: kónický hrot (nainstalovaný z výroby).

AT-VMN95E: eliptický hrot poskytující lepší sledování drážky a širší frekvenční odezvu.

AT-VMN95EN: eliptický hrot typu 'nude' nabízející vyšší dynamiku, detailnější reprodukci detailů a snížené opotřebení desky.

AT-VMN95ML: hrot MicroLine poskytující velmi dlouhou životnost, vysoce přesné sledování drážky a vynikající reprodukci jemných detailů, zejména ve vysokofrekvenčním rozsahu.

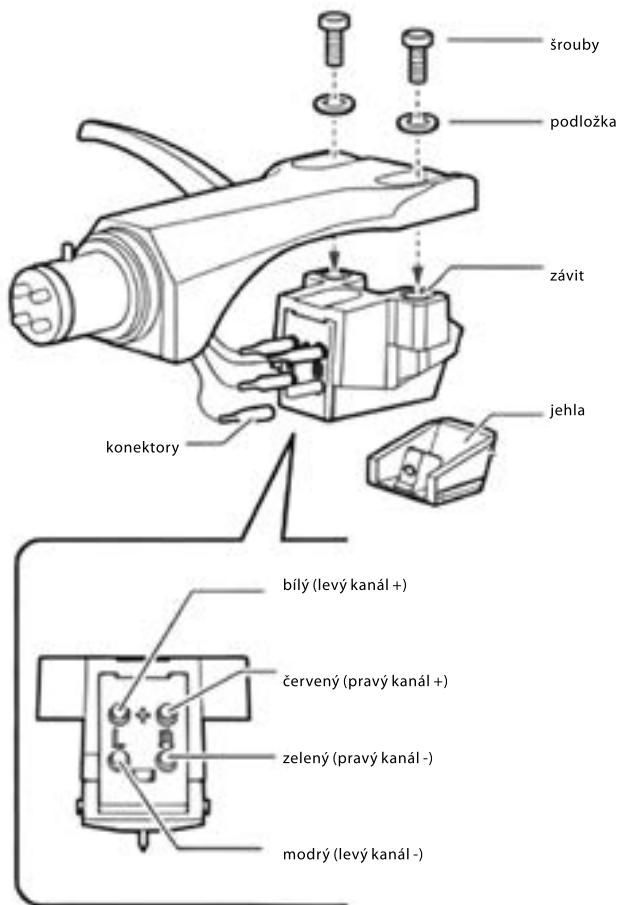
AT-VMN95SH: hrot Shibata nabízející širokou frekvenční odezvu a přirozený, teplý zvukový charakter.

AT-VMN95SP: kónický hrot určený pro přehrávání šelakových desek s rychlostí 78 ot./min.

Výměna hrotu je rychlá a nevyžaduje žádné nástroje. Jednoduše opatrně vysuňte stávající hrot z těla přenosky a poté zasuněte nový hrot, dokud řádně nezaskočí na své místo.

Výměna přenosky

Přenosku můžete vyměnit na základě rozloženého schématu v originálním návodu. Pro tuto operaci však doporučujeme využít zkušenou nebo profesionální servisní osobu.



Důležité: Po dokončení výměny musíte provést:

1. Znovu seřídít protizávaží, aby se zabránilo přeskokování, v souladu s obsahem tohoto návodu.
2. Kalibraci vodorovné polohy: umístěte gramofon na vodorovný rovný povrch a pomocí vodováhy zkalibrujte úroveň raménka, abyste zabránili nerovnoměrnému opotřebení hrotu způsobenému nakloněným raménkem.
3. Kontrolu zvukového výstupu: zapněte gramofon a přehrajte testovací desku. Zkontrolujte, zda se neobjevuje šum nebo zkreslení. Pokud se vyskytnou jakékoli problémy, znovu zkontrolujte, zda je přenoska správně nainstalována.

Řešení problémů

1. Externí reproduktor nelze zapnout.
 - a. Zkontrolujte, zda je připojení napájení správné.
2. Žádný zvukový výstup.
 - a. Zkuste nastavit knoflík hlasitosti na externím reproduktoru a zkontrolujte zdroj přehrávání jak na gramofonu, tak na externím reproduktoru.
 - b. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.
3. Zkreslení zvuku.
 - a. Zkuste upravit a přehrát hudbu při nižší úrovni hlasitosti.
 - b. Zkuste očistit vinylovou desku a akci opakujte.
4. Zvuk v režimu Bluetooth zní přerušovaně.
 - a. Zkuste přesunout zařízení Bluetooth blíže ke gramofonu.
 - b. Zkuste gramofon znovu spárovat se zařízením Bluetooth.

Technické údaje

Napájecí zdroj: DC IN, 12V/0.5A

Verze Bluetooth: V5.4

Provozní dosah Bluetooth: přibližně 10 metrů

Frekvence přenosu Bluetooth: 2.402 až 2.480 GHz

Maximální přenosový výkon Bluetooth: 1.47 dBm

Protokoly: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Odchylka otáčení gramofonu: axiální házení < 1 mm

Doporučená přitlačná síla přenosky: 2.0 +/- 0.2 g

Svislá přitlačná síla: 2.0 +/- 0.2 g (standard 2.0)

Odstup signál/šum: 69 dB

Výstup RCA: 245 mV (5 cm/s při 1 kHz, -10 dB)

Výstup PHONO: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s při 1 kHz, -10 dB)

Model přenosky: AT-VM95C, značka Audio-Technica

Spotřeba energie: 6 W

Spotřeba v pohotovostním režimu: < 0.3 W

Rozměry: 430 x 352 x 116 mm (Š/H/V)

Hmotnost: 4.8 kg

(Poznámky: technické údaje produktu se mohou změnit bez předchozího upozornění)

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**UPOZORNENIE**

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
NEOTVÁRAŤ

Upozornenie:

Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt alebo zadnú časť zariadenia. Vnútri nie sú žiadne prvky určené na opravu používateľom. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá len kvalifikovaný servisný personál.

Vysvetlenie grafických symbolov:

Symbol blesku so šípkou umiestnený v trojuholníku upozorňuje užívateľa na prítomnosť neizolovaného "nebezpečného napätia" v priestore krytu zariadenia, ktoré môže dosiahnuť veľkosť hrozivcu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník vo vnútri rovnostranného trojuholníka upozorňuje užívateľa, že v tejto časti sú popísané dôležité informácie týkajúce sa prevádzky a údržby zariadení v dokumentácii dodanej so zariadením.

Pred použitím prístroja si prečítajte tento návod, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami a využili je, ako bolo zamýšľané pre zaistenie dlhjej životnosti, bezporuchovej prevádzky zariadenia a radosti s použitia.

Dôležité informácie

- Ušchovajte tento návod a bezpečnostné informácie pre ich použitie v budúcnosti.
- Nedovoľte, aby na prístroj kvapkala alebo sa lila tekutina.
- Nepoužívajte vo vlhkých miestach, ako napr. kúpeľne.
- Neumiestňujte tento prístroj na nasledujúcich miestach:
- Vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo blízko radiátorov.
- Na iné stereofónne zariadenie, ktoré generujú teplo.
- Blokovať vetranie alebo umiestňovať v prašnom prostredí.
- V priestoroch vystavených otasom.
- V priestoroch s vysokou vlhkosťou.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa alebo sviečky.
- Zariadenie je možné použiť iba tak, ako je popísané v tomto návode.
- Pred prvým zapnutím sa uistite, že napájanie bolo správne pripojené.
- USB pamäť sa pripája priamo alebo cez predlžovací USB kábel s dĺžkou do 25 cm.

Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte kryty a nesnažte sa dostať dovnútra zariadenia. Prístroj by mal byť opravovaný iba kvalifikovaným servisným personálom. Nerozoberajte zariadenie ani neotvárajte kryt, pretože vo vnútri nie sú žiadne diely, ktoré môžu byť opravené vlastnými silami. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá výhradne kvalifikovaný servisný personál.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Prečítajte si pokyny - pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod a bezpečnostné informácie.
2. Tieto pokyny uschovajte - uschovajte návod na použitie pre použitie v budúcnosti.
3. Dodržiavajte varovanie - dodržujte všetky varovania umiestnené na zariadení a v súlade s pokynmi.
4. Dodržiavajte pokyny - postupujte podľa pokynov a návodu pre užívateľa.
5. Inštalácia - nastavte zariadenie podľa pokynov výrobcu.
6. Napájacie zdroje - tento produkt by mal byť napájaný iba zo zdrojov uvedených na označenie na napájacom kábli. Ak si nie ste istí, aký typ napájania máte doma, mali by ste sa obrátiť na svojho predajcu alebo miestneho dodávateľa elektrickej energie.
7. Uzemnenie alebo polarizácia napájania - zariadenie nemusí byť uzemnené. Uistite sa, že je zástrčka úplne zasunutá do zásuvky v stene alebo do predlžovacieho kábla, aby sa zabránilo odhaleniu kolíkov a kontaktov. Niektoré verzie zariadenia môžu byť vybavené polarizovanou zástrčkou AC (s kolíkom). Túto zástrčku je možné zasunúť do sieťovej zásuvky iba jedným spôsobom. Toto je bezpečnostná funkcia. Ak nie je možné vložiť zástrčku do zásuvky, skúste ju otočiť. Ak zástrčka stále nepasuje do zásuvky, požiadať elektrikára, aby ju vymenil. Neodstraňujte zabezpečenia polarizovanej zástrčky. Ak používate predlžovací kábel alebo kábel iný ako dodávaný s zariadením, mal / a by ste mať zodpovedajúce zástrčky a bezpečnostné osvedčenie požadované vo vašej krajine.
8. Zaistenie napájacieho kábla - napájacie káble by mali byť vedené tak, aby nikto po po nich nešliapal, nestiskal a aby nedošlo k odrezanie časti zariadenia predmetami umiestnenými vedľa. Venujte zvláštnu pozornosť zástrčkám, zásuvkám a miestam vyznačujúcim sa tým, že káble sú vyvedené von zo zariadenia.
9. Preťaženie - nepreťažujte zásuvky, predlžovacie šnúry a elektrické rozvážače, môže to mať za následok poruchu alebo úraz elektrickým prúdom.
10. Vetranie - Prístroj musí byť riadne vetranie. Nekladte výrobok na posteľ, pohovku, alebo podobný povrch. Nezakrývajte zariadenie obrusy obrúsky, novinami, atď
11. Teplo - Neumiestňujte zariadenie blízko zdrojov tepla ako sú radiátory, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo. Nekladte na zariadenie zapálené sviečky a iné otvorené zdroje ohňa.
12. Voda a vlhkosť - aby sa znížilo riziko poruchy alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte prístroj pôsobeniu dažďa, vody a vlhkosti, ako napríklad v saune, alebo v kúpeľni. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napríklad pri vani, umývadle, kuchynského drezu alebo vane, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazéna (alebo na podobných miestach).
13. Objekty a kvapaliny v zariadení - Nevkladajte objekty cez otvory, pretože môžu prísť do styku s bodmi nebezpečného napätia a komponenty, ktoré môžu spôsobiť poruchu alebo úraz elektrickým prúdom. Tekutiny by za žiadnych okolností nemali vniknúť na povrch prístroja. Nekladte žiadne predmety obsahujúce kvapaliny na hornú časť zariadenia.

14. Čistenie - pred čistením vždy odpojte prístroj od elektrickej zásuvky. Prach okolo reproduktora možno odstrániť len suchou handričkou. Ak je potrebné použiť čistiaci sprej, nesmerujte postrek nie priamo na prístroj, ale na handričku. Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu pohonnej jednotky
15. Prídavné zariadenia - nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie sú schválené výrobcom, pretože môžu predstavovať hrozbu.
16. Príslušenstvo - neumiestňujte prístroj na nestabilný vozík, stojan, statív, držiak alebo stôl. Prístroj môže spadnúť, poškodiť sa a spôsobiť vážne zranenie deťom alebo dospelým. Použitie iba s vozíkom, stojanom, trojnožkou, držiakom alebo stolom, stanoveným výrobcovia alebo predávajú sa so zariadením. Inštalácia zariadenia by mala byť vykonaná v súlade s pokynmi výrobcu, za použitia montážnych sád odporúčaných výrobcom.
17. Sťahovanie zariadenia - zariadenie umiestnené na vozíku pohybuje veľmi starostlivo. Rýchle zastavenie, použitie nadmernej sily a nerovné povrchy môžu spôsobiť prevrátenie vozíka so zariadením.
18. Obdobie mimo prevádzky - napájací šnúra musí byť odpojená od zásuvky počas búrky alebo keď prístroj nie je používaný po dlhú dobu.
19. Servis - Nepokúšajte sa o vlastnoručný prehliadky zariadení. Otvorenie krytu môže spôsobiť nebezpečné napätie a vystaviť užívateľa na nebezpečenstvo. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá výhradne kvalifikovaný servisný personál.
20. Ak nepoužívate zariadenie, odpojte napájací kábel od zásuvky v stene. Ak je zariadenie pripojené k zdroju napájania, je v pohotovostnom režime a nie je úplne vylúčené.
21. Náhradné diely - pri výmene dielov, skontrolujte, či zamestnanec servisu použil náhradné diely špecifikované výrobcom, alebo diely rovnaké ako pôvodné. Výmena za neschválené diely hrozi poruchou, úrazom elektrickým prúdom alebo iným nebezpečenstvom.
22. Hlavné poistky - pre kontinuálne zabezpečení zariadenia pred ohňom, použite poistky správneho typu a parametrov. Parametre poistky v rozsahu napätia sú vyznačené na prístroji.
23. Nezvyšujte hlasitosť pri počúvaní skladby malej hlasitosti alebo v neprítomnosti vstupného zvukového signálu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu reproduktora pri rýchlom zvýšení sily signálu.
24. Jediným spôsobom odpojenia zariadenia od zdroja elektrickej energie je odpojenie napájacieho kábla od elektrickej zásuvky alebo od zariadenia. Zásuvka alebo vstupný napájací kábel k zariadeniu musí byť vždy k dispozícii pri používaní výrobku.
25. Zariadenie by malo byť inštalované v blízkosti elektrickej zásuvky alebo predlžovačky a to takým spôsobom, aby bolo vždy k dispozícii.
26. Maximálna okolitá teplota zariadenia je 35 °C
27. Pokyny týkajúce sa elektrostatických výbojov - v prípade, že činnosť zariadenia je narušená elektrostatickými výbojmi, vypnite ho a opätovne zapnete alebo premiestnite prístroj do iného miesta.
28. Batérie
 - A. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň atď
 - B. Pri likvidácii batérie, venujte pozornosť environmentálnym aspektom.
 - C. Upozornenia týkajúce sa používania batérií: aby sa zabránilo úniku batérie, čo môže mať za následok zranenie alebo poškodenie zariadenia:
 1. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+ a -).
 2. Nepoužívajte rôzne batérie naraz - staré a nové batérie, štandardné a alkalické atď
 3. Vyberte batérie z prístroja, keď nie je používaný po dlhšiu dobu

Poznámka ERP (Energy Related Products).

Tento produkt s ekodizajnom spĺňa požiadavky Nariadenia Komisie EÚ 2023/826 podľa smernice 2009/125/EC týkajúce sa spotreby elektrickej energie elektronických zariadení pre domácnosť a kancelárie v pohotovostnom režime a vo vypnutom režime. Po 15 minútach bez akéhokoľvek zvukového vstupu sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu (spotreba energie v tomto režime nepresahuje 0,5 W, spotreba energie v režime vypnutia nepresahuje 0,30 W). Ak chcete obnoviť prevádzku, postupujte podľa návodu na použitie.

Dôležité informácie:

Tento prístroj je vybavený režimom pre úsporu energie: ak v rámci 15 minút nebude automaticky podaný žiadny vstupný signál, prístroj prejde do pohotovostného režimu, aby šetril energiu (ERP štandard 2). Je potrebné poznamenať, že nízke nastavenie hlasitosti v zdroji audio signálu môže byť rozpoznané ako stav "bez zvuku", čo môže ovplyvniť vašu schopnosť detekovania signálu zo zariadenia a spôsobiť automaticky posun do pohotovostného režimu. V tomto prípade, obnovte prenos zvuku a zvýšte hlasitosť zdroja zvuku (MP3 prehrávač atď), pre obnovenie prehrávania. Ak problém pretrváva, obráťte sa na miestne servisné stredisko.

VAROVANIE

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím a osobami s nedostatočnými znalosťami a skúsenosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a neboli poučení, ako bezpečne používať zariadenie. Prítomnosť dospelých je nutná v prípade, že zariadenie obsluhujú deti; to umožní zabezpečenie bezpečnej prevádzky zariadenia.

1. Nikdy nenechávajte zariadenie bežať bez dozoru! Vypnite zariadenie, ak ho nepoužívate, a to aj na krátku dobu.
2. Nepoužívajte prístroj cez externý časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.
3. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, v prípade poškodenia napájacieho kábla výmenu by mal robiť výrobca, autorizovaný poskytovateľ služieb alebo iná osoba, majúca príslušné kvalifikácie.
4. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či napätie zodpovedá napätiu vyskytujúcemu sa v miestnej sieti.
5. Nezakrývajte vetracie otvory novinami, obrusmi, záclonami, atď Uistite sa, že nad prístrojom je aspoň 20 cm voľného priestoru, az každej strany - najmenej 5 cm.
6. Nedovoľte, aby na prístroj kvapkali alebo sa lily tekutiny a nekladte naň predmety naplnené kvapalinami, ako napríklad vázy.

7. Aby nedošlo k poruche alebo k úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie na horúčavy miesta, na dážď, vlhkosť a prach.
8. Nepokladajte zariadenie do blízkosti zdrojov vody, ako sú kohútiky, vane, práčky alebo bazény. Umiestnite zariadenie na rovný stabilný povrch.
9. Nevystavujte silnému magnetickému poľu.
10. Nekládte zariadenie priamo na zosilňovači alebo prijímači.
11. Nekládte prístroj na vlhka miesta, pretože vlhkosť poškodzuje elektrické súčasti.
12. Prenos zariadení z chladného do teplého prostredia alebo do vlhkého priestoru môže viesť ku kondenzácii vlhkosti na šošovke vo vnútri prehrávača. V takejto situácii, prístroj nebude pracovať správne. Nechajte súčasťou v prístroji po dobu jednej hodiny pre odparovanie vlhkosti.
13. Nečistite zariadenie chemickými rozpúšťadlami, pretože môžu zničiť lak skříně. Prístroj sa čistí čistým suchým alebo mierne vlhkou handričkou.
14. Pri odpájaní zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
15. Keď sa zapnutý prístroj používa v blízkosti zapnutého televízora, môže byť zdrojom narušenia obrazu v podobe čiar na obrazovke. Kvalita obrazu závisí na vinovom pásme TV vysielania. Tento jav neznamená poruchu zariadenia alebo televízora. Vidíte-li tieto čiary, umiestnite prístroj do väčšej vzdialenosti od televízora.
16. Sietová zástrčka sa používa na odpojenie napájania a mala by byť vždy k dispozícii.
17. Ak chcete zabrániť nožnej strate sluchu, nepočúvajte hudbu dlhšiu dobu nahlas.



POZNÁMKA

Prehlásenie o zhode

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. týmto prehlasuje, že je toto zariadenie v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53 / EU. Prehlásenie o zhode je možné získať zo stránky produktu na www.blaupunkt.com. Zodpovedná strana: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Varšava, Poľsko, Tel: +48 22 688 08 00,, E-mail: info@everpol.pl



Naše produkty sú navrhnuté a vyrobené z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné a znovu použiteľné.



Ak sa na vašom zariadení nachádza symbol prečiarknutého odpadkového koša s kolieskami, znamená to, že sa na produkt vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EÚ. Na základe toho sa prosím riadte miestnymi predpismi a oboznámte sa s požiadavkami na miestny systém zberu elektrického a elektronického odpadu a v prípade tohto produktu ich dodržujte.

NEVYHADZUJTE TENTO VÝROBOK S DOMÁCIMI ODPADMI!

TENTO VÝROBOK OBSAHUJE NEBEZPEČNÉ LÁTKY, ZMESI A KOMPONENTY, KTORÉ V PRÍPADE BEZ AUTORIZÁCIE MÔŽU BYŤ ZDROJOM POTENCIÁLNYCH VPLYVOV NA PRÍRODNÉ PROSTREDIE A ĽUDSKÉ ZDRAVIE!

Správna likvidácia použitého výrobku zabráni negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výrobok obsahuje batérie, ktoré smernicu 2032/1542/EU nemožno vyhadzovať do bežného domového odpadu. Informujte sa prosím o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

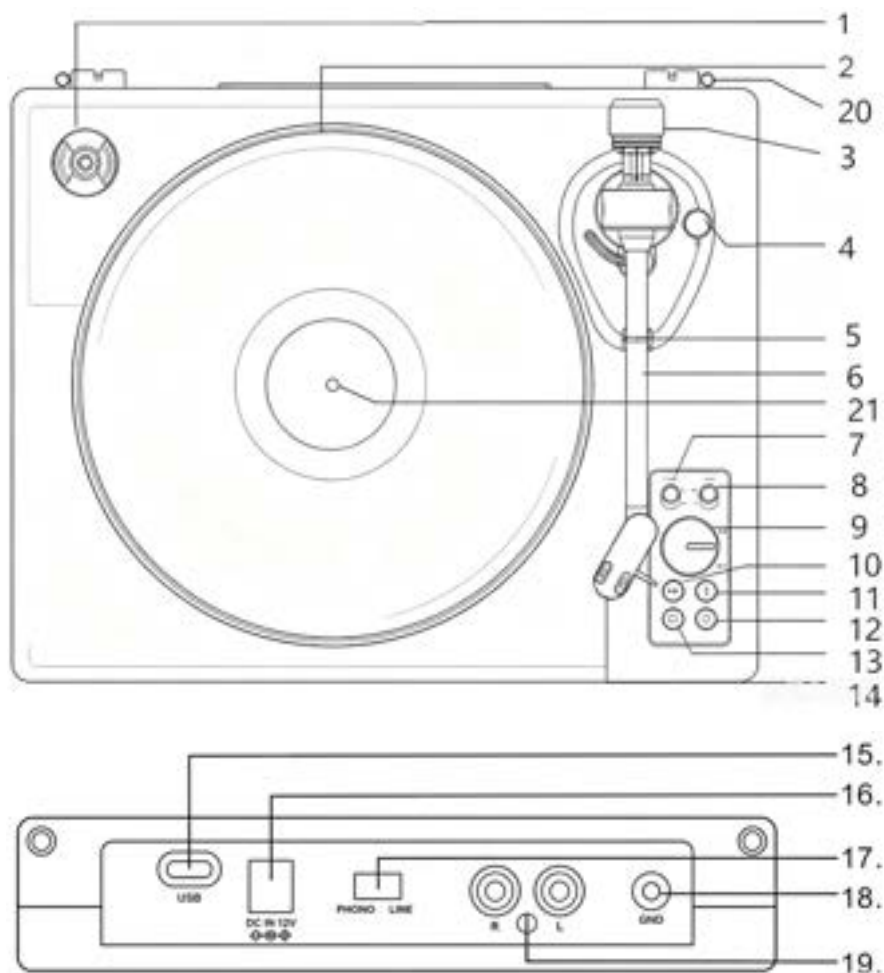
Výrobok je zabalený len v nevyhnutnom obale pre jeho ochranu. Snahou našej firmy je, aby bol obalový materiál ľahko rozdeliteľný na tri materiály: kartón (krabica), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka). Výrobok sa skladá z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť v prípade demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého zariadenia. Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť vyžadovaný súhlas. Pozri Zákon o copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umelcov Sk 1958-1972.



Známka a logo Bluetooth® sú registrované obchodné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a jej použitie je zaťažené licenciou. Ostatné obchodné známky a mená sú vlastnené ich vlastníkmi.

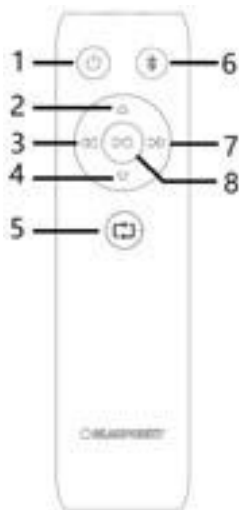
Veľmi pekne vám ďakujeme, že ste si vybrali náš model. Pred spustením prístroja si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.

Umiestnenie ovládacích prvkov



1. Adaptér na 45 ot./min.
2. Tanier gramofónu a podložka (slipmat)
3. Gombík protizávažia
4. Ovládač antiskatingu
5. Držiak ramienka
6. Ramienko prenosky
7. Volič rýchlosti
8. Volič veľkosti platne
9. Gombík na rýchly posun vpred/vzad
10. Tlačidlo Prehrať/Zastaviť

11. Tlačidlo nahor/nadol
12. Tlačidlo napájania
13. Tlačidlo opakovania
14. Gramofónový hrot (ihla)
15. Port USB-C na nahrávanie
16. Vstupný konektor DC na napájanie
17. Prepínač režimu LINE OUT/PHONO
18. Uzemňovacia svorka
19. Konektory RCA
20. Záves pre protiprachový kryt
21. Stredový trň



Dialkový ovládač

1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia napájania.
- 2/4. Tlačidlo nahor/nadol: stlačením zdvihnete alebo spustíte ramienko.
- 3/7. Tlačidlo vzad/vpred.
5. Tlačidlo opakovania.
6. Tlačidlo Bluetooth výstupu pre bezdrôtové streamovanie zvuku.
8. Tlačidlo Prehrať/Zastaviť.

Inštalácia batérií do diaľkového ovládača

Otvorte kryt priehradky na batérie a vložte do nej 2 batérie typu AAA (sú súčasťou balenia). Uistite sa, že polarita batérií zodpovedá kladným a záporným symbolom vytlačeným v priehradke. Potom kryt priehradky zatvorte.

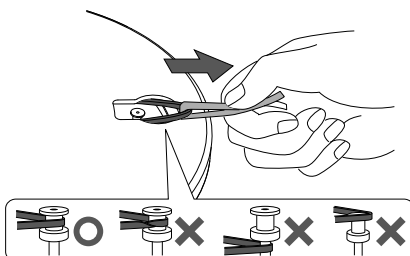
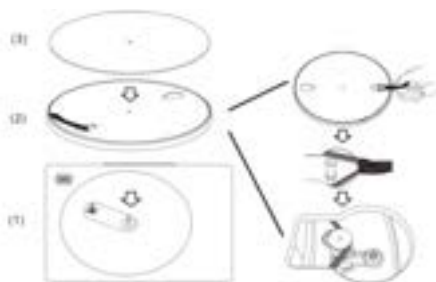


Poznámky:

- Optimálna prevádzková vzdialenosť diaľkového ovládača je do 7 metrov bez akýchkoľvek prekážok medzi nimi. Počas prevádzky mierne na senzor diaľkového ovládača, ktorý sa nachádza v pravom rohu predného panelu.
- Citlivosť diaľkového ovládača sa pri vybití batérií znižuje. V takom prípade vymeňte batérie za nové.
- Ak nebudete diaľkový ovládač dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie likvidujte ekologickým spôsobom. Podrobnosti nájdete v miestnych predpisoch.

Nastavenie gramofónu

Vyberte tanier z obalu, nasadte ho na stredový trň gramofónu, odstráňte pásku na stuhe, nájdite motor otvorom v tanieri, zatiahnite za stuhu, aby ste pripojili hnací remienok k remenici motora, a potom stuhu uvoľnite a odstráňte. Upravte polohu a otočte tanierom o niekoľko otáčok, aby ste sa uistili, že je remienok bezpečne zaistený. Na tanier položte podložku (slipmat).

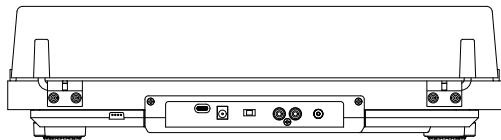


Poznámky:

- Hnací remienok je z výroby namontovaný na spodnej strane taniera.
- Hnací remienok by mal byť rovnomerne pripevnený k povrchu remenice motora bez akéhokoľvek prekrútenia.



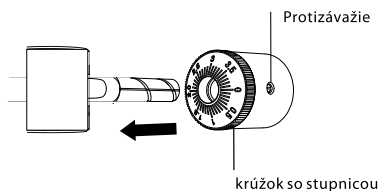
1. Zarovnajte a opatrne zasuňte okrajové otvory protiprachového krytu do závesov, aby ste kryt namontovali.



2. Zapojte dodaný napájací adaptér AC/DC do domácej sieťovej zásuvky a konektor DC zapojte do vstupného napájacieho konektora na zadnom paneli gramofónu.
3. Nastavenie prítlačnej sily prenosky
 - 3-1. Nainštalujte a naskrutkujte dodaný gombík protizávažia na koniec ramienka.
 - 3-2. Odstráňte viazací drôt na ramienku a uvoľnite poistku ramienka.
 - 3-3. Presuňte ramienko do voľného priestoru medzi tanierom a držiakom ramienka, zapnite prístroj a stlačením tlačidla nahor/nadol ramienko zdvihnite.
 - 3-4. Pomaly otáčajte gombíkom protizávažia tak, aby bolo ramienko v dokonalej vodorovnej rovnováhe. Ramienko by sa malo vrátiť do tejto vyváženej polohy po miernom kývnutí, ak sa ho náhodne dotknete.
 - 3-5. Udržujte gombík protizávažia bez pohybu, otočte stupnicový krúžok na gombíku protizávažia na nulu a zarovnajte nulu s vyznačenou ryskou na ramienku.
 - 3-6. Otáčajte gombíkom protizávažia v smere hodinových ručičiek a nastavte požadovanú hodnotu hmotnosti na stupnici (pre inštalovanú ihlu sa odporúča prítlačná sila 2.0 +/- 0.2 g).
 - 3-7. Otočte ovládačom antikatingu a nastavte hodnotu zodpovedajúcu nastavenej prítlačnej sile. Ak je napríklad nastavená prítlačná sila 3.0 g, nastavte na stupnici hodnotu 3.

Poznámky:

- Dodaný gombík protizávažia je vhodný pre prenosky s hmotnosťou (odporúčané: 1.5 až 4.0 g).
- Ak dochádza ku skresleniu výstupu v ľavom kanáli, môžete skúsiť mierne znížiť hodnotu antikatingu. Ak k tomu dochádza v pravom kanáli, môžete skúsiť hodnotu antikatingu mierne zvýšiť.



nastavte 0 do jednej línie so značkou



nesprávna poloha



správna poloha



nesprávna poloha

Zapnutie a prepnutie režimu prehrávania

Dlhým stlačením (2 sekundy) tlačidla napájania na paneli prístroj zapnete alebo vypnete. Krátkym stlačením prepnete režim prehrávania medzi výstupom Bluetooth a režimom linkový/phonu.

Dlhým stlačením tlačidla napájania na diaľkovom ovládací prístroj zapnete, krátkym stlačením ho vypnete. Krátkym stlačením tlačidla Bluetooth vstúpite do režimu prehrávania s výstupom Bluetooth. Predvoleným režimom prehrávania je režim linkový/phonu.

Varovanie: Pred stlačením tlačidla prehrávania sa uistite, že je uvoľnená poistka ramienka, aby nedošlo k poškodeniu motora.

Všeobecné poznámky týkajúce sa vinylových platní

- Pred spustením prehrávania vinylovej platne sa pokúste očistiť ju od prachu alebo nečistôt. Použite na to vhodnú kefkú. V prípade väčších nečistôt použite špeciálnu kvapalinu na čistenie vinylových platní. Toto príslušenstvo nie je súčasťou balenia.
- Špinavá a zaprášená platňa má zásadný vplyv na kvalitu zvuku, čo môže mať za následok praskanie a drobné skreslenie.
- Ak je povrch platne nerovný (častý jav u starších platní), môže to spôsobiť, že sa platňa počas prehrávania kýva a mení dráhu stopy, čo ovplyvní kvalitu zvuku. Vezmite prosím na vedomie, že sa nejedná o závalu tohto gramofónu.
- Nedotýkajte sa drážok platne. S platňami manipulujte čistými rukami iba za okraje alebo iné prázdne miesta. Dotyk s povrchom platne spôsobí zhoršenie jej kvality.
- Vyvarujte sa umiestňovaniu platní na priame slnečné svetlo, do blízkosti zdrojov tepla (radiátory, kachle atď.) alebo na miesta vystavené vibráciám, nadmernému prachu, horúčave, chladu alebo vlhkosti.

Prehrávanie vinylovej platne

Pri prehrávaní platne postupujte podľa nasledujúcich krokov:

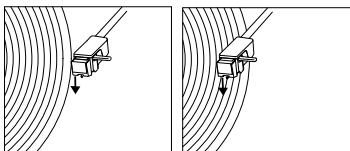
1. Zapnite prístroj, LED indikátor tlačidla napájania sa rozsvieti nabielo.
2. Opatrne položte vinylovú platňu na tanier gramofónu.
3. Na paneli zvolte správnu veľkosť platne a rýchlosť. Opatrne zložte priehľadný ochranný kryt ihly.



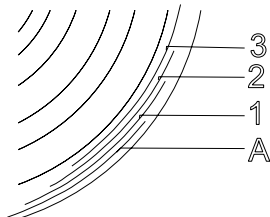
4. Krátkym stlačením tlačidla *Prehrať/Zastaviť* spustíte prehrávanie platne. Ramienko sa automaticky presunie na okraj platne pre prehrávanie prvej stopy. Ďalším stlačením tlačidla prehrávanie zastavíte a ramienko sa automaticky vráti do držáka.
5. Stlačením a podržaním gombíka *Vpred/Vzad* sa posuniete v prehrávaní vpred alebo vzad. Krátkym stlačením tlačidla nahor/nadol ramienko zdvihnete, ďalším stlačením ho spustíte nadol.
6. Krátkym stlačením tlačidla opakovania aktivujete funkciu opakovania celého prehrávania platne. LED indikátor tlačidla opakovania sa rozsvieti nabielo. Po skončení prehrávania sa ramienko automaticky presunie a začne prehrávať platňu od začiatku. Ďalším stlačením tlačidla funkciu opakovania zrušíte.

Kalibrácia odchýlky hrotu (dovnútra/von)

Ak hrot dopadne mimo platne alebo prekročí východiskový bod platne, môžete skúsiť upraviť bod dopadu hrotu nasledujúcim spôsobom:



1. Odchýlka hrotu dovnútra (bližšie k stredu): Stlačte a podržte tlačidlo opakovania po dobu 6 sekúnd. Hrot sa posunie a dopadne na prednastavenú pozíciu 2. Ak potrebujete vykonať ďalšiu úpravu, opakujte operáciu a prejdite na ďalšiu prednastavenú pozíciu 2 alebo 3.



(A = východisková poloha z výroby; 1/2/3 = prednastavená pozícia dopadu 1/2/3).

2. Odchýlka hrotu von (bližšie k okraju): Stlačte a podržte tlačidlo nahor/nadol po dobu 6 sekúnd. Hrot sa posunie a dopadne na prednastavenú pozíciu 2. Ak potrebujete vykonať ďalšiu úpravu, opakujte operáciu a prejdite na ďalšiu prednastavenú pozíciu 1 alebo na východiskovú polohu z výroby.
 3. Obnovenie východiskového bodu dopadu z výroby: Stlačte a podržte tlačidlo *Prehrať/Zastaviť* po dobu 6 sekúnd.
- Poznámka:** Pred nastavením zastavte prehrávanie a uistite sa, že sa ramienko vrátilo do držáka. Gramofón si dokáže zapamätať posledný nastavený bod dopadu pre budúce použitie. Bez ohľadu na to, či nastavujete hrot dovnútra alebo von, sú k dispozícii iba tri prednastavené pozície dopadu pre výber a cyklické prepínanie. Konkrétna prednastavená pozícia závisí od miery odchýlky hrotu dovnútra alebo von pri prvom nastavení.

Prehrávanie vinylových platní s prenosom signálu Bluetooth do externého zariadenia (Bluetooth OUT)

Tento model má funkciu Bluetooth OUT, ktorá umožňuje bezdrôtový prenos zvuku počas prehrávania vinylovej platne do externých zariadení, ako sú aktívne Bluetooth reproduktory (napr. regálové reproduktory BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 alebo iné), Bluetooth slúchadlá a ďalšie reproduktory s modulom Bluetooth IN.

Chcete-li spustiť funkciu prenosu zvukového signálu do externého zariadenia Bluetooth, stlačte krátko tlačidlo napájania na paneli alebo tlačidlo Bluetooth na diaľkovom ovládači a vyberte režim prehrávania vinylových platní s prenosom Bluetooth (LED indikátor bliká modro, čo znamená, že je pripravený na párovanie s externým zariadením Bluetooth). Zapnite externé zariadenie Bluetooth a prepnite ho do režimu párovanie Bluetooth (podrobnosti nájdete v užívateľskej príručke externého zariadenia). Tento gramofón automaticky deteguje externé zariadenie Bluetooth a pripojí sa k nemu.

Po úspešnom spárovaní s externým zariadením Bluetooth sa LED indikátor ustáli a bude svietiť modro a z reproduktora sa ozve krátky tón oznámenia. Potom stlačte tlačidlo Prehrať/Zastaviť a spustíte prehrávanie vinylovej platne. Zvuk bude prehrávaný prostredníctvom externého zariadenia Bluetooth.

Poznámky:

1. Vezmite prosím na vedomie, že v tomto režime prehrávania je ovládanie hlasitosti k dispozícii na pripojenom externom zariadení, nie na tomto gramofóne.
2. Optimálna prevádzková vzdialenosť medzi týmto gramofónom a externým zariadením Bluetooth je do 10 metrov bez prekážok medzi zariadeniami.

Pripojenie k externému reproduktoru

Gramofón je vybavený jedným konektorom RCA, ktorý umožňuje káblové pripojenie k nášmu externému reproduktoru pre prehrávanie.

1. Pomocou dodaného zvukového kábla RCA na RCA pripojte konektor RCA na gramofóne k vstupu RCA na reproduktore (červený konektor k červenému portu R a biely k bielu portu L).

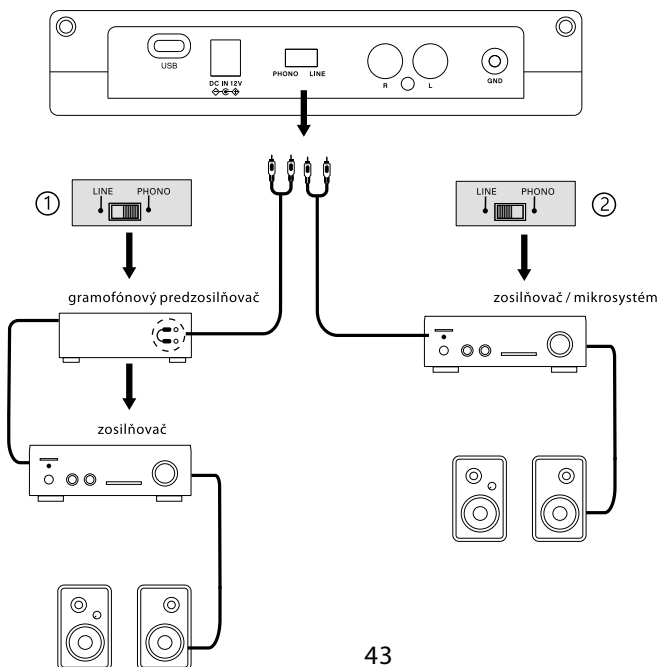
Uvoľnite uzemňovaciu svorku na gramofóne, pripievňte a utiahnite k nej uzemňovací konektor (integrovany s dodaným káblom RCA), ak je ním váš zosilňovač vybavený.

2. V závislosti od typu pripájaného zvukového zariadenia nastavte prepínač PHONO/LINE OUT na zadnom paneli gramofónu takto:

PHONO: túto polohu zvolíte, ak je gramofón pripojený k externému phono predzosilňovaču alebo k zosilňovaču/prijímaču vybavenému vstupom PHONO. V tomto režime gramofón vysiela pôvodný signál phono úrovne a používa sa externý phono predzosilňovač.

LINE OUT: túto polohu zvolíte, ak je gramofón pripojený priamo k vstupu linkovej úrovne (AUX, LINE IN, CD atď.) na aktívnych reproduktorch, stereo systéme, zosilňovači alebo AV prijímači. V tomto režime sa používa vstavaný phono predzosilňovač gramofónu.

3. Po vykonaní pripojenia upravte hlasitosť pomocou pripojeného zvukového zariadenia. Vyberte a spustíte hudbu na gramofóne a zvuk bude vychádzať z externého reproduktora.



Pripojenie k počítaču cez port USB-C

Gramofón je možné pripojiť k počítaču. Ak to chcete urobiť, pripojte kábel USB-C ku gramofónu a druhý koniec k portu USB na počítači (kábel USB-C nie je súčasťou balenia).

Otvorte webový prehliadač na počítači a prejdite na adresu www.audacityteam.org. Softvér Audacity je možné tiež vyhľadať a stiahnuť z obchodu Microsoft Store.

Stiahnite si softvér Audacity (verziu bez MuseHub). Potom spustíte stiahnutý inštalčný program a nainštalujete softvér podľa pokynov na obrazovke.

Po dokončení inštalácie spustíte softvér Audacity. Potom vyberte možnosti a funkcie, ktoré chcete použiť.

Poznámky:

a. Softvér Audacity je pravidelne aktualizovaný. V prípade potreby si stiahnite najnovšiu verziu.

b. Softvér Audacity je vyvíjaný a udržiavaný tímom Audacity Team. Ďalšie informácie nájdete v dokumentácii k softvéru a na webových stránkach projektu.

Audacity je slobodný softvér licencovaný pod všeobecnou verejnou licenciou GNU (GPL) verzie 2. Všetky autorské práva patria príslušným vlastníkom a sú plne rešpektované.

Pre pripojenie a prevádzku je vyžadovaný počítač so systémom Windows 10 alebo Windows 11.

Výměna hrotu (AT-VM95C)

Hrot môže pri bežnom používaní vydržať približne 300 hodín. Hneď ako zaznamenáte zmenu kvality zvuku, odporúča sa hrot vymeniť.

1. Vybíratie hrotu z prenosky:

a. Položte prsty na špičku hrotu a zatlačte nadol smerom k bodu 'A'.

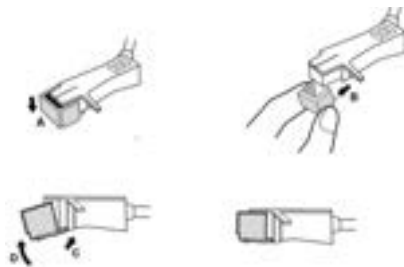
b. Vytiahnite hrot smerom von v smere 'B'.

Poznámka: Pri pôsobení sily na hrot ho vyberajte opatrne. Náhla veľká sila môže poškodiť alebo zlomiť prenosku.

2. Inštalácia hrotu:

a. Uchopte špičku hrotu a zasunúť druhý okraj zatlačením v smere 'C'.

b. Zatlačte hrot nahor v smere 'D', kým nezaskočí na špičke.



Upozornenie:

1. Pred výmenou hrotu prístroj úplne vypnite. Nevyberajte ani neohýbajte ihlu hrotu.

2. Ostré hrany: nedotýkajte sa ihly, aby ste si neporanili ruku. Uchovávať mimo dosahu detí.

3. Odporúčame, aby výmenu hrotu vykonala skúsená alebo profesionálna servisná osoba.

Poznámky:

a. Hrot Audio-Technica VM95C zvyčajne vydrží približne 300 až 500 hodín prehrávania v závislosti od podmienok používania, ako je prítláčna sila, čistota platne, starostlivosť pri manipulácii atď.

b. Odporúča sa vymeniť hrot, hneď ako zaznamenáte zmenu kvality zvuku.

c. Niektoré platne môžu urýchliť opotrebovanie hrotu a možno bude potrebné ho vymeniť skôr.

Dôležité informácie o možnostiach výmeny hrotu

Telo prenosky **Audio-Technica AT-VM95C** je kompatibilné so všetkými hrotmi **radu VMN95**, čo umožňuje výmenu hrotu bez nutnosti výmeny celej prenosky alebo úpravy jej nastavenia. To poskytuje jednoduchý spôsob, ako zlepšiť kvalitu zvuku výberom hrotu, ktorý zodpovedá vašim preferovaným zvukovým charakteristikám.

K dispozícii sú nasledujúce náhradné hroty:

AT-VMN95C: kónický hrot (nainštalovaný z výroby).

AT-VMN95E: eliptický hrot poskytujúci lepšie sledovanie drážky a širšiu frekvenčnú odozvu.

AT-VMN95EN: eliptický hrot typu 'nude' ponúkajúci vyššiu dynamiku, detailnejšiu reprodukciu detailov a zníženie opotrebovania platne.

AT-VMN95ML: hrot MicroLine poskytujúci veľmi dlhú životnosť, vysoko presné sledovanie drážky a vynikajúcu reprodukciu jemných detailov, najmä vo vysokofrekvenčnom rozsahu.

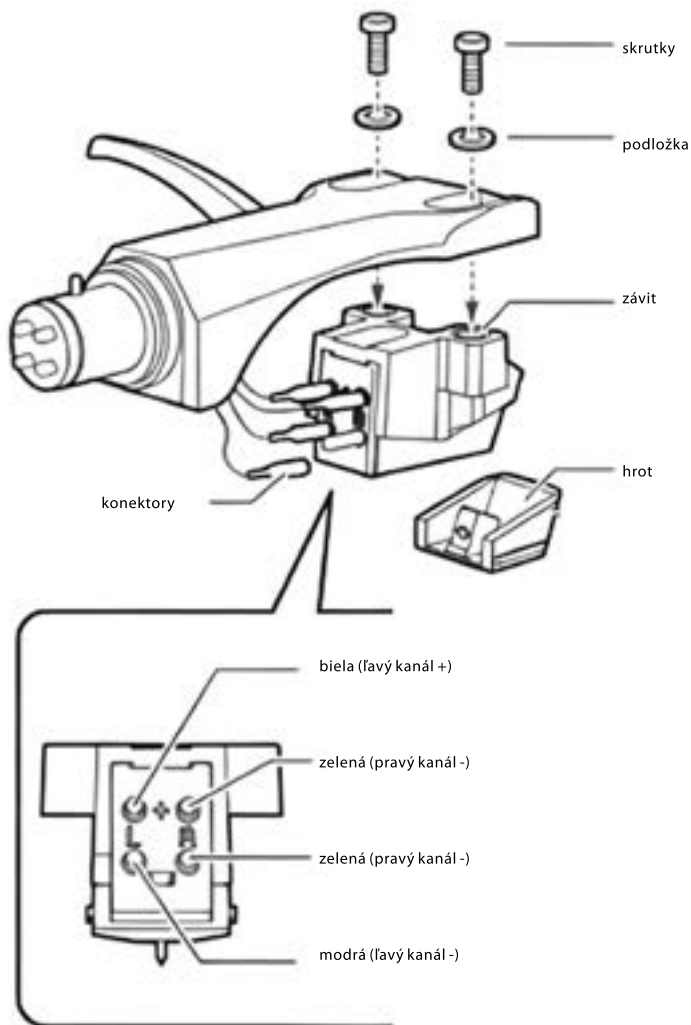
AT-VMN95SH: hrot Shibata ponúkajúci širokú frekvenčnú odozvu a prirodzený, teplý zvukový charakter.

AT-VMN95SP: kónický hrot určený na prehrávanie šelakových platní s rýchlosťou 78 ot./min.

Výměna hrotu je rýchla a nevyžaduje žiadne nástroje. Jednoducho opatrne vysuňte existujúci hrot z tela prenosky a potom zasunúť nový hrot, kým riadne nezaskočí na svoje miesto.

Výmena prenosky

Prenosku môžete vymeniť na základe rozloženého schémy v originálnom návode. Pre túto operáciu však odporúčame využiť skúsenú alebo profesionálnu servisnú osobu.



Dôležité: Po dokončení výmeny musíte vykonať:

1. Znovu nastaviť protizávažie, aby sa zabránilo preskakovaniu, v súlade s obsahom tohto návodu.
2. Kalibráciu vodorovnej polohy: umiestnite gramofón na vodorovný rovný povrch a pomocou vodováhy zkalibrujte úroveň ramienka, aby ste zabránili nerovnomernému opotrebovaniu hrotu spôsobenému nakloneným ramienkom.
3. Kontrolu zvukového výstupu: zapnite gramofón a prehrajte testovaciu platňu. Skontrolujte, či sa neobjavuje šum alebo skreslenie. Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, znovu skontrolujte, či je prenoska správne nainštalovaná.

Riešenie problémov

1. Externý reproduktor nie je možné zapnúť.
 - a. Skontrolujte, či je pripojenie napájania správne.
2. Žiadny zvukový výstup.
 - a. Skúste nastaviť gombík hlasitosti na externom reproduktore a skontrolujte zdroj prehrávania tak na gramofóne, ako aj na externom reproduktore.
 - b. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.
3. Skreslenie zvuku.
 - a. Skúste upraviť a prehrať hudbu pri nižšej úrovni hlasitosti.
 - b. Skúste očistiť vinylovú platňu a akciu opakujte.
4. Zvuk v režime Bluetooth znie prerušovane.
 - a. Skúste presunúť zariadenie Bluetooth bližšie ku gramofónu.
 - b. Skúste gramofón znovu spárovať so zariadením Bluetooth.

Technické údaje

Napájací zdroj: DC IN, 12V/0.5A

Verzia Bluetooth: V5.4

Prevádzkový dosah Bluetooth: približne 10 metrov

Frekvencia prenosu Bluetooth: 2.402 až 2.480 GHz

Maximálny prenosový výkon Bluetooth: 1.47 dBm

Protokoly: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Odchýlka otáčania gramofónu: axiálne hádzanie < 1 mm

Odporúčaná pritlačná sila prenosky: 2.0 +/- 0.2 g

Zvislá pritlačná sila: 2.0 +/- 0.2 g (štandard 2.0)

Odstup signál/šum: 69 dB

Výstup RCA: 245 mV (5 cm/s pri 1 kHz, -10 dB)

Výstup PHONO: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s pri 1 kHz, -10 dB)

Model prenosky: AT-VM95C, značka Audio-Technica

Spotreba energie: 6 W

Spotreba v pohotovostnom režime: < 0.3 W

Rozmery: 430 x 352 x 116 mm (Š/H/V)

Hmotnosť: 4.8 kg

(Poznámky: technické údaje produktu sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia)

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELEM!
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
NE NYISSA KI!

**Figyelem:**

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében, ne távolítsa el a fedelet vagy hátra alkatrészeket. A készülékben nincs felhasználó által javítható alkatrészek. Forduljon képzett szakemberhez

A szimbólumok magyarázata:

Villám szimbólum elhelyezett egyenlő oldalú háromszögben figyelmezteti a felhasználót a szigeteletlen "veszélyes feszültségre" a készülékben, amely elérheti a fenyegető áramütés méretét.ű



Felkiáltójel szimbólum elhelyezett egyenlő oldalú háromszögben figyelmezteti a felhasználót, hogy most az üzemeltetési és karbantartásról információk jennek a dokumentációban, a készülékhez hozzáadott.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági utasításokat, és ezeket a későbbiekben felmerülő kérdések esetére is tartsa meg. Vegye figyelembe a használati utasításban és a készülék hátoldalán található figyelmeztetéseket és utasításokat.

Fontos információk

- Tartsa meg a használati útmutatók későbbi kérdések esetében
- Kerülje a készülék vízzel vagy nedvességgel történő érintkezését
- Ne telepítse a készüléket az alábbi helyeken:
- Kerülje a berendezés közvetlen napfénnel vagy szokatlanul sok porral történő érintkezését.
- Ne helyezzen semmilyen más melegítő készülékek a berendezés mellett.
- A készülék helye ne legyen folyamatosan rezgő helyeken.
- A készülék helye ne legyen magas páratartalmú helyiségben.
- Ne helyezzen nyílt láng vagy gyertyák mellett.
- Berendezések csak kézikönyv szerint használható.
- A berendezés bekapcsolása előtt, győződjön meg róla, hogy az áramellátás megfelelően csatlakozik.
- USB memóriát közvetlenül bekapcsolható, 25 cm-es kábellel.

A hátoldalon és a készülék oldalán található légnyílások maradjanak szabadon. Soha ne próbálja meg a hibás készüléket megjavítani, minden esetben forduljon ügyfélszolgálatához. Ne nyissa fel a készüléket - ezt csak szakember teheti meg.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Olvassa el az utasításokat - figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat.
2. Tartsa meg az útmutatót - későbbiekben felmerülő kérdések esetére tartsa meg a biztonsági utasításokat.
3. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket - Vegye figyelembe a használati figyelmeztetéseket és utasításokat.
4. Vegye figyelembe az utasításokat - Vegye figyelembe a használati figyelmeztetéseket és utasításokat.
5. Üzembevétel - Utasítások szerint ügyeljen.
6. Áramforrás - A készüléket csatlakoztassa csak a normál hálózati feszültséghez. Ha a felhasználó nem biztos abban, milyen típusú tápegysége van a házban, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
7. Földelés vagy teljesítmény polarizációja - a földelésre nincs szükség. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó teljesen be van helyezve a fali csatlakozóba vagy kiterjesztésbe. A berendezés egyes verziói egy polarizált csatlakozója van (az egyik pólus szélesebb). Ez a dugó lehet illeszteni a fali aljzatba csak egyféleképpen. Ez egy biztonsági funkció. Ha nem lehet bedugni a dugót a konnektorba, próbálja fordítani őt. Ha a dugó még mindig nem illeszkedik az aljzatba, forduljon villanyszerelőhöz, hogy cseréltesse ki. Ne távolítsa el a biztonságot a polarizált dugóról. Amikor használ hosszabbítót vagy a hálózati kábel ami nem mellélt a készülékhez, megfelelő dugaszolathóra és az adott országban biztonsági ellenőrzésre szüksége van.
8. Tápkábel biztosítása - Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy abban senki ne botorljon meg. Fordítson különös figyelmet a dugaszolathóra, a hálózati csatlakozóra és ezekre a helyekre ahol a kábelek vezetnek ki a készüléket.
9. Túterhelés - ne terhelje túl a konnektorokat, hosszabbítót, és elektromos elosztók, mivel ez tüzet vagy áramütést okozhat.
10. Szellőzés - A készüléket szellőztetni kell. Ne tegye a készüléket puha felületre, pl. takaróra, szőnyegre vagy függönyök, falikárpit közelébe, mert a szellőző nyílások takarásba kerülhetnek, ezáltal a szükséges levegőcsere nem valósul meg.
11. Hőség - Ne helyezze a készüléket fűtőtestek vagy más hő sugárzó források közelébe. Kerülje a berendezés közvetlen napfénnel. Nyílt láng, például gyertyák ne kerüljenek a készülékbe.
12. Víz és nedvesség - Tűzveszély és egy esetleges áramütés elkerülése végett, a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A berendezést ne használja fürdőkádak, úszómedencék vagy fröcskölő vízforrás közelében.
13. Tárgyak és folyadékok a készülék - Idegen tárgyak nem tegyen be a készülékbe mert feszültség alatt lévő pontokat és alkatrészeket érinthetnek, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Ne helyezzen folyadékkal tel tárolóedényeket a készülékbe.
14. Tisztítás - A tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból. Port száraz ruhával távolítsa el. Ha a tisztításhoz aeroszolt használ, ne irányítsa közvetlenül a készülékre, de a ruhára. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a meghajtó egységeket.
15. Kiegészítő berendezések - Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem a gyártó által jóváhagyott, mivel azok veszélyt jelentenek.
16. Tartozékok - Ne helyezze a készüléket instabil kocsira, állványra, konzolra vagy asztalra. A készüléket megserülheti és súlyos sérülést okozhat egy gyermek vagy egy felnőtt számára. Csak a gyártó által jóváhagyott vagy készülékkel eladó kocsit, állványt, konzolt vagy használható. A készüléket gyártói útmutató szerint felszerelhető.

17. A berendezés áthelyezése - a kocsin levő készüléket nagyon óvatosan mozdulni kell. Gyors fékezés, túlzott erőtetés és az egyenetlen felületek miatt felborulhat a készülék.
18. A berendezés nem használata - Ha a berendezést hosszabb ideig nem használja, áramtalanítsa azt.
19. Szerviz - Soha ne próbálja meg a hibás készüléket megjavítani, minden esetben forduljon ügyfélszolgálatához. Ne nyissa fel a készüléket - ezt csak szakember teheti meg. A karbantartási munkákat hagyja szakképzett személyre. Egyéb esetekben magát és másokat is veszélyeztet.
20. Ha a berendezést hosszabb ideig nem használja, áramtalanítsa azt. Ha a készülék csatlakoztatva van egy áramforráshoz, ez készenléti üzemmódban, és nem teljesen kizár.
21. Pótkatrészek - Alkatrészek cseréjekor ellenőrizze, hogy a szolgálati munkavállaló használt pótkatrészeket a gyártó által meghatározott, vagy ugyanilyenek, mint az eredeti rész. Nem engedélyezett részek esetében tűz, áramütés vagy egyéb veszély veszélye van.
22. Főbiztosítékok - Állandó készülék biztosításához megfelelő típusú és paraméterű biztosítókat használni kell. Biztosítékok paraméterei a készüléken vannak.
23. Ne növelje a hangerőt a kis hangerőjű dal vagy a bemenő audiojel hiányában mellett. Ellenkező esetben maradandó halláskárosodáshoz vezethet.
24. A hálózattal történő kicsatlakoztatáshoz a villásdugót teljesen nyomja ki a konnektorból. A aljzat vagy kábel bemeneti teljesítmény a készülék mindig elérhetőnek kell lenni a használat során a termék.
25. A készüléket a konnektor vagy hosszabbító közelében el kell helyezni, oly módon, hogy mindig rendelkezésre áll.
26. A készülék maximális környezeti hőmérséklete 35 °C.
27. Irányelvek az elektrosztatikus kislésről - ha a készülék működése zavarban van az elektrosztatikus kislés miatt, ki kell kapcsolni és újrapcsolni vagy más helyre mozdulni.
28. Elem
 - a. Ne helyezze a készüléket fűtőtestek vagy más hő sugárzó források közelébe. Kerülje a berendezés közvetlen napfényrel.
 - b. Az akkumulátor kidobása alatt, fordítson figyelmet a környezetvédelemre.
 - c. Vigyázat elemek használatára vonatkozó: annak érdekében, hogy megakadályozza az elem szivárgását amely sérülést vagy kárt okozhat:
 - az elemek elhelyezése alatt, fordítson figyelmet a polaritásra (+ és -)
 - ne használjon különböző elemeket egyszerre - régi és új normál és alkalikus stb.
 - Vegye ki az elemeket a készülékből, ha nem használja hosszabb időre.

ERP (Energy Related Products) megjegyzés

Ez a környezetbarát tervezésű termék megfelel az EU 2013/826 számú bizottsági rendelet követelményeinek a 2009/125/EK irányelv értelmében az elektronikus háztartási és irodai berendezések készenléti és kikapcsolt üzemmódban történő energiafogyasztására vonatkozóan.

15 perc elteltével hangbemenet nélkül a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol (az energiafogyasztás ebben az üzemmódban nem haladja meg a 0,5 W-ot, az energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban nem haladja meg a 0,30 W-ot). A művelet folytatásához kövesse a használati utasítást.

Fontos információk

Ez a készülék fel van szerelve egy energiatakarékos üzemmóddal: 15 perc a bevételei jel nélkül után, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba átkapcsol (ERP2 szabvány). Meg kell jegyezni, hogy az alacsony hangerő az lehet ismerni "nincs hangként": ez befolyásolhatja a jel elismerésére és automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolására. Ebben az esetben vissza kell állítani az audiojel adása vagy növelni a hangerőt a hangforrásban (MP3-lejátszó, stb). Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a helyi márkaszervizzel.

FIGYELEM

A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket), akik testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságtól szenvednek és az elegendően tudású és tapasztalatu is, ha a felelős személy nem felügyeli és nem kapják elég információ a készülékről. Felnőttek jelenlétére szüksége van ha a gyerekek használják a készüléket. Ez biztosítja a biztonságos használatát.

1. Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül! Kapcsolja ki készüléket, ha nem használ, bár egy rövid ideig.
2. Ne használja a készüléket egy külső órajel időzítővel, vagy egy külön távvezérlő rendszerrel.
3. Kockázatának elkerülése érdekében a a tápkábel megsérülése esetében, a cserét gyártónak kell végezni, meghatalmazott szolgáltató, vagy más személy aki rendelkezik megfelelő képzéssel.
4. Mielőtt használatba venné a készüléket, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a feszültséggel előforduló helyi hálózatban.
5. Ne tegye a készüléket puha felületre, pl. takaróra, szőnyegre vagy függönyök, falikárpit közelébe, mert a szellőző nyílások takarásba kerülhetnek, ezáltal a szükséges levegőcseré nem valósul meg. Győződjön meg arról, hogy a készüléktől legalább 20 cm szabad hely, és a két oldalán - legalább 5 cm-t.
6. Amennyiben a készülékbe idegen anyag, test vagy folyadék kerül, ne helyezzen folyadékkal telt tárolóedényeket, pl. virágvázát a készülékre.
7. Tűzveszély és egy esetleges áramütés elkerülése végett, a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.
8. A berendezést ne használja fürdőkádak, úszómedencék vagy fröcskölő vízforrás közelében. Tartsa meg stabil helyeken.
9. Ne tegye ki erős mágneses mezőre.
10. Ne helyezze a készüléket közvetlenül az erősítőn vagy vevőn.
11. Ne helyezze a készüléket párs helyen, mert a nedvességnek hátrányos hatása van az elektromos alkatrészekre.
12. A készülék hozása a hideg helyről meleg vagy nedves helyre páralecsapódás a lencsén a lejátszó belsejében történhet. Ebben az esetben a készülék nem helyesen működhet. Hagyja a gépet bekapcsolva körülbelül egy óráig, hogy lehetővé tegye a nedvesség párolgást.
13. Ne tisztítsa a készüléket kémiai oldószerekkel, a készülék lakk megsemmisítése miatt. Az eszköz tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítható.

14. A konnektorból történő kihúzás esetén ne a kábelt, hanem a villásdugót húzza ki.
15. A készülék működik a bekapcsolt tévé mellett, ez a zaj a képernyőn forrása lehet. A TV adás hullámaintól függő. Azt nem jelenti hibás se tévé se rádió működését. Ebben az esetben távolítsa a készüléket a tévétől.
16. A hálózati csatlakozó a hálózathoz kihúzásához használható. Fontos, hogy mindig elérhető.
17. Hogy megakadályozzák az esetleges halláskárosodást, ne hallgass hangosan zenét egy hosszú ideig.



FIGYELEM

Megfelelőség

A Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat a termék honlapjáról szerezhető be: www.blaupunkt.com.

Felélő fél: 2N-Everpol Sp. z o.o, Puławska 403A, 02-801 Varsó, Lengyelország, telefon: +48 22 688 08 00, e-mail: info@everpol.pl



A termék kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből áll, újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha a készüléken áthúzott kerek kuka szimbólum látható, az azt jelenti, hogy a termékre a 2012/19/EU európai irányelv rendelkezései vonatkoznak. Ennek alapján kérjük, kövesse a helyi előírásokat, ismerkedjen meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő rendszer követelményeivel, és e termék esetében tartsa be azokat.

EZT A TERMÉKET NE SZENVEDJE A HÁZTARTÁSI HULLADÉKOKHOZ!

EZ A TERMÉK VESZÉLYES ANYAGOT, KEVERÉKET ÉS ÖSSZETEVŐKET TARTALMAZ, AMELY ENGEDÉLYMENTESSÉGÉN A TERMÉSZETES KÖRNYEZETRE ÉS AZ EMBERI EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ POTENCIÁLIS HATÁSOK FORRÁSA LEHET!

A használt termék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.



A készülék fel van szerelve akkumulátorral ami megfelel a 2013/24/EU európai irányelv követelményeinek. Ne dobja az elemet a normál háztartási szeméttel. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos. Helyi követelmények szerint csinálni kell. Ne dobja a terméket a normál háztartási szeméttel.

Információk a környezetvédelemről

A csomag csak a szükséges elemeket tartalmaz. Minden erőfeszítést tettek, hogy a csomagolóanyag három összetevője könnyen elkülönített legyen: karton (doboz), polisztirol (belső biztonság) és polietilén (zacskó, védő lap). A készülék olyan anyagból készül, melyek újrahasznosíthatók és szétszerelhetők. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos.

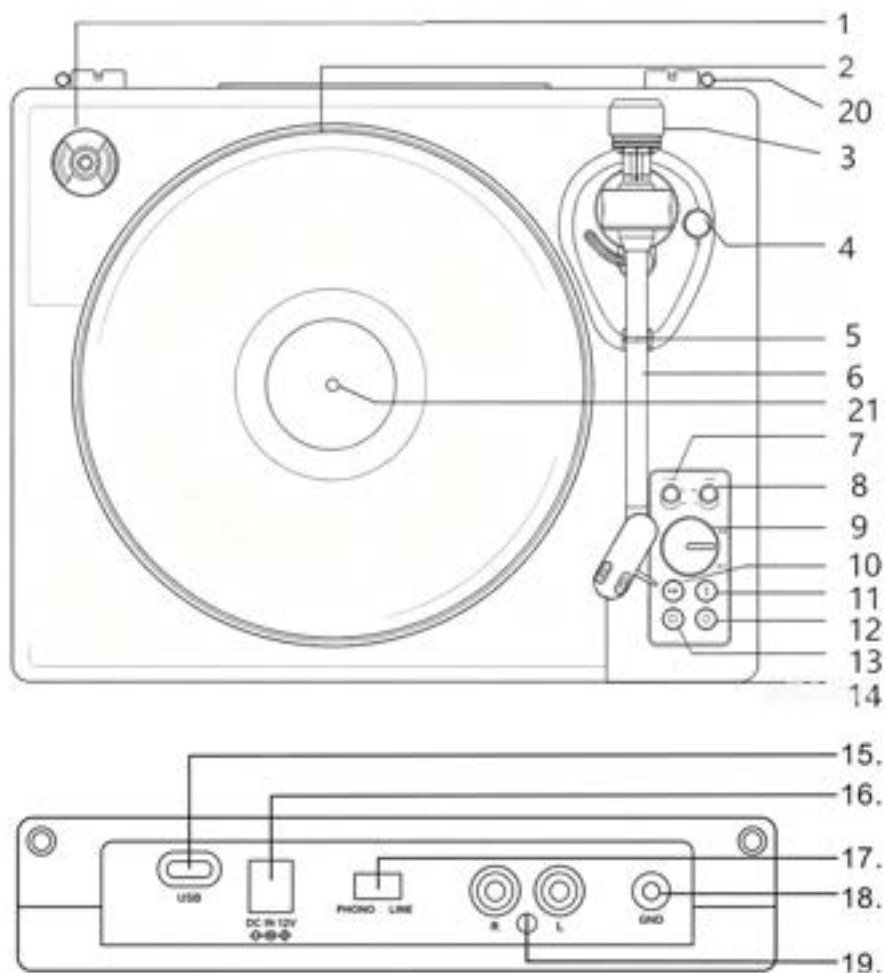
Felvételhez és lejátszáshoz engedélyre van szükség. Lásd a szerzői jogi törvényt, valamint az előadók / művészek jogairól.

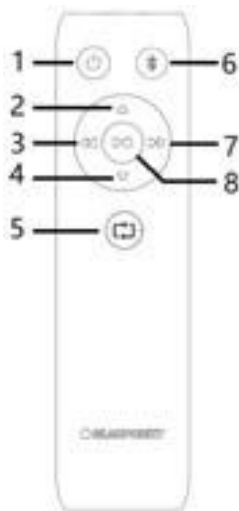


A Bluetooth® szó márkajelzés és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen márkajelzéseket engedéllyel használjuk. Más védjegyek és márkanevek a vonatkozó tulajdonoshoz tartoznak.

Köszönjük, hogy a mi modellünket választotta. Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

Kezelőszervek elhelyezkedése





Távírányító

1. Be/kikapcsoló gomb.
- 2/4. Kar felemelése/leengedése gomb: nyomja meg a hangkar felemeléséhez vagy leengedéséhez.
- 3/7. Vissza/előre gomb.
5. Ismétlés gomb.
6. Bluetooth kimenet gomb vezeték nélküli zenehallgatáshoz.
8. Lejátszás/leállítás gomb.

Elemek behelyezése a távírányítóba

Nyissa ki az elemtartó fedelét, és helyezzen be 2 db AAA elemet (tartozék) a rekeszbe. Győződjön meg arról, hogy az elemek polaritása megegyezik a rekeszben látható pozitív és negatív jelzésekkel. Ezután zárja vissza az elemtartó fedelét.

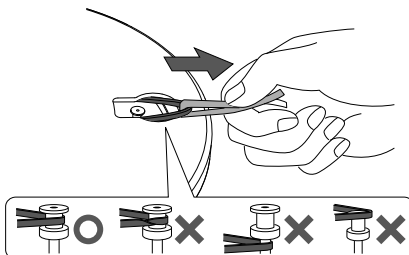
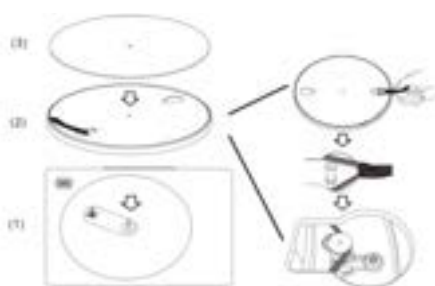


Megjegyzések:

- A távírányító optimális hatótávolsága 7 méteren belül van, amennyiben nincs akadály a készülékek között. Használat közben irányítsa a távírányítót az előlap jobb sarkában található érzékelő felé.
- A távírányító érzékenysége az elemek lemerülésével csökken. Ilyenkor cserélje ki az elemeket újakra.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távírányítót, vegye ki belőle az elemeket.
- Az elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A részletekről tájékozódjon a helyi előírásokból.

A lemezjátszó összeszerelése és beállítása

Vegye ki a lemeztányért a csomagolásból, helyezze a lemezjátszó központi tengelyére, távolítsa el a szalagon lévő ragasztószalagot, keresse meg a motort a tányér nyílásán keresztül, húzza meg a szalagot a meghajtó szíj motorra történő rögzítéséhez, majd engedje el és távolítsa el a szalagot. Igazítsa meg a szíjat, majd forgassa meg a tányért, hogy ellenőrizze a szíj biztonságos rögzülését. Helyezze a csúszásgátló alátétet (slipmat) a tányérra.

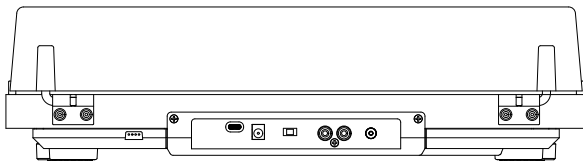


Megjegyzések:

- A meghajtó szíj gyárilag a lemeztányér alá van szerelve.
- A meghajtó szíjnak egyenletesen, csavarodás nélkül kell illeszkednie a motor tárcájának felületére.



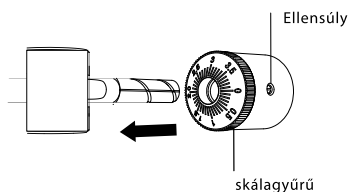
1. Igazítsa a porvédő tető szélének furait a zsanérokhoz, majd óvatosan tolja be a tetőt a rögzítéshez.



2. Csatlakoztassa a mellékelt AC/DC hálózati adaptert egy fali aljzathoz, majd az adapter DC csatlakozóját dugja a lemezjátszó hátoldalán található tápcsatlakozó aljzatba.
3. A hangszedő tű tönnyomásának beállítása
 - 3-1. Szerelje fel és csavarja rá a mellékelt ellensúly szabályzó gombot a hangkar végére.
 - 3-2. Távolítsa el a hangkart rögzítő huzalt, és oldja ki a hangkar rögzítő klipszét.
 - 3-3. Mozgassa a hangkart a lemeztányér és a hangkar tartó közötti üres térbe, kapcsolja be a készüléket, és nyomja meg a kar felemelése/leengedése gombot a hangkar felemeléséhez.
 - 3-4. Lassan forgassa el az ellensúly szabályzó gombot a hangkar teljes vízszintes egyensúlyának beállításához. Véletlen érintés esetén a hangkarnak egy enyhe lengés után vissza kell térnie ebbe a kiegyensúlyozott helyzetbe.
 - 3-5. Tartsa mozdulatlanul az ellensúly szabályzó gombot, forgassa el a gombon lévő skálagyűrűt nullára, és igazítsa a nullát a hangkaron lévő jelölővonalhoz.
 - 3-6. Forgassa el az ellensúly szabályzó gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kívánt súlyérték beállításához a skálán (a gyárilag felszerelt tűhöz 2.0 +/- 0.2 g javasolt tönnyomás).
 - 3-7. Forgassa el az antikating szabályzó gombot a beállított tönnyomásnak megfelelő értékre. Ha például a beállított tönnyomás 3.0 g, állítsa a tárcsát 3-as értékre.

Megjegyzések:

- A mellékelt ellensúly szabályzó gomb az alábbi tömegű hangszedőkhöz megfelelő (javasolt: 1.5 és 4.0 g között).
- Ha a bal csatornán torzítást tapasztal, próbálja meg kissé csökkenteni az antikating értéket. Ha ez a jobb csatornán történik, próbálja meg kissé növelni az antikating értéket.



állítsa a 0-t egy vonalba a jelöléssel



helytelen pozíció



helyes pozíció



helytelen pozíció

Bekapcsolás és lejátszási mód váltása

Nyomja meg hosszan (2 másodpercig) a panelen lévő bekapcsoló gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. Nyomja meg röviden a lejátszási mód váltásához a Bluetooth kimenet és a vonal/phono mód között.

Nyomja meg hosszan a távirányító bekapcsoló gombját a készülék bekapcsolásához, majd röviden a kikapcsoláshoz. Nyomja meg röviden a Bluetooth gombot a Bluetooth kimeneti lejátszási módba való belépéshez. Az alapértelmezett lejátszási mód a vonal/phono mód.

Figyelmeztetés: A lejátszás gomb megnyomása előtt ellenőrizze, hogy a hangkar rögzítő klipsze ki van-e oldva, elkerülve a motor károsodását.

Általános megjegyzések a bakelit lemezekkel kapcsolatban

- A bakelit lemez lejátszásának megkezdése előtt próbálja meg megtisztítani azt a portól és a szennyeződésektől. Ehhez használjon megfelelő kefét, nagyobb szennyeződés esetén pedig speciális bakelit tisztító folyadékot. Ezek a tartozékok nem képezik a készlet részét.
- A piszkos és poros lemez jelentős hatással van a hangminőségre, ami sercegést és kisebb torzításokat eredményezhet.
- Ha a lemez felülete egyenetlen (régebbi lemezeknél gyakori jelenség), ez a lemez imbolygását okozhatja lejátszás közben, és megváltoztathatja a barázda követését, ami befolyásolja a hangminőséget. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez nem a lemezjátszó hibája.
- Ne érintse meg a lemez barázdáit. A lemezeket tiszta kézzel, csak a szélüknél vagy más üres részeknél fogja meg. A lemez felületének megérintése a minőség romlását okozza.
- Kerülje a lemezek közvetlen napfénynek, hőforrás (radiátor, kályha stb.) közelébe, vagy vibrációnak, túlzott pornak, melegnek, hidegnek vagy nedvességnek kitett helyre történő elhelyezését.

Bakelit lemez lejátszása

A lemez lejátszásához kövesse az alábbi lépéseket:

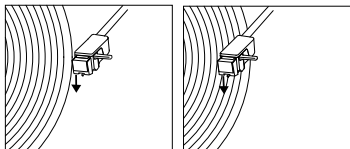
- Kapcsolja be a készüléket, a bekapcsoló gomb LED jelzőfénye fehéren világít.
- Óvatosan helyezze a bakelit lemezt a lemeztányérra.
- Válassza ki a megfelelő lemezméretet és fordulatszámot a panelen. Óvatosan távolítsa el a tű átlátszó védőkupakját.



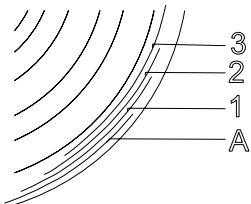
- Nyomja meg röviden a Lejátszás/leállítás gombot a lemez lejátszásának megkezdéséhez. A hangkar automatikusan a lemez szélére mozog az első szám lejátszásához. Nyomja meg újra a gombot a lejátszás leállításához, és a hangkar automatikusan visszatér a tartóba.
- Tartsa lenyomva az előre/hátra gombot a lejátszás előre- vagy hátratekeréséhez. Nyomja meg röviden a kar felemelése/leengedése gombot a hangkar felemeléséhez, majd nyomja meg újra a leengedéshez.
- Nyomja meg röviden az ismétlés gombot a teljes lemez ismételt lejátszásához. Az ismétlés gomb LED jelzőfénye fehéren világít. Amikor a készülék befejezi a lejátszást, automatikusan visszatér a lemez elejére és újratekdi a lejátszást. Nyomja meg újra a gombot az ismétlés funkció kikapcsolásához.

A tű pozíciójának (befelé/kifelé) kalibrálása

Ha a tű a lemezen kívül landol vagy túllép a lemez kezdőpontján, az alábbiak szerint próbálhatja meg beállítani a tű landolási pontját:



- Tű befelé állítása (közelebb a központhoz): Nyomja meg és tartsa lenyomva az ismétlés gombot 6 másodpercig. A tű elmozdul és az 1-es előre beállított pozícióban landol. Ha további beállításra van szükség, ismételje meg a műveletet a 2-es vagy 3-as előre beállított pozícióba való lépéshez.



(A = gyári alapértelmezett landolási pozíció; 1/2/3 = előre beállított landolási pozíciók).

- Tű kifelé állítása (közelebb a szélhez): Nyomja meg és tartsa lenyomva a kar felemelése/leengedése gombot 6 másodpercig. A tű elmozdul és a 2-es előre beállított pozícióban landol. Ha további beállításra van szükség, ismételje meg a műveletet az 1-es pozícióba vagy a gyári alapértelmezett landolási pozícióba való lépéshez.

- Visszaállítás a gyári alapértelmezett landolási pozícióra: Nyomja meg és tartsa lenyomva a Lejátszás/leállítás gombot 6 másodpercig.

Megjegyzés: A beállítás előtt állítsa le a lejátszást, és ellenőrizze, hogy a hangkar visszatért-e a tartóba. A lemezjátszó képes megjegyezni a legutóbb beállított landolási pontot a következő használatához. Függetlenül attól, hogy a tűt befelé vagy kifelé állítja be, csak három előre beállított pozíció áll rendelkezésre a kiválasztáshoz és a ciklikus váltáshoz. A konkrét landolási pozíció a tű befelé vagy kifelé történő eltolódásának mértékétől függ az első beállításkor.

Bakelit lemezek lejátszása vezeték nélküli Bluetooth jelátvitellel külső eszközre (Bluetooth OUT)

Ez a modell Bluetooth OUT funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi a hangjel vezeték nélküli továbbítását bakelit lemez lejátszása közben külső eszközökre, például aktív Bluetooth hangszórókra (pl. BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 könyvespolc hangszórók vagy mások), Bluetooth fejhallgatókra és egyéb Bluetooth IN modulddal rendelkező hangszórókra.

A hangjel külső Bluetooth eszközre történő továbbításának elindításához nyomja meg röviden a panelen lévő bekapcsoló gombot vagy a távirányítót Bluetooth gombját a Bluetooth jelátviteli lejátszási mód kiválasztásához (a LED jelzőfény kéken villog, ami azt jelenti, hogy készen áll a párosításra egy külső Bluetooth eszközzel). Kapcsolja be a külső Bluetooth eszközt, és állítsa Bluetooth párosítási módba (részletekért olvassa el a külső eszköz használati útmutatóját). Ez a lemezejátszó automatikusan felismeri a külső Bluetooth eszközt és csatlakozik hozzá.

A külső Bluetooth eszközzel való sikeres párosítás után a LED jelzőfény folyamatosan kék fénnel világít, és a hangszóró egy rövid jelzőhangot ad ki. Ezután nyomja meg a Lejátszás/leállítás gombot a bakelit lemez lejátszásának megkezdéséhez. A hang a külső Bluetooth eszközön keresztül fog szólni.

Megjegyzések:

1. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ebben a lejátszási módban a hangerő a csatlakoztatott külső eszközön szabályozható, nem ezen a lemezejátszón.
2. A lemezejátszó és a külső Bluetooth eszköz közötti optimális működési távolság 10 méteren belül van, amennyiben nincs akadály a készülékek között.

Csatlakoztatás külső hangszóróhoz

A lemezejátszó egy RCA aljzattal rendelkezik, amely lehetővé teszi a külső hangszóróhoz való vezetékes csatlakoztatást.

1. A mellékelt RCA-RCA audiókábel segítségével csatlakoztassa a lemezejátszó RCA aljzatát a hangszóró RCA bemenetéhez az ábra szerint (R a piros, L a fehér színű csatlakozóhoz).

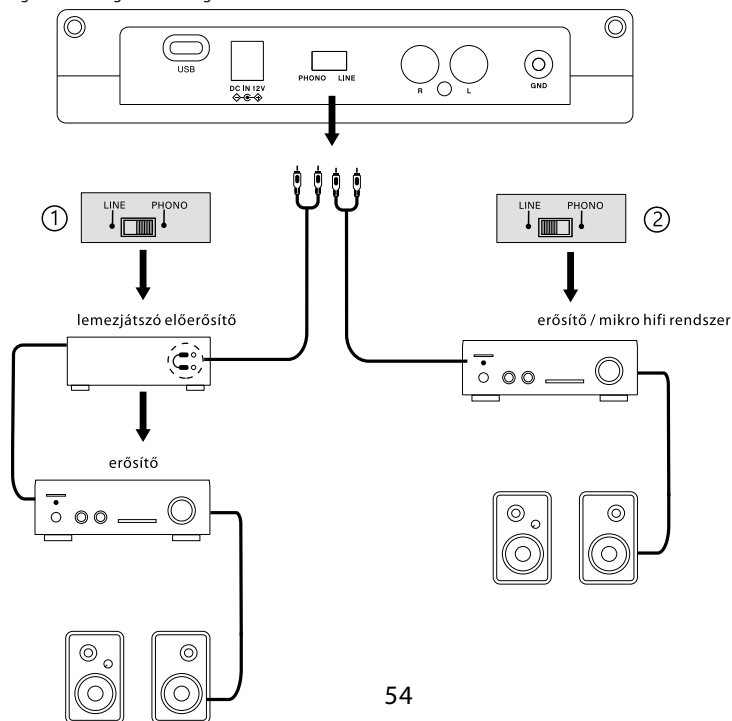
Lazítsa meg a földelő csatlakozót a lemezejátszón, helyezze rá és húzza meg a földelő csatlakozót (a mellékelt RCA kábelbe építve), ha az erősítője rendelkezik ilyennel.

2. A csatlakoztatni kívánt audióberendezés típusától függően állítsa be a lemezejátszó hátoldalán található PHONO/LINE OUT kapcsolót az alábbiak szerint:

PHONO: válassza ezt a pozíciót, ha a lemezejátszó külső phono előerősítőhöz vagy PHONO bemenettel rendelkező erősítőhöz/vevőkészülékhez csatlakozik. Ebben a módban a lemezejátszó az eredeti phono-szintű jelet adja ki, és a külső phono előerősítő kerül használatra.

LINE OUT: válassza ezt a pozíciót, ha a lemezejátszó közvetlenül egy aktív hangszóró, sztereó rendszer, erősítő vagy AV-vevő vonalszintű bemenetéhez (AUX, LINE IN, CD stb.) csatlakozik. Ebben a módban a lemezejátszó beépített phono előerősítője kerül használatra.

3. A csatlakoztatás után állítsa be a hangerőt a csatlakoztatott audióeszköz segítségével. Indítsa el a lejátszást a lemezejátszón, ekkor a hang a külső hangszóróból fog szólni.



Csatlakoztatás számítógéphez az USB-C porton keresztül

A lemeztájszó számítógéphez csatlakoztatható. Ehhez csatlakoztassa az USB-C kábelt a lemeztájszóhoz, a másik végét pedig a számítógép egyik USB portjához (az USB-C kábel nem tartozék).

Nyisson meg egy böngészőt a számítógépén, és látogasson el a www.audacityteam.org oldalra. Az Audacity szoftver a Microsoft Store-ból is kereshető és letölthető.

Töltse le az Audacity szoftvert (a MuseHub nélküli verziót). Ezután futtassa a letöltött telepítőt, és telepítse a szoftvert a képernyőn megjelenő utasítások szerint.

A telepítés befejezése után indítsa el az Audacity szoftvert. Ezután válassza ki a használni kívánt opciókat és funkciókat.

Megjegyzések:

- Az Audacity szoftvert rendszeresen frissítik. Szükség esetén töltse le a legújabb verziót.
- Az Audacity szoftvert az Audacity Team fejleszti és tartja karban. További információk a szoftver dokumentációjában és a projekt weboldalán találhatók.
- A szoftver ingyenes, a GNU General Public License (GPL) 2-es verziója alatt áll. Minden szerzői jog a megfelelő tulajdonosokat illeti meg, és ezek teljes mértékben tiszteletben vannak tartva.
- A csatlakoztatáshoz és a működéshez Windows 10 vagy Windows 11 operációs rendszerű számítógép szükséges.

A hangszedő tű cseréje (AT-VM95C)

A tű normál használat mellett körülbelül 300 órá bír ki. Javasoljuk, hogy cserélje ki a tűt, amint a hangminőség megváltozását észleli.

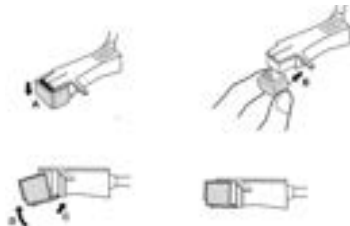
1. A tű eltávolítása a hangszedőből:

- Helyezze az ujjait a tű hegyére, és nyomja lefelé az 'A' irányba.
- Húzza ki a tűt a 'B' irányba.

Megjegyzés: Amikor erőt fejt ki a tűre, kérjük, óvatosan vegye ki azt. A hirtelen, nagy erőhatás károsíthatja vagy eltörheti a hangszedőt

2. A tű felszerelése:

- Fogja meg a tű hegyét, és helyezze be a másik szélét a 'C' irányba nyomva.
- Tolja a tűt felfelé a 'D' irányba, amíg a hegyénél nem rögzül.



Figyelem:

- A tű cseréje előtt teljesen kapcsolja ki a készüléket. Ne távolítsa el és ne hajlítsa meg a tűt.
- Éles szélék: ne érintse meg a tű hegyét a kézzel a készülék elkerülése érdekében.
- Gyermekektől elzárva tartandó. Javasoljuk, hogy a tű cseréjét tapasztalt vagy szakavatott szervizszakemberrel végeztesse el.

Megjegyzések:

- Az Audio-Technica VM95C hangszedő tű általában körülbelül 300 és 500 óra közötti lejátszási időt bír ki, olyan használati körülményektől függően, mint a tűnyomás, a lemez tisztasága, a kezelési gondosság stb.
- Javasoljuk, hogy cserélje ki a tűt, amint a hangminőség megváltozását észleli.
- Egyes lemezek felgyorsíthatják a tű kopását, így előfordulhat, hogy hamarabb ki kell cserélni.

Fontos információk a tűcsere lehetőségeiről

Az Audio-Technica AT-VM95C hangszedő test kompatibilis a **VMN95 sorozat** összes tűjével, így a tű anélkül cserélhető, hogy ki kellene cserélni a teljes hangszedőt vagy újra be kellene állítani annak illesztését. Ez egyszerű módot kínál a hangminőség javítására az Ön által preferált hangkarakterisztikának megfelelő tű kiválasztásával.

Az alábbi cseretűk állnak rendelkezésre:

AT-VMN95C: kúpos tű (gyárilag felszerelt tű).

AT-VMN95E: elliptikus tű, amely jobb barázdakövetést és szélesebb frekvencia-választ biztosít.

AT-VMN95EN: elliptikus 'nude' (csupasz) tű, amely nagyobb dinamikát, részletgazdagabb visszaadást és csökkentett lemezkopást biztosít.

AT-VMN95ML: MicroLine tű, amely nagyon hosszú élettartamot, rendkívül pontos barázdakövetést és a finom részletek kiváló reprodukcióját biztosítja, különösen a magas frekvenciatarományban.

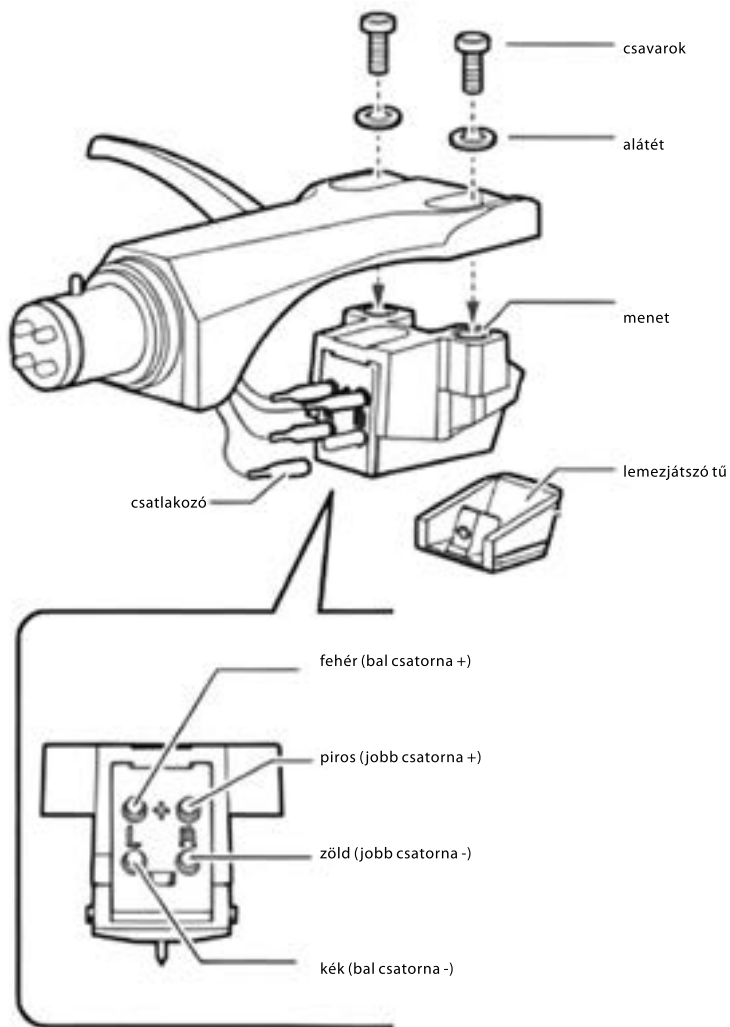
AT-VMN95SH: Shibata tű, amely széles frekvencia-választ és természetes, meleg hangkaraktert biztosít.

AT-VMN95SP: kúpos tű, amelyet 78-as fordulatszámú sellak lemezek lejátszására terveztek.

A tű cseréje gyors és nem igényel szerszámokat. Egyszerűen csúsztassa ki óvatosan a meglévő tűt a hangszedő testből, majd helyezze be az új tűt, amíg az megfelelően a helyére nem rögzül.

Hangszedő cseréje

A hangszedőt az eredeti útmutatóban található robbantott ábra alapján cserélheti ki. A művelet elvégzéséhez azonban tapasztalt vagy szakavatott szervizszakembert javasolunk.



Fontos: A csere befejezése után el kell végeznie az alábbiakat:

1. Állítsa be újra az ellensúlyt a tű ugrásának elkerülése érdekében az útmutatóban leírtak szerint.
2. Vízszintes kalibrálás: helyezze a lemezjátszót egy vízszintes, egyenes felületre, és használjon vízmértéket a hangkar szintjének beállításához, elkerülve a ferde hangkar okozta egyenetlen tüköpást.
3. Hang kimenet ellenőrzése: kapcsolja be a lemezjátszót és játsszon le egy tesztlemezt. Ellenőrizze, hogy nincs-e zaj vagy torzítás. Ha bármilyen probléma merül fel, ellenőrizze újra, hogy a hangszedő megfelelően van-e felszerelve.

Hibaelhárítás

1. A külső hangszóró nem kapcsol be.
 - a. Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozás megfelelő-e.
2. Nincs hang kimenet.
 - a. Próbálja meg beállítani a hangerőt a külső hangszórón, és ellenőrizze a lejátszási forrást mind a lemezjátszón, mind a külső hangszórón.
 - b. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szervizközpontozhoz.
3. Hangtorzítás.
 - a. Próbálja meg alacsonyabb hangerőn lejátszani a zenét.
 - b. Tisztítsa meg a bakelit lemezt, majd próbálja újra.
4. A hang akadozik Bluetooth módban.
 - a. Próbálja meg közelebb vinni a Bluetooth eszközt a lemezjátszóhoz.
 - b. Próbálja meg újra párosítani a lemezjátszót a Bluetooth eszközzel.

Műszaki adatok

Tápforrás: DC IN, 12V/0.5A
Bluetooth verzió: V5.4
Bluetooth működési tartomány: kb. 10 méter
Bluetooth átviteli frekvencia: 2.402 és 2.480 GHz között
Bluetooth maximális átviteli teljesítmény: 1.47 dBm
Protokollok: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE
Lemezjátszó forgási eltérése: axiális ütés < 1 mm
Javasolt túnyomás: 2.0 +/- 0.2 g
Vertikális túnyomás: 2.0 +/- 0.2 g (standard 2.0)
Jel-zaj arány (S/N): 69 dB
RCA kimenet: 245 mV (5 cm/s, 1 kHz-en, -10 dB)
PHONO kimenet: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s, 1 kHz-en, -10 dB)
Hangszedő típusa: AT-VM95C, Audio-Technica márká
Teljesítményfelvétel: 6 W
Készenléti teljesítményfelvétel: < 0.3 W
Méretek: 430 x 352 x 116 mm (Szé/Mé/Ma)
Tömeg: 4.8 kg
(Meggjegyzés: a termék műszaki adatai előzetes értesítés nélkül változhatnak)

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**OPREZ**

UGROŽENJE OD ELEKTRIČNOG
UDARA. NEMOJTE OTVARATI

Oprez:

Kako bi se smanjila opasnost od električnog udara, nemojte skidati poklopac niti stražnj dio uređaja. Unutar uređaja ne postoje komponente za popravak od strane korisnika. Održavanje i popravak opreme izvršava isključivo kvalificirano servisno osoblje.

Objašnjenje grafičkih simbola:

Simbol munje sa strelicom koji se nalazi u jednakostraničnom trokutu upozorava na prisutnost neizoliranog, opasnog napona unutar kućišta uređaja koja može postići veličinu uzrokujuću strujni udar.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika da ovdje su prezentirane važne poruke za rad i održavanje opreme u dokumentaciji priloženoj uređaju.

Pročitajte ovaj priručnik prije uporabe uređaja da se upoznate sa značajkama i kako koristiti uređaj sukladno namjeni. Ovo će osigurati dugotrajan, besprijekoran rad uređaja i zadovoljstvo uz korištenje.

Važne informacije

- Sačuvajte operativne upute i sigurnosne informacije kako bi se ih moglo koristiti u budućnosti.
- Nemojte dopustiti da na uređaj kapa ili proliva se bilo koja tekućina.
- Ne smije se također koristiti na vlažnim mjestima, kao što su npr. kupaoonica.
- Ne postavljajte uređaj na sljedećim mjestima:
- Izložen suncu ili blizu grijalica.
- Na vrh druge stereo opreme koja generira toplinu.
- Tako da blokira ventilaciju ili u prašnjavom mjestu.
- U okruženju izloženom neprekidnim vibracijama.
- U područjima visoke vlage.
- Ne postavljajte uređaj blizu otvorenog plamena ili otvorene vatre.
- Uređaj se može koristiti samo na način opisan u ovim uputama.
- Prije prvog uključivanja napajanja, pobrinite se da je napajanje ispravno pripojeno.
- USB memoriju se pripaja neposredno ili preko produžnog USB kabela s dužinom do 25 cm.

Iz sigurnosnih razloga, nemojte skidati poklopce ili pristupiti unutrašnjosti uređaja. Uređaj smije popravljati samo kvalificirano servisno osoblje.

Nemojte rastavljati uređaj ili otvarati njegovo kućište, jer unutra nema dijelova koje bi se moglo popraviti od strane korisnika. zržavanje i popravak opreme izvrši isključivo kvalificirano servisno osoblje.

Sigurnosne upute

1. Pročitajte upute - prije uporabe stroja, pročitajte sve upute i informacije o sigurnosti.
2. Sačuvajte ove upute - zadržite upute za upotrebu i održavanje kako bi se ih moglo koristiti u budućnosti.
3. Poštujte upozorenja - slijedite sva upozorenja objavljena na uređaju te koje se nalaze u uputama.
4. Slijedite upute - slijedite upute i preporuke za korisnike.
5. Montaža - montirajte uređaj prema uputama proizvođača.
6. Izvori energije - uređaj treba napajati samo iz izvora koji je naveden na naljepnicama na kabelu napajanja. Ako niste igurni koju vrstu napajanja ima vaša kuća, obratite se prodavatelju ili lokalnoj energetskej tvrtki.
7. Uzemljenje ili polarizacija napajanja - uređaj ne mora biti uzemljen. Provjerite je li utikač potpuno umetnut u utičnicu ili u produžni kabel, kako bi se spriječilo otkriće Igle ili kontakata. Neke verzije stroja mogu biti opremljene polariziranim utikačem izmjenične struje (jedna lopatica je šira). Ovaj utikač se može umetnuti u utičnicu samo na jedan način. Ovo je sigurnosna značajka. Ako ne možete staviti utikač u utičnicu, pokušajte ga okrenuti. Ako utikač i dalje ne odgovara utičnici, pozovite električara da to promijeni. Ne skidajte zaštitu polariziranog utikača. Kada koristite produžni kabel ili kabel za napajanje osim isporučenog s uređajem morate imati odgovarajuće čepove i potvrdu o sigurnosti potrebnu za određenu zemlju upotrebe.
8. Osiguranje kabela za napajanje - energetski kabeli moraju biti preusmjereni na takav način kako ne bi se moglo kroz njih hoditi, pritiskivati ili obrezivati bilo kojim postavljanjem objektima. Obratite posebnu pozornost na utikače, utičnice i mreže, gdje kabeli izlaze iz uređaja.
9. Preopterećenja - nemojte preopteretiti zidne utičnice, produžne kabele i električne distributere, jer ovo baš može dovesti do požara ili strujnog udara.
10. Ventilacija - uređaj mora biti pravilno provjetran. Ne postavljajte uređaj na krevet, kauč ili drugu sličnu površinu. Nemojte prekrivati stroj stolnjakom, salvetom, novinama i sl.
11. Vrućina - nemojte postavljati uređaj u blizini izvora topline kao što su grijači, radijatori, peći i ostali uređaji (pojačala) koji stvaraju toplinu. Ne stavlajte na uređaj upaljenih svijeća i drugog otvorenog plamena.
12. Voda i vlaga - kako bi se smanjio rizik od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši, vlazi i vodi, na primjer u sauni ili u kupaonici. Ne koristite ovaj proizvod u blizini vode, primjerice blizu kade, umivaonika, sudopera ili kade za pranje rublja, u vlažnom podrumu ili blizu bazena (ili u drugim sličnim mjestima).

14. Čišćenje - uvijek prije čišćenja isključite uređaj iz zidne utičnice. Prašinu oko zvučnika se može ukloniti suhom krpom. Ako za čišćenje će se koristiti sredstvo u obliku aerosola, sprej ne bi se smjelo da bude usmjeren izravno na stroj, ali tkaninu. Budite oprezni da ne oštetiti pogonske jedinice.
15. Dodatna oprema - nemojte koristiti pribore koji nisu odobreni od strane proizvođača, jer mogu predstavljati prijetnju za rad uređaja i za samog korisnika.
16. Pribori - nemojte postavljati uređaj na nestabilne kolice, stalku, tronožcu, nosaču ili stolu. Uređaj se može kotrljati i oštetiti se ili uzrokovati ozbiljne ozljede djeci ili odraslim osobama. Koristite samo kolice, stalke, tronožce, nosače ili stolove kojih preporučuje proizvođač ili se ih prodaje zajedno s uređajem. Montažu uređaja se mora provesti u skladu s uputama proizvođača, koristite pribore za ugradnju oobrene od strane proizvođača.
17. Premještanje stroj - uređaj postavljen na kolicama mora se premješati vrlo pažljivo. Naglo zaustavljanje, previše sila i neravne površine mogu uzrokovati da kolica s uređajem prevrnu.
18. Vrijeme bez korištenja uređaja - kabel napajanja mora biti isključen iz zidne utičnice tijekom grmljavinskog nevremena ili ako se ga ne koristi duže vrijeme.
19. Servisiranje - ne pokušavajte pogledati unutrašnjost uređaja sami. Otvaranje poklopca može uzrokovati opasne napone i izložiti vas drugim opasnostima. Održavanje i popravak opreme vrši isključivo kvalificirano servisno osoblje.
20. Kada stroj nije u uporabi, izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice. Kad je uređaj pripojen na izvor napajanja, uređaj je u stanju čekanja i nije u potpunosti isključen.
21. Rezervni dijelovi - tijekom zamjene dijelova, treba provjeriti dla li serviser je koristio rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač ili dijelove koje su identične originalnim dijelom. Izrada zamjene neodobrenih rezervnih dijelova ugrožava od požara, strujnog udara ili drugih opasnosti.
22. Glavni osigurači - da bi se konstantno osiguralo uređaj od požara, koristite osigurače samo odgovarajuće vrstu i određenih parametara. Parametri osigurača u rasponu napona su označeni na uređaju.
23. Ne smije se da se poveća glasnoću dijela kad se sluša dio s niskom glasnoćom ili u slučaju odsutnosti ulaznog audio signala. Inače, s naglim porastom snage signala možete oštetiti zvučnik.
24. Jedini način da isključite uređaj iz izvora napajanja je takav da odspojite mrežni kabel iz zidne utičnice ili uređaja. Električna utičnica ili kabel ulazne snaga na uređaju mora biti uvijek na raspolaganju kada koristite proizvod.
25. Uređaj bi trebao biti instaliran u blizini utičnice napajanja ili produžnog kabela na takav način su oni uvijek na raspolaganju.
26. Maksimalna temperatura okoline uređaja je 35°C
27. Savjeti za elektrostatička pražnjenja - ako se rad prekine zbog elektrostatičkog pražnjenja, isključite uređaj ponovno ili premjestiti ga na drugo mjesto.
28. Baterija
 - a. Baterije se ne smije izlagati pretjeranoj toplini, npr. suncu, vatri i sličnim uvjetima.
 - b. Kod zbrinjavanja baterije, obratite pažnju na aspekte okoliša.
 - c. Ponašajte se oprezno tijekom korištenjem baterija: kako bi se spriječio curenje baterije, koje može uzrokovati ozljede ili oštećenja na uređaju:
 - Pri umetanju baterija obratite pažnju na polaritet (+ i -).
 - Nemojte koristiti različite baterije u isto vrijeme - stare i nove, alkalne baterije, standardne itd.
 - Izvadite baterije iz uređaja kad se ga neće koristiti duže vrijeme.

UPOZORENJE

Uređaj ne smije biti korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osoba s nedovoljnim znanjem i iskustvom, ako nisu one pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i nisu obučeni o tome kako sigurno koristiti uređaj. Prisutnost odraslih je potrebna ako uređaj koriste djeca; ovo će osigurati sigurnu uporabu uređaja.

1. Nikada ne ostavljajte stroj da radi bez nadzora! Isključite uređaj kada nije u uporabi, čak i za kratko vrijeme.
2. Uređaj se ne može upravljati putem vanjskog sata s timerom, ili posebnim sustavom daljinskog upravljanja.
3. Da bi se izbjegla opasnost u slučaju štete za zamjenu kabela napajanja treba se obratiti proizvođaču, ovlaštenom servisu ili drugim stručnim osobama.
4. Prije uporabe uređaja, provjerite je li napon odgovara naponu koji je nastao u mrežnom naponu.
5. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja, npr. papirom, tkaninama, zavjesama, itd. Uvjerite se da uređaj ima najmanje 20 cm slobodnog prostora, a na svakoj strani - najmanje 5 cm.
6. Nemojte dopustiti da na uređaj kapaju ili prolivaju tekućine, te nemojte stavljati posude s tekućinom, poput vaza.
7. Kako biste spriječili požar ili strujni udar, uređaj mora biti zaštićen od žarišta, kiše, vlage i prašine.
8. Ne postavljajte uređaj blizu izvora vode, npr. slavine, kade, bazena ili perilice rublja. Staviti uređaj na ravnu i stabilnu površinu.
9. Nemojte da uređaj izlažite jakim magnetskim poljima.
10. Nemojte da uređaj stavljajte izravno na pojačalu ili prijamniku.
11. Ne postavljajte uređaj na vlažnom mjestu, jer vlaga ima štetan učinak na električne komponente.
12. Dovođenje uređaja iz hladnog u toplo vlažnom mjestu može uzrokovati kondenzaciju na leći unutar playera. U ovom slučaju, uređaj neće raditi ispravno. Uređaj se mora ostaviti uključen oko jedan sat kako bi se omogućilo isparavanje vlage.
13. Izbjegavajte korištenje kemijskih otapala, jer mogu oštetiti boju kućišta. Uređaj se obriše čistom, suhom ili vlažnom krpom.
14. Prilikom uklanjanja utikača iz zidne utičnice, uvijek povucite utikač, a ne kabel.
15. Kada uređaj se koristi u blizini uključenog televizora, ovo može biti izvor buke ili slike u obliku linije na zaslonu uređaja. Ovo ovisi o propusnosti emitiranja valova. To ne označava kvar uređaja ili televizora, ako vidite takve linije, pomaknite uređaj dalje od TV prijemnika.
16. Mrežni utikač se upotrebljava za isključivanje napajanja zato mora biti uvijek na raspolaganju.
17. Da biste spriječili mogući gubitak sluha, ne slušajte glasno glazbu kroz duže vrijeme.



NAPOMENA



Izjava

Niže navedenim Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Za potpunu Izjavu o sukladnosti posjetite stranicu www.blaupunkt.com na kartici proizvoda.

Odgovorni subjekt: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Varšava, Poljska

Telefon: +48 22 688 08 00, e-mail: info@everpol.pl



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala i dijelova koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.



Ako se na vašem uređaju nalazi simbol prekrížene kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Na temelju toga, slijedite lokalne propise i upoznajte se sa zahtjevima za vaš lokalni sustav prikupljanja električnog i elektroničkog otpada i, u slučaju ovog proizvoda, pridržavajte ih se.

NE ODLAGAJTE OVAJ PROIZVOD SA KUĆNIM OTPADOM!

OVAJ PROIZVOD SADRŽI OPASNE TVARI, SMJESE I KOMPONENTE KOJE, AKO SU NEDOVLAŠTENE, MOGU BITI IZVOR POTENCIJALNIH EFEKATA NA PRIRODNI OKOLIŠ I ZDRAVLJE LJUDI!

Ispcrpavanje iskorištenog proizvoda spriječit će negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje.



Uređaj je opremljen sa baterijama obuhvaćenim Europskom direktivom 2023/1542/EU. Baterije se ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Molimo pogledajte lokalne propise o zasebnom prikupljanju baterija jer ispravnim odlaganjem spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.

Informacije o zaštiti okoliša

Paket uključuje samo nužne komponente. Svaki napor je napravljen da bit tri sastavni komponenti paketa lako odvojili: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita unutra) i polietilen (vrećica, zaštitna folija). Uređaj je izrađen od materijala koje se može reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o raspolaganju iskorištenih ambalažnih materijala, baterija i nepotrebne opreme.

Snimanje i reprodukcija materijala može zahtijevati pristanak. Vidi Zakon o autorskim pravima i prava izvođača/umjetnika.

ERP (Energy Related Products) bilješka

Ovaj proizvod s ekodizajnom u skladu je sa zahtjevima Uredbe Komisije EU 2023/826 u skladu s Direktivom 2009/125/EZ koji se odnosi na potrošnju električne energije u stanju mirovanja i isključenosti elektroničke kućanske i uredske opreme.

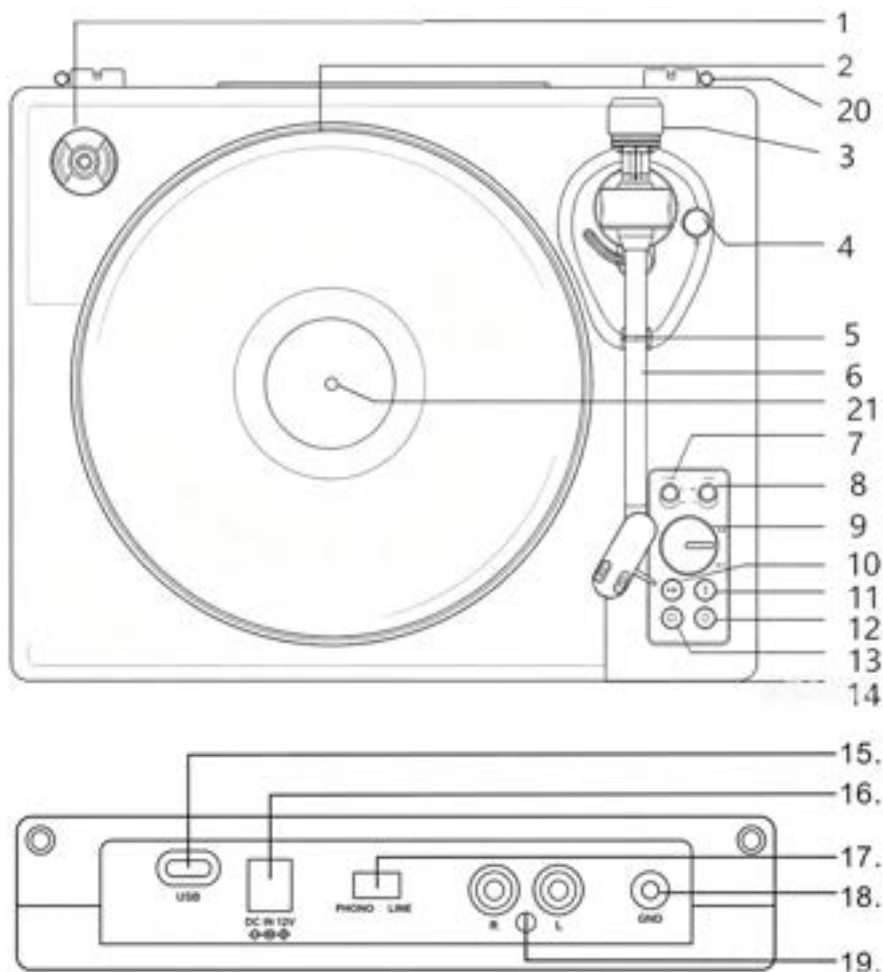
Nakon 15 minuta bez ikakvog audio ulaza, uređaj će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti (Potrošnja energije u ovom načinu rada ne prelazi 0,5 W, potrošnja energije u stanju isključenosti ne prelazi 0,30 W). Slijedite priručnik s uputama za nastavak rada.



Vlasnik zaštitnog znaka i logotipa Bluetooth® je tvrtka Bluetooth SIG, Inc. USA. Upotreba tih znakova i logotipa podliježe licenciji. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi su u vlasništvu određenih vlasnika.

Puno vam hvala što ste odabrali naš model. Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe uređaja i sačuvajte ga za buduće potrebe.

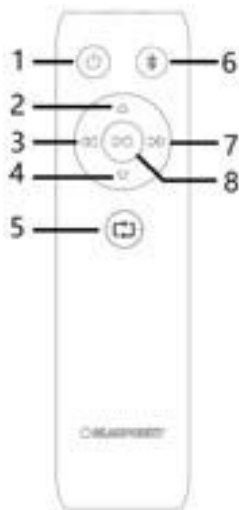
Položaj kontrolnih elemenata



1. Adapter za ploče na 45 okr./min.
2. Tanjur gramofona i podloga (slipmat)
3. Gumb za podešavanje protuutega
4. Gumb za podešavanje sile protiv klizanja (anti-skating)
5. Držač ručice
6. Gramofonska ručica
7. Izbornik brzine
8. Izbornik veličine ploče
9. Gumb za brzo premotavanje naprijed/natrag
10. Gumb za reprodukciju/zaustavljanje (Play/Stop)

11. Gumb za podizanje/spuštanje ručice
12. Gumb za uključivanje/isključivanje
13. Gumb za ponavljanje
14. Gramofonska igla (odjemna doza)
15. USB-C priključak za snimanje
16. Ulazna utičnica za napajanje DC IN 12V
17. Prekidač za odabir načina rada LINE OUT/PHONO
18. Priključak za uzemljenje
19. RCA utičnice
20. Šarka za poklopac protiv prašine
21. Središnja osovinica (Spindle)

U

**Daljinski upravljač**

1. Gumb za uključivanje/isključivanje uređaja.
- 2/4. Gumb za podizanje/spuštanje: pritisnite ga kako biste podigli ili spustili gramofonsku ručicu.
- 3/7. Gumb za premotavanje natrag/naprijed.
5. Gumb za ponavljanje.
6. Gumb za Bluetooth izlaz za bežični prijenos zvuka.
8. Gumb za reprodukciju/zaustavljanje.

metanje baterija u daljinski upravljač

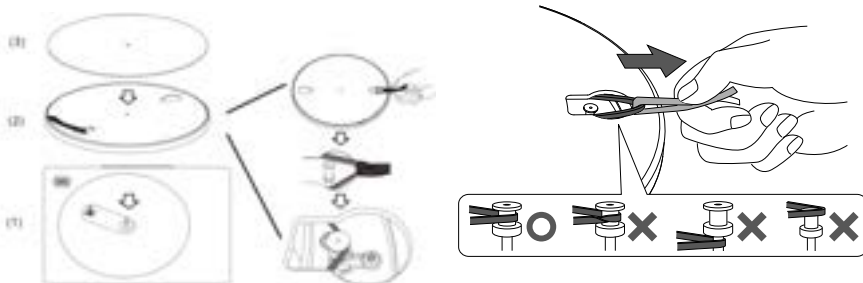
Otvorite poklopac pretinca za baterije i umetnite 2 baterije tipa AAA (priložene) u pretinac. Provjerite odgovara li polaritet baterija pozitivnim i negativnim simbolima otisnutim u pretincu. Zatim zatvorite poklopac pretinca.

**Napomene:**

- Optimalna radna udaljenost daljinskog upravljača je unutar 7 metara bez ikakvih prepreka između njih. Tijekom rada usmjerite daljinski upravljač prema senzoru na desnom kutu prednje ploče.
- Osjetljivost daljinskog upravljača slabi kada se baterije isprazne. Zamijenite ih novima za ispravan rad.
- Ako nećete koristiti daljinski upravljač dulje vrijeme, izvadite baterije.
- Baterije odložite na ekološki prihvatljiv način. Pojednosti potražite u lokalnim propisima.

Podešavanje gramofona

Izvadite tanjur iz pakiranja, postavite ga na središnju osovinu gramofona, uklonite ljepljivu traku s vrpce, pronadite motor kroz otvor na tanjuru, povucite vrpce kako biste pričvrstili pogonski remen na remenicu motora, te zatim otpustite i uklonite vrpce. Prilagodite položaj i okrenite tanjur nekoliko krugova kako biste se uvjerali da je remen sigurno postavljen. Na tanjur stavite podlogu (slipmat).

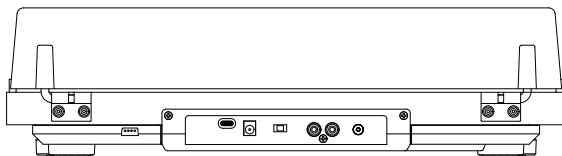


Napomene:

- Pogonski remen je tvornički postavljen na donjoj strani tanjura.
- Pogonski remen mora biti ravnomjerno pričvršćen na površinu remenice motora bez ikakvog uvijanja.



1. Poravnajte i pažljivo umetnite rubne otvore poklopca protiv prašine u šarke kako biste ga montirali.



2. Uključite isporučeni AC/DC mrežni adapter u kućnu električnu utičnicu, a DC priključak uključite u ulaznu utičnicu za napajanje na stražnjoj ploči.

3. Podešavanje sile pritiska igle (gaza)

3-1. Postavite i navijte isporučeni gumb za protuuteg na kraj gramofonske ručice.

3-2. Uklonite žicu za pričvršćivanje s ručice i otpustite sigurnosnu kopču ručice.

3-3. Pomaknite ručicu u slobodan prostor između tanjura i držača ručice, uključite uređaj i pritisnite gumb za podizanje/spuštanje kako biste podigli ručicu.

3-4. Polako okrećite gumb protuutega kako biste postavili ručicu u savršenu vodoravnu ravnotežu. Ručica bi se trebala vratiti u ovaj uravnoteženi položaj nakon laganog njihanja ako se slučajno dodirne.

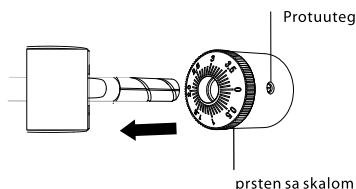
3-5. Dok gumb protuutega miruje, okrenite prsten sa skalom na gumbu na nulu i poravnajte nulu s označenom linijom na gramofonskoj ručici.

3-6. Okrenite gumb protuutega u smjeru kazaljke na satu kako biste postavili željenu vrijednost težine na skali (preporučena sila pritiska za postavljenu iglu je 2.0 +/- 0.2 g).

3-7. Okrenite gumb za podešavanje sile protiv klizanja (anti-skating) kako biste prilagodili vrijednost na skali postavljenoj sili pritiska. Na primjer, ako je postavljena sila pritiska 3.0 g, postavite vrijednost 3 na skali.

Napomene:

- Isporučeni gumb protuutega prikladan je za zvučnice s masom (preporučeno: 1.5 do 4.0 g).
- Protuuteg
- Ako dođe do izobličenja zvuka u lijevom kanalu, možete pokušati lagano smanjiti vrijednost sile protiv klizanja. Ako se to dogodi u desnom kanalu, možete pokušati tu vrijednost lagano povećati.



neispravan položaj



ispravan položaj



neispravan položaj

Uključivanje/promjena načina reprodukcije

Dugim pritiskom (2 sekunde) gumba za uključivanje na ploči uključite ili isključite uređaj. Kratkim pritiskom prebacite način reprodukcije između Bluetooth izlaza i načina line/phono.

Dugim pritiskom gumba za uključivanje na daljinskom upravljaču uključite uređaj, a kratkim pritiskom ga isključite. Kratko pritisnite gumb Bluetooth za ulazak u način reprodukcije s Bluetooth izlazom. Zadani način reprodukcije je line/phono.

Upozorenje: Prije nego što pritisnete gumb za reprodukciju, provjerite je li otpuštena sigurnosna kopča ručice kako biste izbjegli oštećenje motora.

Opće napomene o vinilnim pločama

- Prije nego što počnete reproducirati vinilnu ploču, pokušajte je očistiti od prašine ili prljavštine. Za to koristite odgovarajuću četkicu, a u slučaju veće prljavštine posebnu tekućinu za čišćenje vinilnih ploča. Ovi dodaci nisu priloženi u kompletu.
- Prljava i prašnjava ploča imaće veliki utjecaj na kvalitetu zvuka, što može uzrokovati pucketanje i manja izobličenja.
- Ako je površina ploče neravna (česta pojava kod starijih ploča), to može uzrokovati njihanje ploče tijekom reprodukcije i promjenu putanje igle, što utječe na kvalitetu zvuka. Imajte na umu da to nije kvar ovog gramofona.
- Ne dirajte uture na ploči. Pločama rukujte samo čistim rukama na rubovima ili drugim praznim mjestima. Dodirivanje površine ploče pogoršat će kvalitetu vaše ploče.
- Izbjegavajte postavljanje ploča na izravnu sunčevu svjetlost, u blizinu izvora topline (radijatori, peći itd.) ili na mjesta koja su izložena vibracijama, prekomjernoj prašini, toplini, hladnoći ili vlazi.

Reprodukcija vinilne ploče

Za reprodukciju ploče slijedite korake u nastavku:

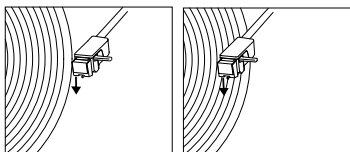
1. Uključite uređaj, LED indikator gumba za uključivanje zasvijetlit će bijelom bojom.
2. Pažljivo stavite vinilnu ploču na tanjur gramofona.
3. Na ploči odaberite ispravnu veličinu ploče i brzinu. Pažljivo uklonite prozirni zaštitni poklopac igle.



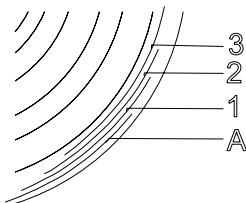
4. Kratko pritisnite gumb za reprodukciju/zaustavljanje kako biste započeli reprodukciju ploče. Ručica će se automatski pomaknuti na rub ploče za reprodukciju prve pjesme. Ponovno pritisnite gumb kako biste zaustavili reprodukciju, a ručica će se automatski vratiti na svoj držač.
5. Pritisnite i držite gumb za naprijed/natrag za premotavanje reprodukcije naprijed ili natrag. Kratko pritisnite gumb za podizanje/spuštanje kako biste podigli ručicu, a pritisnite ga ponovno kako biste je spustili.
6. Kratko pritisnite gumb za ponavljanje kako biste uključili funkciju ponavljanja cijele reprodukcije ploče. LED indikator gumba za ponavljanje zasvijetlit će bijelom bojom. Kada uređaj završi s reprodukcijom, ručica će se automatski pomaknuti i početi reproducirati ploču ispočetka. Ponovno pritisnite gumb kako biste otkazali funkciju ponavljanja.

Kalibracija odstupanja igle (prema unutra/prema van)

Ako igla sleti izvan ploče ili prijeđe početnu točku ploče, možete pokušati prilagoditi točku slijetanja igle na sljedeći način:



1. Odstupanje prema unutra (bliže sredini): Pritisnite i držite gumb za ponavljanje 6 sekundi. Igla će se pomaknuti i sletjeti na unaprijed postavljeni položaj 1. Ako je želite dodatno prilagoditi, ponovite postupak i pomaknite se na sljedeći postavljeni položaj 2 ili 3.



(A = tvornički zadani položaj slijetanja, 1/2/3 = unaprijed postavljeni položaji slijetanja).

2. Odstupanje prema van (bliže rubu): Pritisnite i držite gumb za podizanje/spuštanje 6 sekundi. Igla će se pomaknuti i sletjeti na unaprijed postavljeni položaj 2. Ako je želite dodatno prilagoditi, ponovite postupak i pomaknite se na sljedeći položaj 1 ili na tvornički zadani položaj slijetanja.
 3. Ponastavljanje igle na tvornički zadanu točku slijetanja: Pritisnite i držite gumb za reprodukciju/zaustavljanje 6 sekundi.
- Napomena:** Prije podešavanja zaustavite reprodukciju i provjerite je li se ručica vratila na svoj držač. Gramofon može zapamtiti zadnju podešenu točku slijetanja za sljedeću uporabu. Bez obzira na to podešavate li iglu prema unutra ili prema van, za odabir i kružno prebacivanje dostupna su samo tri unaprijed postavljena položaja slijetanja. Točan postavljeni položaj slijetanja ovisi o stupnju odstupanja igle prema unutra ili prema van pri prvom podešavanju.

Reprodukcija vinilnih ploča s bežičnim prijenosom signala Bluetooth na vanjski uređaj (Bluetooth OUT)

Ovaj model ima funkciju Bluetooth OUT, koja omogućuje bežični prijenos audio signala tijekom reprodukcije vinilnih ploča na vanjske uređaje, kao što su aktivni zvučnici Bluetooth (npr. zvučnici s police BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 ili drugi), slušalice Bluetooth i drugi zvučnici s modulom Bluetooth IN.

Kako biste pokrenuli funkciju prijenosa audio signala na vanjski uređaj Bluetooth, kratko pritisnite gumb za uključivanje na ploči ili gumb Bluetooth na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način reprodukcije vinilnih ploča s bežičnim prijenosom Bluetooth (LED indikator treperi plavo, što znači da je spreman za uparivanje s vanjskim uređajem Bluetooth). Uključite vanjski uređaj Bluetooth i prebacite ga u način uparivanja (za pojednostosti pogledajte upute za uporabu vanjskog uređaja). Ovaj gramofon će automatski otkriti vanjski uređaj Bluetooth i povezati se s njim.

Nakon uspješnog uparivanja s vanjskim uređajem Bluetooth, LED indikator će prestati treperiti i neprekidno će svijetliti plavo, a zvučnik će ispustiti kratki zvučni signal. Zatim pritisnite gumb za reprodukciju/zaustavljanje kako biste započeli reproducirati vinilnu ploču, a zvuk će se reproducirati putem vanjskog uređaja Bluetooth.

Napomene:

1. Imajte na umu da je u ovom načinu reprodukcije kontrola glasnoće dostupna na povezanom vanjskom uređaju, a ne na ovom gramofonu.
2. Optimalna radna udaljenost između ovog gramofona i vanjskog uređaja Bluetooth je do 10 metara, bez prepreka između uređaja.

Veza s vanjskim zvučnikom

Gramofon ima jednu utičnicu RCA koja omogućuje žičanu vezu s našim vanjskim zvučnikom za reprodukciju.

S priloženim audio kabelom RCA u RCA povežite utičnicu RCA na gramofonu s ulazom RCA na zvučniku, kao što je prikazano (R na crveni i L na bijeli priključak).

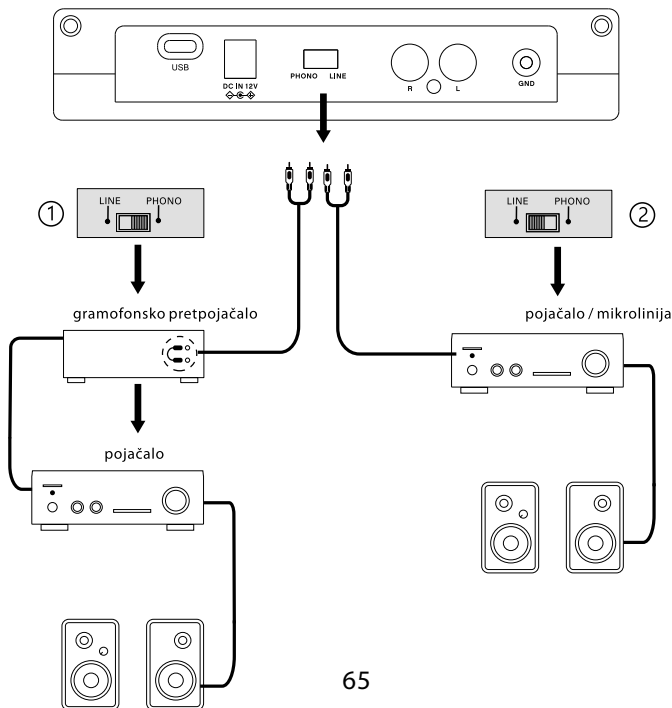
Popustite priključak za uzemljenje na gramofonu, na njega postavite i pritegnite priključak za uzemljenje (integriran s priloženim kabelom RCA), ako je vaše pojačalo opremljeno njime.

Ovisno o vrsti audio opreme koju priključujete, postavite prekidač PHONO/LINE OUT na stražnjoj ploči gramofona na sljedeći način:

PHONO: odaberite ovaj položaj ako je gramofon priključen na vanjsko phono predpojačalo ili na pojačalo/prijemnik opremljen ulazom PHONO. U ovom načinu gramofon odašilje izvorni signal razine phono, a koristi se vanjsko phono predpojačalo.

LINE OUT: odaberite ovaj položaj ako je gramofon priključen izravno na ulaz linijske razine (AUX, LINE IN, CD itd.) na aktivnim zvučnicima, stereo sustavu, pojačalu ili AV prijemniku. U ovom načinu koristi se ugrađeno phono predpojačalo gramofona.

Nakon uspostavljanja veze prilagodite glasnoću pomoću priključenog audio uređaja. Odaberite i reproducirajte glazbu na gramofonu, a zvuk će dolaziti iz vanjskog zvučnika.



Priključivanje na računalo putem vrata USB-C

Gramofon se može priključiti na računalo. Za to priključite kabel USB-C na gramofon, a drugi kraj u vrata USB na računalu (kabel USB-C nije priložen u kompletu).

Otvorite web-preglednik na računalu i idite na www.audacityteam.org. Programsku opremu Audacity možete potražiti i preuzeti iz trgovine Microsoft Store.

Prenesite programsku opremu Audacity (verziju bez MuseHub). Zatim pokrenite preneseni instalacijski program i instalirajte programsku opremu u skladu s uputama na zaslonu.

Nakon završetka instalacije pokrenite programsku opremu Audacity. Zatim odaberite opcije i funkcije koje želite koristiti.

Napomene:

a. Programska oprema Audacity redovito se ažurira. Po potrebi preuzmite najnoviju verziju.

b. Programsku opremu Audacity razvija i održava tim The Audacity Team. Više informacija potražite u dokumentaciji programske opreme i na web-mjestu projekta.

Audacity je besplatna programska oprema, licencirana pod općom javnom licencom GNU (GPL) verzije 2. Sva autorska prava pripadaju njihovim vlasnicima i u potpunosti se poštuju.

Za povezivanje i rad potrebno je računalo s operacijskim sustavom Windows 10 ili Windows 11.

Zamjena igle (AT-VM95C)

Igla može uz uobičajenu uporabu izdržati oko 300 sati. Preporučljivo je zamijeniti iglu čim primijetite promjenu u kvaliteti zvuka.

1. Uklanjanje igle iz odjemne doze:

a. Prstima primite vrh igle i potisnite ga prema dolje u smjeru 'A'.

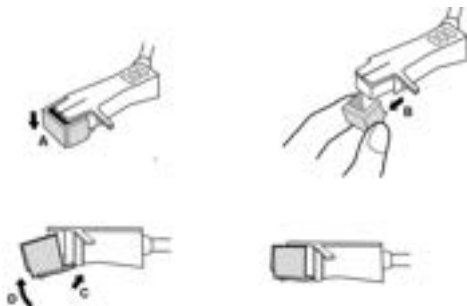
b. Iglu izvucite u smjeru 'B'.

Napomena: Kada primjenjujete silu na iglu, uklonite je pažljivo. Iznenađna velika sila može oštetiti ili slomiti odjemnu dozu.

2. Nameštitev igle:

a. Držite vrh igle i umetnite drugi rub pritiskom u smjeru 'C'.

b. Iglu potisnite prema gore u smjeru 'D' dok se ne zaskoči na vrhu.



Pozor:

1. Prije zamjene igle potpuno isključite uređaj. Ne uklanjajte i ne savijajte metalni nosač igle.

2. Oštri rubovi: ne dodirujte iglu kako biste spriječili ozljede ruku. Čuvati izvan dohvata djece.

3. Preporučujemo da zamjenu igle izvede iskusna ili stručno osposobljena servisna osoba.

Napomene:

a. Igla Audio-Technica VM95C obično izdrži oko 300 do 500 sati reprodukcije, ovisno o uvjetima uporabe, kao što su sila pritiska, čistoća ploče, skrbnost pri rukovanju itd.

b. Preporučljivo je zamijeniti iglu čim primijetite promjenu u kvaliteti zvuka.

c. Neke ploče mogu ubrzati trošenje igle, pa će je možda trebati zamijeniti prije.

Važne informacije o mogućnostima zamjene igle

Kućište odjemne doze **Audio-Technica AT-VM95C** kompatibilno je sa svim iglama iz **serije VMN95**, što omogućuje zamjenu igle bez potrebe za zamjenom cijele odjemne doze ili ponovnim podešavanjem njezina poravnanja. To omogućuje jednostavan način poboljšanja kvalitete zvuka odabirom igle koja odgovara vašim željenim zvučnim svojstvima.

Na raspolaganju su sljedeće zamjenske igle:

AT-VMN95C: konusna igla (tvornički postavljena).

AT-VMN95E: eliptična igla koja osigurava poboljšano praćenje utora i širi frekvencijski odziv.

AT-VMN95EN: eliptična 'gola' (nude) igla koja nudi veću dinamiku, precizniju reprodukciju pojedinosti i manje trošenje ploče.

AT-VMN95SML: igla MicroLine koja osigurava vrlo dug životni vijek, iznimno precizno praćenje utora i izvršnu reprodukciju sitnih pojedinosti, osobito u visokofrekvencijskom području.

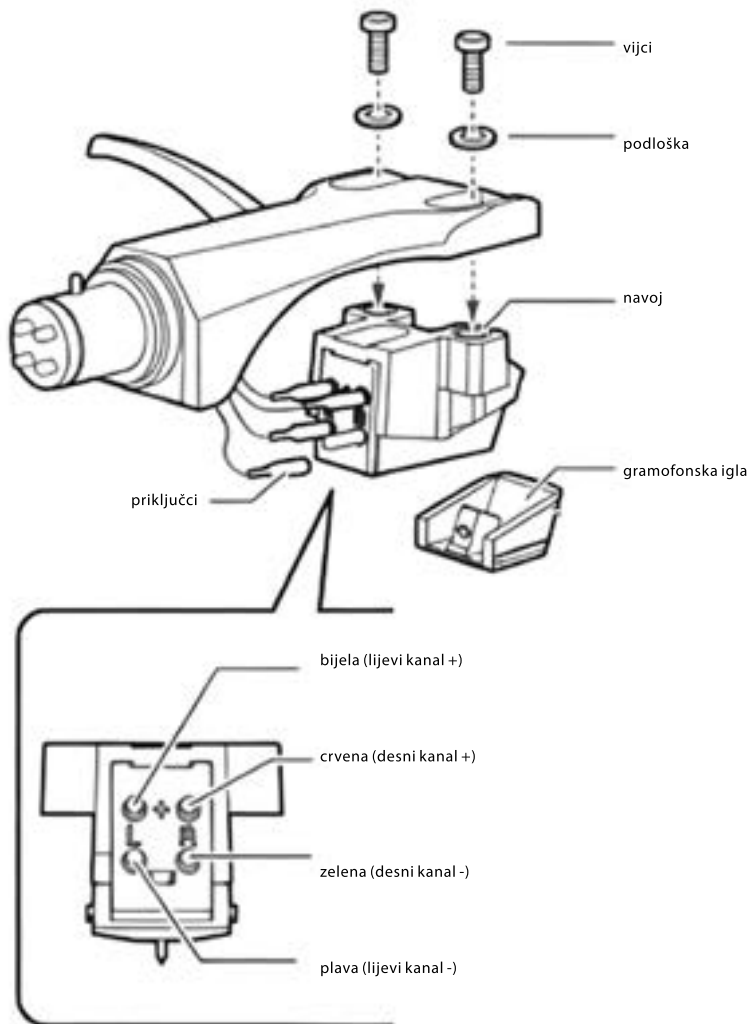
AT-VMN95SH: igla Shibata koja nudi širok frekvencijski odziv i prirodan, topao zvučni karakter.

AT-VMN95SP: konusna igla namijenjena reprodukciji šelakovih ploča sa 78 okr./min.

Zamjena igle je brza i ne zahtijeva nikakav alat. Jednostavno pažljivo gurnite postojeću iglu iz kućišta odjemne doze, a zatim umetnite novu iglu dok se pravilno ne zaskoči na svoje mjesto.

Zamjena odjemne doze

Odjemnu dozu možete zamijeniti na temelju detaljne skice u izvornom priručniku. Međutim, za ovaj postupak preporučujemo iskusnu ili stručno osposobljenu servisnu osobu.



Važno: Nakon završetka zamjene morate učiniti sljedeće:

1. Ponovno podesiti protuuteg kako biste spriječili preskakivanje igle, u skladu s uputama u ovom priručniku.
2. Kalibracija vodoravnog poravnanja: postavite gramofon na vodoravnu ravnu površinu i s pomoću libele kalibrirajte razinu ručice, čime sprječavate nejednako trošenje igle zbog nagnute ručice.
3. Provjera zvučnog izlaza: uključite gramofon i reproducirajte testnu ploču. Provjerite pojavljuje li se šum ili izobličenje. Ako se pojave bilo kakve poteškoće, ponovno provjerite je li odjemna doza pravilno postavljena.

Rješavanje problema

1. Vanjski zvučnik se ne može uključiti.

- a. Provjerite je li priključak napajanja ispravan.

2. Nema zvučnog izlaza.

- a. Pokušajte prilagoditi gumb za glasnoću na vanjskom zvučniku i provjerite izvor reprodukcije i na gramofonu i na vanjskom zvučniku.

- b. Ako se problem ne može riješiti, za pomoć se obratite servisnom centru.

3. Izobličenje zvuka.

- a. Pokušajte prilagoditi i reproducirati glazbu pri nižoj glasnoći.

- b. Pokušajte očistiti vinilnu ploču i pokušajte ponovno.

4. Zvuk u načinu Bluetooth zvuči isprekidano.

- a. Pokušajte pomaknuti uređaj Bluetooth bliže gramofonu.

- b. Pokušajte ponovno upariti gramofon s uređajem Bluetooth.

Tehnički podaci

Izvor napajanja: DC IN, 12V/0.5A

Verzija Bluetootha: V5.4

Radni domet Bluetootha: približno 10 metara

Frekvencija prijenosa Bluetootha: 2.402 do 2.480 GHz

Najveća snaga prijenosa Bluetootha: 1.47 dBm

Protokoli: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Odstupanje rotacije gramofona: aksijalno odstupanje < 1 mm

Preporučena sila pritiska odjemne doze: 2.0 +/- 0.2 g

Okomita sila pritiska: 2.0 +/- 0.2 g (standard 2.0)

Omjer signal/šum (S/N): 69 dB

Izlaz RCA: 245 mV (5 cm/s pri 1 kHz, -10 dB)

Izlaz PHONO: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s pri 1 kHz, -10 dB)

Model odjemne doze: AT-VM95C, marka Audio-Technica

Potrošnja energije: 6 W

Potrošnja energije u stanju mirovanja: < 0.3 W

Mjere: 430 x 352 x 116 mm (Š/G/V)

Težina: 4.8 kg

(Napomene: tehnički podaci proizvođača mogu se promijeniti bez prethodne najave)

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ**AVERTISMENT**

PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU DESCHIDEȚI

Avertisment:

Pentru a diminua riscul de electrocutare, nu demontați capacul sau partea din spate a dispozitivului. În interiorul dispozitivului nu există elemente care să poată fi reparate de utilizator. De mentenanță și reparația echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.

Explicarea simbolurilor grafice:

Simbolul fulgerului terminat cu o săgeată, plasat într-un triunghi echilateral, avertizează utilizatorul împotriva unei „tensiuni periculoase” neizolate în carcasa dispozitivului, care poate atinge dimensiunea pericolului de electrocutare.



Semnul exclamării într-un triunghi echilateral avertizează utilizatorul că în acest moment sunt prezentate informații importante referitoare la operarea și mentenanța echipamentului în documentația anexată la dispozitiv.

Rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a trece la operarea dispozitivului, să vă familiarizați cu funcțiile acestuia și să le folosiți conform destinației. Acest lucru va asigura o operare de lungă durată și fără avarii a dispozitivului, precum și plăcerea de a-l utiliza.

Informații importante

- Instrucțiunile de operare și informațiile referitoare la siguranță trebuie păstrate în scopul folosirii lor în viitor.
- Nu permiteți ca pe dispozitiv să picure sau să se verse vreun lichid.
- Nu îl folosiți în locuri umede, cum ar fi de ex. sala de baie.
- Dispozitivul nu poate fi montat în următoarele locuri:
- Expus la lumina directă a soarelui sau în apropierea caloriferelor.
- Plasat deasupra unui alt dispozitiv stereofonic care emite căldură.
- Blocând ventilația sau într-un loc prăfuit.
- În locuri expuse la vibrații constante.
- În locuri cu umiditate ridicată.
- Nu așezați dispozitivul în apropierea lumânărilor sau a focului deschis.
- Dispozitivul poate fi folosit exclusiv în modul descris în instrucțiunile de mai jos.
- Înainte de prima pornire, asigurați-vă că sursa de alimentare este conectată în mod corespunzător.
- Stick-urile USB se conectează direct sau folosind un prelungitor USB cu lungime de până la 25 cm.

Din motive de securitate, nu demontați carcasa, deoarece în interior nu există elemente ce ar putea fi reparate de utilizator. De mentenanță și reparația echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.

Nu demontați și nu deschideți carcasa, deoarece în interior nu există elemente ce ar putea fi reparate de utilizator. De mentenanță și reparația echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.

INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

1. Citiți instrucțiunile – înainte de utilizarea dispozitivului, citiți în întregime instrucțiunile de utilizare, precum și informațiile referitoare la siguranță.
2. Urmați instrucțiunile – păstrați instrucțiunile de utilizare și operare în scopul folosirii lor în viitor.
3. Respectați avertismentele – procedați conform tuturor avertismentelor plasate pe dispozitiv, precum și conform instrucțiunilor de utilizare.
4. Urmați instrucțiunile – procedați conform instrucțiunilor de operare și indicațiilor pentru utilizator.
5. Instalare – setați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului.
6. Surse de alimentare – dispozitivul trebuie alimentat exclusiv de la surse cu parametrii indicați în marcasele de pe cablul de alimentare. Dacă utilizatorul nu este sigur de tipul de alimentare de care dispune acasă, trebuie să contacteze vânzătorul dispozitivului sau furnizorul local de energie electrică.
7. Împământarea sau polarizarea alimentării – dispozitivul nu trebuie să fie împământat. Trebuie să vă asigurați că ștecherul este introdus complet în priză sau în prelungitor pentru a nu permite expunerea bolțurilor sau a contactelor. Unele versiuni ale dispozitivului pot fi echipate cu ștecher polarizat de curent alternativ (cu un singur bolț mai larg). Acest ștecher poate fi introdus în priză de rețea doar într-un singur mod. Aceasta este o funcție de protecție. Dacă ștecherul nu poate fi introdus în priză, trebuie încercată rotirea acestuia. Dacă ștecherul în continuare nu se potrivește la priză, trebuie solicitată înlocuirea acestui ștecher de către un electrician. Nu scoateți elementele de protecție din ștecherul polarizat. Când utilizați un prelungitor sau un cablu de alimentare altul decât cel furnizat împreună cu dispozitivul, acestea trebuie să aibă ștecherule corespunzătoare, precum și atestatul de securitate necesar în țara dată.
8. Protecția cablului de alimentare – cablurile de alimentare trebuie plasate astfel încât să nu poată fi călcate, presate sau tăiate de obiectele din jur. Acordați o atenție deosebită ștecherelor, prizelor de rețea și locurilor în care cablurile sunt direcționate de la dispozitiv.
9. Supraîncărcare – Nu supraîncărcați prizele de perete, prelungitoarele și repartitoarele electrice, deoarece acest lucru poate provoca incendii sau electrocutări.
10. Ventilație – dispozitivul trebuie să fie corect ventilat. Dispozitivul nu poate fi pus pe pat, sofa sau suprafețe similare. Nu acoperiți dispozitivul cu fețe de masă, șervețele, ziare, ș.a..
11. Căldură – nu plasați dispozitivul în apropierea unor surse de căldură, precum calorifere, radiatoare, sobe sau alte dispozitive (de asemenea amplificatoare) care generează căldură. Nu puneți pe dispozitiv lumânări aprinse și alte surse de foc deschis.

12. Apă și umezeală – pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți dispozitivul la ploaie, apă și umiditate directă, ca de ex. în saună sau baie. Nu folosiți dispozitivul în apropierea apei, de exemplu lângă cadă, lavoar, chiuveta de bucătărie, într-o piniță umedă sau în apropierea unei piscine (sau în locuri similare).
13. Obiecte și lichide în dispozitiv – nu trebuie forțate niciun fel de obiecte prin deschiderile dispozitivului, deoarece acestea pot să intre în contact cu punctele de tensiune periculoasă și cu componentele, ceea ce poate provoca incendiu sau electrocutare. În niciun caz nu vărsați niciun fel de lichide pe suprafața dispozitivului. Nu puneți pe suprafața dispozitivului obiecte ce conțin lichide.
14. Curățarea – scoateți întotdeauna dispozitivul din priză înainte de curățare. Praful din jurul difuzorului poate fi îndepărtat cu o cârpă uscată. Dacă se utilizează un aerosol pentru curățare, nu îndreptați jetul de pulverizare direct spre dispozitiv, ci spre cârpă. Aveți grijă să nu deteriorați unitățile de comandă.
15. Echipare suplimentară – nu folosiți accesorii care nu sunt aprobate de producător, deoarece pot constitui un pericol.
16. Accesorii – nu așezați dispozitivul pe un cărucior, postament, stativ, suport sau masă instabilă. Dispozitivul se poate răsturna sau deteriora și poate provoca vătămări grave copiilor sau persoanelor adulte. Folosiți numai cărucioare, postamente, stativ, suporturi și mese specificate de producător sau vândute împreună cu dispozitivul. Montarea dispozitivului trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile producătorului, folosind setul de montaj recomandat de producător.
17. Mutarea dispozitivului – dispozitivul plasat pe cărucior trebuie deplasat cu multă grijă. Oprirea bruscă, forța prea mare sau suprafețele neuniforme pot provoca răsturnarea căruciorului împreună cu dispozitivul.
18. Perioada de nefolosire a dispozitivului – cablul de alimentare al dispozitivului trebuie deconectat de la priza de rețea în timpul furtunilor cu descărcări atmosferice sau când dispozitivul nu va fi folosit pentru o perioadă mai lungă de timp.
19. Servisare – nu încercați să serviți singur dispozitivul. Deschiderea capacului poate duce la contactul cu o tensiune periculoasă și poate expune utilizatorul la alte pericole. De mentenanță și repararea echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.
20. Când dispozitivul nu este utilizat, ștecherul de alimentare trebuie deconectat de la priza de rețea. Când dispozitivul este conectat la sursa de alimentare, se află în regim de stand by și nu este complet închis.
21. Piese de schimb – la înlocuirea pieselor, trebuie verificat dacă angajatul service-ului a folosit piesele de schimb recomandate de producător sau dacă aceste piese sunt identice cu cele originale. Înlocuirea cu piese neaprobate poate duce la incendii, electrocutare sau alte pericole.
22. Siguranțele principale – pentru a proteja în mod continuu dispozitivul împotriva incendiului, trebuie folosite siguranțe de tip și parametri corecți. Parametrii siguranțelor în acest interval sunt marcați pe dispozitiv.
23. Nu măriti volumul când ascultați o parte dintr-un cântec înregistrat cu volum redus sau în cazul lipsei semnalului audio de început. În caz contrar se poate ajunge la deteriorarea difuzorului în momentul creșterii rapide a intensității semnalului.
24. Singurul mod de a deconecta complet dispozitivul de la sursa de alimentare este deconectarea cablului de alimentare din priza de alimentare sau din dispozitiv. Priza de rețea sau intrarea cablului de alimentare în dispozitiv trebuie să fie mereu accesibile în timpul utilizării produsului.
25. Dispozitivul trebuie amplasat în apropierea unei prize de perete sau a unui cablu prelungitor și astfel încât să fie mereu accesibil.
26. Temperatura maximă ambiantă pentru dispozitiv este de 35°C.
27. Instrucțiuni referitoare la descărcările electrostatice – dacă funcționarea dispozitivului este perturbată de descărcări electrostatice, acesta trebuie oprit și repornit sau mutat în alt loc.
28. Bateria
 - a. Bateria nu pot fi expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele de soare, foc, ș.a.
 - b. Când aruncați bateriile, accordați atenție aspectelor legate de protecția mediului.
 - c. Avertisment referitor la folosirea bateriei: pentru a nu permite pierderea etanșeității bateriei, ceea ce poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea a dispozitivului:
 - În timpul introducerii bateriei, respectați polaritatea acesteia (+ și -).
 - Nu folosiți în același timp baterii diferite — vechi și noi, baterii standard și alcaline, ș.a.
 - Scoateți bateriile din dispozitiv, atunci când acesta nu este folosit pentru o perioadă mai lungă.

ATENȚIE

Dispozitivul nu trebuie folosit de persoanele (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoanele cu cunoștințe și experiență insuficiente, în cazul în care nu se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor și nu au fost instruite cum să folosească dispozitivul în condiții de siguranță. Prezența persoanelor adulte este necesară, dacă dispozitivul este folosit de copii; aceasta va permite o folosire în condiții de siguranță a dispozitivului.

1. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării! Dispozitivul trebuie închis când nu este folosit, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp.
2. Dispozitivul nu poate fi folosit prin intermediul unui temporizator extern și nici cu ajutorul unui sistem separat cu comandă de la distanță.
3. Pentru evitarea pericolului în cazul deteriorării cablului de alimentare, înlocuirea trebuie efectuată de producător, de punctul autorizat de service sau de o altă persoană calificată în acest sens.
4. Înainte de a începe deservirea dispozitivului, trebuie verificat dacă tensiunea acestuia corespunde tensiunii din rețeaua locală de alimentare.
5. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului cu zăbre, fețe de masă, draperii, ș.a. Trebuie să vă asigurați că deasupra dispozitivului există cel puțin 20 cm de spațiu liber, iar pe fiecare parte a acestuia – cel puțin 5 cm.
6. Nu permiteți ca pe dispozitiv să picure sau să se verse vreun lichid, nu plasați pe acesta obiecte pline cu lichid, cum ar fi vasele.
7. Pentru a evita incendiile sau electrocutarea, dispozitivul trebuie protejat împotriva locurilor fierbinți, ploii, umezelii și prafului.
8. Nu așezați dispozitivul în apropierea oricărei surse de apă, de ex. robinete, căzi, mașini de spălat sau piscine. Dispozitivul trebuie plasat pe o suprafață dreaptă și stabilă.
9. Nu expuneți dispozitivul la câmpuri magnetice puternice.

10. Nu așezați dispozitivul direct pe amplificator sau amplituner.
11. Nu așezați dispozitivul într-un loc umez, deoarece umezitatea are efect dăunător asupra componentelor electrice.
12. După mutarea dispozitivului dintr-un loc rece către un loc cald sau un loc umez, se poate forma condens pe lentila din interiorul playerului. În această situație dispozitivul nu va funcționa corect. Lăsați dispozitivul să funcționeze aproximativ o oră pentru a permite evaporarea umidității.
13. Nu curățați dispozitivul cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot distruge lacul carcasei. Dispozitivul se curăță cu o cârpă curată, uscată sau ușor umezită.
14. Când scoateți ștecherul din priză, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablul de alimentare.
15. Când dispozitivul pornit este folosit în apropierea televizorului care funcționează, acesta poate fi o sursă de interferență în imagine, sub forma de linii pe ecran. Aceasta depinde de benzile de unde ale transmisiei tv. Aceasta nu înseamnă o funcționare defectuoasă a dispozitivului sau televizorului. Dacă astfel de linii sunt vizibile, dispozitivul trebuie îndepărtat de televizor.
16. Ștecherul de rețea este folosit pentru deconectarea de la tensiunea de alimentare și trebuie să fie mereu accesibil.
17. Pentru a preveni eventuala pierdere de auz, nu ascultați muzică la volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

**ATENȚIE****Declarație**

Prin prezenta Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. [SRL] declara că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele și alte dispoziții corespunzătoare ale directivei 2014/53 / UE. Declarația completă de conformitate poate fi obținută pe pagina www.blaupunkt.com n secția produsului.

Entitate responsabilă: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Varșovia, Polonia

Telefon: +48 22 688 08 00,, e-mail: info@everpol.pl



Produsul a fost realizat din materiale și componente de înaltă calitate, ce pot fi reciclate și reutilizate.



Dacă pe dispozitiv există un semn de gunoi tăiat cu roți, înseamnă că produsul este acoperit de prevederile Directivei Europene 2012/19/UE. Pe baza acestui lucru, vă rugăm să respectați reglementările locale și să vă familiarizați cu cerințele pentru sistemul dvs. local de colectare a deșeurilor electrice și electronice și, în cazul acestui produs, să le respectați.

NU ARUNCAȚI ACEST PRODUS CU DEȘEURUL MENAJER!

ACEST PRODUS CONȚINE SUBSTANȚE, AMESTECURI ȘI COMPONENTE PERICULOASE CARE, DACĂ NEAUTORIZATE, POT FI O SURSA DE EFECTE POTENȚIALE ASUPRA MEDIULUI NATURAL ȘI A SĂNĂTĂȚII UMANE!

Eliminarea corectă a produsului folosit va preveni efectele negative asupra mediului și sănătății umane.



Dispozitivul este echipat cu baterii care fac obiectul directivei europene 2023/1542/EU. Bateriile nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consultați reglementările locale privind colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă va împiedica potențialele consecințe negative pentru mediul natural și sănătatea umană.

Informații privind protecția mediului înconjurător

Ambalajul conține doar elementele necesare. S-au făcut toate eforturile ca cele trei materiale componente ale ambalajului să fie ușor de separat: cutia de carton (cutia), spuma de polistiren (protecție interioară) și polietilena (pungi, folie protectoare). Dispozitivul a fost produs din materiale ce pot fi reciclate și reutilizate după demontarea lor de către o firmă specializată. Trebuie respectate reglementările locale referitoare la eliminarea materialelor de ambalare, bateriilor folosite și a echipamentelor inutile.

Înregistrarea și redarea materialelor poate necesita obținerea unei autorizații. Consultați legea referitoare la drepturile de autor și drepturile executanților / artiștilor.

Notă ERP (Energy Related Products).

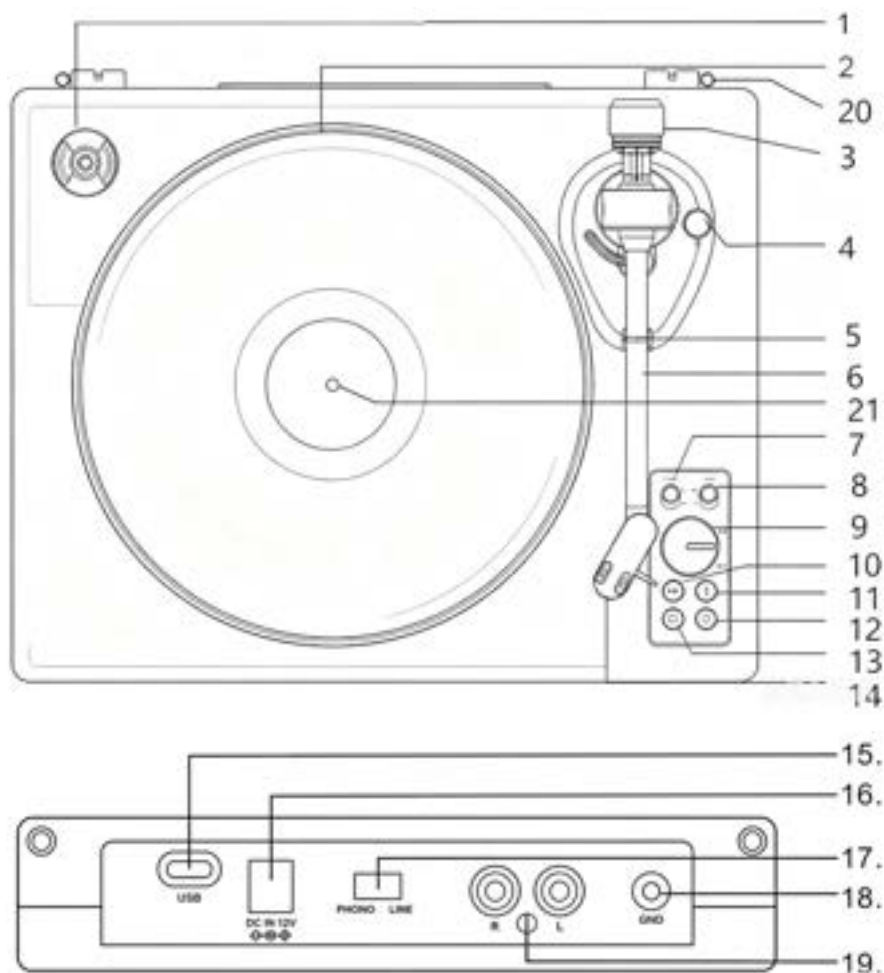
Acest produs cu proiectare ecologică respectă cerințele Regulamentului Comisiei UE 2023/826 în conformitate cu Directiva 2009/125/CE privind consumul de energie electrică în modul de așteptare și în modul oprit al echipamentelor electronice de uz casnic și de birou. După 15 minute fără nicio intrare audio, dispozitivul va trece automat în modul standby (consumul de energie în acest mod nu depășește 0,5 W, consumul de energie în modul oprire nu depășește 0,30 W). Urmați manualul de instrucțiuni pentru a relua operațiunea.



Proprietarul mărcilor comerciale și siglei Bluetooth® este compania Bluetooth SIG, Inc. USA. Folosirea acestor mărci și sigle este supusă unei licențe. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

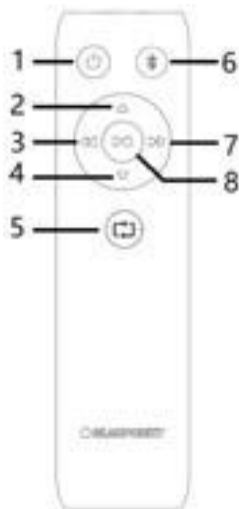
Vă mulțumim foarte mult pentru că ați ales modelul nostru. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza unitatea și să îl păstrați pentru referințe viitoare.

Amplasarea elementelor de comandă



1. Adaptor pentru discuri de 45 RPM
2. Platan și covoraș de protecție (slipmat)
3. Buton de reglare a contragreutății
4. Buton de reglare a forței anti-skating
5. Suport pentru brațul de ton
6. Braț de ton
7. Selector de viteză
8. Selector pentru dimensiunea discului
9. Buton de derulare rapidă înainte/înapoi
10. Buton redare/oprire

11. Buton de ridicare/coborâre a brațului
12. Buton de pornire
13. Buton de repetare
14. Doză cu ac (stilus)
15. Port USB-C pentru înregistrare
16. Conector de alimentare DC IN 12V
17. Selector pentru modul LINE OUT/PHONO
18. Bornă de împământare
19. Conectori RCA
20. Balama pentru capacul de protecție împotriva prafului
21. Ax central



Telecomandă

1. Buton de pornire/oprire.
- 2/4. Buton de ridicare/coborâre: apăsați pentru a ridica sau coborî brațul de ton.
- 3/7. Buton de derulare înapoi/înainte.
5. Buton de repetare.
6. Buton de ieșire Bluetooth pentru streaming audio.
8. Buton redare/oprire.

Instalarea bateriilor în telecomandă

Deschideți capacul compartimentului pentru baterii și introduceți 2 baterii de tip AAA (incluse în set). Asigurați-vă că polaritatea bateriilor corespunde simbolurilor pozitive și negative imprimate în compartiment. Apoi închideți capacul compartimentului.

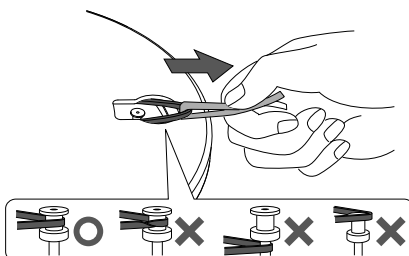
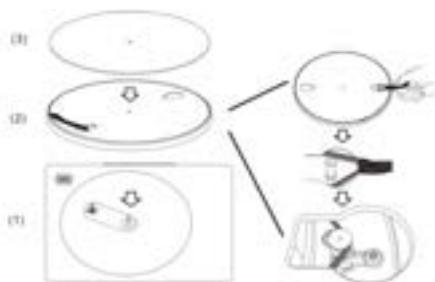


Note:

- Distanța optimă de funcționare a telecomenzii este de până la 7 metri, fără obstacole între dispozitive. În timpul funcționării, îndreptați telecomanda către senzorul situat în colțul din dreapta al panoului frontal.
- Sensibilitatea telecomenzii scade pe măsură ce bateriile se descarcă. În acest caz, înlocuiți bateriile cu unele noi.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din aceasta.
- Eliminați bateriile uzate într-un mod ecologic. Consultați reglementările locale pentru detalii.

Asamblarea și configurarea pickup-ului

Scoateți platanul din ambalaj, instalați-l pe axul central al pickup-ului, îndepărtați banda adezivă de pe panglică, localizați motorul prin orificiul platanului, trageți de panglică pentru a atașa curea de transmisie la scripetele motorului, apoi eliberați și îndepărtați panglica. Ajustați poziția și roțiți platanul cu câteva ture pentru a vă asigura că curea este fixată în siguranță. Așezați covorașul de protecție (slipmat) pe platan.

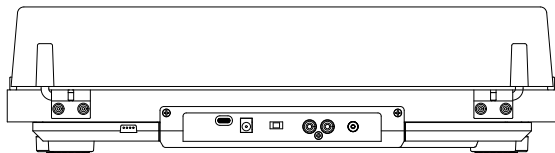


Note:

- Cureaua de transmisie este montată din fabrică pe partea inferioară a platanului.
- Cureaua de transmisie trebuie să fie atașată uniform pe suprafața scripetelui motorului, fără răsuciri.



1. Aliniați și introduceți cu atenție orificiile de pe marginea capacului de protecție în balamale pentru a monta capacul.



2. Conectați adaptorul de alimentare AC/DC furnizat la o priză de perete, apoi introduceți conectorul DC în mufa de alimentare de pe panoul din spate al pickup-ului.

3. Reglarea forței de apăsare a acului pe disc

3-1. Instalați și înșurubați butonul de contragreutate furnizat pe capătul brațului de ton.

3-2. Îndepărtați sârma de fixare de pe braț și deblocați clema de siguranță a brațului de ton.

3-3. Mutați brațul de ton în spațiul liber dintre platan și suportul acestuia, porniți unitatea și apăsați butonul de ridicare/coborâre pentru a ridica brațul.

3-4. Rotiți încet butonul de contragreutate până când brațul de ton se află într-un echilibru orizontal perfect. În caz de atingere accidentală, brațul ar trebui să revină în această poziție echilibrată după o ușoară balansare.

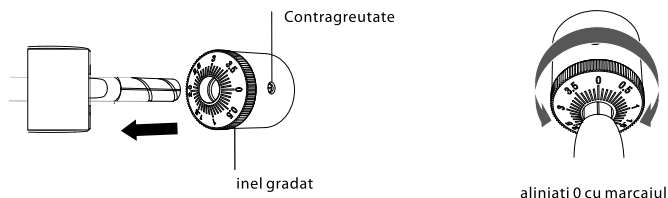
3-5. Menținând butonul de contragreutate nemișcat, rotiți inelul cu scală gradată de pe buton la valoarea zero și aliniați valoarea zero cu linia marcată pe brațul de ton.

3-6. Rotiți butonul de contragreutate în sensul acelor de ceasornic pentru a seta valoarea dorită a greutateții pe scală (pentru acul instalat se recomandă o forță de apăsare de 2.0 +/- 0.2 g).

3-7. Rotiți butonul de reglare a forței anti-skating pentru a seta valoarea corespunzătoare forței de apăsare stabilite. De exemplu, dacă forța de apăsare setată este de 3.0 g, setați cadranul la valoarea 3.

Note:

- Butonul de contragreutate furnizat este potrivit pentru doze cu o greutate cuprinsă între 1.5 și 4.0 g (valoare recomandată).
- Dacă apar distorsiuni pe canalul stâng, încercați să reduceți ușor valoarea anti-skating. Dacă distorsiunile apar pe canalul drept, încercați să creșteți ușor valoarea anti-skating.



poziție incorectă



poziție corectă



poziție incorectă

Pornirea și comutarea modului de redare

Apăsați lung (2 secunde) butonul de pornire de pe panou pentru a porni sau opri unitatea. Apăsați scurt pentru a comuta modul de redare între ieșirea Bluetooth și modul line/phone.

Apăsați lung butonul de pornire de pe telecomandă pentru a porni unitatea, iar apoi apăsați scurt pentru a o opri. Apăsați scurt butonul Bluetooth pentru a activa modul de redare prin transmisie Bluetooth. Modul de redare implicit este line/phone.

Avvertiment: Asigurați-vă că ați eliberat clema de siguranță a brațului înainte de a apăsa butonul de redare, pentru a evita deteriorarea motorului.

Note generale privind discurile de vinil

- Înainte de a începe redarea unui disc de vinil, încercați să îl curățați de praf și impurități. Utilizați o perie adecvată în acest scop, iar în cazul murdăriei persistente, folosiți un lichid special pentru curățarea discurilor de vinil. Aceste accesorii nu sunt incluse în set.
- Un disc murdar sau plin de praf va afecta considerabil calitatea sunetului, determinând apariția de zgomote de fond și mici distorsiuni.
- Dacă suprafața discului este denivelată (un fenomen frecvent în cazul discurilor mai vechi), acest lucru poate cauza balansarea discului în timpul redării și modificarea traiectoriei acului, ceea ce va afecta calitatea sunetului. Vă rugăm să rețineți că acestea nu reprezintă o defecțiune a pickup-ului.
- Nu atingeți canelurile discului. Manipulați discurile doar de margini sau de alte zone libere, având mâinile curate. Atingerea suprafeței discului duce la deteriorarea calității acestuia.
- Evitați expunerea discurilor la lumina directă a soarelui, în apropierea surselor de căldură (radiatoare, sobe etc.) sau în locuri supuse vibrațiilor, prafului excesiv, temperaturilor extreme sau umidității.

Redarea unui disc de vinil

Pentru a reda un disc, urmați acești pași:

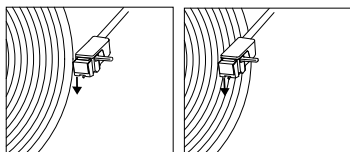
- Porniți unitatea; indicatorul LED al butonului de pornire va lumina în alb.
- Așezați cu atenție discul de vinil pe platan.
- Selecționați dimensiunea și viteza corectă a discului de pe panou. Îndepărtați cu grijă capacul transparent de protecție a acului.



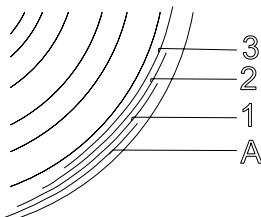
- Apăsăți scurt butonul redare/oprire pentru a începe redarea discului. Brațul de ton se va deplasa automat la marginea discului pentru redarea primei piese. Apăsăți din nou butonul pentru a opri redarea, iar brațul se va întoarce automat pe suport.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul înainte/înapoi pentru a derula redarea înainte sau înapoi. Apăsăți scurt butonul de ridicare/coborâre pentru a suspenda brațul, apoi apăsați-l din nou pentru a-l coborî.
- Apăsăți scurt butonul de repetare pentru a activa funcția de repetare a întregului disc. Indicatorul LED al butonului de repetare va lumina în alb. Când unitatea termină redarea, brațul se va deplasa automat și va începe redarea discului de la început. Apăsăți din nou butonul pentru a dezactiva funcția de repetare.

Calibrarea abaterii acului (spre interior/exterior)

Dacă acul aterizează în afara discului sau depășește punctul de pornire, puteți încerca să reglați punctul de aterizare în modul următor:



- Abatere spre interior (mai aproape de centru): Apăsăți și mențineți apăsat butonul de repetare timp de 6 secunde. Acul se va deplasa și va ateriza în poziția predefinită 1. Dacă aveți nevoie de ajustări suplimentare, repetați operațiunea pentru a trece la următoarea poziție predefinită 2 sau 3.



(A = poziția de aterizare implicită din fabrică; 1/2/3 = pozițiile predefinite de aterizare).

- Abatere spre exterior (mai aproape de margine): Apăsăți și mențineți apăsat butonul de ridicare/coborâre timp de 6 secunde. Acul se va deplasa și va ateriza în poziția predefinită 2. Dacă aveți nevoie de ajustări suplimentare, repetați operațiunea pentru a trece la poziția 1 sau la poziția de aterizare implicită din fabrică.

3. Resetarea punctului de aterizare la setările din fabrică: Apăsăți și mențineți apăsat butonul redare/oprire timp de 6 secunde. **Notă:** Opriți redarea înainte de reglare și asigurați-vă că brațul de ton a revenit pe suport. Pickup-ul poate memora ultimul punct de aterizare reglat pentru următoarea utilizare. Indiferent dacă reglați acul spre interior sau exterior, sunt disponibile doar trei poziții predefinite pentru selecție și comutare ciclică. Poziția predefinită de aterizare depinde de gradul de abatere spre interior sau exterior al acului la prima ajustare.

Redarea discurilor de vinil cu transmisie Bluetooth către un dispozitiv extern (Bluetooth OUT)

Acest model este echipat cu funcția Bluetooth OUT, care permite transmiterea fără fir a semnalului audio în timpul redării discurilor către dispozitive externe, cum ar fi boxe active cu Bluetooth (de exemplu, boxele de raft BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 sau altele), căști Bluetooth și alte boxe cu modul Bluetooth IN.

Pentru a porni transmisia semnalului audio către un dispozitiv Bluetooth extern, apăsați scurt butonul de pornire de pe panou sau butonul Bluetooth de pe telecomandă pentru a selecta modul de redare cu transmisie Bluetooth (indicatorul LED va clipi în albastru, indicând că este gata pentru asociere cu un dispozitiv extern). Porniți dispozitivul Bluetooth extern și comutați-l în modul de asociere Bluetooth (consultați manualul de utilizare al dispozitivului extern pentru detalii). Acest pickup va detecta și se va conecta automat la dispozitivul Bluetooth extern.

Dupa asocierea cu succes, indicatorul LED va lumina continuu în albastru, iar boxa va emite un semnal sonor scurt de confirmare. Apoi, apăsați butonul redare/oprire pentru a începe redarea discului, iar sunetul va fi redat prin dispozitivul extern.

Note:

1. Vă rugăm să rețineți că în acest mod de redare, controlul volumului este disponibil pe dispozitivul extern conectat, nu pe acest pickup.
2. Distanța optimă de funcționare între pickup și dispozitivul extern este de până la 10 metri, fără obstacole între acestea.

Conectarea la o boxă externă

Pickup-ul este echipat cu o mufă RCA care permite conectarea prin cablu la o boxă externă pentru redare.

1. Utilizați cablul audio RCA la RCA furnizat pentru a conecta mufa RCA de pe pickup la intrarea RCA de pe boxă, conform ilustrației (conectorul roșu la portul R și cel alb la portul L).

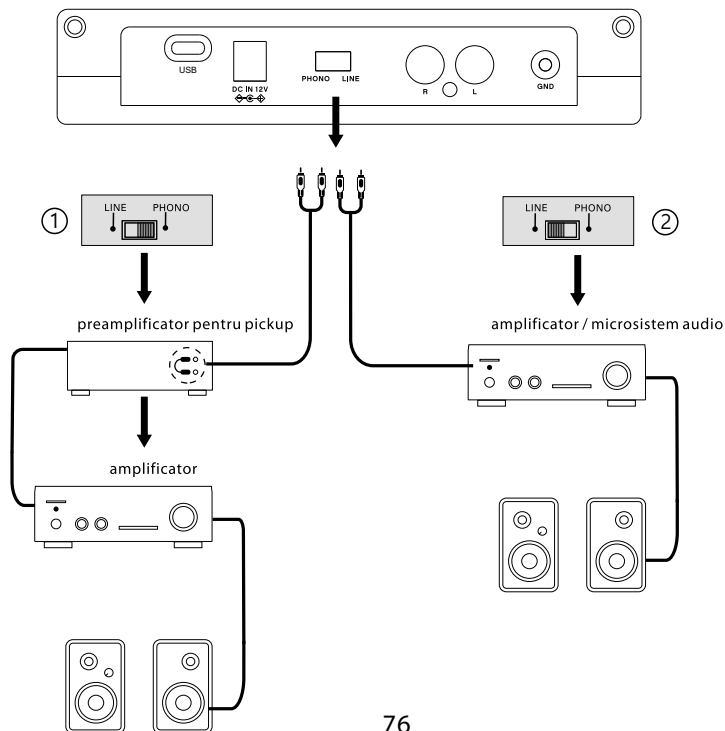
Slăbiți borna de împământare de pe pickup, montați și strângeți conectorul de împământare (integrat în cablul RCA furnizat), în cazul în care amplificatorul dumneavoastră este prevăzut cu o astfel de bornă.

2. În funcție de tipul de echipament audio pe care îl conectați, setați comutatorul PHONO/LINE OUT de pe panoul din spate al pickup-ului după cum urmează:

PHONO: selectați această poziție dacă pickup-ul este conectat la un preamplificator phono extern sau la un amplificator/receiver echipat cu o intrare PHONO. În acest mod, pickup-ul transmite semnalul original de nivel phono, utilizând preamplificatorul phono extern.

LINE OUT: selectați această poziție dacă pickup-ul este conectat direct la o intrare de nivel de linie (AUX, LINE IN, CD etc.) de pe boxe active, un sistem stereo, un amplificator sau un receiver AV. În acest mod, se utilizează preamplificatorul phono integrat al pickup-ului.

3. După realizarea conexiunilor, reglați volumul de pe dispozitivul audio conectat. Porniți redarea muzicii pe pickup, iar sunetul va fi redat prin boxa externă.



Conectarea la computer prin portul USB-C

Pickup-ul poate fi conectat la un computer. Pentru aceasta, conectați un cablu USB-C la pickup și celălalt capăt la un port USB al computerului (cablul USB-C nu este inclus în set).

Deschideți un browser web pe computer și accesați www.audacityteam.org. Softul Audacity poate fi de asemenea căutat și descărcat din Microsoft Store.

Descărcați software-ul Audacity (versiunea fără MuseHub). Apoi rulați kitul de instalare descărcat și instalați programul urmând instrucțiunile afișate pe ecran.

După finalizarea instalării, lansați aplicația Audacity. Apoi selectați opțiunile și funcțiile pe care doriți să le utilizați.

Note:

- Software-ul Audacity este actualizat în mod regulat. Dacă este necesar, descărcați cea mai recentă versiune.
- Audacity este dezvoltat și întreținut de The Audacity Team. Mai multe informații pot fi găsite în documentația programului și pe site-ul oficial al proiectului.

Audacity este un software gratuit, licențiat sub GNU General Public License (GPL) versiunea 2. Toate drepturile de autor aparțin proprietarilor respectivi și sunt pe deplin respectate.

Pentru conectare și utilizare este necesar un computer care rulează sistemul de operare Windows 10 sau Windows 11.

Înlocuirea acului (AT-VM95C)

În condiții normale de utilizare, acul poate dura aproximativ 300 de ore. Se recomandă înlocuirea acului de îndată ce observați o schimbare în calitatea sunetului.

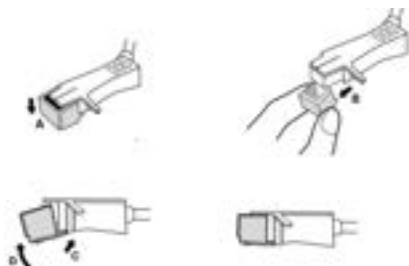
1. Scoaterea acului din doză:

- Puneți degetele pe vârful acului și împingeți în jos în direcția 'A'.
- Trageți acul în afară în direcția 'B'.

Notă: Atunci când aplicați forță asupra acului, vă rugăm să îl scoateți cu grijă. O forță bruscă și excesivă poate deteriora sau rupe doza.

2. Instalarea acului:

- Prindeți vârful acului și introduceți cealaltă margine prin apăsare în direcția 'C'.
- Împingeți acul în sus în direcția 'D' până când se blochează pe poziție.



Atenție:

- Opriți complet unitatea înainte de a înlocui acul. Nu scoateți și nu îndoiți tija acului.
- Margini ascuțite: nu atingeți acul pentru a evita rănirea mâinii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Se recomandă apelarea la o persoană experimentată sau la un tehnician de service autorizat pentru înlocuirea acului.

Note:

- Acul Audio-Technica VM95C durează de obicei între 300 și 500 de ore de redare, în funcție de condițiile de utilizare, cum ar fi forța de apăsare, curățenia discurilor, grija în manipulare etc.
- Se recomandă înlocuirea acului imediat ce observați o modificare a calității sunetului.
- Unele discuri pot accelera uzura acului, caz în care acesta va trebui înlocuit mai devreme.

Informații importante privind opțiunile de înlocuire a acului

Corpul dozei **Audio-Technica AT-VM95C** este compatibil cu toate acele din seria **VMN95**, permițând înlocuirea acului fără a fi necesară înlocuirea întregii doze sau reajustarea alinierii acesteia. Aceasta reprezintă o modalitate simplă de a îmbunătăți calitatea sunetului prin selectarea unui ac care se potrivește caracteristicilor audio preferate.

Sunt disponibile următoarele ace de schimb:

AT-VMN95C: ac conic (instalat din fabrică).

AT-VMN95E: ac eliptic, care oferă o urmărire îmbunătățită a canelurilor și un răspuns în frecvență mai larg.

AT-VMN95EN: ac eliptic de tip 'nude' (integral), oferind o dinamică mai ridicată, o reproducere mai detaliată și o uzură redusă a discului.

AT-VMN95ML: ac MicroLine, oferind o durată de viață foarte lungă, o urmărire extrem de precisă a canelurilor și o reproducere excelentă a detaliilor fine, în special în gama frecvențelor înalte.

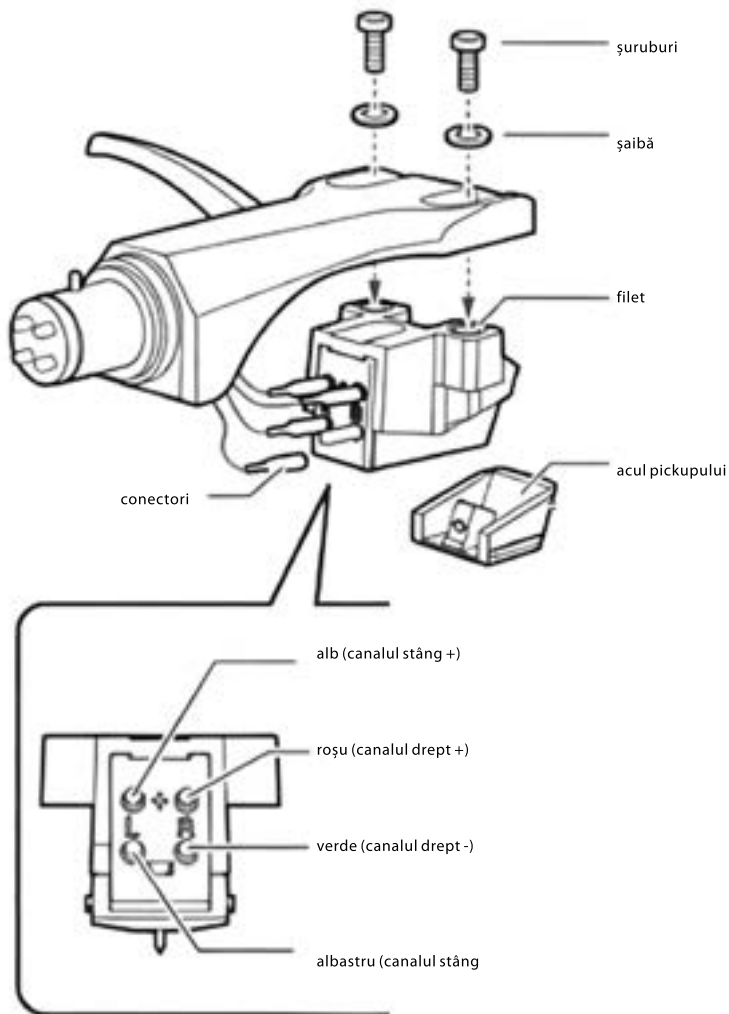
AT-VMN95SH: ac Shibata, oferind un răspuns larg în frecvență și un caracter sonor natural, cald.

AT-VMN95SP: ac conic conceput pentru redarea discurilor din șerlac de 78 RPM.

Înlocuirea acului este un proces rapid și nu necesită unelte. Pur și simplu glisați cu atenție acul existent în afara corpului dozei, apoi introduceți noul ac până când acesta este blocat corect pe poziție.

Înlocuirea dozei

Puteți înlocui doza pe baza schemei detaliate din manualul original. Cu toate acestea, recomandăm apelarea la o persoană experimentată sau la un tehnician autorizat pentru această operațiune.



Important: După finalizarea înlocuirii, trebuie să efectuați:

1. Reajustarea contragreutății pentru a preveni săriturile acului, conform instrucțiunilor din acest manual.
2. Calibrarea nivelului: așezați pickup-ul pe o suprafață plană orizontală și folosiți o nivelă cu bulă de aer pentru a calibra brațul de ton, evitând uzura neuniformă a acului cauzată de un braț înclinat.
3. Verificarea sunetului: porniți pickup-ul și redați un disc de test. Verificați dacă apar zgomote sau distorsiuni. Dacă apar probleme, verificați din nou dacă doza este instalată corect.

Depanare

1. Boxa externă nu pornește.
 - a. Verificați dacă conexiunea la alimentare este corectă.
2. Lipsă semnal audio.
 - a. Încercați să reglați volumul de pe boxa externă și verificați sursa de redare atât pe pickup, cât și pe boxă.
 - b. Dacă problema persistă, contactați un centru de service autorizat.
3. Sunet distorsionat.
 - a. Încercați să redați muzica la un nivel de volum mai scăzut.
 - b. Încercați să curățați discul de vinil și reîncercați.
4. Sunetul se întrerupe în modul Bluetooth.
 - a. Încercați să apropiați dispozitivul Bluetooth de pickup.
 - b. Încercați să asociați din nou pickup-ul cu dispozitivul Bluetooth.

Specificatii tehnice

Sursă de alimentare: DC IN, 12V/0.5A
Versiune Bluetooth: V5.4
Rază de funcționare Bluetooth: aprox. 10 metri
Frecvență de transmisie Bluetooth: 2.402 la 2.480 GHz
Putere maximă de transmisie Bluetooth: 1.47 dBm
Protocoale compatibile: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE
Abatere de rotație a platanului: bătaie axială < 1 mm
Forță de apăsare recomandată pentru doză: 2.0 +/- 0.2 g
Forță de apăsare verticală: 2.0 +/- 0.2 g (standard 2.0)
Raport semnal/zgomot (S/N): 69 dB
Ieșire RCA: 245 mV (5 cm/s la 1 kHz, -10 dB)
Ieșire PHONO: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s la 1 kHz, -10 dB)
Model doză: AT-VM95C, marca Audio-Technica
Consum de energie: 6 W
Consum de energie în modul standby: < 0.3 W
Dimensiuni: 430 x 352 x 116 mm (L/A/I)
Greutate: 4.8 kg
(Notă: specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă)

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ**УДАР
НЕ ОТВАРЯЙ**Внимание:**

За да се намали рискът от токов удар, не се разрешава демонтиране на капака, дори и на задната част на устройството. В самото устройство няма елементи, предназначени за самостоятелно ремонтиране от потребителите. С обслужване и ремонтиране на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиса.

Обяснение на графичните символи:

Светкавица, завършваща със стрелка, в равностранен триъгълник предупреждава потребителя за неизоллирано, „опасно“ напрежение около устройството, което напрежение може да има размери, заплашващи с токов удар.



Удивителният знак в равностранен триъгълник предупреждава потребителя, че в този момент в документацията, прикачена към устройството, се предоставя важна информация за обслужването и запазването на оборудването.

Моля, прочетете тази инструкция, преди да пристъпите към обслужване на устройството, за да се запознаете с неговите функции и да го използвате съгласно неговото предназначение. Това ще Ви осигури дълготрайно, безаварийно обслужване на устройството и удоволствие от използването му.

Важна информация

- Запазете инструкцията за ползване, както и информацията за безопасност, с цел използване в бъдеще.
- Да не се допуска прокапване или протичане на течност върху устройството.
- Също да не се използва на влажни места като например в баня.
- Да не се инсталира това устройство на следните места:
- Изложени на непосредствено действие на слънчеви лъчи или близо до радиатори.
- Да не се поставя на повърхността на друго стереофонично оборудване, което отделя топлина.
- Ако ще блокира вентилация или в прашно помещение.
- На места, изложени на постоянна вибрация.
- На места с висока влажност.
- Да не се поставя устройството близо до свещи или открит огън.
- Устройството може да се използва единствено по начина, описан в настоящата инструкция.
- Преди първото включване на захранването трябва да се уверите, че зарядното устройство е включено правилно.
- USB паметта се свързва непосредствено или с помощта на USB кабел с дължина до 25 см.

От съображения за сигурност да не се демонтират конструкциите, както и да не се осигурява достъп до вътрешността на устройството. Забранено е отварянето на устройството, както и отварянето на неговата конструкция, тъй като вътре няма части, които биха могли да бъдат поправени от потребителя. С обслужването и поправката на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиса.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете инструкцията – преди употреба прочетете цялата инструкция за обслужване, както и информацията за безопасност.
2. Запазете инструкцията – запазете инструкцията за употреба и обслужване с цел по-нататъшно използване.
3. Спазвайте предупрежденията – постъпвайте съгласно с всички предупреждения, поместени на устройството и съгласно с инструкцията за употреба.
4. Спазвайте инструкциите – постъпвайте съгласно с инструкцията за употреба и насоките за потребителя.
5. Инсталация - настройвайте устройството в съответствие с инструкциите на производителя.
6. Източници на захранване - захранвайте устройството само от източници с параметри, посочени на захранващия кабел. Ако не сте сигурни каква енергия имате въкъщи, трябва да се свържете с продавача на устройството или местния доставчик на електрическа енергия.
7. Заземяване или поляризация на захранването – устройството не трябва да бъде заземявано. Уверете се, че щепселът е изцяло пъхнат в електрическата мрежа или удължителния кабел, за да не се откриват щифтовете или контактите. Някои версии на устройството могат да бъдат оборудвани с поляризиран адаптер за променлив ток (с по-широк щифт). Този щепсел може да бъде вкаран в гнездото само по един начин. Това е функция за обезопасяване. Ако не можете да поставите щепсела в гнездото, опитайте да го обърнете. Ако щепселът все още не се побира в гнездото, поискайте от електротехник да го смените. Не изваждайте предпазвателите от поляризиращ щепсел. Ако използвате удължителен кабел или захранващ кабел, различен от тези, предоставени с устройството, той трябва да има съответните щепсели и одобрения за безопасност, изисквани в дадената страна.
8. Обезопасяване на захранващия кабел - Захранващите кабели трябва да бъдат насочвани така, че да не може да се стъпва по тях, да не бъдат притискани или прерязани от поставени върху тях предмети. Обърнете специално внимание на щепселите, контактите и мястото, където кабелите се извеждат от устройството.
9. Претоварване - Не претоварвайте стенните контакти, удължителите и електро-разпределителите, тъй като това може да доведе до пожар или токов удар.
10. Вентилация - устройството трябва да бъде охлаждаемо правилно. Не поставяйте устройството на легло, диван или подобни повърхности. Не покривайте уреда с покривки, салфетки, вестници и др.
11. Топлина - не поставяйте устройството в близост до източници на топлина като радиатори, лъчеви нагреватели, печки или други уреди (включително топлинни генератори), които произвеждат топлина. Не поставяйте запалени свещи или друг открит огън върху устройството.

12. Вода и влага - За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на пряк дъжд, вода или влага, например в сауната или в банята. Не използвайте това устройство близо до вода като вана, мивка, кухненска мивка или вана, в мокро помещение или в близост до плувен басейн (или на подобни места).
13. Предмети и течности в устройството - не вкарвайте предмети през отворите на устройството, тъй като могат да влязат в контакт с опасни точки и компоненти на напрежение, което може да доведе до пожар или токов удар. При никакви обстоятелства не трябва да разливате течности по повърхността на устройството. Не поставяйте върху устройството предмети, съдържащи течности.
14. Почитване - Преди почитване винаги изключвайте устройството от контакта. Прахът около високоговорителя може да премахнете с помощта на суха кърпа. Ако за почитването ще използвате аерозол, не насочвайте пръскачката директно към устройството, а към кърпата. Внимавайте да не повредите задвижващите устройства.
15. Допълнително оборудване - Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя, тъй като те могат да представляват риск.
16. Аксесоари - Не поставяйте устройството върху нестабилна количка, стойка, статив, конзола или маса. Устройството може да се преобърне и повреди, както и може да причини сериозни наранявания у деца или възрастни. Използвайте само колички, стойки, стативи, конзоли и маси, определени от производителя или продавани заедно с устройството. Сглобете уреда съгласно инструкциите на производителя, като използвате монтажния комплект, препоръчан от производителя.
17. Преместване на устройството - устройството, поставено на количката, трябва да се премества много внимателно. Внезапно спиране, твърде голяма сила или неравна повърхност може да доведе до преобръщане на количката заедно с устройството.
18. Период на неизползване на устройството - Изключете захранващия кабел от контакта по време на гръмотевични бури, или когато не използвате уреда за по-дълъг период от време.
19. Обслужване - не се опитвайте самостоятелно да правите преглед на устройството. Отварянето на капака може да доведе до опасно напрежение и да изложи потребителя на други опасности. С консервация и ремонтниране на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиза.
20. Когато устройството не е в употреба, извадете захранващия кабел от контакта. Когато устройството е свързано към източник на захранване, то е в режим на готовност и не е напълно изключено.
21. Резервни части - при подмяна на части се уверете, че техникът е използвал препоръчаните от производителя резервни части или също, че частите са идентични с оригиналните. Подмяната с неодобрен части може да доведе до пожар, токов удар или други опасности.
22. Главни предпазители - за да предпазите устройството за постоянно от пожар, използвайте предпазители от съответния тип и параметри. Параметрите на предпазители в даден обхват на напрежение са обозначени на устройството.
23. Не увеличавайте силата на звука, когато слушате част от песен с ниска сила на звука или при липсата на входен аудио сигнал. В противен случай при бързото увеличаване на силата на сигнала може да се стигне до повреда на високоговорителя.
24. Единственият начин за напълно изключване на устройството от източника на захранване е да изключите захранващия кабел от контакта или от устройството. Винаги, когато използвате устройството, трябва да има достъпен захранващ контакт или захранващ кабел.
25. Устройството трябва да се постави близо до контакт или удължителен кабел и така, че да е винаги достъпно.
26. Максималната температура на околната среда на устройството е 35 °C.
27. Инструкции за електростатично разреждане - ако работата на устройството е прекъсната от електростатичен разряд, изключете уреда и повторно включете устройството или го преместете на друго място.
28. Батерия
 - a. Не излагайте батериите на прекомерна топлина като например слънчеви лъчи, огън и др.
 - b. Когато използвате батериите, обърнете внимание на изискванията за опазване на околната среда.
 - в. Предупреждение за използване на батерията: За да не се стигне до изтичане на батерията, което може да доведе до нараняване или повреда на устройството:
 - , При поставяне на батерията, обърнете внимание на нейните полюси (+ и -).
 - , Не използвайте едновременно различни батерии - стари и нови, стандартни и алкални и др.
 - , Извадете батериите от устройството, ако няма да го използвате за по-дълъг период от време.

ВНИМАНИЕ

Устройството не трябва да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или психически способности и лица с недостатъчни познания и опит, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност и не са инструктирани как безопасно да използват устройството. Необходимо е присъствие на възрастни, ако устройството се използва от деца; това ще осигури безопасно използване на устройството.

1. Не оставяйте устройството без надзор! Изключвайте устройството, когато не го използвате, дори и за кратко време.
2. Не включвайте устройството чрез възнесен часовник, нито чрез отделна система за дистанционно управление.
3. За да избегнете опасност при повреда на захранващия кабел, подмяната трябва да се извърши от производителя, от упълномощен сервизен център или от друго квалифицирано лице.
4. Преди да използвате уреда се уверете, че напрежението му съответства на напрежението на местното захранване.
5. Не покривайте вентилационните изходи, например с вестници, покривки, завеси и др. Уверете се, че над устройството има най-малко 20 см свободно пространство и от всяка страна на уреда - най-малко 5 см.
6. Не допускайте да капят или да се разливат течности и не поставяйте предмети, съдържащи течности като например вази.
7. За да избегнете пожар или токов удар, предпазвайте устройството от горещи места, дъжд, влага и прах.
8. Не поставяйте устройството близо до водоизточници като кранове, вани, перални машини или плувни басейни. Поставете устройството на равна и стабилна повърхност.
9. Не излагайте устройството на силни магнитни полета.
10. Не поставяйте устройството директно върху усилвателя или приемника.
11. Не поставяйте устройството на влажно място, тъй като влагата има вреден ефект върху електрическите компоненти.
12. При внасяне на устройството от студено на топло или на влажно място, може да се образува конденз върху обектива върху в плеърта. В този случай устройството няма да работи правилно. Оставете включения уред в продължение на около един час, за да може влагата да се изпари.

13. Не почиствайте устройството с химически разтворители, тъй като те могат да повредят лаковото покритие на конструкцията. Избършете устройството с чиста, суха или леко влажна кърпа.

14. Когато изваждате щепсела от контакта, винаги издърпвайте щепсела, а не захранващия кабел.

15. Когато устройството е включено в близост до телевизор, то може да е източник на смущения под формата на линии на екрана. Това зависи от дължината на телевизионната вълна. Не означава неизправност на устройството или телевизора. Ако видите такива линии, преместете устройството далеч от телевизора.

16. Захранващият щепсел се използва за изключване на захранващото напрежение и трябва да е винаги на разположение.

17. За да предотвратите евентуална загуба на слух, не слушайте силна музика в продължение на дълги периоди от време.



ВНИМАНИЕ



Декларация

С настоящото Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. декларира, че това устройство отговаря на изискванията и други приложими разпоредби на Директива 2014/53 / на ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на www.blaupunkt.com в раздела за продукти.

Отговорно лице: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Телефон: +48 22 688 08 00, e-mail: info@everpol.pl



Продуктът е произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и повторно използвани.



Ако на вашето устройство има символ със зачеркнат контейнер за боклук, това означава, че продуктът е обхванат от разпоредбите на Европейска директива 2012/19/ЕС. Въз основа на това, моля, следвайте местните разпоредби и се запознайте с изискванията за вашата местна система за събиране на електрически и електронни отпадъци и, в случай на този продукт, спазвайте ги.

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ С ВАШИТЕ ДОМАКИНСКИ ОТПАДЪЦИ!

ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА ОПАСНИ ВЕЩЕСТВА, СМЕСИ И КОМПОНЕНТИ, КОИТО, АКО СА НЕРАЗРЕШЕНИ, МОГАТ ДА БЪДАТ ИЗТОЧНИК НА ПОТЕНЦИАЛНИ ЕФЕКТИ ВЪРХУ ПРИРОДНАТА ОКОЛНА СРЕДА И ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ!

Правилното изхвърляне на използвания продукт ще предотврати отрицателните ефекти върху околната среда и човешкото здраве.



Устройството е оборудвано с батерии, които са част от европейска директива 2023/1542/EU. Не изхвърляйте батериите заедно с битови отпадъци. Запознайте се с изискванията на местната система за събиране на батерии, тъй като правилната употреба на стария продукт ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Информация за опазване на околната среда

Пакетът съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия, за да се гарантира, че трите компонента на опаковката са лесни за разделяне: картонена кутия, полистиролова пяна (вътрешна защита) и полиетилен (торбички, защитен лист). Устройството е изработено от материали, които могат да бъдат рециклирани и повторно използвани, след като се демонтират от специализирана фирма. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на опаковъчни материали, отпадъчни батерии и ненужно оборудване.

Записването и възпроизвеждането на материали може да изисква съгласие. Вижте Закона за авторските права и правата на изпълнителите/ артистите.

Бележка за ERP (продукти, свързани с енергията).

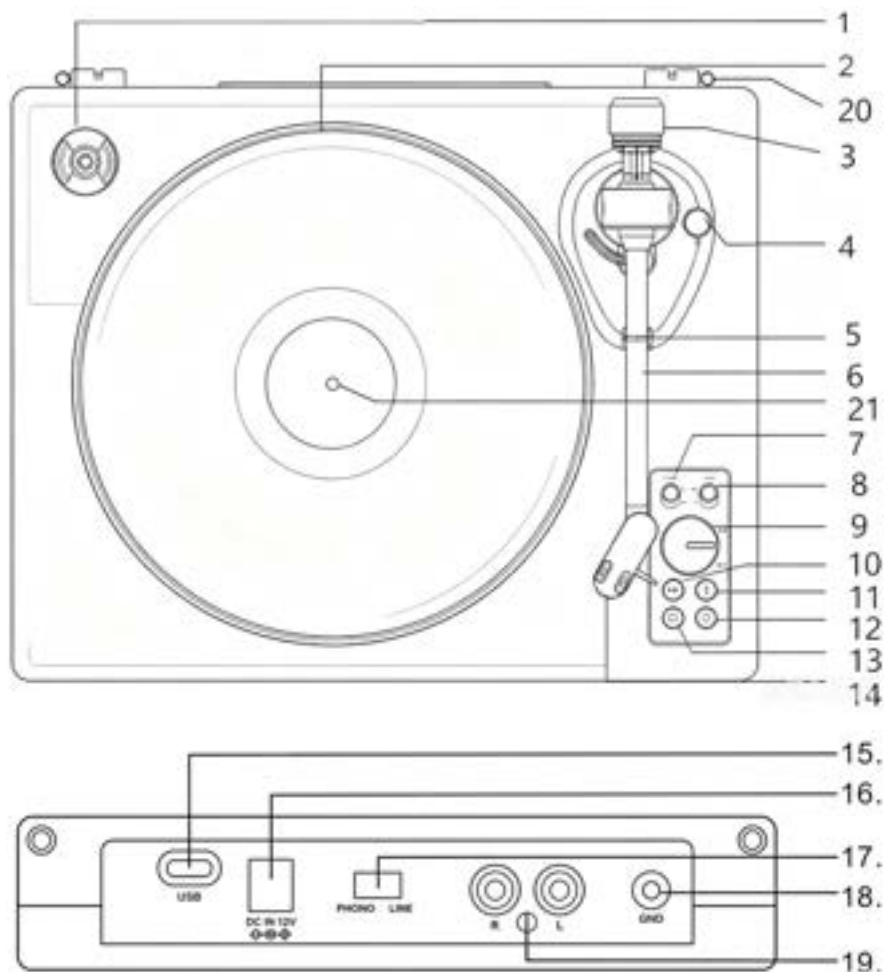
Този продукт с екодизайн отговаря на изискванията на Регламент на Комисията ЕУ 2023/826 съгласно директива 2009/125/ЕС по отношение на консумацията на електроенергия в режим на готовност и режим на изключване на електронно домакинско и офис оборудване. След 15 минути без аудио вход, устройството автоматично ще премине в режим на готовност (Консумацията на енергия в този режим не надвишава 0,5 W, консумацията на енергия в режим на изключване не надвишава 0,30 W). Следвайте ръководството с инструкции, за да възобновите операцията.



Собственик на търговските знаци и логото Bluetooth® е фирма Bluetooth SIG, Inc. USA. Използването на тези знаци и логото подлежи на лицензиране. Другите знаци и търговски названия принадлежат на съответните собственици.

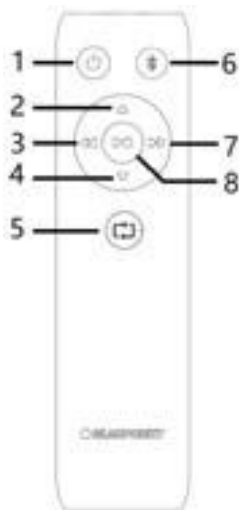
Благодарим Ви, че избрахте нашия модел. Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да започнете работа с устройството, и го запазете за бъдещи справки.

Разположение на елементите за управление



1. Адаптер за плочи на 45 об./мин.
2. Грамофонна чиния и подложка (slipmat)
3. Регулатор на противотежестта
4. Регулатор на антискейтинг силата
5. Държач на рамото
6. Рамо на грамофона
7. Селектор за скоростта
8. Селектор за размера на плочата
9. Бутон за бързо превъртане напред/назад
10. Бутон за възпроизвеждане/спиране

11. Бутон за повдигане/спускане
12. Бутон за захранване
13. Бутон за повторение
14. Игла на грамофона
15. USB-С порт за запис
16. Входно гнездо за захранване DC IN 12V
17. Превключвател за режим LINE OUT/PHONO
18. Клема за заземяване
19. RCA жакове
20. Панта за защитния капак против прах
21. Централен шпиндел



Дистанционно управление

1. Бутон за включване/изключване на захранването.
- 2/4. Бутон нагоре/надолу: натиснете го, за да повдигнете или спуснете рамото на грамофона.
- 3/7. Бутон за превъртане назад/напред.
5. Бутон за повторение.
6. Бутон за Bluetooth изход за безжично поточно предаване на аудио.
8. Бутон за възпроизвеждане/спиране.

Поставяне на батериите в дистанционното управление

Отворете капака на отделението за батерии и поставете 2 броя батерии тип AAA (включени в комплекта). Уверете се, че поларитетът на батериите съответства на положителните и отрицателните символи, отпечатани в отделението. След това затворете капака на отделението.

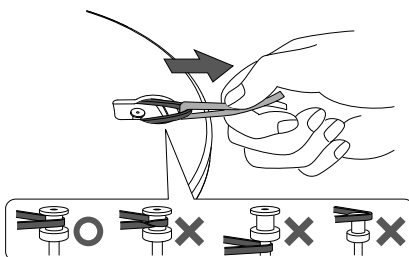
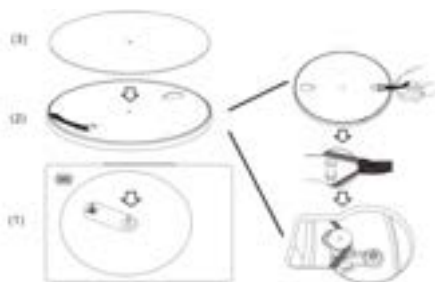


Забележки:

- Оптималното работно разстояние на дистанционното управление е до 7 метра, без препятствия между него и устройството. По време на работа се целете в сензора за дистанционно управление, разположен в десния ъгъл на предния панел.
- Чувствителността на дистанционното управление намалява при изтощаване на батериите. Моля, заменете ги с нови за правилна работа.
- Ако няма да използвате дистанционното управление дълго време, моля, извадете батериите.
- Изхвърляйте батериите по екологичен начин. Моля, направете справка с местните изисквания за подробности.

Настройки на грамофона

Извадете чинията от опаковката, монтирайте я върху централния шпиндел на грамофона, отстранете залепващата лента от панделката, намерете двигателя през отвора на чинията, издърпайте панделката, за да прикрепите задвижващия ремък към шайбата на двигателя, след което разхлабете и отстранете панделката. Регулirайте позицията и завъртете чинията няколко пъти, за да се уверите, че ремъкът е закрепен стабилно. Поставете подложката (slipmat) върху чинията.

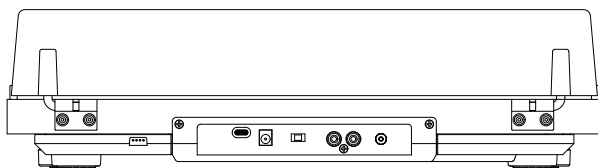


Забележки:

- Задвижващият ремък е фабрично монтиран под чинията на грамофона.
- Задвижващият ремък трябва да бъде прикрепен към повърхността на шайбата на двигателя равномерно, без усуквания.



1. Подравнете и внимателно поставете страничните отвори на прахозащитния капак в пантите, за да го монтирате.



2. Включете доставения AC/DC захранващ адаптер в домакински контакт и свържете DC конектора към захранващия жак на задния панел.

3. Регулиране на силата на натиск на дозата върху плочата

3-1. Монтирайте и навийте предоставения регулатор на противотежестта в края на рамото на грамофона.

3-2. Отстранете фиксиращата жица от рамото и освободете заключващата щипка на рамото.

3-3. Преместете рамото в свободното пространство между чинията и държача на рамото, включете устройството и натиснете бутона нагоре/надолу, за да повдигнете рамото.

3-4. Въртете бавно регулатора на противотежестта, за да регулирате рамото до перфектен баланс в напълно хоризонтално положение. Рамото трябва да се върне в това балансирано положение след леко разклащане, ако бъде докоснато случайно.

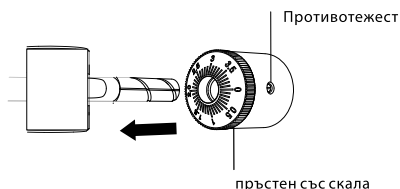
3-5. Задръжте регулатора на противотежестта неподвижен, завъртете пръстена със скалата на нула и подравнете нулата с маркираната линия на рамото на грамофона.

3-6. Завъртете регулатора на противотежестта по посока на часовниковата стрелка, за да зададете желаната стойност на теглото по скалата (препоръчва се сила на натиск 2.0 ± 0.2 g за фабрично монтираната игла).

3-7. Завъртете регулатора на антискейтинг силата, за да регулирате стойността на скалата в съответствие с настроената сила на натиск. Например, ако настроената сила на натиск е 3.0 g, задайте стойност 3 на регулатора.

Забележки:

- Предоставената противотежест е подходяща за дози с тегло (препоръчително: 1.5 до 4.0 g).
- Ако има изкривяване на звука в левия канал, можете да опитате леко да намалите стойността на антискейтинг. Ако това се случи в десния канал, можете да опитате леко да я увеличите.



неправилна позиция



правилна позиция



неправилна позиция

Включване на захранването/превключване на режима на възпроизвеждане

Натиснете продължително (за 2 секунди) бутона за захранване на панела, за да включите или изключите устройството. Натиснете го за кратко, за да превключите режима на възпроизвеждане между Bluetooth изход и режим line/phono.

Натиснете продължително бутона за захранване на дистанционното управление, за да включите устройството, и за кратко, за да го изключите. Натиснете за кратко Bluetooth бутона за влизане в режим на възпроизвеждане с Bluetooth изход. Режимът по подразбиране е line/phono.

Предупреждение: Моля, уверете се, че заключващата щипка на рамото е освободена, преди да натиснете бутона за възпроизвеждане, за да избегнете повреди на двигателя.

Общи бележки относно виниловите плочи

- Преди да започнете да възпроизвеждате винилова плоча, опитайте се да я почистите от прах или мръсотия. За да направите това, използвайте подходяща четка, а в случай на по-големи замърсявания, специална течност за почистване на винилови плочи. Тези аксесоари не са включени в комплекта.
- Замърсената и прашна плоча ще окаже голямо влияние върху качеството на звука, което може да доведе до пукане и леки изкривявания.
- Ако повърхността на плочата е неравна (често срещано явление при по-старите плочи), това може да доведе до разклащане на плочата по време на възпроизвеждане и промяна на пътя на иглата, което ще повлияе на качеството на звука. Моля, имайте предвид, че това не е дефект на този грамофон.
- Не докосвайте каналите на плочата. Дръжте плочите само за краищата или за други свободни места с чисти ръце. Докосването на повърхността на плочата ще влоши качеството на звука.
- Избягвайте поставянето на плочи на пряка слънчева светлина, близо до източници на топлина (радиатори, печки и др.) или на места, изложени на вибрации, прекомерен прах, топлина, студ или влага.

Възпроизвеждане на винилова плоча

Моля, следвайте стъпките по-долу за възпроизвеждане на плоча:

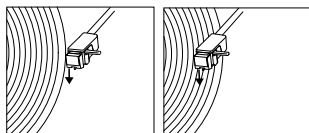
1. Включете устройството, LED индикаторът на бутона за захранване ще светне в бял цвят.
2. Внимателно поставете виниловата плоча върху чинията на грамофона.
3. Изберете правилния размер на плочата и скоростта на панела. Внимателно отстранете прозрачния предпазен капак на иглата.



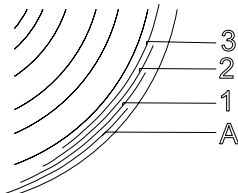
4. Натиснете за кратко бутона за възпроизвеждане/спиране, за да стартирате възпроизвеждането на плочата. Рамото на грамофона автоматично ще се премести към ръба на плочата за възпроизвеждане на първата песен. Натиснете бутона отново, за да спрете възпроизвеждането, и рамото автоматично ще се върне обратно на поставката си.
5. Натиснете и задръжте бутона за напред/назад за бързо превъртане напред или назад; Натиснете за кратко бутона нагоре/надолу, за да повдигнете рамото, натиснете го отново, за да го спуснете.
6. Натиснете за кратко бутона за повторение, за да активирате функцията за повторение на цялата плоча. LED индикаторът на бутона за повторение ще светне в бял цвят. Когато устройството приключи възпроизвеждането, рамото автоматично ще се премести и ще започне да възпроизвежда плочата отначало. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията за повторение.

Калибриране на отклонението на иглата (навътре/навън)

Когато иглата кацне извън плочата или премине началната точка на плочата, можете да се опитате да регулирате точката на кацане по следния начин:



1. Отклонение навътре (близо до центъра): Натиснете и задръжте бутона за повторение в продължение на 6 секунди. Иглата ще се премести и ще кацне на предварително зададена позиция 1. Ако трябва да я регулирате допълнително, повторете операцията и преминете към следващата предварително зададена позиция 2 или 3.



(A = фабрично зададено положение за кацане по подразбиране; 1/2/3 = предварително зададени позиции за кацане).

2. Отклонение навън (близо до ръба): Натиснете и задръжте бутона нагоре/надолу в продължение на 6 секунди. Иглата ще се премести и ще кацне на предварително зададена позиция 2. Ако трябва да я регулирате допълнително, повторете операцията и преминете към следващата позиция 1 или към фабричното положение по подразбиране.
3. Нулиране на иглата до фабричното положение по подразбиране: Натиснете и задръжте бутона за възпроизвеждане/спиране в продължение на 6 секунди.

Забележка: Моля, спрете възпроизвеждането преди регулиране и се уверете, че рамото се е върнало на поставката си. Грамофонът може да запомни последно коригираната точка за следващото използване. Независимо дали регулирате иглата навътре или навън, са налични само три предварително зададени позиции за избор и циклично превключване. Конкретната предварително зададена позиция зависи от степента на отклонение навътре или навън при първата настройка.

Възпроизвеждане на винилови плочи с Bluetooth пренос на сигнал към външно устройство (Bluetooth OUT)

Този модел има функция Bluetooth OUT, която позволява безжично предаване на аудио сигнал по време на възпроизвеждане на винилови плочи към външни устройства, като например активни Bluetooth високоговорители (напр. BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 или други), Bluetooth слушалки и други устройства с модул Bluetooth IN. За да стартирате функцията за предаване на аудио сигнал към външно Bluetooth устройство, моля, натиснете за кратко бутона за захранване на панела или Bluetooth бутона на дистанционното управление, за да изберете режим на възпроизвеждане с Bluetooth пренос (LED индикаторът мига в син цвят, което означава, че е готов за сдвояване с външно устройство). Включете външното Bluetooth устройство и го превключете в режим на сдвояване (за подробности вижте ръководството за употреба на външното устройство). Този грамофон автоматично ще открие и ще се свърже с външното Bluetooth устройство.

След успешно сдвояване с външното Bluetooth устройство, LED индикаторът ще започне да свети постоянно в синьо, а високоговорителят ще издаде кратък звуков сигнал. След това натиснете бутона за възпроизвеждане/спиране, за да започнете възпроизвеждането на плочата. Звукът ще се възпроизвежда чрез външното Bluetooth устройство.

Забележки:

1. Моля, обърнете внимание, че в този режим на възпроизвеждане силата на звука се контролира от свързаното външно устройство, а не от грамофона.
2. Оптималното работно разстояние между грамофона и външното Bluetooth устройство е в рамките на 10 метра, без препятствия между устройствата.

Свързване с външен високоговорител

Грамофонът разполага с един RCA изход, който позволява кабелно свързване с външен високоговорител за възпроизвеждане.

1. Като използвате предоставения аудио кабел RCA към RCA, свържете RCA жака на грамофона с RCA входа на вашия високоговорител, както е показано на фигурата (R към червения и L към белия конектор).

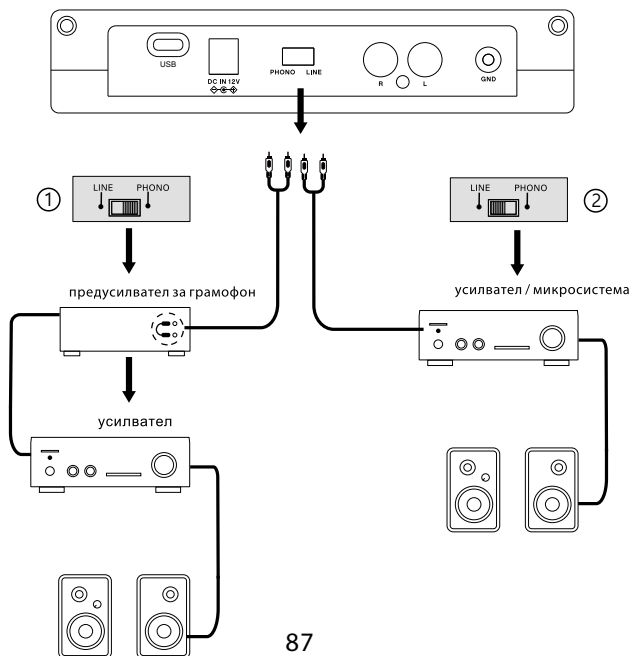
Разхлабете заземителната клемма на грамофона, монтирайте и затегнете заземителния конектор (интегриран в предоставения RCA кабел) към нея, ако вашият усилвател е оборудван с такъв.

2. В зависимост от типа аудио оборудване, което свързвате, настройте превключвателя PHONO/LINE OUT на задния панел на грамофона, както следва:

PHONO: изберете тази позиция, ако грамофонът е свързан към външен phono предусилвател или към усилвател/рисивър, оборудван с PHONO вход. В този режим грамофонът извежда оригиналния phono сигнал и се използва външният phono предусилвател.

LINE OUT: изберете тази позиция, ако грамофонът е свързан директно към вход с линейно ниво (AUX, LINE IN, CD и др.) на активни високоговорители, стерео система, усилвател или AV ресивър. В този режим се използва вградените phono предусилвател на грамофона.

3. След като направите връзките, регулирайте силата на звука с помощта на свързаното аудио устройство. Пуснете музика на грамофона и ще получите звук от външния високоговорител.



Свързване към компютър чрез USB-С порта

Грамофонът може да се свърже към компютър. За да направите това, свържете USB-С кабела към грамофона, а другия край – към USB порт на компютъра (USB-С кабелът не е включен в комплекта).

Отворете уеб браузър на компютъра си и отидете на www.audacityteam.org. Софтуерът Audacity може да бъде намерен и изтеглен и от Microsoft Store.

Изтеглете софтуера Audacity (версията без MuseHub). След това стартирайте изтегления инсталационен файл и инсталирайте софтуера съгласно инструкциите на екрана.

След приключване на инсталацията стартирайте софтуера Audacity. След това изберете опциите и функциите, които искате да използвате.

Забележки:

a. Софтуерът Audacity се актуализира редовно. Ако е необходимо, изтеглете най-новата версия.

b. Audacity се разработва и поддържа от The Audacity Team. Повече информация можете да намерите в документацията на софтуера и на уебсайта на проекта.

Audacity е безплатен софтуер, лицензиран съгласно GNU General Public License (GPL) версия 2. Всички авторски права принадлежат на съответните им собственици и се защитат напълно.

За свързване и работа е необходим компютър с Windows 10 или Windows 11.

Смяна на иглата (AT-VM95C)

Иглата може да издържи около 300 часа при нормална употреба. Препоръчително е да смените иглата веднага щом забележите промяна в качеството на звука.

1. Демонтиране на иглата от дозата:

a. Поставете пръстите си върху върха на иглата и натиснете надолу към точка 'A'.

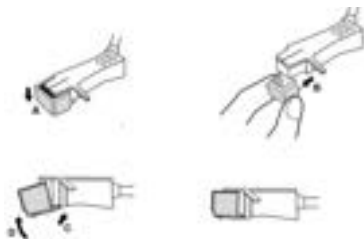
b. Издърпайте иглата навън в посока 'B'.

Забележка: Когато прилагате сила върху иглата, моля, правете го внимателно. Внезапното прилагане на голяма сила може да повреди или счупи дозата.

2. Монтиране на иглата:

a. Хванете върха на иглата и поставете другия край, като натиснете в посока 'C'.

b. Натиснете иглата нагоре в посока 'D', докато се фиксира на върха.



Внимание:

1. Изключете напълно уреда, преди да смените иглата. Не изваждайте и не огъвайте металната част на иглата.

2. Остри ръбове: не докосвайте иглата, за да избегнете нараняване на ръката. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

3. Препоръчваме смяната на иглата да се извърши от опитно лице или професионален сервис.

Забележки:

a. Иглата Audio-Technica VM95C обикновено издържа приблизително 300 до 500 часа време за възпроизвеждане в зависимост от условията на употреба, като например силата на натиск, чистотата на плочата, грижата при боравене и др.

b. Препоръчително е иглата да се смени веднага щом забележите промяна в качеството на звука.

c. Някои плочи могат да ускорят износването на иглата и може да се наложи тя да бъде сменена по-рано.

Важна информация относно опциите за смяна на иглата

Тялото на дозата Audio-Technica AT-VM95C е съвместимо с всички игли от серията VMN95, което позволява смяна на иглата без необходимост от подмяна на цялата доза или повторно регулиране на нейното подравняване. Това осигурява лесен начин за подобряване на качеството на звука чрез избор на игла, която отговаря на предпочитаните от вас звукови характеристики.

Предлагат се следните резервни игли:

AT-VMN95C: конична игла (фабрично инсталирана).

AT-VMN95E: елиптична игла, осигуряваща подобро проследяване на каналите и по-широкочестотна характеристика.

AT-VMN95EN: елиптична игла тип 'nude' (изцяло диамантена), предлагаща по-висока динамика, по-детайлно възпроизвеждане и намалено износване на плочата.

AT-VMN95ML: MicroLine игла, осигуряваща много дълъг експлоатационен живот, изключително прецизно проследяване на каналите и отлично възпроизвеждане на фините детайли, особено във високочестотния диапазон.

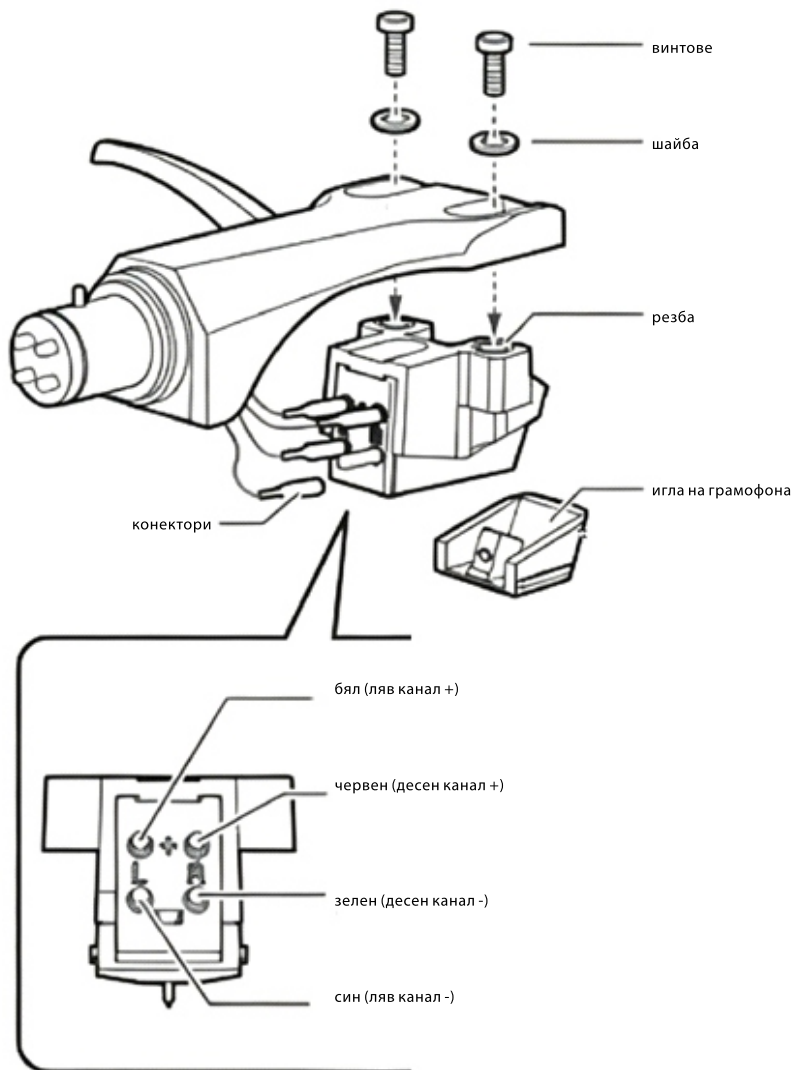
AT-VMN95SH: Shibata игла, предлагаща широка честотна характеристика и естествен, топъл звук с характер.

AT-VMN95SP: конична игла, предназначена за възпроизвеждане на шелакови плочи на 78 об./мин.

Смяната на иглата е бърза и не изисква инструменти. Просто внимателно плъзнете съществуващата игла от тялото на дозата, след което поставете новата игла, докато се фиксира правилно на мястото си.

Смяна на дозата

Можете да смените дозата въз основа на разглобената схема в оригиналното ръководство. Препоръчваме обаче операцията да се извърши от опитно лице или професионален сервиз.



Важно:

След като приключите със смяната, трябва да направите следното:

1. Регулирайте отново противотежестта, за да предотвратите прескачане на иглата съгласно инструкциите в това ръководство.
2. Калибриране на нивелирането: поставете грамофона върху хоризонтална равна повърхност и използвайте нивелир, за да калибрирате нивото на рамото, избягвайки неравномерно износване на иглата, причинено от наклонено рамо.
3. Проверка на звуковия изход: включете грамофона и пуснете тестова плоча. Проверете за шумове или изкривявания. Ако възникнат проблеми, проверете отново дали дозата е правилно монтирана.

Отстраняване на неизправности

1. Високоговорителят не може да се включи.
 - a. Моля, проверете дали захранващата връзка е правилна.
2. Няма изходящ звук.
 - a. Моля, опитайте да регулирате силата на звука от регулатора на външния високоговорител и проверете източника на възпроизвеждане както на грамофона, така и на външния високоговорител.
 - b. Моля, свържете се със сервисния център за поддръжка, ако проблемът остане нерешен.
3. Изкривяване на звука.
 - a. Моля, опитайте да регулирате и да възпроизвеждате музика при по-ниско ниво на силата на звука.
 - b. Моля, опитайте да почистите вашата винилова плоча и опитайте отново.
4. Звукът прекъсва в Bluetooth режим.
 - a. Моля, опитайте да преместите Bluetooth устройството по-близо до грамофона.
 - b. Моля, опитайте да извършите ново съдвояване на грамофона с Bluetooth устройството.

Технически характеристики

Източник на захранване: DC IN, 12V/0.5A

Bluetooth версия: V5.4

Работен обхват на Bluetooth: пригл. 10 метра

Честота на Bluetooth предаване: 2.402 до 2.480 GHz

Максимална мощност на Bluetooth предаване: 1.47 dBm

Протоколи: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Отклонение при въртене на грамофона: аксиално биене < 1 mm

Препоръчителна сила на натиск на дозата: 2.0 +/- 0.2 g

Вертикална сила на натиск: 2.0 +/- 0.2 g (стандарт 2.0)

Съотношение сигнал/шум: 69 dB

RCA изход: 245 mV (5 cm/sec при 1 kHz, -10 dB)

PHONO изход: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/sec при 1 kHz, -10 dB)

Модел на дозата: AT-VM95C, марка Audio-Technica

Консумация на енергия: 6 W

Консумация на енергия в режим на готовност: < 0.3 W

Размери: 430 x 352 x 116 mm (Ш/Д/В)

Тегло: 4.8 kg

(Забележка: техническите характеристики на продукта могат да се променят без предизвестие)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ****Προειδοποίηση:**

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσετε το κάλυμμα ούτε το οπίσθιο μέρος της συσκευής. Μέσα στη συσκευή δεν υπάρχουν εξαρτήματα προορισμένα για επισκευή από τον χρήστη. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους σέρβις.

Εξηγήσεις γραφικών συμβόλων

Το σύμβολο αστραπής με το βέλος στην άκρη της μέσα στο ισόπλευρο τρίγωνο προειδοποιεί τον χρήστη από μη μονωμένη, "επικίνδυνη ηλεκτρική τάση" στο περίβλημα της συσκευής που μπορεί να έχει την τιμή η οποία προκαλεί ηλεκτροπληξία.



Το σύμβολο θαυμαστικού στο ισόπλευρο τρίγωνο προειδοποιεί τον χρήστη ότι σε αυτό τον τόπο των τεκμηριώσεων που συνάπτεται στη συσκευή, παρουσιάζονται σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τον χειρισμό και τη συντήρηση της συσκευής.

Παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν αρχίσετε να χειρίζεστε τη συσκευή, για να γνωρίσετε τις λειτουργίες της και να τη χρησιμοποιήσετε σύμφωνα με τον προορισμό της. Έτσι διασφαλίζετε τον διαρκή χειρισμό της συσκευής χωρίς βλάβες και απόλαυση από τη χρήση της συσκευής.

Σημαντικές πληροφορίες

- Πρέπει να κρατήσετε τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια με σκοπό τη μελλοντική χρήση τους.
- Μην επιτρέψετε κανένα υγρό να στάξει ή να χυθεί στη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη με υγρασία όπως π.χ. μπάνιο.
- Δεν επιτρέπεται να εγκαταστήσετε αυτή τη συσκευή στα ακόλουθα μέρη:
- Μέρη εκτεθειμένα στην άμεση ακτινοβολία ή κοντά σε θερμάστρες.
- Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή άλλο εξοπλισμό στερεό που εκπέμπει θερμότητα.
- Όπου μπλοκάρεται ο εξαερισμός ή σε μέρος με σκόνη.
- Σε μέρη εκτεθειμένα σε συνεχείς δονήσεις.
- Σε μέρη με μεγάλη υγρασία.
- Δεν επιτρέπεται να τοποθετήσετε τη συσκευή δίπλα σε κεριά και ανοιχτή φλόγα.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Πριν από την πρώτη ενεργοποίηση, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι κατάλληλα συνδεδεμένο.
- Η μνήμη USB συνδεδεμένη άμεσα ή με επέκταση USB μήκους έως 25 cm.

Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσετε το περίβλημα ούτε να έχετε πρόσβαση στο μέσο της συσκευής. Η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί από το εξειδικευμένο προσωπικό του σέρβις.

Δεν επιτρέπεται να ξεβιδώσετε τη συσκευή ούτε να ανοίξετε το περίβλημά της, γιατί μέσα δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να επισκευαστούν από τον χρήστη. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης – πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες για την ασφάλεια.
2. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης – πρέπει να φυλάξετε τις οδηγίες χρήσης και χειρισμού με σκοπό να τις χρησιμοποιήσετε στο μέλλον.
3. ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις – πρέπει να ακολουθήσετε όλες τις προειδοποιήσεις που είναι τοποθετημένες πάνω στη συσκευή και να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης – πρέπει να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης και τις συμβουλές για τον χρήστη.
5. Εγκατάσταση – πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Πηγή τροφοδοσίας – η συσκευή πρέπει να τροφοδοτηθεί αποκλειστικά από τις πηγές με τις παραμέτρους που αναφέρονται στις επισημανσεις του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν ο χρήστης δεν είναι σίγουρος ποιανού τύπου τροφοδοσία έχει στο σπίτι του, πρέπει να επικοινωνήσει με τον πωλητή της συσκευής ή τον τοπικό προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας.
7. Γείωση και πόλωση της συσκευής – η συσκευή πρέπει να έχει γείωση. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το φος είναι τελικά τοποθετημένο στην πρίζα ηλεκτρικού δικτύου ή της επέκτασης, για να μην αφήσετε τους πείρους ή τους επαφές ή τους χωρίς κάλυμμα. Κάποιες εκδόχές της συσκευής μπορεί να είναι εξοπλισμένες με πολωμένο φος εναλασσόμενου ρεύματος (με έναν πείρο πλατύτερο). Μπορείτε να βάλετε αυτό το φος στην πρίζα μόνο με έναν τρόπο. Αυτό είναι η λειτουργία προστασίας. Αν δεν μπορείτε να βάλετε το φος στην πρίζα, πρέπει να το περιστρέψετε. Αν το φος εξακολουθεί να μην ταιριάζει στην πρίζα, πρέπει να δώσετε εντολή στον ηλεκτρολόγο να αντικαταστήσει την πρίζα. Δεν επιτρέπεται να βγάλετε τα προστατευτικά του πολωμένου φος. Όταν χρησιμοποιείτε επέκταση ή καλώδιο τροφοδοσίας διαφορετικό από αυτό που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή, αυτά πρέπει να έχουν κατάλληλα φος και το πιστοποιητικό ασφαλείας.
8. Προστασία του καλωδίου τροφοδοσίας – τα καλώδια τροφοδοσίας πρέπει να δρομολογούνται έτσι, ώστε να μην τα πατάτε, να μην τα πιέζετε και μην τα κόβετε με τοποθετημένα πάνω τους αντικείμενα. Δώστε ειδική σημασία στα φος, τις πρίζες ηλεκτρικού δικτύου και του τόπου όπου τα καλώδια είναι τοποθετημένα μέσα στη συσκευή.
9. Υπερφόρτωση – Δεν επιτρέπεται να υπερφορτώσετε τις ηλεκτρικές πρίζες τοίχου, τις επεκτάσεις και τους διαχωριστές, γιατί αυτό προκαλεί κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
10. Εξαερισμός – η συσκευή πρέπει να έχει κατάλληλο εξαερισμό. Δεν επιτρέπεται να τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω σε ένα κρεβάτι, έναν καναπέ ή σε παρόμοιες επιφάνειες. Δεν επιτρέπεται να καλύψετε τη συσκευή με τραπεζομάντηλα, πετσέτες, εφημερίδες κλπ.

12. Νερό και υγρασία – για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή στην άμεση επίδραση βροχής, νερού και υγρασίας όπως π.χ. στη σάουνα ή το μπάνιο. Μην χρησιμοποιείτε την παρούσα συσκευή δίπλα σε νερό, π.χ. δίπλα σε μια μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη κουζίνας ή σκάφη, σε ένα υπόγειο με υγρασία ή δίπλα σε ποίνα (ή σε παρόμοιους τόπους).
13. Αντικείμενα και υγρά μέσα στη συσκευή – δεν επιτρέπεται να πιέσετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα από τα ανοίγματα της συσκευής, γιατί αυτά μπορεί να έχουν επαφή με τα σημεία της επικίνδυνης ηλεκτρικής τάσης και τα υποσυστήματα και αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Σε καμία περίπτωση μη χύσετε οποιοδήποτε υγρό δίπλα στη συσκευή. Δεν επιτρέπεται να βάσετε πάνω στη συσκευή τα αντικείμενα που περιέχουν υγρά.
14. Καθαρισμός – πάντα πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου πριν από καθαρισμό. Η σκόνη γύρω από το ηχείο μπορεί να αφαιρεθεί με ένα ύφασμα. Αν χρησιμοποιήσετε ένα αερόλυμα για καθαρισμό, μην κατευθύνετε τη ροή ψεκασμού άμεσα στη συσκευή, αλλά σε ένα πανί. Πρέπει να προσέξετε να μην χαλάσετε τις μονάδες μετάδοσης κίνησης.
15. Πρόσθετος εξοπλισμός – μη χρησιμοποιήσετε αξεσουάρ που δεν επιτρέπονται από τον κατασκευαστή, γιατί αυτά μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο.
16. Αξεσουάρ – μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ασταθές καροτσάκι, υποστήριγμα, τρίποδο, βάση ή τραπέζι. Η συσκευή μπορεί να ανατραπεί και να χαλάσει καθώς και να προκαλέσει σοβαρά τραύματα σε παιδιά και σε ηλικιωμένα πρόσωπα. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε αποκλειστικά καροτσάκια, υποστήριγματα, τρίποδα, βάσεις ή τραπέζια που ορίζονται από τον κατασκευαστή ή που πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Εκτελέστε τη συναρμολόγηση της συσκευής σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή με χρήση του σετ συναρμολόγησης που προτείνεται από τον κατασκευαστή.
17. Μεταφορά της συσκευής – πρέπει να μεταφέρετε τη συσκευή τοποθετημένη σε καροτσάκι πολύ προσεκτικά. Ξαφνικό σταμάτημα, υπερβολική δύναμη ή ανώμαλες επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν ανατροπή στο καροτσάκι μαζί με τη συσκευή.
18. Περίοδος όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται – πρέπει να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου κατά τις καταστάσεις με κεραιού ή όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή πολύ ώρα.
19. Σέρβις – μην δοκιμάσετε να εκτελέσετε επιθεωρήσεις της συσκευής μόνοι σας. Το να ανοίξετε το κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει επαφή με επικίνδυνη ηλεκτρική τάση και να εκτεθεί ο χρήστης σε άλλους κινδύνους. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπάλλλους σέρβις.
20. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να αποσυνδέσετε το φως της από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου. Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πηγή ηλεκτρικής ενέργειας, είναι στον τρόπο λειτουργίας αναμονής και δεν είναι απολύτως απενεργοποιημένη.
21. Ανταλλακτικά – όταν αντικαθιστάτε εξαρτήματα πρέπει να ελέγχετε αν ο υπάλληλος του σέρβις έχει χρησιμοποιήσει τα ανταλλακτικά που προτείνονται από τον κατασκευαστή ή τα εξαρτήματα είναι ίδια όπως τα γνήσια εξαρτήματα. Η αντικατάσταση εξαρτημάτων με μην εγκεκριμένα προκαλεί κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και άλλους κινδύνους.
22. Κύριες ηλεκτρικές ασφάλειες – για να προστατέψετε με συνεχή τρόπο τη συσκευή από πιθανή πυρκαγιά, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τις ασφάλειες κατάλληλου τύπου και παραμέτρων. Οι παράμετροι των ασφαλειών του ορισμένου φάσματος της ηλεκτρικής τάσης επισυμψαίνονται πάνω στη συσκευή.
23. Δεν επιτρέπεται να αυξήσετε την ένταση ήχου όταν ακούτε ένα κομμάτι το οποίο έχει χαμηλή ένταση ήχου ή όταν δεν υπάρχει σήμα ήχου εισόδου. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να χαλάσετε το ηχείο με την ξαφνική αύξηση της έντασης του σήματος.
24. Η μοναδική λύση να αποσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή από την πηγή ηλεκτρικής ενέργειας είναι η αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικής ενέργειας ή από τη συσκευή. Η πρίζα ηλεκτρικού δικτύου ή η υποδοχή του καλωδίου τροφοδοσίας στη συσκευή πάντα πρέπει να είναι διαθέσιμες κατά τη χρήση της συσκευής.
25. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί δίπλα σε πρίζα ηλεκτρικού δικτύου ή επέκταση έτσι ώστε να είναι πάντα διαθέσιμες.
26. Η μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει είναι 35°C.
27. Οδηγίες σχετικά με τις ηλεκτροστατικές εκκινήσεις – αν η λειτουργία της συσκευής διαταράσσεται με τις ηλεκτροστατικές εκκινήσεις, πρέπει να την απενεργοποιήσετε και να την ενεργοποιήσετε ξανά ή να μεταφέρετε τη συσκευή σε άλλο τόπο.
28. Μπαταρία
 - a. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τις μπαταρίες στη δράση υπερβολικής ζέστης όπως π.χ. ηλιακή ακτινοβολία.
 - b. Κατά τη διάθεση των μπαταριών, πρέπει να δώσετε σημασία στις παραμέτρους της προστασίας του περιβάλλοντος.
 - c. Προειδοποίηση σχετικά με χρήση των μπαταριών: για να μην επιτρέψετε αποσφράγιση των μπαταριών που μπορεί να προκαλέσει τραύματα ή να χαλάσει τη συσκευή:
 - Όταν βάσετε τη μπαταρία δώστε σημασία στην πόλωση της (+ και -).
 - Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε ταυτόχρονα διαφορετικές μπαταρίες - καινούργιες και μεταχειρισμένες, τις μπαταρίες σπάνταρ και αλκαλικές κλπ.
 - Πρέπει να βγάλετε τις μπαταρίες από τη συσκευή δεν τη χρησιμοποιείτε πολλή ώρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη φυσική και αισθητηριακή ικανότητα και τα πρόσωπα με ανεπαρκή γνώση και εμπειρία, αν δεν είναι υπό την εποπτεία του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και δεν έχουν εκπαιδευθεί πως να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφαλή τρόπο. Η παρουσία των ενηλίκων απαιτείται όταν τα παιδιά χειρίζονται τη συσκευή· έτσι θα διασφαλιστεί την ασφαλή χρήση της συσκευής.

1. Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή όταν λειτουργεί χωρίς καμία εποπτεία! Πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμη για ένα σύντομο διάστημα.
2. Δεν επιτρέπεται να μεταχειρίζεστε τη συσκευή μέσα από ένα εξωτερικό ρολόι με χρονικό σύστημα ούτε με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
3. Για να αποφύγετε κίνδυνο σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας, η αντικατάστασή του πρέπει να εκτελείται από τον κατασκευαστή, την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία σέρβις ή άλλο πρόσωπο που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα.
4. Πριν αρχίσετε να χειρίζεστε τη συσκευή, πρέπει να ελέγξετε αν η τάση της είναι συμβατή με την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.
5. Δεν επιτρέπεται να καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού π.χ. με εφημερίδες, τραπέζομάνηλα, κουρτίνες κλπ.. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι πάνω από τη συσκευή υπάρχει ένας ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 20 cm και από κάθε πλευρά της - τουλάχιστον 5 cm.
6. Δεν επιτρέπεται να στάξει ή να χυθεί κανένα υγρό στη συσκευή και δεν επιτρέπεται να βάσετε πάνω στη συσκευή κανένα αντικείμενο γεμάτο με υγρό όπως π.χ. ένα βάζο.
7. Για να αποφύγετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, πρέπει να προστατεύετε τη συσκευή από ζεστούς τόπους, τη δράση της βροχής, της υγρασίας και της σκόνης.
8. Δεν επιτρέπεται να τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή νερού όπως π.χ. βρύσες, μπανιέρες, πλυντήρια ή πισίνες κολύμβησης. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια ίσια και σταθερή βάση.

9. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρό μαγνητικό πεδίο.
10. Δεν επιτρέπεται να βάζετε τη συσκευή αμέσως στον ενισχυτή, δέκτη ή διακόπτη.
11. Δεν επιτρέπεται να βάζετε τη συσκευή σε ένα μέρος με υγρασία, γιατί η υγρασία έχει αρνητική επίδραση στα ηλεκτρικά συστήματα.
12. Μετά από μεταφορά της συσκευής από κρύο σε ζεστό τόπο ή σε τόπο με υγρασία, μπορεί να προκληθεί υγρασία της υγρασίας πάνω στον φακό μέσα στη συσκευή αναπαραγωγής. Σε μια τέτοια περίπτωση η συσκευή δεν θα λειτουργήσει σωστά. Πρέπει να αφήσετε τη συσκευή απενεργοποιημένη για περίπου μια ώρα, για να επιτρέψετε την εξάτμιση της υγρασίας.
13. Δεν επιτρέπεται να καθαρίζετε τη συσκευή με χημικούς διαλύτες, γιατί μπορεί να χαλάσουν το βερνίκι του περιβλήματος. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό ή λίγο μουσκεμένο πανί.
14. Όταν βγάξετε το φισ από την πρίζα τοίχου, πάντα πρέπει να τραβάτε το φισ και όχι το καλώδιο.
15. Όταν η ενεργοποιημένη συσκευή χρησιμοποιείται δίπλα σε ενεργοποιημένη τηλεόραση, μπορεί να είναι πηγή διαταραχών όρασης με τη μορφή γραμμών στην οθόνη. Αυτό εξαρτάται από τη ζώνη κυμάτων μετάδοσης της TV. Αυτό δεν σημαίνει ότι η συσκευή ή η τηλεόραση δεν λειτουργούν κατάλληλα. Αν αυτές γραμμές είναι ορατές, πρέπει να απομακρύνετε τη συσκευή από την τηλεόραση.
16. Το φισ ηλεκτρικού δικτύου χρησιμοποιείται για αποσύνδεση της ηλεκτρικής τάσης τροφοδοσίας και πάντα πρέπει να είναι διαθέσιμο.
17. Για να μην επιτρέψετε πιθανή απώλεια ακοής, δεν επιτρέπεται να ακούτε μουσική πολύ δυνατά για πολλά ώρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ



Δήλωση

Δια το παρόντος η εταιρεία Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή είναι συμβατή με τις προϋποθέσεις και τις λοιπές σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2014/53 / EE. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμβατότητας από την ιστοσελίδα www.blaupunkt.com στην καρτέλα του προϊόντος.

Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Πολωνία

Τηλέφωνο: +48 22 688 08 00, e-mail: info@everpol.pl



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και τα συστήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.



Εάν υπάρχει σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στη συσκευή σας, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από τις διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/ΕΕ. Με βάση αυτό, ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς και εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις για το τοπικό ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό σύστημα συλλογής απορριμμάτων και, στην περίπτωση αυτού του προϊόντος, συμμορφωθείτε με αυτές.

ΜΗΝ ΑΠΟΡΙΠΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΙΑ ΣΑΣ ΑΠΟΒΑΝΤΑ!

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΧΕΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΜΙΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ, ΕΑΝ ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΗΓΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΕΠΙΔΡΑΣΕΩΝ ΣΤΟ ΦΥΣΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ!

Η σωστή απόρριψη του χρησιμοποιούμενου προϊόντος θα αποτρέψει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρίες οι οποίες ορίζονται με την ευρωπαϊκή οδηγία 2023/1542/EU. Δεν επιτρέπεται να απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς για την ξεχωριστή συγκέντρωση των μπαταριών, διότι η κατάλληλη διάθεση προστατεύει από πιθανά αρνητικά αποτελέσματά της για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη ζωή.

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Η συσκευασία περιέχει μόνο τα απαραίτητα στοιχεία. Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε τα τρία συστατικά της συσκευασίας να διαχωριστούν εύκολα: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυμφορμή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των μεταχειρισμένων μπαταριών και των περριτών συσκευών.

Η εγγραφή και αναπαραγωγή υλικού μπορεί να απαιτήσει σχετική άδεια. Βλέπε το περί πνευματικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων/δημιουργιών/καλλιτεχνών νόμο.

Σημείωση ERP (Energy Related Products).

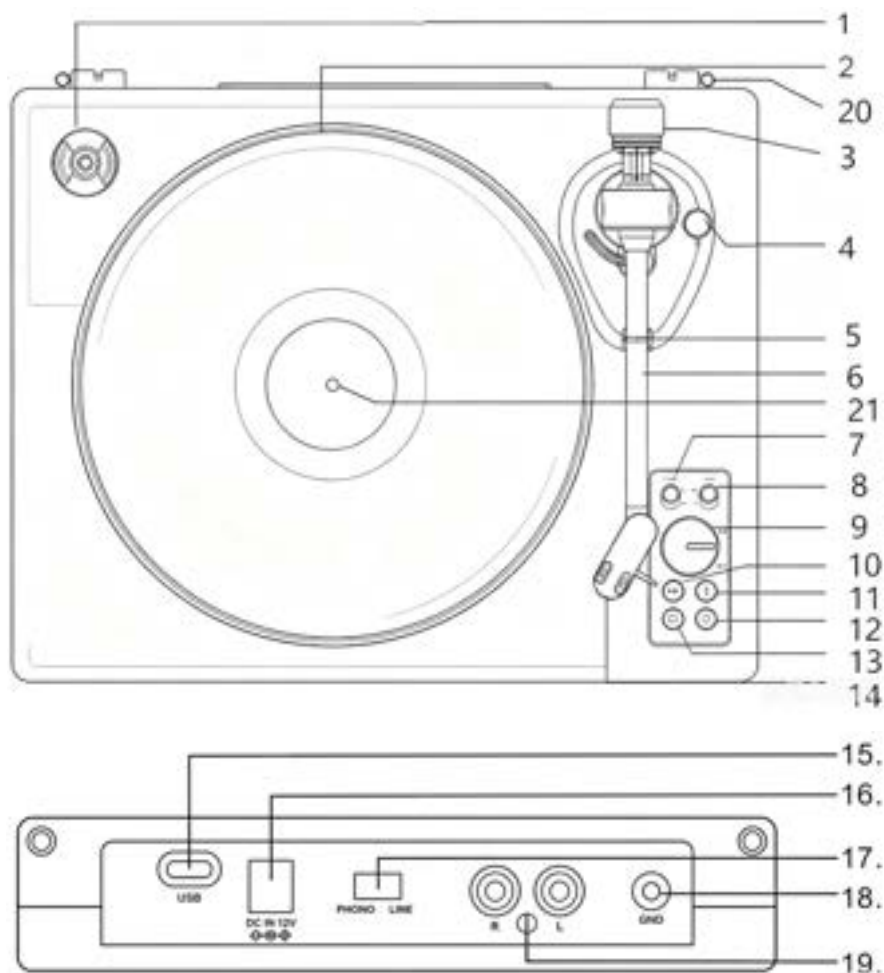
Αυτό το προϊόν με οικολογικό σχεδιασμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΕ 2023/826 της Επιτροπής σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΕ σχετικά με την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής και εκτός λειτουργίας για ηλεκτρονικό οικιακό εξοπλισμό και εξοπλισμό γραφείου. Μετά από 15 λεπτά χωρίς είσοδο ήχου, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής (η κατανάλωση ενέργειας σε αυτήν τη λειτουργία δεν υπερβαίνει τα 0,5 W, η κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία απενεργοποίησης δεν υπερβαίνει τα 0,30 W). Ακολουθήστε το εγχειρίδιο οδηγιών για να συνεχίσετε τη λειτουργία.



Ο κάτοχος των εμπορικών σημάτων και του λογότυπου Bluetooth® είναι η εταιρεία Bluetooth SIG, Inc. USA. Η εκμετάλλευση αυτών των σημάτων και του λογότυπου καλύπτεται από την άδεια χρήσεως. Άλλα σήματα και εμπορικές ονομασίες αποτελούν κυριότητα σχετικών ιδιοκτητών.

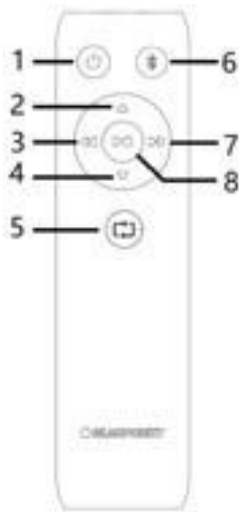
Σας ευχαριστούμε θερμά που επιλέξατε το μοντέλο μας. Παρακαλούμε διαβάστε και ανατρέξτε σε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Θέσεις στοιχείων ελέγχου



1. Προσαρμογέας 45 στροφών
2. Πλατό δίσκου και αντιστατικό ματ (slip mat)
3. Ρυθμιστικό αντίβαρου
4. Ρυθμιστικό δύναμης anti-skating
5. Στήριγμα βραχίονα
6. Βραχίονας
7. Επιλογέας ταχύτητας
8. Επιλογέας μεγέθους δίσκου
9. Ρυθμιστικό γρήγορης κίνησης εμπρός/πίσω
10. Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής (Play/Stop)

11. Κουμπί ανύψωσης/καθόδου βραχίονα
12. Κουμπί λειτουργίας (Power)
13. Κουμπί επανάληψης (Repeat)
14. Βελόνα (κεφαλή)
15. Θύρα USB-C για εγγραφή
16. Υποδοχή τροφοδοσίας DC IN 12V
17. Επιλογέας λειτουργίας LINE OUT/PHONO
18. Ακροδέκτης γείωσης
19. Υποδοχές RCA
20. Μεντεσές για το κάλυμμα σκόνης
21. Κεντρικός άξονας (Spindle)



Τηλεχειριστήριο

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας.
- 2/4. Κουμπί ανύψωσης/καθόδου: πιέστε το για να αναστείλετε ή να κατεβάσετε τον βραχίονα.
- 3/7. Κουμπί κίνησης πίσω/εμπρός.
5. Κουμπί επανάληψης.
6. Κουμπί εξόδου Bluetooth για ασύρματη μετάδοση ήχου.
8. Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής (Play/Stop)

Τοποθέτηση μπαταριών τηλεχειριστηρίου

Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών και τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA (περιλαμβάνονται) στη θήκη. Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα των μπαταριών αντιστοιχεί στα θετικά και αρνητικά σύμβολα που είναι αποτυπωμένα στη θήκη. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα.

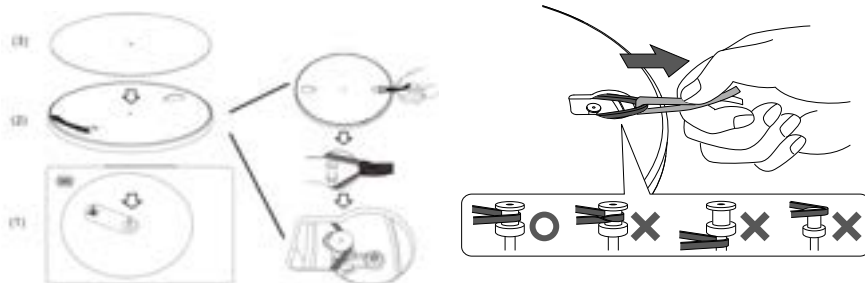


Σημειώσεις:

- Η βέλτιστη απόσταση λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου είναι εντός 7 μέτρων χωρίς εμπόδια στο ενδιάμεσο. Παρακαλούμε στοχεύετε στον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου που βρίσκεται στη δεξιά γωνία του μπροστινού πάνελ κατά τη λειτουργία.
- Η ευαισθησία του τηλεχειριστηρίου εξασθενεί όταν εξαντληθεί η ισχύς των μπαταριών. Παρακαλούμε αντικαταστήστε τις με καινούργιες.
- Παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση μη χρήσης της συσκευής για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Παρακαλούμε ανατρέξτε στις τοπικές κρατικές απαιτήσεις για λεπτομέρειες.

Ρυθμίσεις πικάπ

Αφαιρέστε το πλατό από τη συσκευασία, τοποθετήστε το στον κεντρικό άξονα του πικάπ, αφαιρέστε την ταινία από την κορδέλα, εντοπίστε το μοτέρ μέσα από την οπή του πλατό, τραβήξτε την κορδέλα για να προσαρτήσετε τον ιμάντα κίνησης στην τροχαλία του μοτέρ, χαλαρώστε και αφαιρέστε την κορδέλα. Ρυθμίστε τη θέση και περιστρέψτε το πλατό μερικούς γύρους για να βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας έχει ασφαλίσει. Τοποθετήστε το αντιστατικό ματ (slip mat) στο πλατό.

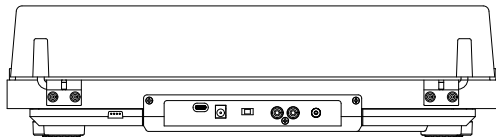


Σημειώσεις:

- Ο ιμάντας κίνησης είναι τοποθετημένος από το εργοστάσιο κάτω από το πλατό.
- Ο ιμάντας κίνησης πρέπει να εφαρμόζει ομοιόμορφα στην επιφάνεια της τροχαλίας του μοτέρ χωρίς συστροφές.



1. Ευθυγραμμίστε και εισαγάγετε απαλά την ακμή του καλύμματος σκόνης στον μεντεσέ για να τοποθετήσετε το κάλυμμα σκόνης.



2. Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC/DC σε μια οικιακή πρίζα AC και συνδέστε το βύσμα DC στην υποδοχή τροφοδοσίας DC στο πίσω πάνελ

3. Ρύθμιση δύναμης ανάγνωσης (βάρος κεφαλής)

3-1. Τοποθετήστε και περιστρέψτε το παρεχόμενο ρυθμιστικό αντίβαρου στο άκρο του βραχίονα.

3-2. Αφαιρέστε το σύρμα συγκράτησης από τον βραχίονα και απασφαλίστε το κλιπ κλειδώματος του βραχίονα.

3-3. Μετακινήστε τον βραχίονα στον ελεύθερο χώρο μεταξύ του πλατό και του στηρίγματος του βραχίονα, ενεργοποιήστε τη συσκευή και πιέστε το κουμπί ανύψωσης/καθόδου για να αναστείλετε τον βραχίονα.

3-4. Περιστρέψτε αργά το ρυθμιστικό αντίβαρου για να ρυθμίσετε το επίπεδο αιώρησης του βραχίονα σε πλήρη ισορροπία. Ο βραχίονας θα πρέπει να επιστρέφει σε αυτή την ισορροπημένη θέση μετά από μια ελαφριά ταλάντευση εάν αγγιχτεί κατά λάθος.

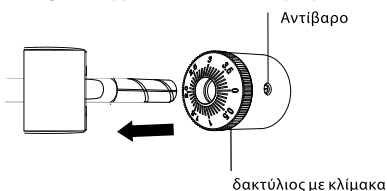
3-5. Διατηρώντας το ρυθμιστικό αντίβαρου ακίνητο, περιστρέψτε τον δακτύλιο κλίμακας στο ρυθμιστικό αντίβαρου στο μηδέν και ευθυγραμμίστε το μηδέν με τη σημειωμένη γραμμή στον βραχίονα.

3-6. Περιστρέψτε το ρυθμιστικό αντίβαρου δεξιόστροφα για να ρυθμίσετε την επιθυμητή τιμή βάρους στην κλίμακα (συνιστάται δύναμη ανάγνωσης 2.0 +/- 0.2g για την εξοπλισμένη βελόνα).

3-7. Περιστρέψτε το ρυθμιστικό anti-skating για να ρυθμίσετε την τιμή του επιλογέα ώστε να αντιστοιχεί στη ρυθμισμένη δύναμη ανάγνωσης. Για παράδειγμα, εάν η ρυθμισμένη δύναμη ανάγνωσης είναι 3.0g, ορίστε την τιμή 3 στον επιλογέα.

Σημειώσεις:

- Το παρεχόμενο ρυθμιστικό αντίβαρου είναι κατάλληλο για κεφαλές βάρους (συνιστάται: 1.5 έως 4.0g).
- Εάν υπάρχει παραμόρφωση ήχου στο αριστερό κανάλι, μπορείτε να δοκιμάσετε να μειώσετε ελαφρώς την τιμή anti-skating. Εάν συμβαίνει στο δεξί κανάλι, μπορείτε να δοκιμάσετε να την αυξήσετε ελαφρώς.



λανθασμένη θέση



σωστή θέση



λανθασμένη θέση

Ενεργοποίηση και αλλαγή λειτουργίας αναπαραγωγής

Πιέστε παρατεταμένα (2 δευτερόλεπτα) το κουμπί λειτουργίας στο πάνελ για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πιέστε το σύντομα για να αλλάξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής μεταξύ εξόδου Bluetooth και λειτουργίας line/phono.

Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας από το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, και σύντομα για να την απενεργοποιήσετε. Πιέστε σύντομα το κουμπί Bluetooth για να εισέλθετε στη λειτουργία αναπαραγωγής εξόδου Bluetooth. Η προεπιλεγμένη λειτουργία αναπαραγωγής είναι η λειτουργία line/phono.

Προειδοποίηση: Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι το κλιπ κλειδώματος του βραχίονα έχει απασφαλιστεί πριν πιέσετε το κουμπί αναπαραγωγής για να αποφύγετε ζημιές στο μοτέρ.

Γενικές σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους βινυλίου

- Πριν ξεκινήσετε να παίζετε έναν δίσκο βινυλίου, προσπαθήστε να τον καθαρίσετε από τυχόν σκόνη ή σωματίδια βρωμιάς. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη βούρτσα, και σε περίπτωση μεγαλύτερης βρωμιάς, χρησιμοποιήστε ένα ειδικό υγρό καθαρισμού δίσκων βινυλίου. Αυτά τα αξεσουάρ δεν περιλαμβάνονται στο σετ.
- Ένας βρώμικος δίσκος με σκόνη θα έχει σημαντικό αντίκτυπο στην ποιότητα του ήχου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε παράσιτα και μικρές παραμορφώσεις.
- Εάν η επιφάνεια του δίσκου είναι ανώμαλη (συχνό φαινόμενο με παλαιότερους δίσκους), αυτό μπορεί να προκαλέσει ταλάντευση του δίσκου κατά την αναπαραγωγή και αλλαγή της διαδρομής του ήχου, επηρεάζοντας την ποιότητα του ήχου. Παρακαλούμε σημειώστε ότι αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα του πικάπ.
- Μην αγγίζετε τα αυλάκια του δίσκου. Χειρίζεστε τους δίσκους μόνο από τις άκρες ή από άλλα κενά σημεία με καθαρά χέρια. Η επαφή με την επιφάνεια του δίσκου θα προκαλέσει υποβάθμιση της ποιότητας του δίσκου σας.
- Αποφεύγετε την τοποθέτηση δίσκων σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε πηγή θερμότητας (καλοριφέρ, σόμπες κ.λπ.) ή σε τοποθεσία που υπόκειται σε κραδασμούς, υπερβολική σκόνη, ζέστη, κρύο ή υγρασία.

Αναπαραγωγή δίσκου βινυλίου

Παρακαλούμε ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να παίξετε τον δίσκο:

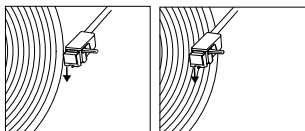
1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή, η ενδεικτική λυχνία LED του κουμπιού λειτουργίας θα ανάψει σε λευκό χρώμα.
2. Τοποθετήστε απαλά τον δίσκο βινυλίου στο πλατό του δίσκου.
3. Επιλέξτε το σωστό μέγεθος δίσκου και την ταχύτητα στο πάνελ. Αφαιρέστε απαλά το διαφανές προστατευτικό κάλυμμα της βελόνας.



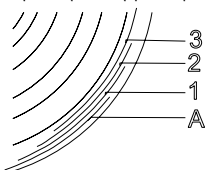
4. Πιέστε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής (Play/Stop) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου. Ο βραχίονας θα μετακινηθεί αυτόματα στην άκρη του δίσκου για την αναπαραγωγή του πρώτου κομματιού. Πιέστε ξανά το κουμπί για να διακόψετε την αναπαραγωγή, και ο βραχίονας θα επιστρέψει αυτόματα στο στήριγμα ανάπαυσης.
5. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το ρυθμιστικό γρήγορης κίνησης εμπρός/πίσω για να προχωρήσετε ή να γυρίσετε πίσω την αναπαραγωγή. Πιέστε σύντομα το κουμπί ανύψωσης/καθόδου για να αναστείλετε τον βραχίονα, πιέστε το ξανά για να κατεβάσετε τον βραχίονα.
6. Πιέστε σύντομα το κουμπί επανάληψης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης όλων για τον δίσκο. Η ενδεικτική λυχνία LED του κουμπιού επανάληψης θα ανάψει σε λευκό χρώμα. Όταν η συσκευή ολοκληρώσει την αναπαραγωγή, θα μετακινηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει να παίζει τον δίσκο από την αρχή. Πιέστε ξανά το κουμπί για να ακυρώσετε τη λειτουργία επανάληψης.

Καθάριαμα απόκλισης βελόνας (προς τα μέσα/προς τα έξω)

Όταν η βελόνα προσεγγίζεται εκτός ή υπερβαίνει το σημείο εκκίνησης του δίσκου, μπορείτε να δοκιμάσετε να ρυθμίσετε το σημείο προσεγγίσεως της βελόνας ως εξής:



1. Βελόνα προς τα μέσα (κοντά στο κέντρο): Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επανάληψης για 6 δευτερόλεπτα. Η βελόνα θα μετακινηθεί προς τα μέσα και θα προσεγγισθεί στην προκαθορισμένη θέση 1. Εάν χρειάζεται να τη ρυθμίσετε περαιτέρω, επαναλάβετε τη λειτουργία και μεταβείτε στην επόμενη προκαθορισμένη θέση 2 ή 3



(A = εργοστασιακή προεπιλεγμένη θέση προσεγγίσεως, 1/2/3 = προκαθορισμένη θέση προσεγγίσεως 1/2/3).

2. Βελόνα προς τα έξω (κοντά στην άκρη): Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ανύψωσης/καθόδου για 6 δευτερόλεπτα. Η βελόνα θα μετακινηθεί προς τα έξω και θα προσεγγισθεί στην προκαθορισμένη θέση 2. Εάν χρειάζεται να τη ρυθμίσετε περαιτέρω, επαναλάβετε τη λειτουργία και μεταβείτε στην επόμενη προκαθορισμένη θέση 1 ή στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη θέση προσεγγίσεως.

3. Επαναφορά βελόνας στο εργοστασιακό προεπιλεγμένο σημείο προσεγγίσεως: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής (Play/Stop) για 6 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Παρακαλούμε διακόψτε την αναπαραγωγή πριν από τη ρύθμιση και βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας έχει επιστρέψει στο στήριγμα ανάπαυσης. Το πικάπ μπορεί να απομνημονεύσει το τελευταίο ρυθμισμένο σημείο προσεγγίσεως για την επόμενη χρήση. Ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της βελόνας προς τα μέσα ή προς τα έξω, μόνο τρεις προκαθορισμένες θέσεις προσεγγίσεως είναι διαθέσιμες για επιλογή ή ανακύκλωση. Η συγκεκριμένη θέση προσεγγίσεως εξαρτάται από την κλίμακα προς τα μέσα ή προς τα έξω της βελόνας κατά την πρώτη ρύθμιση.

Αναπαραγωγή δίσκων βινυλίου με μετάδοση σήματος Bluetooth σε εξωτερική συσκευή (Bluetooth OUT)

Αυτό το μοντέλο διαθέτει λειτουργία Bluetooth OUT, η οποία επιτρέπει την ασύρματη μετάδοση του ηχητικού σήματος κατά την αναπαραγωγή δίσκων βινυλίου σε εξωτερικές συσκευές, όπως ενεργά ηχεία Bluetooth (π.χ. ηχεία βιβλιοθήκης BLAUPUNKT B560, B550, B540 ή άλλα), ακουστικά Bluetooth και άλλα ηχεία με μονάδα Bluetooth IN.

Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία μετάδοσης σήματος ήχου σε εξωτερική συσκευή Bluetooth, πιάστε σύντομα το κουμπί λειτουργίας στο πάνελ ή το κουμπί Bluetooth από το τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής δίσκων βινυλίου με μετάδοση σήματος Bluetooth (η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, που σημαίνει ότι είναι έτοιμη για σύζευξη με εξωτερική συσκευή Bluetooth). Ενεργοποιήστε την εξωτερική συσκευή Bluetooth και θέστε τη σε λειτουργία σύζευξης Bluetooth (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της εξωτερικής συσκευής για λεπτομέρειες). Αυτό το πικάπ θα εντοπίσει και θα συνδεθεί αυτόματα με την εξωτερική συσκευή Bluetooth.

Μετά την επιτυχή σύζευξη με την εξωτερική συσκευή Bluetooth, η ενδεικτική λυχνία LED θα σταθεροποιηθεί και θα ανάψει με μπλε χρώμα, και το ηχείο θα εκπέμψει έναν σύντομο ήχο ειδοποίησης. Στη συνέχεια, πιάστε το κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής (Play/Stop) για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου, και ο ήχος θα αναπαράγεται μέσω της εξωτερικής συσκευής Bluetooth.

Σημειώσεις:

1. Παρακαλούμε σημειώστε ότι σε αυτή τη λειτουργία αναπαραγωγής, ο έλεγχος της έντασης ήχου είναι διαθέσιμος στη συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή και όχι σε αυτό το πικάπ.
2. Η βέλτιστη απόσταση λειτουργίας μεταξύ αυτού του πικάπ και της εξωτερικής συσκευής Bluetooth είναι εντός 10 μέτρων, χωρίς εμπόδια μεταξύ των συσκευών.

Σύνδεση με εξωτερικό ηχείο

Το πικάπ παρέχει μια υποδοχή RCA η οποία επιτρέπει την ενσύρματη σύνδεση με το εξωτερικό μας ηχείο για αναπαραγωγή. Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο ήχου RCA σε RCA, συνδέστε την υποδοχή RCA στο πικάπ με την είσοδο RCA στο ηχείο σας, όπως φαίνεται στο σχήμα (το R στον κόκκινο και το L στον λευκό σύνδεσμο).

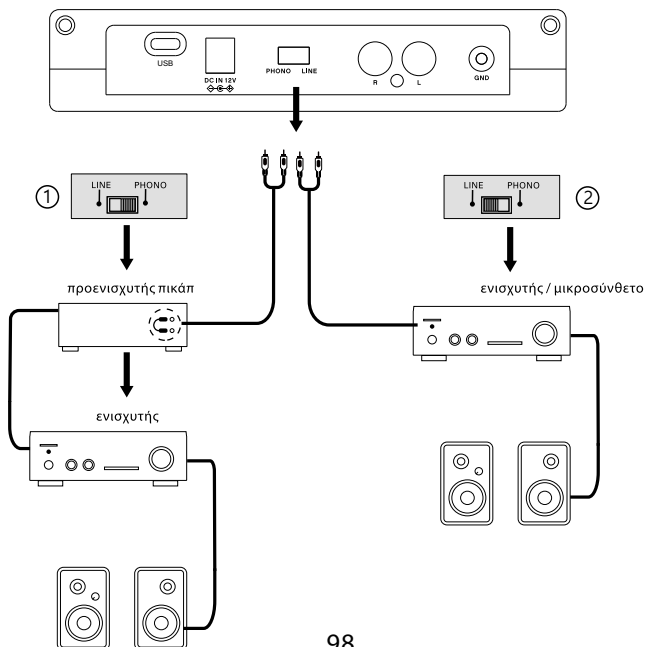
Χαλαρώστε τον ακροδέκτη γείωσης στο πικάπ, τοποθετήστε και σφίξτε τον σύνδεσμο γείωσης (ενσωματωμένο με το παρεχόμενο καλώδιο RCA) σε αυτόν, εάν ο ενισχυτής σας είναι εξοπλισμένος με τέτοιο ακροδέκτη.

Ανάλογα με τον τύπο του εξοπλισμού ήχου που συνδέετε, ρυθμίστε τον διακόπτη PHONO/LINE OUT στο πίσω πάνελ του πικάπ ως εξής:

PHONO: επιλέξτε αυτή τη θέση εάν το πικάπ είναι συνδεδεμένο σε εξωτερικό προενισχυτή phono ή σε ενισχυτή/δέκτη εξοπλισμένο με είσοδο PHONO. Σε αυτή τη λειτουργία, το πικάπ εξάγει το αρχικό σήμα επιπέδου phono και χρησιμοποιείται ο εξωτερικός προενισχυτής phono.

LINE OUT: επιλέξτε αυτή τη θέση εάν το πικάπ είναι συνδεδεμένο απευθείας σε είσοδο επιπέδου γραμμής (AUX, LINE IN, CD κ.λπ.) σε ενεργά ηχεία, στερεοφωνικό σύστημα, ενισχυτή ή δέκτη AV. Σε αυτή τη λειτουργία, χρησιμοποιείται ο ενσωματωμένος προενισχυτής phono του πικάπ.

Μετά τη σύνδεση, ρυθμίστε την ένταση του ήχου χρησιμοποιώντας τη συνδεδεμένη συσκευή ήχου. Επιλέξτε και πατήστε την αναπαραγωγή μουσικής στο πικάπ, και ο ήχος θα αναπαράγεται από το εξωτερικό ηχείο.



Σύνδεση σε υπολογιστή μέσω της θύρας USB-C

Το πικάπ μπορεί να συνδεθεί σε υπολογιστή. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε το καλώδιο USB-C στο πικάπ και το άλλο άκρο σε μια θύρα USB του υπολογιστή (το καλώδιο USB-C δεν περιλαμβάνεται).

Ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στον υπολογιστή σας και μεταβείτε στη διεύθυνση www.audacityteam.org. Το λογισμικό Audacity μπορεί επίσης να αναζητηθεί και να ληφθεί από το Microsoft Store.

Κατεβάστε το λογισμικό Audacity (την έκδοση χωρίς το MuseHub). Στη συνέχεια, εκτελέστε το πρόγραμμα εγκατάστασης που κατεβάσατε και εγκαταστήστε το λογισμικό σύμφωνα με τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, εκκινήστε το λογισμικό Audacity. Στη συνέχεια, επιλέξτε τις επιλογές και τις λειτουργίες που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Σημειώσεις:

a. Το λογισμικό Audacity ενημερώνεται τακτικά. Εάν είναι απαραίτητο, κατεβάστε την τελευταία έκδοση.
b. Το Audacity αναπτύσσεται και συντηρείται από την ομάδα The Audacity Team. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην τεκμηρίωση του λογισμικού και στον ιστότοπο του έργου.

Το Audacity είναι δωρεάν λογισμικό που διατίθεται με άδεια χρήσης GNU General Public License (GPL) έκδοσης 2. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους και είναι πλήρως σεβαστά.

Απαιτείται υπολογιστής με Windows 10 ή Windows 11 για τη σύνδεση και τη λειτουργία.

Αντικατάσταση της βελόνας (AT-VM95C)

Η βελόνα μπορεί να διαρκέσει περίπου 300 ώρες υπό κανονική χρήση. Συνιστάται η αντικατάσταση της βελόνας μόλις παρατηρήσετε αλλαγή στην ποιότητα του ήχου.

1. Αφαίρεση της βελόνας από την κεφαλή:

a. Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στην άκρη της βελόνας και σπρώξτε προς τα κάτω προς το σημείο 'Α'.

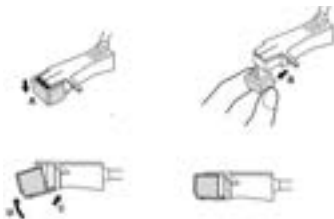
b. Τραβήξτε τη βελόνα προς τα έξω προς την κατεύθυνση 'Β'.

Σημείωση: Κατά την εφαρμογή δύναμης στη βελόνα, παρακαλούμε αφαιρέστε την απαλά. Η ξαφνική μεγάλη δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή θραύση της κεφαλής.

2. Τοποθέτηση της βελόνας:

a. Κρατήστε την άκρη της βελόνας και εισαγάγετε την άλλη άκρη πιέζοντας προς την κατεύθυνση 'C'.

b. Σπρώξτε τη βελόνα προς τα πάνω προς την κατεύθυνση 'D' μέχρι να ασφαλίσει στην άκρη.



Προσοχή:

1. Απενεργοποιήστε πλήρως τη συσκευή πριν αντικαταστήσετε τη βελόνα. Μην αφαιρείτε ή λυγίζετε τη βελόνα.

2. Κοφτερές άκρες: μην αγγίζετε τη βελόνα για να αποφύγετε τραυματισμό στο χέρι σας. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

3. Συνιστούμε η αντικατάσταση της βελόνας να γίνεται από έμπειρο ή επαγγελματία τεχνικό.

Σημειώσεις:

a. Η βελόνα Audio-Technica VM95C διαρκεί συνήθως για περίπου 300 έως 500 ώρες αναπαραγωγής, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης, όπως η δύναμη ανάνηψης, η καθαριότητα του δίσκου, η φροντίδα κατά τον χειρισμό κ.λπ.

b. Συνιστάται η αντικατάσταση της βελόνας μόλις παρατηρήσετε αλλαγή στην ποιότητα του ήχου.

c. Ορισμένοι δίσκοι ενδέχεται να επιταχύνουν τη φθορά της βελόνας και ίσως χρειαστεί να αντικατασταθεί νωρίτερα.

Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές αντικατάστασης βελόνας

Το σώμα της κεφαλής **Audio-Technica AT-VM95C** είναι συμβατό με όλες τις βελόνες της σειράς **VMN95**, επιτρέποντας την αντικατάσταση της βελόνας χωρίς να χρειάζεται να αντικαταστήσετε ολόκληρη την κεφαλή ή να ρυθμίσετε ξανά την ευθυγράμμιση της. Αυτό παρέχει έναν εύκολο τρόπο βελτίωσης της ποιότητας του ήχου, επιλέγοντας μια βελόνα που ταιριάζει με τα προτιμώμενα χαρακτηριστικά ήχου σας.

Οι ακόλουθες ανταλλακτικές βελόνες είναι διαθέσιμες:

AT-VMN95C: κωνική βελόνα (εργοστασιακά τοποθετημένη).

AT-VMN95E: ελλειπτική βελόνα, που παρέχει βελτιωμένη ανάνηψη αυλακώσεων και ευρύτερη απόκριση συχνότητας.

AT-VMN95EN: ελλειπτική 'γυμνή' (nude) βελόνα, προσφέροντας υψηλότερη δυναμική, μεγαλύτερη αναπαραγωγή λεπτομερειών και μειωμένη φθορά του δίσκου.

AT-VMN95ML: βελόνα MicroLine, παρέχοντας πολύ μεγάλη διάρκεια ζωής, εξαιρετικά ακριβή ανάνηψη αυλακώσεων και εξαιρετική αναπαραγωγή λεπτών λεπτομερειών, ειδικά στην περιοχή των υψηλών συχνοτήτων.

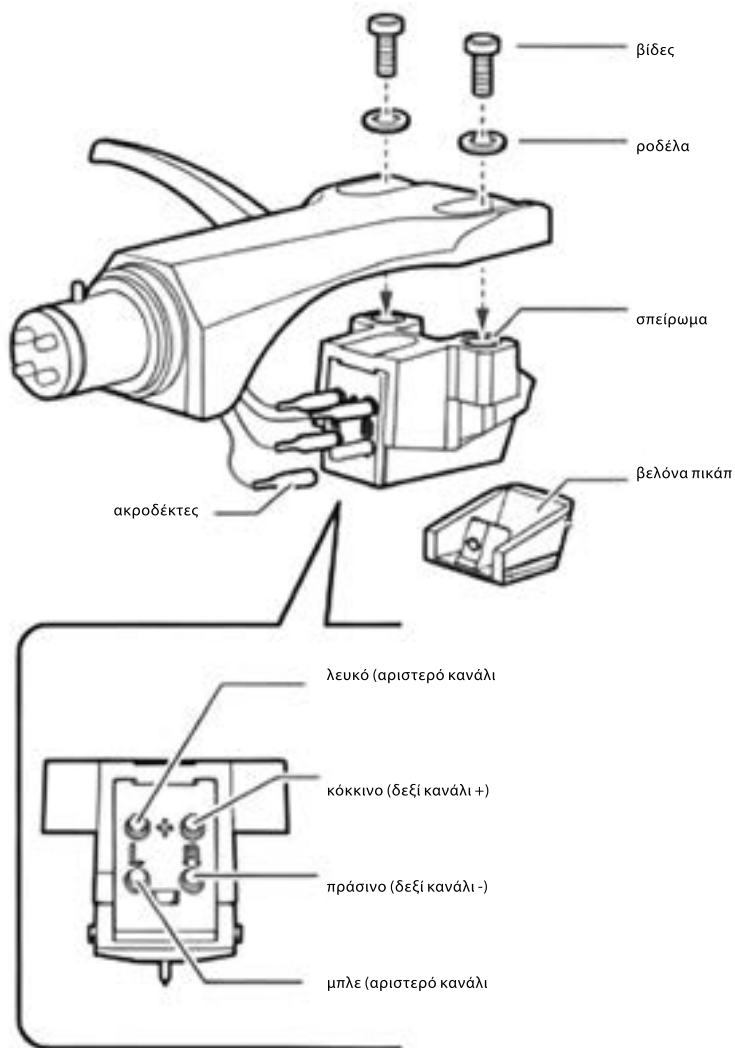
AT-VMN95SH: βελόνα Shibata, προσφέροντας ευρεία απόκριση συχνότητας και φυσικό, ζεστό χαρακτήρα ήχου.

AT-VMN95SP: κωνική βελόνα σχεδιασμένη για αναπαραγωγή δίσκων 78 στροφών από σελάκ (shellac).

Η αντικατάσταση της βελόνας είναι γρήγορη και δεν απαιτεί εργαλεία. Απλώς σούρετε τη υπάρχουσα βελόνα προσεκτικά έξω από το σώμα της κεφαλής, και στη συνέχεια εισαγάγετε τη νέα βελόνα μέχρι να ασφαλίσει σωστά στη θέση της.

Αντικατάσταση κεφαλής

Μπορείτε να αντικαταστήσετε την κεφαλή με βάση το αναλυτικό σχέδιο στο αρχικό εγχειρίδιο. Ωστόσο, συνιστούμε να απευθυνθείτε σε έμπειρο ή επαγγελματία τεχνικό για αυτή τη λειτουργία.



Σημαντικό:

Μετά την ολοκλήρωση της αντικατάστασης, πρέπει να κάνετε τα εξής:

1. Ρυθμίστε ξανά το αντίβαρο για να αποφύγετε προβλήματα υπερπήδησης αυλακώσεων σύμφωνα με το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου.
2. Βαθμονόμηση επιπέδου: τοποθετήστε το πικάπ σε μια οριζόντια επίπεδη επιφάνεια και χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι για να βαθμονομήσετε το επίπεδο του βραχίονα, αποφεύγοντας την ανομοιόμορφη φθορά της βελόνας που προκαλείται από έναν κεκλιμένο βραχίονα.
3. Έλεγχος εξόδου ήχου: ενεργοποιήστε το πικάπ και παίξτε έναν δίσκο δοκιμής. Ελέγξτε για θόρυβο ή παραμόρφωση. Εάν παρουσιαστούν προβλήματα, ελέγξτε ξανά εάν η κεφαλή έχει εγκατασταθεί σωστά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

1. Το ηχείο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.
 - a. Παρακαλούμε ελέγξτε εάν η σύνδεση τροφοδοσίας είναι σωστή.
2. Δεν υπάρχει έξοδος ήχου.
 - a. Παρακαλούμε δοκιμάστε να ρυθμίσετε το κουμπί έντασης ήχου στο εξωτερικό ηχείο, και ελέγξτε την πηγή αναπαραγωγής τόσο στο πικάπ όσο και στο εξωτερικό ηχείο.
 - b. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για υποστήριξη εάν το πρόβλημα παραμένει.
3. Παραμόρφωση ήχου.
 - a. Παρακαλούμε δοκιμάστε να ρυθμίσετε και να παίξετε τη μουσική σε χαμηλότερο επίπεδο έντασης.
 - b. Παρακαλούμε δοκιμάστε να καθαρίσετε τον δίσκο βινυλίου σας, και προσπαθήστε ξανά.
4. Ο ήχος ακούγεται διακεκομμένα στη λειτουργία Bluetooth.
 - a. Παρακαλούμε δοκιμάστε να μετακινήσετε τη συσκευή Bluetooth πιο κοντά στο πικάπ.
 - b. Παρακαλούμε δοκιμάστε να επανασυνδέσετε το πικάπ με τη συσκευή Bluetooth.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πηγή τροφοδοσίας: DC IN, 12V/0.5A

Έκδοση Bluetooth: V5.4

Εμβέλεια λειτουργίας Bluetooth: περίπου 10 μέτρα

Συχνότητα μετάδοσης Bluetooth: 2.402 έως 2.480GHz

Μέγιστη ισχύς μετάδοσης Bluetooth: 1.47dBm

Πρωτόκολλα: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Απόκλιση περιστροφής πικάπ: αξονική εκτροπή < 1mm

Συνιστώμενη δύναμη ανάγνωσης κεφαλής: 2.0 +/- 0.2g

Κατακόρυφη δύναμη ανάγνωσης: 2.0 +/- 0.2g (πρότυπο 2.0)

Λόγος σήματος προς θόρυβο (S/N): 69dB

Έξοδος RCA: 245mV (5cm/sec στο 1KHz, -10dB)

Έξοδος PHONO: 4mV +/- 3dB (5cm/sec στο 1KHz, -10dB)

Μοντέλο κεφαλής: AT-VM95C, μάρκας Audio-Technica

Κατανάλωση ισχύος: 6W

Κατανάλωση ισχύος σε αναμονή: < 0.3W

Διαστάσεις: 430 x 352 x 116mm (Π/Β/Υ)

Βάρος: 4.8kg

(Σημειώσεις: οι προδιαγραφές του προϊόντος ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση)

HOIATUS



HOIATUS

ELEKTRILÖÖGIOHT
MITTE AVADA**Hoiatus:**

Elektrilöögi ohu vähendamiseks ei tohi seadme katet ega tagumist osa lahti monteerida. Seadmes ei ole kasutajapoolseks iseseisvaks parandamiseks ette nähtud elemente. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.

Graafiliste sümbolite selgitus:

Välgunoole sümbol võrdkülgses kolmnurgas hoiatab kasutajat seadme sees esinevast isoleerimata „ohtlikust pingest“, mis võib saavutada elektrilöögi ohuga ähvardava tugevuse.



Hüüumärk võrdkülgses kolmnurgas hoiatab kasutajat sellest, et antud hetkel edastatakse seadmega kaasas olevas dokumendis seadme teenindust ja hooldust käsitlevat olulist teavet.

Enne seadme teenindamise alustamist palume käesolev juhend, selle funktsioonidega tutvumiseks ja sihtotstarbeliseks kasutamiseks, läbi lugeda. See tagab seadme kauakestva, raketeta teeninduse ja kasutusrõõmu.

Oluline informatsioon.

- Teenindusjuhend ja ohutust käsitlev teave tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.
- Ei tohi lasta tekkida olukorral, kui seadmele või selle sisemusse tilgub vesi.
- Samuti ei tohi seadet kasutada niisketes kohtades, nagu nt vannituba.
- Antud seadet ei tohi paigaldada järgnevasse kohtadesse:
- Mis on avatud päikesekiirguse vahetule toimele või radiaatorite lähedusse.
- Asetada muu, soojust eraldava, stereofoonilise varustuse peale.
- Blokeerides ventilatsiooni või tolmusesse kohta.
- Pidevale vibratsioonile allutatud kohtadesse.
- Kõrge niiskustasemega kohtadesse.
- Seadet ei tohi asetada küünalde või avatud tule lähedusse.
- Seadet võib kasutada ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Enne toite esimest sisselülitamist tuleb veenduda, et toide oleks õigesti ühendatud.
- USB mälu ühendatakse vahetult või kuni 25 cm pikkuse USB pikendusjuhtmega.

Ohutus seisukohalt ei tohi korpuseid lahti võtta ega üritada seadme sisemusse tungida. Seadet võivad parandada ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.

Seadet ei tohi lahti keerata ega selle korpusi avada, sest selles ei ole kasutaja poolt parandatavaid osi. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.

OHUTUST KÄSITLEV OLULINE TEAVE

1. Lugea juhend läbi – enne seadme kasutamist alustamist tuleb kogu teenindusjuhend ja ohutust käsitlev teave läbi lugeda.
2. Säilitada juhend – kasutus- ja teenindusjuhend tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.
3. Järgida hoiatusi – toimida kooskõlas kõikide seadmel paiknevate hoiatuste ja teenindusjuhendiga.
4. Järgida juhiseid – toimida kooskõlas teenindusjuhendi ja kasutajale mõeldud juhistega.
5. Paigaldus – paigaldada seade kooskõlas tootja juhistega.
6. Toiteallikad – seadme toiteks peab kasutama ainult toitekaabli märgistustel antud parameetritega allikaid. Juhul kui kasutaja ei ole kindel kodus oleva toite liigis, peab ta ühendust võtma seadme müüja või kohaliku elektrenergia tarnijaga.
7. Toite maandus ja polaarsus – seade ei pea olema maandatud. Vältimaks tihvtide või klemmide paljastumist veenduda, et pistik oleks võrgupessa või pikendusse sisestatud lõpuni. Mõned seadme versioonid võivad olla varustatud vahelduvvoolu polaarse pistikuga (üks tihvt laiem). Selliseid pistikuid võib sisestada võrgupessa ainult ühel viisil. See on kaitsefunktsioon. Kui pistikut ei saa pessa sisestada tuleb proovida seda pöörata. Kui pistik ei sobi ka siis pesaga tuleb elektrikut tellida selle väljavahetamine. Polaarselt pistikult ei tohi kaitseid eemaldada. Kasutades muud pikendusjuhet või toitekaablit, kui seadmega koos tarnitavat, peavad neil olema asjakohased pistikud ja antud riigis nõutav ohutustunnistus.
8. Toitekaabli kaitse – toitekaabel tuleb vedada nii, et selle peal ei oleks võimalik kõndida, seda suruda või asetatud esemetega vigastada. Pöörata erilist tähelepanu pistikutele, võrgupesadele ja kohtadele, kus kaabel läbi veetakse.
9. Ülekoormamine – seinakontakte, pikendusjuhtmeid ja vargapesasid ei tohi üle koormata, sest see ohustab tulekahju puhkemise või elektrilööbiga.
10. Ventilatsioon – seadet tuleb korralikult ventileerida. Seadet ei tohi asetada voodile, diivanile või muudele sarnastele pindadele. Seadet ei tohi katta laualinade, salvrätikute, ajalehtede jms.
11. Soojus – mitte asetada seadet soojusallikate, nagu radiaatorid, kiirgurid, ahjud või muud soojust eritavad seadmed (ka võimendid), lähedale. Mitte asetada seadmele põlevaid küünlaid ja muid avatud tule allikaid.
12. Vesi ja niiskus – tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks ei tohi seadet vihma, vee ja niiskuse vahetule toimele, nagu nt saunas või vannitoas, allutada. Mitte kasutada käesolevat seadet vee, näiteks vanni, kraanikausi, köögivalamu või pesupali, läheduses, niiskes keldris või basseini juures (või sarnastes kohtades).
13. Esemed ja vedelikud seadmes – läbi seadme avade ei tohi sisse suruda mingeid esemeid, sest need võivad kokku puutuda ohtliku pinge punktidega, mis omakorda võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Mitte mingil juhul ei tohi seadme pindadele mingeid vedelikke kallata. Seadmele ei tohi asetada vedelikke sisaldavaid esemeid.
14. Puhastamine – enne puhastamist tuleb seade alati võrgupesast lahti ühendada. Kõlari ümbrusest võib tolmu eemaldada kuiva lapiga. Kasutades puhastamiseks aerosooli ei tohi pritsimisvoogu suunata vahetult seadmele vaid lapile. Tuleb jälgida, et ajamükkused kahjustusi ei saaks.
15. Täiendav varustus – keelatud on kasutada tarvikuid, mis ei ole tootja poolt lubatud, sest võivad osutuda ohuallikateks.

16. Tarvikud – seadet ei tohi asetada ebaseatibiilsele kärule, alusraamile, statiivile, tugialusele või lauale. Seade võib ümber kukkuda ja saada kahjustusi ning vigastada tõsiselt last või täiskasvanut. Kasutada ainult tootja poolt määratletud või koos seadmega müüdavaid käreid, alusraame, statiive, tugialuseid või laudu. Seadme paigaldust tuleb teostada kooskõlas tootja juhistega, kasutades tootja poolt soovitatud paigalduskomplekti.
17. Seadme teistsaldamine – kärule paigutatud seadet tuleb sõidutada väga ettevaatlikult. Äkiline pidurdamine, ülemäärane jõud või ebatasane pind võivad põhjustada kärü ja seadme ümberminekku.
18. Seadme mittekasutamise periood – toitekaabel tuleb äikesetormide ajal või kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata võrgupesast lahti ühendada.
19. Teenindus – keelatud on seadme ülevaatast omakäeliselt läbi viia. Avatud katted võivad põhjustada kokkupuudet ohtliku pingega ja osutada ohtlikuks. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.
20. Kui seadet ei kasutata, tuleb selle pistik võrgupesast lahti ühendada. Toiteallikaga ühendatuna on seade ooterežiimis ja ei ole täielikult välja lülitatud.
21. Varuosad – osade väljavahetamisel tuleb kontrollida kas teeninduse töötaja on kasutanud tootja poolt soovitatud varuosi või kas osad on originaalosadega identsed. Väljavahetamine kinnitatamata osade vastu ohustab tulekahju puhkemise, elektrilöögi ja muude turvariskidega.
22. Peakaitsemed – seadme alaliseks tulekahjuvastaseks kaitseks tuleb kasutada õiget tüüpi ja asjakohaste parameetritega kaitsmeid. Antud pingela kaitsete parameetrid on märgitud seadmele.
23. Helitugevust ei tohi muusikapala vaise osa kuulamisel või audio sisendsignaali puudumisel tõsta. Vastasel juhul võib signaali äkiline tugevnemine kõlarit kahjustada.
24. Seadme toiteallikast täieliku lahtiühendamise ainsaks viisiks on toitekaabli toitepesast või seadme eemaldamine. Võrgupesaga või toitekaabli seadme sisend peavad toote kasutamise käigus alati juurdepääsetavad olema.
25. Seade tuleb paigutada võrgupesaga või pikendusjuhtme lähedusse nii, et need oleks alati juurdepääsetavad.
26. Seadme keskkonna maksimaalne temperatuur võib olla kuni 35°C.
27. Elektrostaatilisest laadusest vabastatud juhtmed – kui seadme töö on häiritud elektrostaatilisest laadusest tuleb see välja lülitada ja seejärel uuesti sisse lülitada või teise kohta ümber tõsta.
28. Patareid
 - a. Patareisid ei tohi allutada ülemäärase soojuse, nagu nt päikesekiired, tuli jms, toimele.
 - b. Patareisid utiliteerimisel tuleb pöörata tähelepanu keskkonnakaitse aspektidele.
- c. Patareisid kasutamist puudutav hoiatus: patareidel ei tohi lasta kuluda kuni lekkimiseni, mis võib põhjustada kehavigastusi ja seadme kahjustusi:
 - Patareisid sisestamisel pöörata tähelepanu nende polaarusele (+ ja -).
 - Ei tohi kasutada samaaegselt erinevaid patareisid — vanu ja uusi, standardseid ja alkaalipatareisid, jne.
 - Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, tuleb patareid välja võtta.

HOIATUS

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete ja psüühiliste võimetega või seadmega töötamise kogemusi või teadmisi mitte omavind inimesed (sealhulgas lapsed), kui nad ei viibi nende ohutuse eest vastutavate isikute järelevalve all või kui neid ei ole seadme ohutu kasutamise teemal instrueeritud. Kui seadet teenindavad lapsed, on nõutav täiskasvanute kohaolek; see võimaldab tagada seadme ohutu kasutuse.

1. Keelatud on töötavat seadet järelevalveta jätta! Kui seadet isegi lühikese aja jooksul ei kasutata, tuleb see välja lülitada.
2. Seadet ei tohi teenindada taimeriga välise kella vahendusel ega eraldi asetseva kaugetimise süsteemi abil.
3. Toitejuhtme kahjustuste korral ohtude vältimiseks peab väljavahetamist teostama tootja, autoriseeritud teeninduspunkt või muu, asjakohast kvalifikatsiooni omav isik.
4. Enne seadme teenindamise juurde asumist tuleb veenduda, et selle pingele vastab kohalik võrgu esinevale pingele.
5. Seadme ventilatsioonivahendid ei tohi kinni katta, nt ajalehtede, laualina, kardinatega, jms. Tuleb veenduda, et seadme kohal on vähemalt 20 cm vaba ruumi ja selle igal küljel — vähemalt 5 cm.
6. Ei tohi lasta tekkida olukorral, kui seadmele või selle sisemusse tilgub või voolab vedelik ega tohi sellele asetada vedelikega täidetud esemeid, selliseid nagu vaasid.
7. Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks tuleb seadet kaitsta kuumade kohtade, vihma, niiskuse ja tolmu toime eest.
8. Seadet ei tohi paigutada mingite veeallikate, nt kraanide, vannide, pesumasinate või ujumisbasseinide lähedusse. Seade tuleb asetada tasasele ja stabiilsele aluspinnale.
9. Seadet ei tohi allutada tugevate magnetväljade toimele.
10. Vahetult võimendile või vastuvõtjale seadet asetada ei tohi.
11. Seadet ei tohi viia niiskesse kohta, sest niiskusel on elektrilistele allüksustele kahjulik mõju.
12. Peale seadme külmast sooja või niiskesse kohta toomist võib mönija ja seadme laadsele laadsele tekkida niiskuse kondensatsioon. Sellises olukorras seade korralikult tööle ei hakka. Niiskuse aurumise vältimiseks tuleb sisselülitatud seade jätta umbes tunniks ajaks seisma.
13. Seadet ei tohi puhastada keemiliste lahustitega, sest need võivad kahjustada korpuse lakikihti. Seadet pühitakse puhta, kuiva või vähesel määral niisutatud lapiga.
14. Pistiku seinakontaktist eemaldamisel tuleb alati tõmmata pistikut, mitte aga toitekaablit.
15. Kui sisselülitatud seadet kasutatakse sisselülitatud teleri läheduses võib see osutada ekraanil joontena nähtavate häirete allikaks. Sõltub TV ülekande laineribast. See ei tähenda aga ei seadme ega teleri väärt töötamist. Selliste joonte ilmnemisel tuleb seade telerist eemale nihutada.
16. Võrgupistikut kasutatakse toitepinge lahti ühendamiseks ja see peab alati juurdepääsetav olema.
17. Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ei tohi muusikat pikemat aega valjult kuulata.



TÄHELEPANU



Deklaratsioon

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. teavitab käesolevaga, et seade vastab direktiivi 2014/53 / EL nõuetele ja selle muudele asjakohastele sätetele. Täielik vastavusdeklaratsioon asub leheküljel www.blaupunkt.com toote järehoidjas.

Vastutav ettevõtte: 2N-Everpol Sp. z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Varssavi, Poola

Telefon: +48 22 688 08 00, e-mail: info@everpol.pl



Toode on toodetud kõrgkvaliteetsetest taastootmisesse suunatavatest ja taaskasutatavatest materjalidest ning allüksustest.



Kui teie seadmel on läbikriipsutatud prügikasti silt, tähendab see, et toode on hõlmatud Euroopa direktiivi 2012/19/EL sätetega. Sellest lähtuvalt järgige kohalikke eeskirju ja tutvuge kohaliku elektri- ja elektroonikajäätmete kogumissüsteemi nõuetega ning järgige neid selle toote puhul.

ÄRGE KASUTAGE SEDA TOODET KOOS OLMEJÄÄTMETEGA!

SEE TOODE SISALDAB OHTLIKKE AINEID, SEGUSID JA KOOSTISAINEID, MIS VÕIB LOATAMATA OLLA VÕIMALIKUTE MÕJUTE ALLIKAKS LOODUSKESKKONNALE JA INIMESE TERVISELE!

Kasutatud toote õige utiliseerimine hoiab ära negatiivsed mõjud keskkonnale ja inimeste tervisele.



Seade on varustatud Euroopa direktiiviga 2023/1542/EU hõlmatud patareidega. Patareide äraviskamine koos kodumajapidamisjäätmetega on keelatud. Tutvuda patareide eraldiasetsevalt kogumist käsitlevate kohalike eeskirjadega, sest õige utiliseerimine väldib potentsiaalseid looduskeskkonnale ja inimeste tervisele kahju tekitavaid tagajärgi.

Looduskeskkonna kaitset käsitlev teave

Pakend sisaldab ainult vajalikke elemente. Tehtud on kõik endast olenev, et kolm koostismaterjali oleks hõlpsasti eraldatavad: papp (kast), polüstüreenvaht (seesmine kaitse) ja polüetüleen (kotid, kaitsepoogen). Toode on toodetud materjalidest, mida saab suunata taastootmisesse ja peale nende eriotstarbelise ettevõtte poolt demonteerimist, uuesti kasutada. Järgida pakendmaterjalide, patareide ja kasutatud seadmete utiliseerimist käsitlevaid kohalikke ettekirjutusi. Materjalide salvestamiseks ja esitamiseks võib vaja minna nõusolekut. Tutvuge autoriõiguse ja esinejate/kunstnike õiguste seadusega.

ERP (Energy Related Products) märkus

See ökodisainiga toode vastab komisjoni määruse EL 2023/826 nõuetele vastavalt direktiivile 2009/125/EÜ, mis puudutab elektrooniliste majapidamis- ja kontoriseadmete oote- ja väljalülitatud režiimi elektritarbimist.

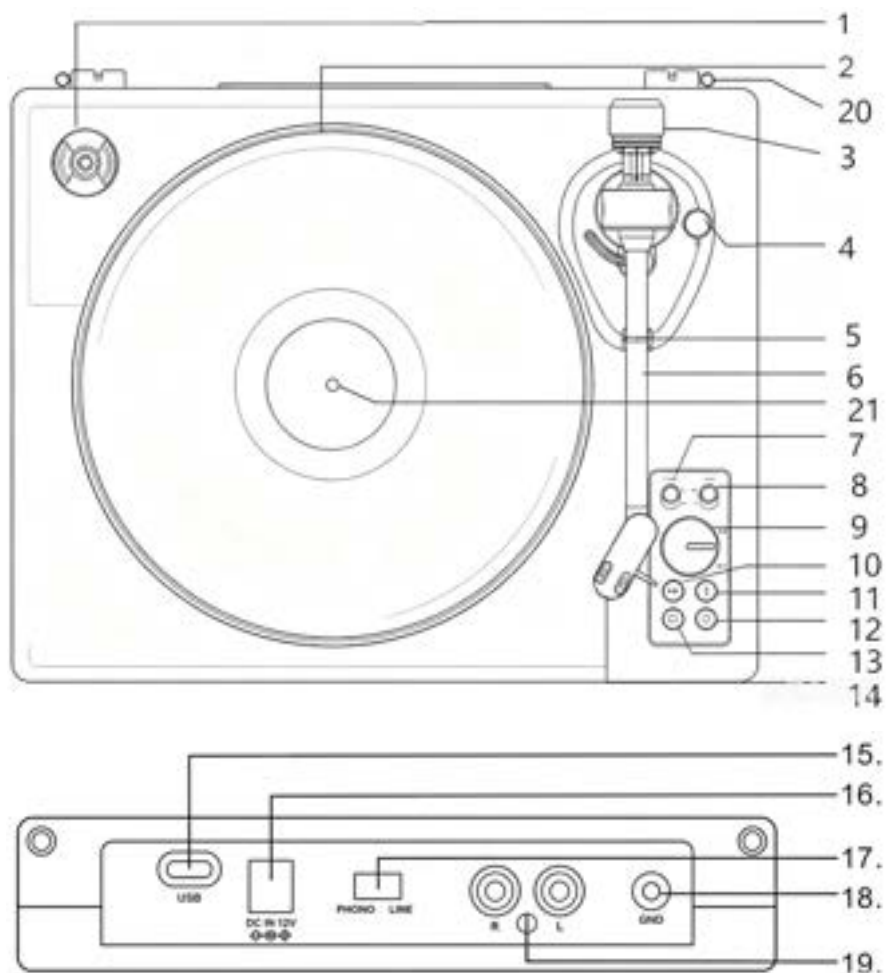
Pärast 15 minutit ilma helisisendita lülitub seade automaatselt ooterežiimile (energiatarve selles režiimis ei ületa 0,5 W, voolutarve väljalülitatud režiimis ei ületa 0,30 W). Toimingu jätkamiseks järgige kasutusjuhendit.



Kaubamärgi ja logo Bluetooth® omanik on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. USA. Asjaomaste kaubamärkide ja logo kasutamine on litsentseeritud. Muud märgid ja kaubanimed kuuluvad asjakohastele omanikele.

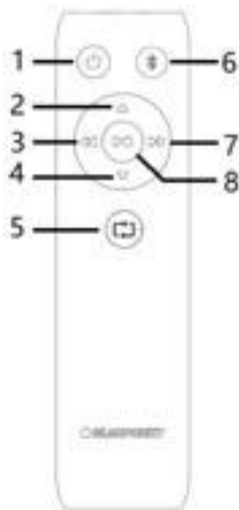
Täname teid väga meie mudeli valimise eest. Palun lugege see juhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

Juhtelementide asukohad



1. 45 p/min adapter
2. Heliplaadi taldrik ja matt (slipmat)
3. Vastukaalu reguleerimise nupp
4. Anti-skating (uisutamistvastase) jõu reguleerimise nupp
5. Helivarsi hoidik
6. Helivars
7. Kiiruse selektor
8. Plaadi suuruse selektor
9. Edasi/tagasi kerimise nupp
10. Esituse/peatamise nupp (Play/Stop)

11. Tõstmise/langetamise nupp
12. Toitenupp
13. Korduse nupp
14. Nõel (hevi pea)
15. USB-C port salvestamiseks
16. DC IN 12V toitepesa
17. LINE OUT/PHONO režiimi selektor
18. Maandusklemm
19. RCA pesad
20. Tolmukatte hing
21. Kesktelg (Spindle)



Kaugjuhtimispuht

1. Toite sisse/välja lülitamise nupp.
- 2/4. Tõstmise/langetamise nupp: vajutage seda helivarsi tõstmiseks või langetamiseks.
- 3/7. Tagasi/edasi kerimise nupp.
5. Korduse nupp.
6. Bluetooth-väljundi nupp juhtmevaba heli voogesituseks.
8. Esituse/peatamise nupp.

Patareide paigaldamine kaugjuhtimispuht

Avage patareipesa kate ja sisestage pessa 2 x AAA patareid (komplektis). Veenduge, et patareide polaarsus vastab pesasse trükitud pluss- ja miinusmärkidele. Seejärel sulgege patareipesa kate.

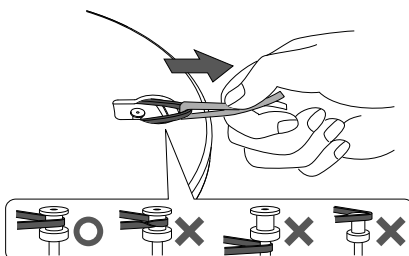
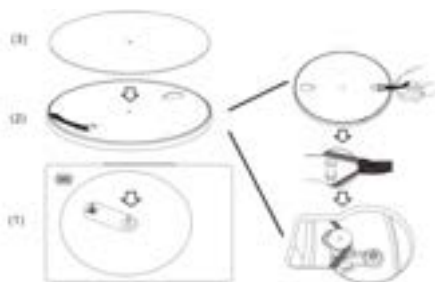


Märkused:

- Kaugjuhtimispuhti optimaalne töötamiskaugus on kuni 7 meetrit, kui seadmete vahel pole takistusi. Kasutamise ajal suunake puht esipaneeli paremas nurgas asuva anduri poole.
- Patareide tühjenemisel kaugjuhtimispuhti tundlikkus väheneb. Nõuetekohase töö tagamiseks asendage need uutega.
- Kui te ei kasuta kaugjuhtimispuhti pikka aega, palun eemaldage sellest patareid.
- Kõrvaldage patareid keskkonnasäästlikul viisil. Üksikasju vaadake kohalikest eeskirjadest.

Mängija seadistamine ja ettevalmistus

Võtke taldrük pakendist välja, paigaldage see mängija keskeljele, eemaldage lindilt kleeplint, leidke taldriku ava kaudu mootor, tõmmake lindist, et kinnitada veorihm mootori rihmarattale, ning seejärel vabastage ja eemaldage lint. Reguleerige asendit ja keerake taldrikut paar ringi, et veenduda rihma kindlas paigalduses. Asetage matt (slipmat) taldrikule.

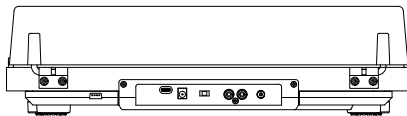


Märkused:

- Veorihm on tehases paigaldatud taldriku alumisele küljele.
- Veorihm peab olema mootori rihmaratta pinnale kinnitatud ühtlaselt ja ilma keerdudeta.



1. Joondage ja sisestage tolmukatte servaavad ettevaatlikult hingedesse, et tolmukate paigaldada.



2. Ühendage kaasasolev AC/DC toiteadapter kodusesse pistikupessa ja sisestage DC-pistik mängija tagapaneelil asuvasse toitepessa.

3. Helipea nõela survejõu reguleerimine

3-1. Paigaldage ja keerake kaasasolev vastukaalu nupp helivarsi otsa.

3-2. Eemaldage helivarsilt kinnitustraat ja vabastage helivarsi lukustusklamber.

3-3. Liigutage helivarsi taldriku ja helivarsi hoidiku vahelisse vaba ruumi, lülitage seade sisse ja vajutage tõstmise/langetamise nuppu helivarsi kergitamiseks.

3-4. Keerake aeglaselt vastukaalu nuppu, et reguleerida helivars täielikku horisontaalsesse tasakaalu. Juhusliku puudutuse korral peaks helivars pärast kergit naasma sellesse tasakaalustatud asendisse.

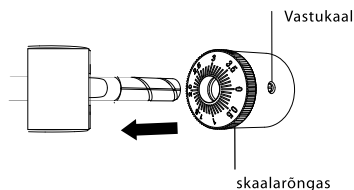
3-5. Hoidke vastukaalu nuppu paigal, keerake nupul olev skaalarõngas nulli ja joondage null helivarsile märgitud joonega.

3-6. Keerake vastukaalu nuppu päripäeva, et määrata skaalal soovitud kaaluväärtus (tehases paigaldatud nõela puhul on soovitatav survejõud 2.0 +/- 0.2 g).

3-7. Keerake anti-skating nuppu, et kohandada selle väärtus vastavaks määratud survejõule. Näiteks kui survejõud on 3.0 g, seadke nupp skaalal väärtusele 3.

Märkused:

- Kaasasolev vastukaalu nupp sobib helipeadele, mille mass on vahemikus 1.5 kuni 4.0 g (soovitatav).
- Kui vasakus kanalil esineb heli moonutus, võite proovida anti-skating väärtust veidi vähendada. Kui see juhtub paremas kanalil, võite proovid väärtust veidi suurendada.



joondage 0 märgiga



vale asend



õige asend



vale asend

Sisselülitamine ja esitusrežiimi vahetamine

Vajutage pikalt (2 sekundit) paneelil olevat toitenuppu seadme sisse- või väljalülitamiseks. Lühikese vajutusega saate vahetada esitusrežiimi Bluetooth-väljundi ja line/phono režiimi vahel.

Vajutage pikalt kaugjuhtimispuldi toitenuppu seadme sisselülitamiseks ja lühidalt väljalülitamiseks. Vajutage lühidalt Bluetooth-nuppu, et siseneda Bluetooth-väljundiga esitusrežiimi. Vaikimisi on aktiivne line/phono režiim.

Hoiatus: Palun veenduge enne esitusnupu vajutamist, et helivarsi lukustusklamber on vabastatud, et vältida mootori kahjustamist.

Üldised märkused vinüülplaatide kohta

- Enne vinüülplaadi mängimist puhastage see tolmust ja mustusest. Kasutage selleks sobivat harja, suurema mustuse korral aga spetsiaalset vinüülplaatide puhastusvedelikku. Need tarvikud ei kuulu komplekti.
- Ajavahemiku jooksul kogunenud mustus ja tolm mõjutavad oluliselt helikvaliteeti, põhjustades kraksumist ja väiksemaid moonutusi.
- Kui plaadi pind on ebaühtlane (vanemate plaatide puhul tavaline nähtus), võib plaat esituse ajal kõikuda ja muuta nöela trajektoori, mis mõjutab helikvaliteeti. Palun pange tähele, et see ei ole mängija defekt.
- Ärge puudutage plaadi vagusid. Käsitsege plaate ainult puhaste kätega servadest või muudest tühjadest kohtadest. Plaadi pinna puudutamine halvendab selle kvaliteeti.
- Vältige plaatide hoidmist otsese päikesevalguse käes, soojusallikate (radiaatorid, ahjud jne) läheduses või kohtades, kus esineb vibratsiooni, liigest tolmu, kuumust, külma või niiskust.

Vinüülplaadi esitamine

Plaadi esitamiseks järgige alltoodud samme:

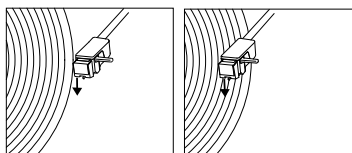
1. Lülitage seade sisse, toitenupu LED-indikaator süttib valgelt.
2. Asetage vinüülplaat ettevaatlikult plaadimängija taldrikule.
3. Valige paneelilt õige plaadi suurus ja kiirus. Eemaldage ettevaatlikult nöela läbipaistev kaitsekate.



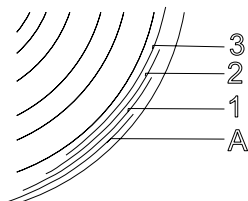
4. Vajutage lühidalt esituse/peatamise nuppu plaadi esitamise alustamiseks. Helivars liigub automaatselt plaadi servale esimese loo mängimiseks. Vajutage nuppu uuesti esituse peatamiseks ja helivars naaseb automaatselt hoidikusse.
5. Vajutage ja hoidke all edasi/tagasi nuppu esituse edasi- või tagasikerimiseks. Vajutage lühidalt tõstmise/langetamise nuppu helivarsi kergitamiseks ja vajutage seda uuesti langetamiseks.
6. Vajutage lühidalt korduse nuppu kogu plaadi korduva esituse funktsiooni sisselülitamiseks. Korduse nupu LED-indikaator süttib valgelt. Kui seade lõpetab mängimise, liigub helivars automaatselt algusesse ja alustab plaadi mängimist uuesti. Vajutage nuppu uuesti kordusfunktsiooni tühistamiseks.

Nöela maandumispunkti kalibreerimine (sissepoole/väljapoole)

Kui nöel maandub plaadist väljapoole või ületab plaadi alguspunkti, saate nöela maandumispunkti reguleerida järgmiselt:



1. Kõrvalekalle sissepoole (tsentrile lähemale): Vajutage ja hoidke korduse nuppu all 6 sekundit. Nöel liigub ja maandub 1. eelnevalt seatud asendisse. Kui seda on vaja veelgi reguleerida, korrake toimingut ja liikuge järgmisesse asendisse 2 või 3



(A = tehase vaikimisi maandumisasend; 1/2/3 = eelnevalt seatud maandumisasendid).

2. Kõrvalekalle väljapoole (servale lähemale): Vajutage ja hoidke tõstmise/langetamise nuppu all 6 sekundit. Nöel liigub ja maandub 2. eelnevalt seatud asendisse. Kui seda on vaja veelgi reguleerida, korrake toimingut ja liikuge järgmisesse asendisse 1 või tehase vaikimisi maandumisasendisse.

3. Nöela maandumispunkti lähtestamine tehaseasetele: Vajutage ja hoidke esituse/peatamise nuppu all 6 sekundit.

Märkus: Enne reguleerimist peatage esitus ja veenduge, et helivars on naasnud hoidikusse. Mängija suudab viimati reguleeritud maandumispunkti järgmiseks korraks meelde jätta. Sõltumata sellest, kas reguleerite nöela sisse- või väljapoole, on valikuks ja tsükliiliseks vahetamiseks saadaval ainult kolm eelnevalt seatud maandumisasendit. Täpne asend sõltub nöela kõrvalekalde määra esimese reguleerimise ajal.

Vinüülplaatide esitamine juhtmevaba Bluetooth-signaali edastamisega välisseadmesse (Bluetooth OUT)

Sellel mudelil on Bluetooth OUT funktsioon, mis võimaldab helisignaali juhtmevaba edastamist vinüülplaadi esitamise ajal välisseadmetesse, nagu aktiivsed Bluetooth-kõlarid (nt BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 riilikõlarid või muud), Bluetooth-kõrvaklapid ja muud Bluetooth IN mooduliga kõlarid.

Helisignaali välisesse Bluetooth-seadmesse edastamise käivitamiseks vajutage lühidalt paneelil olevat toitenuppu või kaugjuhtimispuldi Bluetooth-nuppu, et valida Bluetooth-edastusega esitusrežiim (LED-indikaator vilgub siniselt, mis tähendab, et seade on valmis sidumiseks välise Bluetooth-seadmega). Lülitage väline Bluetooth-seade sisse ja seadke see sidumisrežiimi (üksikasju vaadake välisseadme kasutusjuhendist). See plaadimängija tuvastab välise Bluetooth-seadme ja ühendub sellega automaatselt.

Pärast edukat sidumist välise Bluetooth-seadmega lõpetab LED-indikaator vilkumise ja jääb pidevalt siniselt põlema ning kõlar väljastab lühikese teavitusheli. Seejärel vajutage esituse/peatamise nuppu vinüülplaadi mängimise alustamiseks ning heli esitatakse välise Bluetooth-seadme kaudu.

Märkused:

1. Palun pange tähele, et selles esitusrežiimis helitugevust reguleeritakse ühendatud välisseadmes, mitte sellel plaadimängijal.
2. Optimaalne töökaugus selle mängija ja välise Bluetooth-seadme vahel on kuni 10 meetrit, kui seadmete vahel pole takistusi.

Ühendamine välise kõlariaga

Mängijal on üks RCA pesa, mis võimaldab kaabli abil ühendada välise kõlari esituseks.

Kasutades kaasasolevat RCA-RCA helikaablit, ühendage mängija RCA pesa kõlari RCA sisendiga, nagu joonisel näidatud (R punase ja L valge pistikuga).

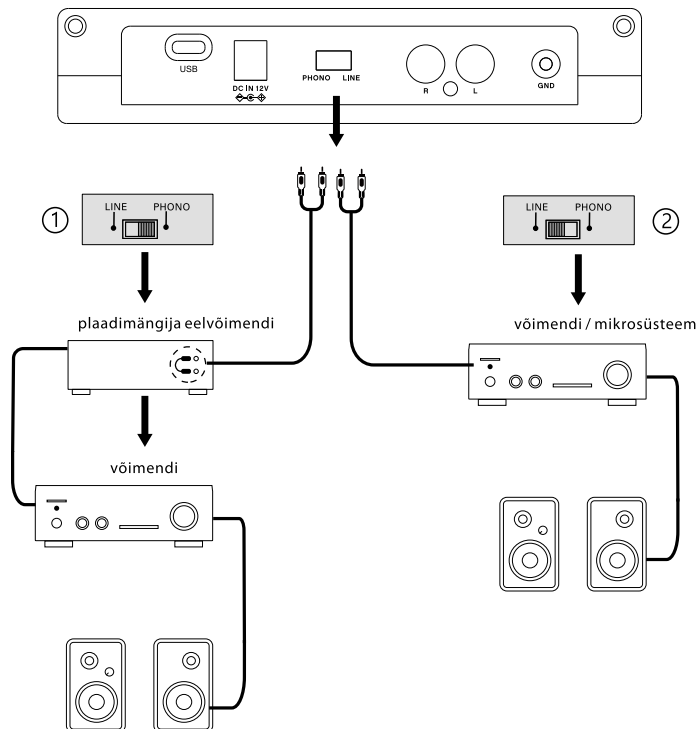
Keerake lahti mängija maandusklemm, asetage sellele ja pingutage maanduspistik (integreeritud kaasasoleva RCA kaabliga), kui teie võimendi on sellise klemmiga varustatud.

Sõltuvalt ühendatava heliseadme tüübist seadistage mängija tagapaneelil asuv PHONO/LINE lüliti järgmiselt:

PHONO: valige see asend, kui mängija on ühendatud välise phono eelvõimendiga või PHONO sisendiga varustatud võimendi/vastuvõtjaga. Selles režiimis edastab mängija algset phono-taseme signaali ja kasutatakse välist eelvõimendit.

LINE OUT: valige see asend, kui mängija ühendatakse otse aktiivkõlarite, stereosüsteemi, võimendi või AV-vastuvõtja liinitaseme sisendisse (AUX, LINE IN, CD jne). Selles režiimis kasutatakse mängijasse sisseehitatud phono eelvõimendit.

Pärast ühendamist reguleerige helitugevust ühendatud heliseadme abil. Valige ja käivitage muusika mängijal, heli hakkab kostuma välistest kõlarist.



Ühendamine arvutiga USB-C pordi kaudu

Plaadmängijat saab ühendada arvutiga. Selleks ühendage USB-C kaabel mängijaga ja teine ots arvuti USB porti (USB-C kaabel ei kuulu komplekti).

Avage arvutis veebibrauser ja minge aadressile www.audacityteam.org. Tarkvara Audacity saab otsida ja alla laadida ka Microsoft Store'ist.

Laadige alla tarkvara Audacity (versioon ilma MuseHubita). Seejärel käivitage allalaaditud installiprogramm ja installige tarkvara vastavalt ekraanile ilmuvatele juhistele.

Pärast installimise lõpetamist käivitage tarkvara Audacity. Seejärel valige suvandid ja funktsioonid, mida soovite kasutada.

Märkused:

- Tarkvara Audacity uuendatakse regulaarselt. Vajaduse korral laadige alla uusim versioon.
- Audacityt arendab ja haldab The Audacity Team. Lisateavet leiate tarkvara dokumentatsioonist ja projekti veebisaidilt.
- Audacity on tasuta tarkvara, mis on litsentsitud GNU üldise avaliku litsentsi (GPL) 2. versiooni alusel. Kõik autoriõigused kuuluvad nende vastavatele omanikele ja neid austatakse täielikult.
- Ühendamiseks ja tööks on vajalik Windows 10 või Windows 11 operatsioonisüsteemiga arvuti.

Nöela vahetamine (AT-VM95C)

Tavalise kasutamise korral võib nöel vastu pidada umbes 300 tundi. Soovitav on nöel välja vahetada niipea, kui märkate helikvaliteedi muutust.

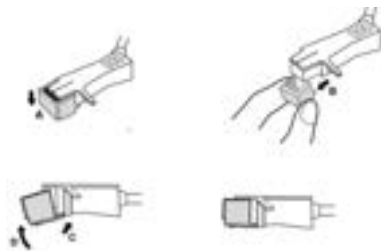
1. Nöela eemaldamine helipeast:

- Asetage sõrmed nöela otsale ja lükake allapoole suunas 'A'.
- Tõmmake nöel välja suunas 'B'.

Märkus: Kui rakendate nöelale jõudu, eemaldage see ettevaatlikult. Äkiline suur jõud võib helipead kahjustada või selle lõhkuda.

2. Nöela paigaldamine:

- Hoidke nöela otsast ja sisestage teine serv, vajutades suunas 'C'.
- Lükake nöela ülespoole suunas 'D', kuni see otsas lukustub.



Tähelepanu:

- Enne nöela vahetamist lülitage seade täielikult välja. Ärge eemaldage ega painutage nöela metallist hoidikut.
- Teravad servad: ärge puudutage nöela, et vältida käte vigastamist. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Soovitame nöela vahetamise usaldada kogunud või professionaalsele teenindustöötajale.

Märkused:

- Audio-Technica VM95C nöel peab tavaliselt vastu umbes 300 kuni 500 esitustundi, sõltuvalt kasutustingimustest, nagu survejõud, plaatide puhtus, hoolikus käsitsemisel jne.
- Soovitav on nöel asendada niipea, kui märkate helikvaliteedi muutust.
- Mõned plaadid võivad nöela kulumist kiirendada, mistõttu võib tekkida vajadus see varem välja vahetada.

Oluline teave nöela vahetamise võimaluste kohta

Audio-Technica AT-VM95C helipea korpus ühildub kõigi **VMN95 seeria** nöeltega, mis võimaldab nöela vahetada ilma kogu helipead asendamata või selle joondust uuesti reguleerimata. See pakub lihtsat viisi helikvaliteedi parandamiseks, valides nöela, mis vastab teie eelistatud heliomadustele.

Saadaval on järgmised asendusnöelad:

AT-VMN95C: kooniline nöel (paigaldatud tehases).

AT-VMN95E: elliptiline nöel, mis tagab parandatud vagude jälgimise ja laima sagedusvahemiku.

AT-VMN95EN: elliptiline 'nude' (tervikeemant) nöel, mis pakub suuremat dünaamikat, täpsemat detailide taasesitust ja väpsemat plaadi kulumist.

AT-VMN95ML: MicroLine nöel, mis tagab väga pika kasutusea, äärmiselt täpse vagude jälgimise ja peente detailide suurepärase taasesituse, eriti kõrgsagedusalas.

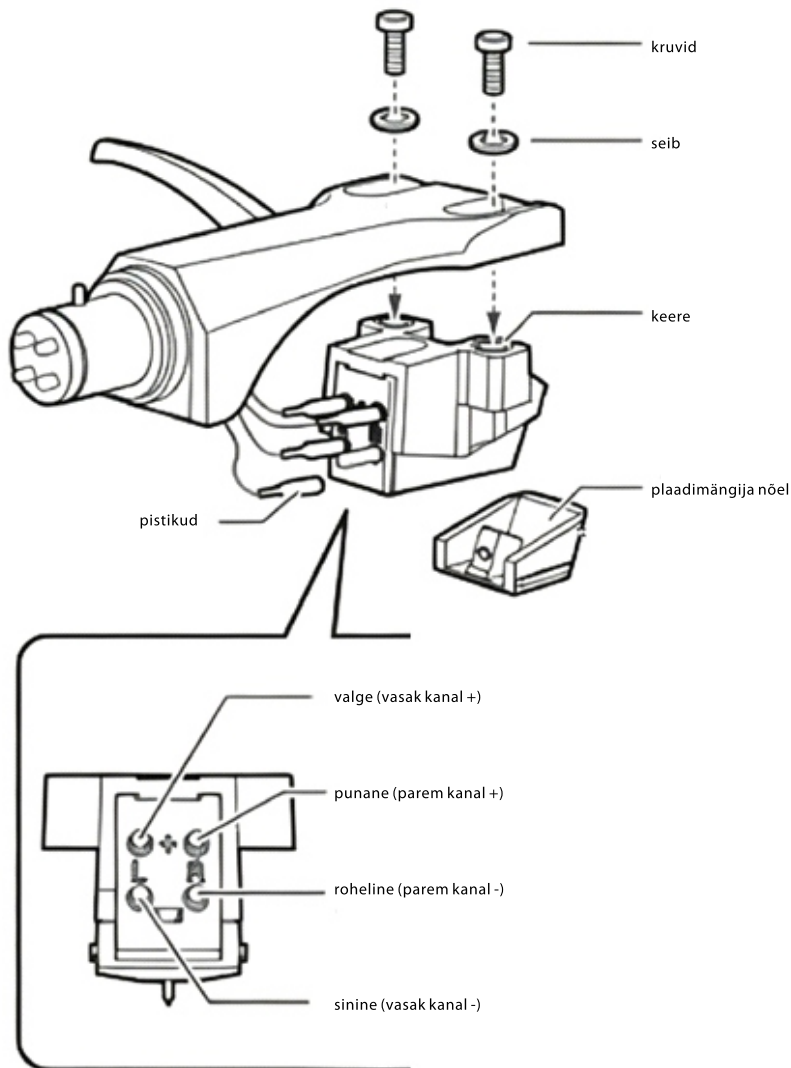
AT-VMN95SH: Shibata nöel, mis pakub laia sagedusvahemikku ja looduslikku, sooja heliloomust.

AT-VMN95SP: kooniline nöel, mis on mõeldud 78 p/min šellakplaatide mängimiseks.

Nöela vahetamine on kiire ja ei nõua tööriistu. Lihtsalt lükake olemasolev nöel ettevaatlikult helipea korpusest välja, seejärel sisestage uus nöel, kuni see korralikult oma kohale lukustub.

Heli pea vahetamine

Heli pead saate vahetada algses juhendis toodud üksikasjaliku joonise alusel. Selle toimingu puhul soovitame siiski kasutada kogunud või professionaalset teenindustöötajat.



Oluline:

Pärast vahetamise lõpetamist peate tegema järgmist:

1. Reguleerima uuesti vastukaalu, et vältida nõela hüppamise probleeme, vastavalt käesoleva juhendi juhistele.
2. Loodimise kalibreerimine: asetage mängija horisontaalsele tasasele pinnale ja kasutage vesiloodi helivarsi taseme kalibreerimiseks, vältides viltusest helivarsist tingitud nõela ebaühtlast kulumist.
3. Heliväljundi kontrollimine: lülitage mängija sisse ja mängige testplaati. Kontrollige, kas esineb müra või moonutusi. Kui ilmneb probleeme, kontrollige uuesti, kas helipea on õigesti paigaldatud.

Tõrkeotsing

1. Välist kõlarit ei saa sisse lülitada.

a. Palun kontrollige, kas toiteühendus on õige.

2. Heliväljund puudub.

a. Palun proovige reguleerida välise kõlari helitugevuse nuppu ja kontrollige esitusallikat nii plaadimängijal kui ka välisel kõlaril.

b. Kui probleem püsib, võtke abi saamiseks ühendust teeninduskeskusega.

3. Heli moonutus.

a. Palun proovige reguleerida ja mängida muusikat madalamal helitugevusel.

b. Palun proovige puhastada oma vinüülplaat ja proovige uuesti.

4. Heli on Bluetooth-režiimis katkendlik.

a. Palun proovige viia Bluetooth-seade mängijale lähemale.

b. Palun proovige mängija uuesti siduda Bluetooth-seadmega.

Tehnilised andmed

Toiteallikas: DC IN, 12V/0.5A

Bluetoothi versioon: V5.4

Bluetoothi tööulatus: u 10 meetrit

Bluetoothi edastussagedus: 2.402 kuni 2.480 GHz

Maksimaalne Bluetoothi edastusvõimsus: 1.47 dBm

Protokollid: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Mängija pöörlemise kõrvalekalle: telgsuunaline viskumine < 1 mm

Soovitav helipea survejõud: 2.0 +/- 0.2 g

Vertikaalne survejõud: 2.0 +/- 0.2 g (standard 2.0)

Signaali-müra suhe (S/N): 69 dB

RCA väljund: 245 mV (5 cm/s sagedusel 1 kHz, -10 dB)

PHONO väljund: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s sagedusel 1 kHz, -10 dB)

Helipea mudel: AT-VM95C, kaubamärk Audio-Technica

Energiatarve: 6 W

Energiatarve ooterežiimis: < 0.3 W

Mõõtmed: 430 x 352 x 116 mm (L/S/K)

Kaal: 4.8 kg

(Märkus: toote tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata)

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**ĮSPĖJIMAS**ELEKTROS SMŪGIO GRĖSMĖ
DRAUDŽIAMA ATIDARYTI**Įspėjimas:**

Kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, draudžiama išmontuoti įrenginio dangtelį ar galinę dalį. Įrenginyje nėra komponentų skirtų vartotojui savarankiškai taisyti. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.

Grafinių simbolių paaiškinimas:

Žaibo simbolis užbaigtas rodykle lygiakraščiame trikampyje įspėja vartotoją apie neizoliuotą "pavojingą įtampą" esančią įrenginio korpuse, kuri gali pasiekti dydį sukeliantį elektros smūgio pavojų.



Šauktuko ženklas lygiakraščiame trikampyje įspėja vartotoją, kad šiame punkte pateikiama svarbi informacija apie įrangos veikimą ir techninę priežiūrą dokumentuose pateikiamuose su įrenginiu.

Prašome perskaityti šias instrukcijas prieš pradėdant įrenginio naudojimą, kad susipažinti su jo funkcijomis ir naudoti jį taip, kaip numatyta. Tai užtikrins ilgalaikį įrenginio veikimą be gedimų ir jo naudojimo malonumą.

Svarbi informacija

- Privaloma išsaugoti šias naudojimo instrukcijas ir saugos informaciją būsimam naudojimui.
- Neleiskite skysčiams lašėti ar išsiliėti ant įrenginio.
- Draudžiama taip pat naudoti jį drėgnose vietose, pvz. vonios kambaryje.
- Draudžiama įrengti šį įrenginį tokiose vietose:
- Vietos neapsaugotos nuo tiesioginių saulės spindulių ar šalia radiatorių.
- Dėti jį ant viršaus kitos stereofoninės įrangos, kuri išleidžia šilumą.
- Blokuojant ventiliaciją arba dulkėtoje vietoje.
- Vietose, kuriose vyksta nuolatinė vibracija.
- Vietose, kur yra didelė drėgmė.
- Draudžiama dėti įrenginį arti žvakių ar atviros liepsnos.
- Įrenginys gali būti naudojamas tik šiame vadove aprašytu būdu.
- Prieš įjungdami maitinimą pirmą kartą, įsitikinkite, kad srovės adapteris yra tinkamai prijungtas.
- USB atmintinė jungiama tiesiogiai arba su USB pratęsimo laidu iki 25 cm ilgio.

Dėl saugumo priežasčių, draudžiamas gaubūtų išmontavimas bei įrenginio vidaus atskleidimas. Įrenginio remontas turėtų būti aptarnaujamas kvalifikuoto techninio personalo.

Draudžiama ardyti įrenginį bei atidarinėti jo korpusą, nes jo viduje nėra jokių dalių, kurias galėtų naudotojas pataisyti. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. Perskaitykite instrukcijas – prieš naudodami įrenginį perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir saugos informaciją.
2. Išsaugokite instrukcijas – privaloma išsaugoti naudojimo ir valdymo instrukcijas būsimam naudojimui.
3. Laikykitės įspėjimų – privaloma laikytis visų prietaiso įspėjimų pateiktų ant įrenginio ir vadovautis naudojimo instrukcijomis.
4. Laikykitės instrukcijų – privaloma vadovautis naudojimo instrukcijomis bei nurodymais vartotojų.
5. Diegimas – nustatykite įrenginį pagal gamintojo instrukcijas.
6. Maitinimo šaltiniai – įrenginys turi būti maitinamas tik iš šaltinių, kurių parametrai nurodyti maitinimo laido žymenyse. Jei vartotojas nėra tikras, kokios energijos tipą turi namuose, turėtų susisiekti su savo įrenginio platintoju arba vietiniu elektros energijos tiekėju.
7. Maitinimo šaltinio įžeminimas arba poliarizacija – įrenginys neturi būti įžemintas. Privaloma įsitikinti, kad kištukas yra visiškai įdėtas į elektros tinklo lizdą arba pratęsimo laidą, kad išvengtų kaiščių ar kontaktų ekspozicijos. Kai kuriose įrenginio versijose gali būti poliarizuotas kintamosios srovės maitinimo kaiščių (su vienu platesniu kaiščiu). Šis kištukas gali būti įjungtas į elektros tinklo lizdą tik vienu būdu. Tai apsaugos funkcija. Jei negalite įkišti kištuko į lizdą, pabandykite jį apsukti. Jei kištukas vis dar netelpa į lizdą, elektrikas turėtų jį pakeisti. Draudžiama nuimti apsaugos priemonės nuo poliarizuoto kištuko. Jeigu naudojamas pratęsimo laidas ar maitinimo laidas kitokie nei pateikti kartu su įrenginiu, jie turėtų turėti tinkamus kištukus ir saugos sertifikatus reikalaujamus tam tikroje šalyje.
8. Maitinimo laido apsaugos priemonės – maitinimo kabeliai turi būti nuvesti taip, kad po juos negalėtų vaikščioti, jų prispausti ar prikišti padėtais objektais. Atkreipkite ypatingą dėmesį į kištukus, maitinimo lizdus ir vietas, kuriose laidai išvesti iš įrenginio.
9. Perkrovimas – draudžiama perkrauti sieninius lizdus, pratęsimo lizdus ir elektros skirstytuvus, nes tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
10. Vėdinimas – įrenginys turi būti tinkamai vėdinamas. Draudžiama dėti įrenginį ant lovos, sofos ar ant panašių paviršių. Draudžiama pridengti įrenginį staltiesėmis, servetėlėmis, laikraščiais ir pan.
11. Šiluma – nedėkite įrenginio arti šilumos šaltinių, tokių kaip šildytuvai, radiatoriai, krosnys ar kiti prietaisai (įskaitant stipriklis), kurie gamina šilumą. Nedėkite ant įrenginio uždegtų žvakių ar kitokių atviros ugnies šaltinių.
12. Vanduo ir drėgmė – norėdami sumažinti gaisro ar elektros smūgio pavojų, saugokite įrenginį nuo tiesioginio lietaus, vandens ir drėgmės poveikio, tokio kaip pvz. saunoje ar vonioje. Nenaudokite šio įrenginio šalia vandens, pavyzdžiui, prie vonios, kriauklės, virtuvės ar kubelio, šlapiame rūsyje arba prie baseino (ar panašiose vietose).
13. Objektai ir skysčiai įrenginyje – draudžiama kišti bet kokius daiktus per įrenginio angas, nes jie gali liestis su pavojingos įtampos taškais ir komponentais, dėl ko gali kilti gaisras arba įvykti elektros smūgis. Griežtai draudžiama išpilti bet kokius skysčius ant įrenginio paviršiaus. Draudžiama dėti ant įrenginio viršaus objektus, kuriuose yra skysčių.

14. Valymas – prieš valydamis visada išjunkite įrenginį iš elektros tinklo lizdo. Dulkes aplink garsiakalbį galima nuvalyti sausu skudurėliu. Jei valymui naudojamas aerosolis, nepartartina kreipti purškimo srauto tiesiai į prietaisą, bet ant skudurėlio. Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte pavaros įtaisų.
15. Papildoma įranga – draudžiama naudoti priedus, kurie nėra patvirtinti gamintojo, nes jie gali kelti pavojų.
16. Priedai – draudžiama statyti įrenginį ant nestabilių vežimėlio, stovo, trikojo, atramos ar stalo. Prietaisas gali apsisversti ir susigadinti, bei sunkiai sužeisti vaiką ar suaugusį asmenį. Privaloma naudoti tik gamintojo nurodytus vežimėlius, stovus, trikojus, atramas ar stalus arba parduodamus kartu su įrenginiu. Įrenginio surinkimą privaloma atlikti pagal gamintojo instrukcijas naudojant gamintojo rekomenduojamą surinkimo komplektą.
17. Prietaiso perkėlimas – ant vežimėlio padėtą įrenginį būtina stumti labai atsargiai. Staigus stabdymas, per didelė jėga arba netolygūs paviršiai gali sukelti vežimėlio išsivertimą kartu su įrenginiu.
18. Įrenginio nenaudojimo laikas – atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo audros su žaibais metu arba jeigu įrenginys nebus naudojamas ilgą laiką.
19. Techninis aptarnavimas – draudžiama savarankiškai bandyti asmeniškai naršyti įrenginį. Dangčio atidarymas gali sukelti kontaktą su pavojinga įtampa ir sukelti vartotojui kitus pavojus. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.
20. Kai įrenginys nenaudojamas, atjunkite jo maitinimo kištuką nuo elektros lizdo. Kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio, jis veikia budėjimo režime ir nėra visiškai išjungtas.
21. Atsarginės dalys – keičiant dalis, įsitikinkite, kad techninės priežiūros darbuotojas panaudojo gamintojo rekomenduotas atsargines dalis arba kad dalys yra identiškos originalioms dalims. Nepatvirtintų dalių panaudojimas sukelia gaisro, elektros smūgio pavojų ar kitus pavojus.
22. Pagrindiniai saugikliai – kad prietaisas būtų nuolat apsaugotas nuo gaisro, naudokite tinkamo tipo ir parametrų saugiklius. Saugiklių parametrai tam tikrame įtampos diapazone yra pažymėti ant įrenginio.
23. Draudžiama didinti garsumą klausydamis nedidelio garsumo kūrinio dalies arba nesant įvesties audio signalui. Kitaip garsiakalbis gali sugesti jei signalo stiprumas sparčiai padidėja.
24. Vienintelis būdas visiškai atjungti įrenginį nuo maitinimo šaltinio tai ištraukti maitinimo laidą iš elektros srovės lizdo arba iš įrenginio. Naudojant įrenginį, visada turi būti prieinamas elektros tinklo lizdas arba maitinimo laido įėjimas į įrenginį.
25. Įrenginys turi būti dedamas šalia maitinimo tinklo lizdo arba pratęsimo laido taip, kad jis visada būtų prieinamas.
26. Didžiausia įrenginio aplinkos temperatūra tai 35°C.
27. Patarimai dėl elektrosstatinių išsrovų - jei prietaiso veiksmingumas yra veikiamas elektrosstatinių išsrovimų, išjunkite jį ir vėl įjunkite arba perkelkite įrenginį į kitą vietą.
28. Baterija
 - a. Baterijos negali būti veikiamos per didelės temperatūros, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ir tt.
 - b. Išmesdami baterijas, atkreipkite dėmesį į aplinkosaugos aspektus.
 - c. Įspėjimas dėl baterijų naudojimo: norėdami išvengti baterijų nutekėjimo, dėl kurio galite sužaloti savo kūną ar sugadinti įrenginį:
 - Įdėdami bateriją atkreipkite dėmesį į jos poliarizaciją (+ ir -).
 - Nenaudokite skirtingų baterijų tuo pačiu laiku - senų ir naujų, standartinių ir šarminių baterijų ir kt.
 - Ilgesnį laiką nesinaudojant įrenginiu, išimkite iš jo baterijas.

ĮSPĖJIMAS

Įrenginio neturėtų naudotis asmenys (įskaitant vaikus), turintys mažesnes fizines, juslines ar psichines galimybes, ir asmenys, neturintys pakankamai žinių ir patirties, jeigu jie nėra prižiūrimi asmenų atsakingų už jų saugą, ir nebuvo jiems nurodyta, kaip saugiai naudoti įrenginį. Suaugusių asmenų buvimas reikalingas, jei vaikai naudoja prietaisą; tai užtikrins saugų įrenginio naudojimą.

1. Niekada nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros. Išjunkite prietaisą, kai jis nenaudojamas, net trumpą laiką.
2. Prietaiso negalima valdyti per išorinį laikrodį su sinchronizavimo grandinėmis arba per atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
3. Norėdami išvengti pavojaus maitinimo laido sužalojimo atveju, jį pakeisti turėtų gamintojas, įgaliotas aptarnavimo centras ar kitas kvalifikuotas asmuo.
4. Prieš pradėdami įrenginio naudojimą patikrinkite, ar jo įtampa atitinka vietos maitinimo įtampą.
5. Draudžiama uždengti prietaiso ventiliacijos angas, pvz. laikraščiais, staltiese, užuolaidomis ir pan. Įsitikinkite, kad virš įrenginio yra ne mažiau kaip 20 cm laisvos vietos ir bent 5 cm iš kiekvienos jo pusės.
6. Neleiskite, kad ant įrenginio nutekėtų ar išsilietų skystis, be to, nedėkite ant jo pripildytų skysčiais objektų, tokių kaip vazos.
7. Norėdami išvengti gaisro ar elektros smūgio, apsaugokite prietaisą nuo karštų vietų, lietaus, drėgmės ir dulkių poveikio.
8. Draudžiama statyti įrenginį arti bent kokių vandens šaltinių, pvz. čiurpų, vonių, skalbimo mašinų ar plaukiojimo baseinų. Įrenginį dėkite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
9. Saugokite įrenginį nuo stipraus magnetinio lauko.
10. Draudžiama statyti įrenginį tiesiai ant stiptintuvo ar AV imtuvo.
11. Draudžiama statyti įrenginį drėgnoje vietoje, nes drėgmė neigiamai veikia elektrinius komponentus.
12. Kai įrenginys atnešamas iš šaltos į šiltą vietą arba į drėgną vietą, ant objektyvo, esančio grotuvo viduje, gali įvykti drėgmės kondensacija. Tokiu atveju įrenginys dirbs netinkamai. Palikite įrenginį maždaug vienai valandai, kad drėgmė išgaruotų.
13. Draudžiama valyti įrenginį cheminiais tirpikliais, nes jie gali pažeisti dengiamąjį laką. Prietaisą valykite švariu, sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu.
14. Ištraukdami kištuką iš sieninio lizdo, visada traukite už kištuko, niekad už maitinimo laido.
15. Jeigu įjungtas įrenginys naudojamas šalia įjungto televizoriaus, jis gali sukelti vaizdo iškraipymą linijos ekrane pavidalu. Tai priklauso nuo TV transliacijos bangų juostos. Tai nereiškia, kad įrenginys arba televizorius yra sutrikę. Jei matote tokias linijas, atitolkinkite įrenginį nuo televizoriaus.
16. Maitinimo kištukas naudojamas maitinimo įtampos atjungimui ir visada turėtų būti prieinamas.
17. Norėdami išvengti galimo klausos praradimo, ilgai neklusykite garsios muzikos.



DĖMESIO**Deklaracija**

Šiuo Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. deklaruoja, kad šis įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53 / ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti interneto svetainėje www.blaupunkt.com gaminio skyriuje.

Atsakingas subjektas 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Telefonas: +48 22 688 08 00, e. paštas: info@everpol.pl



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir pakartotinai naudoti.



Jei ant jūsų įrenginio yra perbrauktas šiukšlių dėžės ženklas su ratukais, tai reiškia, kad gaminiui taikomos Europos direktyvos 2012/19/ES nuostatos. Remdamiesi tuo, laikykitės vietinių taisyklių ir susipažinkite su vietinės elektros ir elektroninės atliekų surinkimo sistemos reikalavimais, o šio gaminio atveju jų laikykitės.

NEIŠMESTI ŠIO GAMINIO SU BUITINIŲ ATLIKŲMIS!

ŠIAME GAMINĖJE YRA PAVOJINGŲ MEDŽIAGŲ, MIŠINIŲ IR KOMPONENTŲ, KURIE NETEISUS GALI BŪTI GALIMO POVEIKIO GAMTINAI APLINKAI IR ŽMONIŲ SVEIKATAI ŠALTINIS!

Tinkamai išmesdami panaudotą gaminį išvengsite neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.



Šiame įrenginyje yra baterijos, kurioms taikoma Europos direktyva 2023/1542/EU. Baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Privaloma susipažinti su vietos atskirų medžiagų rinkimo reglamentus, nes dėl teisingo šalinimo bus išvengta galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Informacija apie aplinkos apsaugą

Pakuotėje yra tik būtini elementai. Buvo imtasi visų pastangų, kad būtų galima lengvai atskirti tris pakuotės sudedamąsias dalis: kartoną (dėžę), polistirolo putplastį (apsauginę dangą) ir polietileno (kreplėliai, apsauginis lakštas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbamos ir pakartotinai panaudotos, kai jas išmontuoja specializuota įmonė. Privaloma laikytis vietinių pakavimo medžiagų, sunaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo taisyklių. Medžiagų įrašymui ir atkūrimui gali reikėti sutikimo. Žr. autorių teisių ir atlikėjų/artistų teisių įstatymą.

ERP (Energy Related Products) pastaba

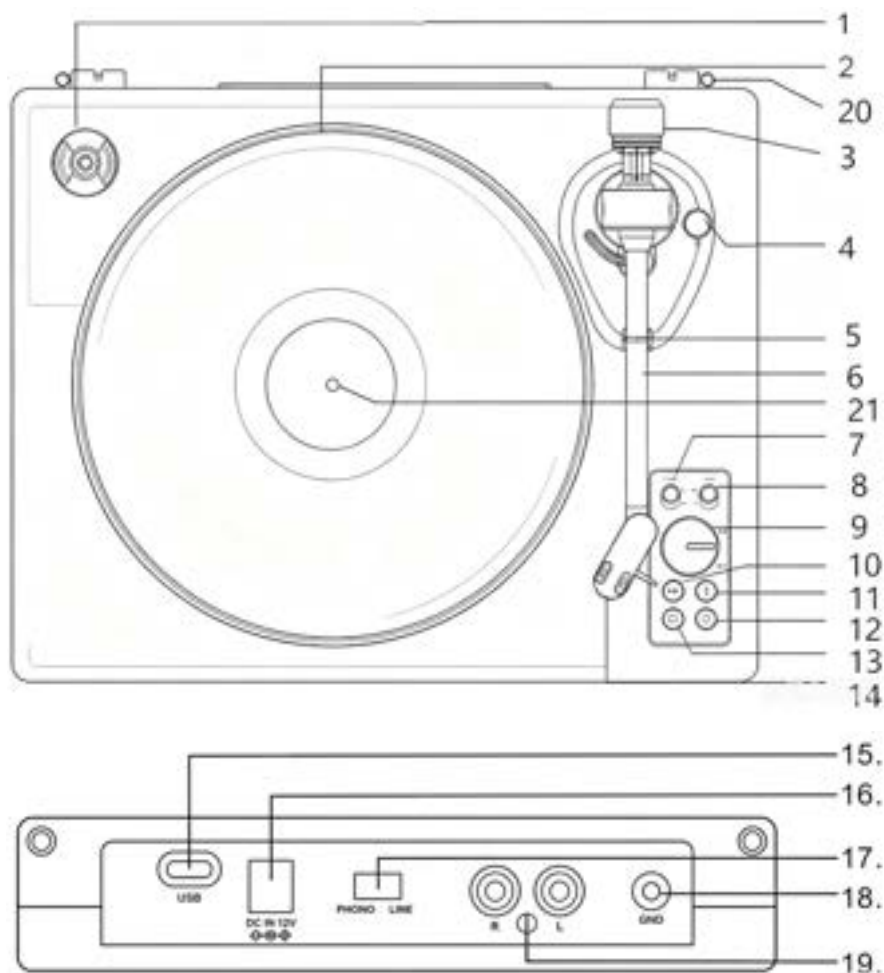
Šis ekologinio dizaino gaminytis atitinka Komisijos reglamento ES 2023/826 reikalavimus pagal direktyvą 2009/125/EB dėl elektroninės buities ir biuro įrangos budėjimo režimo ir išjungimo režimo elektros energijos suvartojimo. Po 15 minučių be garso įvesties įrenginys automatiškai persijungs į budėjimo režimą (Energijos sąnaudos šiuo režimu neviršija 0,5 W, energijos suvartojimas išjungimo režimu neviršija 0,30 W). Vykdykite instrukcijų vadovą, kad tęstumėte operaciją.



Bluetooth® prekės ženklai ir logotipai priklauso įmonei Bluetooth SIG, Inc. JAV. Šių ženklų ir logotipų naudojimas pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems savininkams.

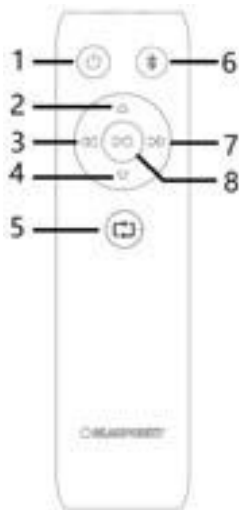
Labai dėkome, kad pasirinkote mūsų modelį. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Valdymo elementų išdėstymas



1. 45 RPM adapteris
2. Plokštelių diskas ir apsauginis kilimėlis (slipmat)
3. Atsvaros reguliavimo rankenėlė
4. Anti-skating (čiuožimo jėgos) reguliavimo rankenėlė
5. Tonarmio (kojelės) laikiklis
6. Tonarmis (kojelė)
7. Greičio selektorius
8. Plokštelės dydžio selektorius
9. Greitojo prasukimo pirmyn/atgal rankenėlė
10. Paleidimo/sustabdyimo mygtukas (Play/Stop)

11. Pakėlimo/nuleidimo mygtukas
12. Maitinimo mygtukas
13. Kartojimo mygtukas
14. Adata (galvutė)
15. USB-C jungtis įrašymui
16. DC IN 12V maitinimo lizdas
17. LINE OUT/PHONO režimo selektorius
18. Įžeminimo gnybtas
19. RCA lizdai
20. Apsauginio dangtelio nuo dulkių vyris
21. Centrinė ašis (Spindle)



Nuotolinio valdymo pultas

1. Maitinimo įjungimo/išjungimo mygtukas.
- 2/4. Pakėlimo/nuleidimo mygtukas: paspauskite, kad pakeltumėte arba nuleistumėte tonarmį.
- 3/7. Prasukimo atgal/pirmyn mygtukas.
5. Kartojimo mygtukas.
6. „Bluetooth“ išvesties mygtukas belaidžiam garso šrautui.
8. Paleidimo/sustabdymo mygtukas.

Baterijų įdėjimas į nuotolinio valdymo pultą

Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir įdėkite 2 x AAA tipo baterijas (pridedamos). Įsitinkinkite, kad baterijų poliškumas atitinka skyriuje atspausdintus teigiamus ir neigiamus simbolius. Tada uždarykite dangtelį.

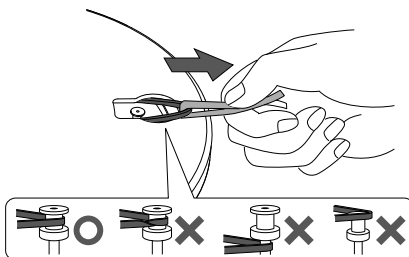
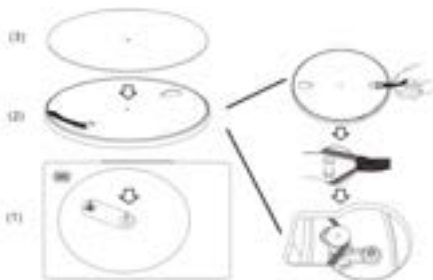


Pastabos:

- Optimalus nuotolinio valdymo pulto veikimo atstumas yra iki 7 metrų, kai tarp prietaisų nėra kliūčių. Dirbdami nukreipkite pultą į jutiklį, esantį priekinio skydelio dešiniajame kampe.
- Baterijoms išsikraunant, nuotolinio valdymo pulto jautrumas sumažėja. Norėdami užtikrinti tinkamą veikimą, pakeiskite jas naujomis.
- Jei nuotolinio valdymo pulto nenaudosite ilgą laiką, išimkite baterijas.
- Baterijas išmeskite aplinkai saugiu būdu. Išsamesnės informacijos ieškokite vietos teisės aktuose.

Grotuvo paruošimas ir nustatymai

Išimkite diską iš pakuotės, uždėkite jį ant centrinės grotuvo ašies, nuimkite lipnią juostą nuo juostelės, per disko angą suraskite variklį, patraukite juostelę, kad pritvirtintumėte pavaros diržą prie variklio skriemulio, tada atleiskite ir nuimkite juostelę. Sureguliuokite padėtį ir pasukite diską kelis kartus, kad įsitikintumėte, jog diržas saugiai uždėtas. Uždenkite diską apsauginiu kilimėliu (slipmat).

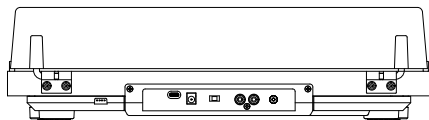


Pastabos:

- Pavaros diržas gamykliškai sumontuotas apatinėje disko pusėje.
- Pavaros diržas turi būti tolygiai ir be jokių persisukimų prigludęs prie variklio skriemulio paviršiaus.



1. Sulygiuokite ir atsargiai įstatykite apsauginio dangtelio kraštines angas į vyrius, kad jį sumontuotumėte.



2. Įjunkite pridedamą AC/DC maitinimo adapterį į buitinį elektros lizdą, o DC jungtį įkiškite į maitinimo lizdą galiniame grotuvo skydelyje.

3. Adatos spaudimo jėgos reguliavimas

3-1. Sumontuokite ir prisukite pridedamą atsvaros rankenėlę ant tonarmio galo.

3-2. Nuimkite tvirtinimo vielą nuo tonarmio ir atleiskite tonarmio fiksatorių.

3-3. Perkelkite tonarmį į laisvą erdvę tarp disko ir tonarmio laikiklio, įjunkite prietaisą ir paspauskite pakėlimo/nuleidimo mygtuką, kad pakeltumėte tonarmį.

3-4. Lėtai sukite atsvaros rankenėlę, kad nustatytumėte visišką tonarmio horizontalią pusiausvyrą. Netyčia prisilietus, tonarmis po lengvo pasisvėrimo turėtų grįžti į šią subalansuotą padėtį.

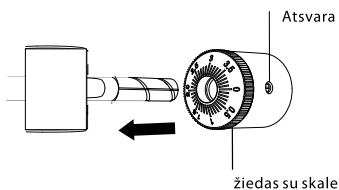
3-5. Laikydami atsvaros rankenėlę nejudančia, pasukite ant jos esantį skalės žiedą į nulį ir sulygiuokite nulį su pažymėta linija ant tonarmio.

3-6. Sukite atsvaros rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad nustatytumėte norimą svorio vertę skalėje (gamyklinei adatai rekomenduojama spaudimo jėga yra 2.0 +/- 0.2 g).

3-7. Pasukite anti-skating rankenėlę, kad suderintumėte jos vertę su nustatyta adatos spaudimo jėga. Pavyzdžiui, jei nustatyta spaudimo jėga yra 3.0 g, nustatykite rankenėlę ties padala 3.

Pastabos:

- Pridedama atsvaros rankenėlė tinka galvutėms, kurių masė yra nuo 1.5 iki 4.0 g (rekomenduojama).
- Jei kairiajame kanale atsiranda garso iškraipymų, galite pabandyti šiek tiek sumažinti anti-skating vertę. Jei tai vyksta dešiniajame kanale, galite pabandyti šią vertę šiek tiek padidinti.



neteisinga padėtis



teisinga padėtis



neteisinga padėtis

Įjungimas ir atkūrimo režimo perjungimas

Ilgai paspauskite (2 sekundes) maitinimo mygtuką skydelyje, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Trumpu paspaudimu perjunkite atkūrimo režimą tarp „Bluetooth“ išvesties ir line/phono režimo.

Ilgai paspauskite nuotolinio valdymo pulto maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą, o trumpu paspaudimu jį išjunkite.

Trumpai paspauskite „Bluetooth“ mygtuką, kad įjungtumėte atkūrimo režimą su „Bluetooth“ išvestimi. Numatytasis režimas yra line/phono režimas.

Įspėjimas: Prieš paspausdami paleidimo mygtuką įsitikinkite, kad tonarmio fiksatorius yra atleistas, kad išvengtumėte variklio sugadinimo.

Bendrosios pastabos dėl vinilinių plokštelių

- Prieš pradėdami groti vinilinę plokštelę, nuvalykite nuo jos dulkes ar nešvarumus. Tam naudokite tinkamą šepetėlį, o didesnių nešvarumų atveju – specialų vinilinių plokštelių valymo skystį. Šie priedai į rinkinį neįeina.
- Purvina ir dulkiota plokštelė turės didelę įtaką garso kokybei, dėl to gali atsirasti traškesys ir nedideli iškreipimai.
- Jei plokštelės paviršius yra nelygus (dažnas reiškiny su senesnėmis plokštelėmis), plokštelė atkūrimo metu gali svyruoti ir keisti adatos trajektoriją, o tai turės įtakos garso kokybei. Atkreipkite dėmesį, kad tai nėra šio grotuvo defektas.
- Nelieskite plokštelės griovelii. Plokštelės imkite tik švariamomis rankomis už kraštų ar kitų tuščių vietų. Palietus plokštelės paviršių, suprastės jos kokybė.
- Venkite plokštelių laikymo tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia šilumos šaltinių (radiatorių, krosnių ir kt.) arba vietoje, kurias veikia vibracija, didelis dulkių kiekis, karštis, šaltis ar drėgmė.

Vinilinės plokštelės atkūrimas

Norėdami paleisti plokštelę, atlikite šiuos veiksmus:

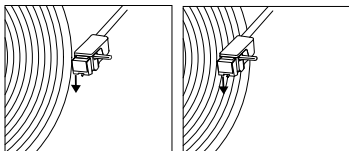
1. Įjunkite prietaisą, maitinimo mygtuko LED indikatorius užsidegs balta spalva.
2. Atsargiai padėkite vinilinę plokštelę ant grotuvo disko.
3. Skydelyje pasirinkite tinkamą plokštelės dydį ir greitį. Atsargiai nuimkite skaidrų apsauginį adatos dangtelį.



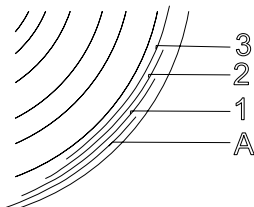
4. Trumpai paspauskite paleidimo/sustabdymo mygtuką, kad pradėtumėte plokštelės atkūrimą. Tonarmis automatiškai persikels į plokštelės kraštą, kad paleistų pirmąjį takelį. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad sustabdytumėte atkūrimą, ir tonarmis automatiškai grįš į laikiklį.
5. Paspauskite ir palaikykite greitojo prasukimo pirmyn/atgal rankenėlę, kad prasuktumėte įrašą pirmyn arba atgal. Trumpai paspauskite pakėlimo/nuleidimo mygtuką, kad pakeltumėte tonarmį, ir paspauskite jį dar kartą, kad nuleistumėte.
6. Trumpai paspauskite kartojimo mygtuką, kad įjungtumėte visos plokštelės kartojimo funkciją. Kartojimo mygtuko LED indikatorius užsidegs balta spalva. Kai prietaisas baigs groti, tonarmis automatiškai persikels ir pradės groti plokštelę nuo pradžių. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte kartojimo funkciją.

Adatos nusileidimo vietos kalibravimas (į vidų/į išorę)

Jei adata nusileidžia už plokštelės ribų arba viršija pradinį plokštelės tašką, galite pabandyti sureguliuoti adatos nusileidimo tašką taip:



1. Nuokrypis į vidų (arčiau centro): Paspauskite ir palaikykite kartojimo mygtuką 6 sekundes. Amata pasislinks ir nusileis į 1 iš anksto nustatytą padėtį. Jei reikia sureguliuoti toliau, pakartokite veiksmą ir perekite į kitą nustatytą padėtį 2 arba 3.



(A = gamyklinė numatytoji nusileidimo padėtis; 1/2/3 = iš anksto nustatytos nusileidimo padėties).

2. Nuokrypis į išorę (arčiau krašto): Paspauskite ir palaikykite pakėlimo/nuleidimo mygtuką 6 sekundes. Adata pasislinks ir nusileis į 2 iš anksto nustatytą padėtį. Jei reikia sureguliuoti toliau, pakartokite veiksmą ir perekite į padėtį 1 arba gamyklinę numatytą nusileidimo padėtį.
 3. Adatos nusileidimo taško atstatymas į gamyklinius nustatymus: Paspauskite ir palaikykite paleidimo/sustabdymo mygtuką 6 sekundes.
- Pastaba:** Prieš reguliuodami sustabdykite atkūrimą ir įsitikinkite, kad tonarmis grįžo į laikiklį. Grotuvas gali įsiminti paskutinį sureguliuotą nusileidimo tašką kitam naudojimui. Nepriklausomai nuo to, ar adatą reguliuojate į vidų, ar į išorę, galima pasirinkti ir cikliškai perjungti tik tris iš anksto nustatytas nusileidimo padėtis. Konkreiti nustatyta padėtis priklauso nuo adatos nuokrypio į vidų arba į išorę pirmojo reguliavimo metu.

Vinilinių plokštelių atkūrimas su belaidžiu „Bluetooth“ signalo perdavimu į išorinį įrenginį („Bluetooth OUT“)

Šis modelis turi „Bluetooth OUT“ funkciją, kuri leidžia belaidžiu būdu perduoti garso signalą vinilinės plokštelės atkūrimo metu į išorinius įrenginius, tokius kaip aktyvios „Bluetooth“ kolonėlės (pvz., BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 lentynos kolonėlės ar kitos), „Bluetooth“ ausinės ir kiti garsikalbiai su „Bluetooth IN“ moduliu.

Norėdami jungti garso signalo perdavimo funkciją į išorinį „Bluetooth“ įrenginį, trumpai paspauskite maitinimo mygtuką skydelyje arba „Bluetooth“ mygtuką nuotolinio valdymo pulte, kad pasirinktumėte atkūrimo režimą su „Bluetooth“ perdavimu (LED indikatorius mirksi mėlyna spalva, o tai reiškia, kad jis paruoštas susiejimui su išoriniu įrenginiu). Įjunkite išorinį „Bluetooth“ įrenginį ir perjunkite jį į „Bluetooth“ susiejimo režimą (išsamesnės informacijos ieškokite išorinio įrenginio naudotojo vadove). Šis grotuvas automatiškai aptiks išorinį „Bluetooth“ įrenginį ir prisijungs prie jo.

Sėkmingai susiejus su išoriniu „Bluetooth“ įrenginiu, LED indikatorius nustos mirksėti ir nepertraukiamai degs mėlyna spalva, o kolonėlė skleis trumpą garsinį signalą. Tada paspauskite paleidimo/sustabdymo mygtuką, kad pradėtumėte groti vinilinę plokštelę, o garsas bus atkuriamas per išorinį „Bluetooth“ įrenginį.

Pastabos:

1. Atkreipkite dėmesį, kad šiame atkūrimo režime garsas reguliuojamas prijungtame išoriniame įrenginyje, o ne šiame grotuve.
2. Optimalus veikimo atstumas tarp šio grotuvo ir išorinio „Bluetooth“ įrenginio yra iki 10 metrų, kai tarp įrenginių nėra kliūčių.

Prijungimas prie išorinės kolonėlės

Grotuvas turi vieną RCA laidą, kuris leidžia laidiniu būdu prijungti mūsų išorinę kolonėlę atkūrimui.

Naudodami pridėdamą RCA-RCA garso kabelį, sujunkite grotuvo RCA laidą su kolonėlės RCA įvestimi, kaip parodyta (R prie raudonos, o L prie baltos spalvos jungties).

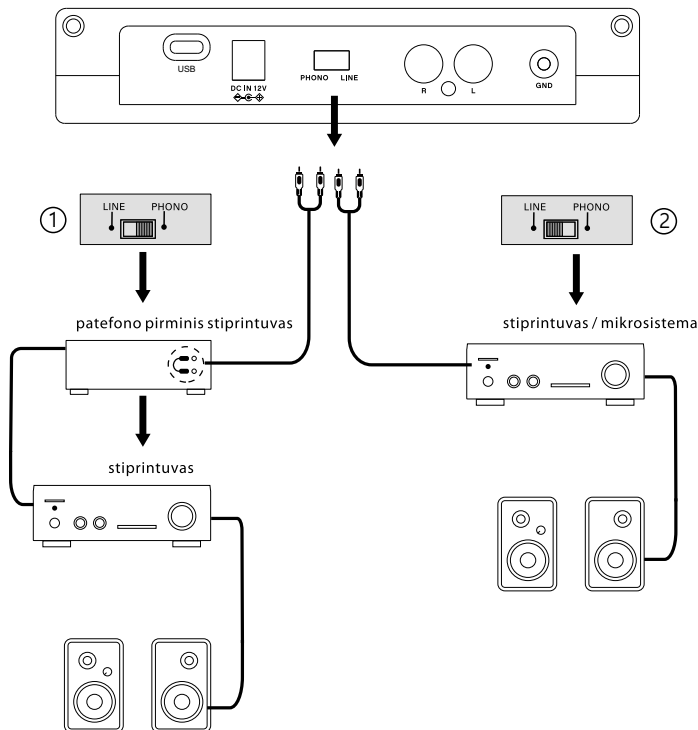
Atlaisvinkite grotuvo įžeminimo gnybtą, uždėkite ir priveržkite įžeminimo jungtį (integruotą su pridėdamu RCA kabeliu), jei jūsų stiprintuvas turi tokį gnybtą.

Priklausomai nuo prijungiamos garso įrangos tipo, nustatykite PHONO/LINE OUT jungiklį galiniame grotuvo skydelyje taip:

PHONO: pasirinkite šią padėtį, jei grotuvas prijungtas prie išorinio phono priešstiprintuvio arba prie stiprintuvo/imtovo, turinčio PHONO įvestį. Šiuo režimu grotuvas perduoda originalų phono lygio signalą, naudojamas išorinis priešstiprintuvas.

LINE OUT: pasirinkite šią padėtį, jei grotuvas jungiamas tiesiogiai prie linijinio lygio įvesties (AUX, LINE IN, CD ir kt.) aktyviose kolonėlėse, stereo sistemoje, stiprintuve arba AV imtuve. Šiuo režimu naudojamas grotuve įmontuotas phono priešstiprintuvas.

Prijungę sureguliuokite garsumą naudodami prijungtą garso įrenginį. Pasirinkite ir paleiskite muziką grotuve, garsas sklis iš išorinės kolonėlės.



Prijungimas prie kompiuterio per USB-C prievadą

Grotuvą galima prijungti prie kompiuterio. Norėdami tai padaryti, prijunkite USB-C kabelį prie grotuvo, o kitą galą – prie kompiuterio USB prievado (USB-C kabelis į rinkinį neįeina).

Kompiuteryje atidarykite interneto naršyklę ir eikite į www.audacityteam.org. Programinę įrangą „Audacity“ taip pat galima surasti ir atsisiųsti iš „Microsoft Store“.

Atsisiųskite „Audacity“ programinę įrangą (versiją be „MuseHub“). Tada paleiskite atsisiųstą diegimo programą ir įdiekite programinę įrangą pagal ekrane pateikiamas instrukcijas.

Baigę diegti, paleiskite „Audacity“ programinę įrangą. Tada pasirinkite parinktį ir funkcijas, kurias norite naudoti.

Pastabos:

a. „Audacity“ programinė įranga yra reguliariai atnaujinama. Jei reikia, atsisiųskite naujausią versiją.

b. „Audacity“ kuria ir prižiūri „The Audacity Team“. Daugiau informacijos rasite programinės įrangos dokumentacijoje ir projekte svetainėje.

c. „Audacity“ yra nemokama programinė įranga, licencijuota pagal GNU bendrąją viešąją licenciją (GPL), 2 versiją. Visos autorių teisės priklauso atitinkamiems jų savininkams ir yra visiškai gerbiamos.

d. Prijungimui ir darbui reikalingas kompiuteris su „Windows 10“ arba „Windows 11“ operacine sistema.

Adatos keitimas (AT-VM95C)

Įprastai naudojant, adata gali tarnauti apie 300 valandų. Rekomenduojama pakeisti adatą, kai tik pastebite garso kokybės pokyčius.

1. Adatos išėmimas iš galvutės:

a. Uždekite pirštus ant adatos galiuko ir paspauskite žemyn link taško „A“.

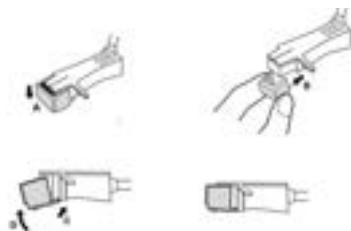
b. Ištraukite adatą į išorę kryptimi „B“.

Pastaba: Kai taikote jėgą adatai, išimkite ją atsargiai. Staigi didelė jėga gali sugadinti arba sulaužyti galvutę.

2. Adatos įdėjimas:

a. Laikykite adatos galiuką ir įstatykite kitą kraštą spausdami kryptimi „C“.

b. Paspauskite adatą aukštyn kryptimi „D“, kol ji užsifiksuos galiuke.



Dėmesio:

1. Prieš keisdami adatą, visiškai išjunkite prietaisą. Neišimkite ir nelenkite metalinio adatos laikiklio.

2. Aštrios briaunos: nelieskite adatos, kad nesusižeistumėte rankų. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

3. Rekomenduojame, kad adatos keitimą atliktų patyręs arba profesionalus serviso darbuotojas.

Pastabos:

a. „Audio-Technica VM95C“ adata įprastai tarnauja maždaug 300–500 atkūrimo valandų, priklausomai nuo naudojimo sąlygų, tokių kaip spaudimo jėga, plokštelių švara, priežiūra tvarkant ir kt.

b. Rekomenduojama adatą pakeisti, kai tik pastebite garso kokybės pasikeitimą.

c. Kai kurios plokštelės gali paspartinti adatos nusidėvėjimą, todėl ją gali tekti pakeisti anksčiau.

Svarbi informacija apie adatos keitimo parinktį

„Audio-Technica AT-VM95C“ galvutės korpusas yra suderinamas su visomis **VMN95 serijos** adatomis, todėl adatą galima pakeisti nekeičiant visos galvutės ar iš naujo nereguliuojant jos lygiavimą. Tai suteikia paprastą būdą pagerinti garso kokybę, pasirenkant adatą, atitinkančią jūsų pageidaujamas garso savybes.

Galimos šios pakaitinės adatos:

AT-VMN95C: kūginė adata (sumontuota gamykliškai).

AT-VMN95E: elipsinė adata, užtikrinanti geresnį griovelių sekimą ir platesnį dažnių diapazoną.

AT-VMN95EN: elipsinė „nude“ (vientiso deimanto) adata, siūlanti didesnę dinamiką, tikslesnį detalių atkūrimą ir mažesnę plokštelių nusidėvėjimą.

AT-VMN95ML: „MicroLine“ adata, užtikrinanti labai ilgą tarnavimo laiką, itin tikslų griovelių sekimą ir puikų smulkių detalių atkūrimą, ypač aukštų dažnių diapazone.

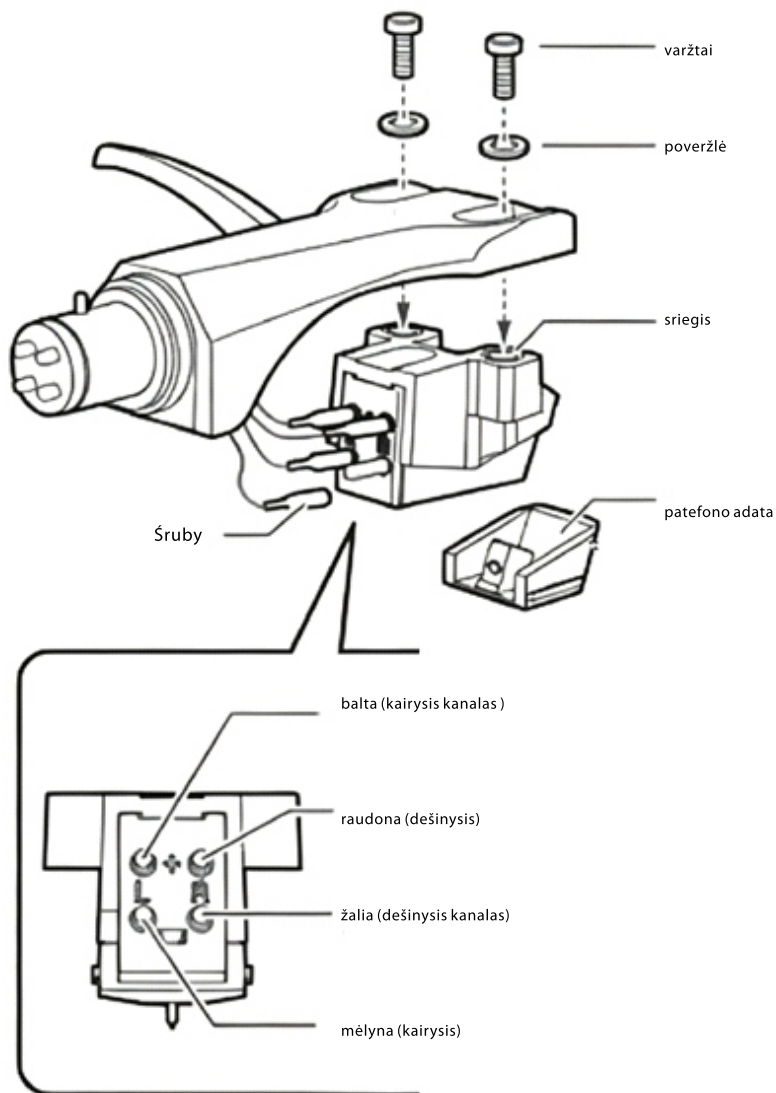
AT-VMN95SH: „Shibata“ adata, siūlanti platų dažnių diapazoną ir natūralų, šiltą garso charakterį.

AT-VMN95SP: kūginė adata, skirta 78 RPM šelako plokštelėms sukti.

Adatos keitimas yra greitas ir jam nereikia jokių įrankių. Tiesiog atsargiai išstumkite esamą adatą iš galvutės korpuso, tada įstatykite naują adatą, kol ji tinkamai užsifiksuos savo vietoje.

Galvutės keitimas

Galvutę galite pakeisti remdamiesi detalio schema, pateikta originaliame vadove. Tačiau šiai operacijai atlikti rekomenduojame pasitelkti patyrusį arba profesionalų serviso darbuotoją.



POMEMBNA POROČILA O VARNOSTI

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA
UDARA NE ODPIRATI

Pozor:

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ne razstavljajte pokrova in zadnjega dela naprave. Znotraj naprave ni elementov, ki bi jih lahko uporabnik samostojno popravil. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.

Razlaga grafičnih simbolov:

Simbol strele s puščico na koncu, v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na neizolirano »nevarno napetost« v ohišju naprave. Napetost lahko doseže vrednost, ki predstavlja tveganje električnega udara.



Klicaj v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na pomembne informacije o uporabi in vzdrževanju naprave, ki jih vsebuje dokumentacija, priložena napravi.

Prosimo, da pred uporabo naprave preberete ta navodila, da bi se seznanili s funkcijami naprave in jo uporabljali skladno z namenom. S tem lahko zagotovite dolgotrajno, nemoteno in prijetno uporabo naprave.

Pomembni podatki

- Shranite ta navodila za uporabo in poročila o varnosti, ker jih boste lahko potrebovali v prihodnosti.
- Ne dovolite, da se na napravo razlije oziroma nanjo kaplja tekočina.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot je na primer kopalnica.
- Naprave ne smete namestiti na naslednji način:
- Naprava ne sme biti izpostavljena neposrednemu vplivu sončnih žarkov oz. se ne sme nahajati v bližini grelcev.
- Naprava se ne sme postaviti na drugo stereofonsko napravo, ki oddaja toploto.
- Naprava ne sme ovirati prezračevanja oz. se ne sme nahajati v zaprašenem prostoru.
- Naprava ne sme biti izpostavljena stalnim vibracijam.
- Naprava se ne sme nahajati v prostorih z visoko vlažnostjo.
- Naprava se ne sme nahajati v bližini sveč ali odprtega ognja.
- Napravo uporabljajte le na način, opisan v teh navodilih.
- Pred prvim vklopom napajanja se je treba prepričati, da je napajalnik pravilno priključen.
- USB-spomin se priklopi neposredno oz. s pomočjo USB-podaljška z dolžino do 25 cm.

Zaradi varnosti ni dovoljeno razstavljanje ohišja oz. pronicanje v notranjost naprave. Napravo lahko popravi le usposobljeno servisno osebo.

Ne razstavljajte in ne odpirajte ohišja naprave, kajti noter ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.

POROČILA O VARNOSTI

1. Preberite navodila za uporabo – pred uporabo naprave je treba prebrati vsa navodila za uporabo in poročila o varnosti.
2. Shranite navodila za uporabo – navodila za uporabo je treba shraniti za primer kasnejše uporabe.
3. Upošteвайте opozorila – ukrepajte skladno z vsemi opozorili, ki jih vidite na napravi ter z opozorili, omenjenimi v navodilih za uporabo.
4. Sledite navodilom – ukrepajte skladno z navodili za uporabo in nasveti za uporabnika.
5. Namestitev – napravo postavite skladno s proizvajalčevimi navodili.
6. Viri napajanja – napravo napajajte izključno iz virov, ki odgovarjajo parametrom, navedenim na napajalnem kablu. Če niste prepričani, kakšno napajanje imate doma, obrnite se na prodajalca naprave oz. lokalnega dobavitelja električne energije.
7. Ozemljitev in polarizacija napajanja – napravo lahko uporabljate brez ozemljitve. Prepričajte se, da je vtič v celoti nameščen v omrežni vtičnici oz. podaljšku, tako da se stiki ne vidijo. Nekatere različice naprave so lahko opremljene s polariziranim vtičem za izmenični tok (en stik je debelejši). Takšen vtič lahko vklopite v omrežno vtičnico le na en način. To je zavarovalna funkcija. Če vtiča ne morete vklopiti v vtičnico, ga poskusite obrniti. Če se vtič še vedno ne ujema z vtičnico, naj vam jo električar zamenja. Zavarovanje iz polariziranega vtiča ne sme odstranjevati. Če uporabljate podaljšek ali napajalni kabel, ki nista priložena napravi, se prepričajte, da imata ustrezne vtiče in potrdilo o varnosti, ki se zahteva v določeni državi.
8. Zavarovanje napajalnega kabla – napajalni kabel je treba namestiti na način, ki omejuje nevarnost potepanja, pritiskanja oz. naključnega razrezanja. Bodite posebej pozorni na vtiče, omrežne vtičnice in mesta, kjer kabli izhajajo iz naprave.
9. Preobremenitev – preobremenitev zidnih vtičnic, podaljškov in električnih razdelilnikov ni dovoljena, saj lahko to privede do požara ali električnega udara.
10. Prezračevanje – napravo je treba pravilno prezračevati. Ne postavite je na posteljo, kavč ali podobne površine. Ne prekrivajte je s prti, robci, revijami idr.
11. Toplota – naprave ne postavite v bližino virov toplote, kot so grelci, sevalniki, peči in druge naprave (tudi ojačevalniki), ki oddajajo toploto. Na napravo ne postavite gorečih sveč in drugih virov odprtega ognja.
12. Voda in vlaga – da bi zmanjšali tveganje požara ali električnega udara, naprave ne izpostavite neposrednemu vplivu dežja, vode in vlage, na primer ne postavite je v savni ali kopalnici. Te naprave ne smete uporabljati v bližini vode, na primer zraven kadi, umivalnika, korita oz. škafa, v vlažni kleti oz. v bližini bazena (in podobnih mest).
13. Predmeti in tekočine v napravi – skozi odprtine v napravi ne potiskajte nobenih predmetov, saj se tisti predmeti lahko dotaknejo točk z nevarno napetostjo in s komponentami, kar lahko privede do požara oz. električnega udara. Nikakor ne razlije nobenih tekočin na površino naprave. Na napravo ne smete postaviti predmetov, ki vsebujejo tekočine.

14. Čiščenje – preden začnete s čiščenjem, napravo vedno odklopite iz omrežne vtičnice. Prah, ki je okoli zvočnika, lahko obrišete s suho krpo. Če za čiščenje uporabljate aerosol, razpršilo usmerite na krpo, ne pa neposredno na napravo. Pazite, da se ne poškodujejo pogonske enote.
15. Dodatna oprema – ne uporabljajte pripomočkov, ki jih proizvajalec ne potrdi, ker lahko predstavljajo nevarnost.
16. Pripomočki – naprave ne postavite na nestabilen voziček, stojalo, stativo, konzolo ali mizo. Naprava se lahko prevrne in poškoduje, lahko tudi hudo poškoduje otroke ali odraslo osebo. Uporabite le vozičke, stojala, stative, konzole in mize, ki jih priporoča proizvajalec oz. ki se prodajajo skupaj z napravo. Namestitvev naprave mora potekati skladno z navodili proizvajalca, ob uporabi montažnega seta, ki ga priporoča proizvajalec.
17. Prestavljanje naprave – napravo postavite na voziček in zelo previdno prestavite. Nenadna ustavitve vozička, prevelika moč oz. neravne površine lahko pripeljejo do prevrnitve vozička z napravo.
18. Obdobje mirovanja naprave – napajalni kabel je treba odklopiti iz omrežne vtičnice v primeru neviht s strelami oz. ko naprave ne boste dlje časa uporabljali.
19. Servisiranje – naprave ne smete servisirati samostojno. Po odpiranju ohišja je uporabnik izpostavljen visoki napetosti in drugi nevarnosti. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.
20. Ko naprave ne uporabljate, odklopite njen vtič iz omrežne vtičnice. Ko je naprava priključena na vir napajanja, ni nikoli popolnoma izklopljena, vendar je v stanju pripravljenosti.
21. Nadomestni deli – ob zamenjavi delov je treba preveriti, ali je serviser uporabil nadomestne dele proizvajalca oz. ali nadomestni deli ustrezajo originalnim delom. Uporaba nepotrjenih delov lahko privede do požara, električnega udara oz. drugih nevarnih razmer.
22. Glavne varovalke – da bi napravo trajno zavarovali pred požarom, uporabite varovalke ustrezne vrste in parametrov. Parametri varovalk glede napetosti so označeni na napravi.
23. Ne povečajte glasnosti ob poslušanju tihega posnetka oz. ko ni vhodnega zvočnega signala. Z nenadnim povečanjem intenzitete signala lahko poškodujete zvočnik.
24. Edini način popolnega odklopa naprave iz vira napajanja je odklop napajalnega kabla iz omrežne vtičnice oz. iz naprave. Omrežna vtičnica oz. vhod za napajalni kabel morata biti vedno dostopna med uporabo naprave.
25. Napravo je treba postaviti v bližini omrežne vtičnice oz. podaljška, na tak način, da je vtičnica vedno dostopna.
26. Maksimalna temperatura v prostoru, kje je naprava, je 35 °C.
27. Nasveti glede električnih razelektritev – če delovanje naprave motijo električne razelektritve, je treba napravo izklopiti in ponovno vklopiti oz. jo prestaviti na drugo mesto.
28. Baterija
 - a. Baterije ne smejo biti izpostavljene vplivu prekomerne toplote, npr. sončnih žarkov, ognja idr.
 - b. Pri odstranjevanju baterij je treba biti posebno pozoren na okoljevarstvena vprašanja.
 - c. Opozorilo glede uporabe baterije: da se prepreči puščanje baterije, ki lahko privede do poškodb telesa oz. naprave:
 - Ob namestitvi baterij pazite na polarizacijo (+ in -).
 - Skupaj ne smete uporabljati novih in starih baterij, standardnih in alkalnih idr.
 - Če naprave več časa ne uporabljate, odstranite baterije.

OPOZORILO

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšano fizično, senzorično ali mentalno sposobnostjo ali brez izkušenj oz. znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oz. če so se poučile z navodili o varni uporabi naprave. Prisotnost odraslih je obvezna, če napravo uporabljajo otroci. S tem se lahko zagotovi varna uporaba naprave.
1. Vključene naprave ne smete pustiti brez nadzora! Napravo izklopite, tudi če naprava le nekaj časa počiva.
 2. Naprave ne smete uporabljati preko zunanje ure s časovnim sistemom oz. preko ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
 3. Da bi se izognili nevarnosti v primeru poškodovanja napajalnega kabla, zamenjave lahko opravi le proizvajalec, pooblaščen servisni podjetje oz. ustrezno usposobljen strokovnjak.
 4. Pred začetkom uporabe naprave je treba preveriti, ali napetost naprave ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
 5. Prezačevalnih odprtih ne prekrivajte, npr. z revijami, prti, zavesami idr. Prepričajte se, da je nad napravo ohranjenega najmanj 20 cm prostega prostora, na straneh pa vsaj 5 cm.
 6. Ne dovolite, da na napravo kaplja oz. da se nanjo razlije tekočina, na napravo ne postavite predmetov s tekočino, npr. vaz.
 7. Da ne prepreči nastajanje požara ali nevarnost električnega udara, napravo zaščitite pred vročino, vplivom dežja, vlage in praha.
 8. Naprave ne postavite v bližini katerih koli virov vode, npr. umivalnikov, kadi, pralnih strojev oz. bazenov. Napravo postavite na ravno in stabilno podlago.
 9. Naprave ne izpostavite močnemu magnetnemu polju.
 10. Naprave ne postavite neposredno na ojačevalnik ali sprejemnik.
 11. Naprave ne postavite na vlažno mesto, ker ima vlaga negativni vpliv na električne komponente.
 12. Ko napravo prestavite iz hladnega prostora v toplej oz. vlažen prostor, lahko pride do kondenzacije vlage na leči znotraj predvajalnika. To lahko povzroči nepravilno delovanje naprave. Napravo pustite vključeno vsaj na eno uro, da vlaga izpari.
 13. Naprave ne čistite s kemijskimi topili, ker se lahko na ta način poškoduje lakirana površina ohišja. Napravo obrišite s čisto, suho oz. rahlo navlaženo krpicco.
 14. Med odklopom vtiča iz omrežne vtičnice je treba vedno vleči za vtič, nikoli za napajalni kabel.
 15. Ko se vključena naprava uporablja v bližini vključenega TV-ja, lahko pride do motenj slike v obliki črt na zaslonu. To je odvisno od valov TV-prenosa. To ne pomeni, da naprava oz. TV ne delujeta pravilno. Če se vidijo črte, premaknite napravo stran od TV-ja.
 16. Omrežni vtič se uporablja za odklop napajanja in zato mora biti vedno dostopen.
 17. Da bi preprečili nevarnost izgube sluha, glasne glasbe ne poslušajte dlje časa.



POZOR**Izjava**

S tem Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavlja, da je ta naprava v skladu z zahtevami in drugimi ustreznimi določili uredbe 2014/53/EU. Celotno izjavo o skladnosti si lahko ogledate na spletni strani www.blaupunkt.com v zavihku izdelka.

Odgovorni subjekt: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Telefon: +48 22 688 08 00,, e-naslov: info@everpol.pl



Naprava je izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.



Če je na vaši napravi simbol prečrtanega smetnjaka, to pomeni, da je izdelek zajet v določbah evropske direktive 2012/19/EU. Na podlagi tega upoštevajte lokalne predpise in se seznanite z zahtevami za vaš lokalni sistem zbiranja električnih in elektronskih odpadkov ter jih, v primeru tega izdelka, upoštevajte.

TEGA IZDELKA NE ODVRŽITE Z GOSPODINJSKIMI ODPADKI!

TA IZDELEK VSEBUJE NEVARNE SNOVI, ZMESI IN KOMPONENTE, KI SO LAHKO V ČE NISO DOVOLJENE VIR POTENCIALNIH UČINKOV NA NARAVNO OKOLJE IN ZDRAVJE LJUDI!

Pravilno odlaganje uporabljenega izdelka bo preprečilo negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.



Naprava je opremljena z baterijo, ki jo določa evropska smernica 2023/1542/EU. Baterija se ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Treba se je seznaniti z lokalnimi predpisi za ločeno zbiranje odpadnih baterij, ker le ustrezn odstranitev preprečuje morebitne negativne učinke za okolje in človekovo zdravje.

Podatki za varovanje okolja

Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi trije elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitna plast). Naprava je izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.

Za zapisovanje in predvajanje je treba obvezno pridobiti soglasje. Glej Zakon o avtorskih pravicah in pravicah izvajalcev/umetnikov.

Opomba ERP (izdelki, povezani z energijo).

Ta izdelek z okoljsko primerno zasnovo je skladen z zahtevami Uredbe Komisije EU 2023/826 v skladu z Direktivo 2009/125/ES glede porabe električne energije v stanju pripravljenosti in izključenosti elektronske gospodinjske in pisarniške opreme.

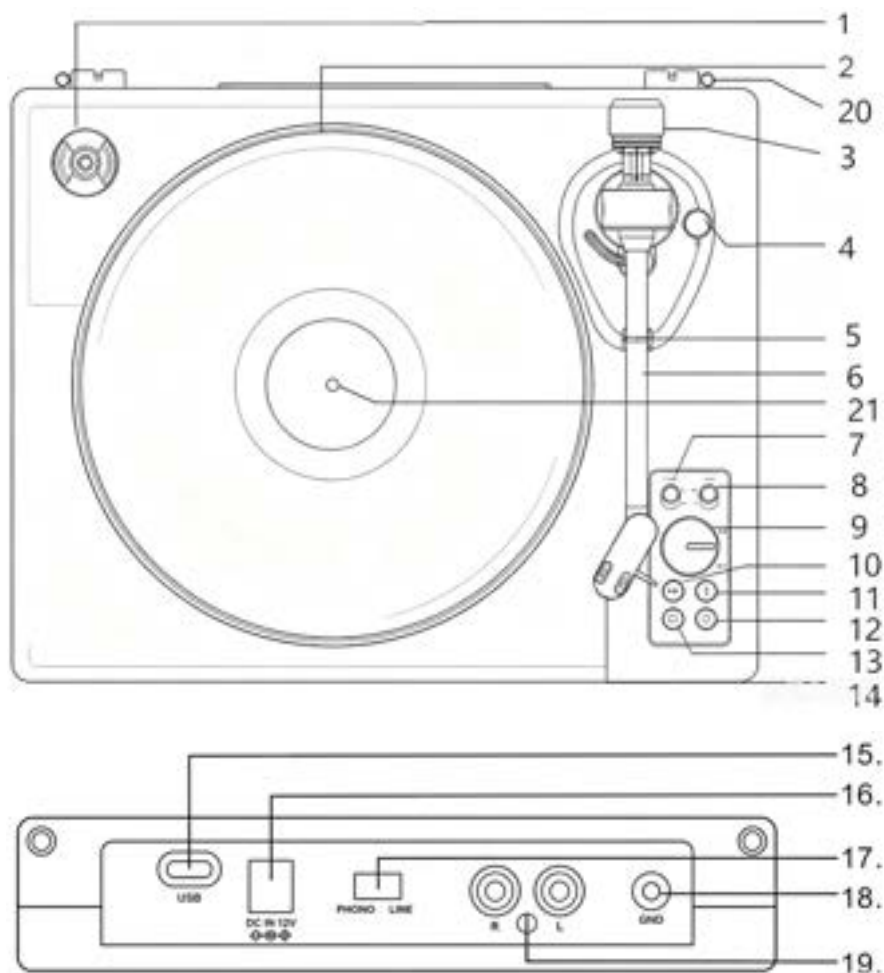
Po 15 minutah brez zvočnega vhoda bo naprava samodejno preklpila v stanje pripravljenosti (poraba energije v tem načinu ne presega 0,5 W, poraba energije v načinu izklopa ne presega 0,30 W). Za nadaljevanje delovanja sledite navodilom za uporabo.



Podjetje Bluetooth SIG, Inc. USA je lastnik blagovnih znamk in logotipa Bluetooth®. Za uporabo teh znamk in logotipa se zahteva licenca. Druge znamke in trgovska imena so v lasti ustreznih lastnikov.

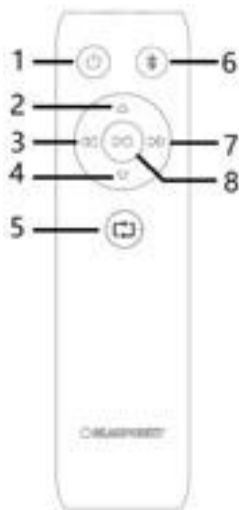
Najlepša hvala, ker ste izbrali naš model. Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Mesta nadzornih elementov



1. Adapter za plošče s 45 obr./min.
2. Gramofonski krožnik in podloga (slipmat)
3. Gumb za nastavitev protiuteži
4. Gumb za nastavitev sile proti drsenju (anti-skating)
5. Držalo ročice
6. Gramofonska ročica
7. Izbirnik hitrosti
8. Izbirnik velikosti plošče
9. Gumb za hitro previjanje naprej/nazaj
10. Gumb za predvajanje/zaustavitev (Play/Stop)

11. Gumb za dvig/spust ročice
12. Gumb za vklop/izklop
13. Gumb za ponavljanje
14. Gramofonska igla (odjemna doza)
15. Vrata USB-C za snemanje
16. Vhodna vtičnica za napajanje DC IN 12V
17. Stikalo za izbiro načina LINE OUT/PHONO
18. Ozemljitveni priključek
19. RCA vtičnice
20. Tečaj za protiprašni pokrov
21. Sredinska os (Spindle)



Daljinski upravljalnik

1. Gumb za vklop/izklop naprave.
- 2/4. Gumb za dvig/spust: pritisnite ga, če želite dvigniti ali spustiti gramofonsko ročico.
- 3/7. Gumb za previjanje nazaj/naprej.
5. Gumb za ponavljanje.
6. Gumb za Bluetooth izhod za brezžično pretakanje zvoka.
8. Gumb za predvajanje/zaustavitev.

Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

Odprite pokrov predalčka za baterije in vstavite 2 bateriji tipa AAA (priloženi) v predalček. Prepričajte se, da se polarnost baterij ujema s pozitivnimi in negativnimi simboli, natisnjenimi v predalčku. Nato zaprite pokrov predalčka.

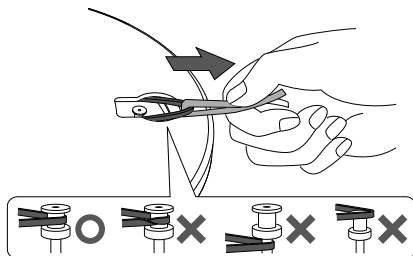
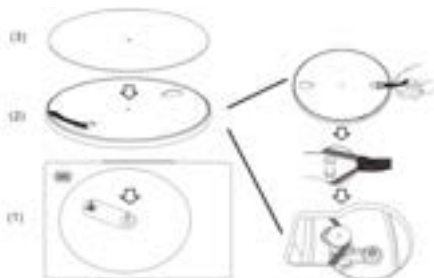


Opombe:

- Optimalna delovna razdalja daljinskega upravljalnika je do 7 metrov brez kakršnih koli ovir vmes. Med delovanjem usmerite daljinski upravljalnik proti senzorju na desnem vogalu sprednje plošče.
- Občutljivost daljinskega upravljalnika se zmanjša, ko se baterije izpraznijo. Za pravilno delovanje jih zamenjajte z novimi.
- Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterije.
- Baterije odvrzite na okolju prijazen način. Podrobnosti si oglejte v lokalnih predpisih.

Nastavitve gramofona

Vzemite krožnik iz embalaže, ga namestite na sredinsko os gramofona, odstranite lepilni trak s traku, poiščite motor skozi luknjo v krožniku, povlecite trak, da pritrdite pogonski jermen na škripec motorja, ter nato popustite in odstranite trak. Prilagodite položaj in nekajkrat zavrtite krožnik, da se prepričate, da je jermen varno nameščen. Na krožnik položite podložko (slipmat).

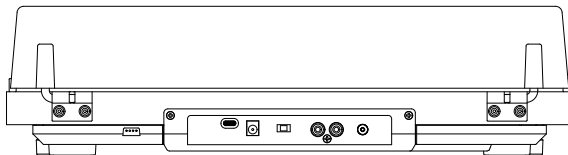


Opombe:

- Pogonski jermen je tovarniško nameščen na spodnji strani krožnika.
- Pogonski jermen mora biti enakomerno pritrjen na površino škripca motorja brez kakršnega koli zvijanja.



1. Poravnajte in previdno vstavite robne luknje protiprašnega pokrova v tečaje, da namestite pokrov.



2. Priloženi napajalnik AC/DC priključite v gospodinjstvo električno vtičnico, priključek DC pa v vhodno napajalno vtičnico na zadnji plošči.

3. Nastavitev sile sledenja odjemne doze (gaza)

3-1. Namestite in privijte priloženi gumb za protitež na konec gramofonske ročice.

3-2. Odstranite pritrilno žico na ročici in sprostite zaklepno sponko ročice.

3-3. Premaknite ročico v prosti prostor med krožnikom in držalom ročice, vklopite napravo in pritisnite gumb za dvig/spust, da dvignete ročico.

3-4. Počasi obračajte gumb protiteži, da nastavite ročico v popolnoma vodoravno ravnovesje. Ročica se mora po rahlem nihanju vrniti v ta uravnoteženi položaj, če se je nenamerno dotaknete.

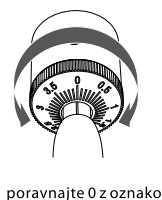
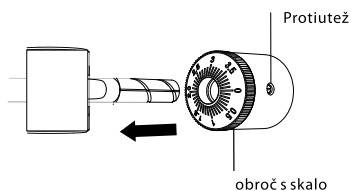
3-5. Medtem ko gumb protiteži miruje, zavrtite obroček s skalo na gumbu na ničlo in poravnajte ničlo z označeno črto na gramofonski ročici.

3-6. Gumb protiteži zavrtite v smeri urinega kazalca, da nastavite zeleno vrednost teže na skali (priporočena sila sledenja za nameščeno iglo je 2.0 +/- 0.2 g).

3-7. Zavrtite gumb za nastavev sile proti drsenju (anti-skating), da prilagodite vrednost na skali nastavljeni sili sledenja. Na primer, če je nastavljena sila sledenja 3.0 g, nastavite vrednost 3 na skali.

Opombe:

- Priloženi gumb protiteži je primeren za odjemne doze z maso (priporočeno: od 1.5 do 4.0 g).
- Če pride do popačenja zvoka v levem kanalu, lahko poskusite nekoliko zmanjšati vrednost sile proti drsenju. Če se to zgodi v desnem kanalu, lahko poskusite to vrednost nekoliko povečati.



nepravilen položaj



pravilen položaj



nepravilen položaj

Vklop/preklop načina predvajanja

Z dolgim pritiskom (2 sekundi) gumba za vklop/izklop na plošči vklopite ali izklopite napravo. S kratkim pritiskom preklapite način predvajanja med izhodom Bluetooth in načinom line/phon.

Z dolgim pritiskom gumba za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku vklopite napravo, s kratkim pritiskom pa jo izklopite. Na kratko pritisnite gumb Bluetooth za vstop v način predvajanja z izhodom Bluetooth. Privzeti način predvajanja je način line/phon.

Opozorilo: Preden pritisnete gumb za predvajanje, se prepričajte, da je sproščena zaklepna sponka ročice, da preprečite poškodbe motorja.

Splošne opombe glede vinilnih plošč

- Preden začnete predvajati vinilno ploščo, jo poskusite očistiti prahu ali umazanije. Za to uporabite primerno krtačko, v primeru večje umazanije pa posebno tekočino za čiščenje vinilnih plošč. Ti pripomočki niso priloženi v kompletu.
- Umazana in prašna plošča bo močno vplivala na kakovost zvoka, kar lahko povzroči praskanje in manjša popačenja.
- Če je površina plošče neravna (pogost pojav pri starejših ploščah), lahko to povzroči nihanje plošče med predvajanjem in spremembo poti igle, kar vpliva na kakovost zvoka. Upoštevajte, da to ni napaka tega gramofona.
- Ne dotikajte se utorov na plošči. S ploščami ravnejte le s čistimi rokami ali drugih praznih mestih. Dotikanje površine plošče bo poslabšalo kakovost vaše plošče.
- Izogibajte se postavljanju plošč na neposredno sončno svetlobo, v bližino virov toplote (radiatorji, peči itd.) ali na mesta, ki so izpostavljena vibracijam, prekomernemu prahu, vročini, mrazu ali vlagi.

Predvajanje vinilne plošče

Za predvajanje plošče sledite spodnjim korakom:

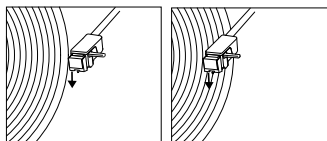
1. Vključite napravo, LED indikator gumba za vklop/izklop bo zasvetil v beli barvi.
2. Previdno položite vinilno ploščo na gramofonski krožnik.
3. Na plošči izberite pravilno velikost plošče in hitrost. Previdno odstranite prozoren zaščitni pokrov igle.



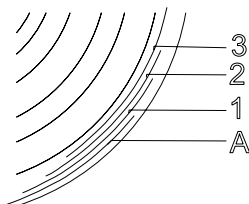
4. Na kratko pritisnite gumb za predvajanje/zaustavitev, da začnete predvajati ploščo. Ročica se bo samodejno premaknila na rob plošče za predvajanje prve skladbe. Ponovno pritisnite gumb, da ustavite predvajanje, in ročica se bo samodejno vrnila na svoje držalo.
5. Pritisnite in držite gumb za naprej/nazaj za previjanje predvajanja naprej ali nazaj. Na kratko pritisnite gumb za dvig/spust, da dvignete ročico, in ga znova pritisnite, da jo spustite.
6. Na kratko pritisnite gumb za ponavljanje, da vklopite funkcijo ponavljanja celotnega predvajanja plošče. LED indikator gumba za ponavljanje bo zasvetil v beli barvi. Ko naprava konča predvajanje, se bo ročica samodejno premaknila in začela predvajati ploščo od začetka. Ponovno pritisnite gumb, da prekličete funkcijo ponavljanja.

Kalibracija odklona igle (navznoter/navzven)

Če igla pristane zunaj plošče ali preseže začetno točko plošče, lahko poskusite prilagoditi točko pristanka igle na naslednji način:



1. Odklon navznoter (bližje sredini): Pritisnite in držite gumb za ponavljanje 6 sekund. Igla se bo premaknila in pristala na vnapij nastavljenem položaju 1. Če jo želite še dodatno prilagoditi, ponovite postopek in se premaknite na naslednji nastavljeni položaj 2 ali 3.



(A = tovarniško privzeti položaj pristanka, 1/2/3 = vnapij nastavljeni položaji pristanka).

2. Odklon navzven (bližje robu): Pritisnite in držite gumb za dvig/spust 6 sekund. Igla se bo premaknila in pristala na vnapij nastavljenem položaju 2. Če jo želite še dodatno prilagoditi, ponovite postopek in se premaknite na naslednji položaj 1 ali na tovarniško privzeti položaj pristanka.
3. Ponastavitev igle na tovarniško privzeto točko pristanka: Pritisnite in držite gumb za predvajanje/zaustavitev 6 sekund.

Opomba: Pred prilagajanjem ustavite predvajanje in se prepričajte, da se je ročica vrnila na svoje držalo. Gramofon si lahko zapomni zadnjo nastavljen točko pristanka za naslednjo uporabo. Ne glede na to, ali iglo nastavljate navznoter ali navzven, so za izbiro in krožno preklapljanje na voljo le trije vnapij nastavljeni položaji pristanka. Točen nastavljeni položaj pristanka je odvisen od stopnje odklona igle navznoter ali navzven ob prvi nastavitvi.

Predvajanje vinilnih plošč z brezžičnim prenosom signala Bluetooth na zunanjo napravo (Bluetooth OUT)

Ta model ima funkcijo Bluetooth OUT, ki omogoča brezžični prenos avdio signala med predvajanjem vinilnih plošč na zunanje naprave, kot so aktivni zvočniki Bluetooth (npr. knjižni zvočniki BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 ali drugi), slušalke Bluetooth in drugi zvočniki z modulom Bluetooth IN.

Če želite zagotovi funkcijo prenosa avdio signala na zunanjo napravo Bluetooth, na kratko pritisnite gumb za vklop/izklop na plošči ali gumb Bluetooth na daljinskem upravljalniku, da izberete način predvajanja vinilnih plošč z brezžičnim prenosom Bluetooth (LED indikator utripa modro, kar pomeni, da je pripravljen za seznanjanje z zunanjo napravo Bluetooth). Vključite zunanjo napravo Bluetooth in jo preklpite v način seznanjanja (za podrobnosti glejte navodila za uporabo zunanje naprave). Ta gramofon bo samodejno zaznal zunanjo napravo Bluetooth in se povezal z njo.

Po uspešnem seznanjanju z zunanjo napravo Bluetooth bo LED indikator prenehal utripati in bo neprekinjeno svetil modro, zvočnik pa bo oddal kratek zvočni signal. Nato pritisnite gumb za predvajanje/zaustavitev, da začnete predvajati vinilno ploščo, zvok pa se bo predvajal prek zunanje naprave Bluetooth.

Opombe:

1. Upoštevajte, da je v tem načinu predvajanja nadzor glasnosti na voljo na povezani zunanji napravi, ne na tem gramofonu.
2. Optimalna delovna razdalja med tem gramofonom in zunanjo napravo Bluetooth je do 10 metrov, brez ovir med napravama.

Povezava z zunanjim zvočnikom

Gramofon ima eno vtičnico RCA, ki omogoča žično povezavo z našim zunanjim zvočnikom za predvajanje.

S priloženim avdio kablom RCA v RCA povežite vtičnico RCA na gramofonu z vhodom RCA na zvočniku, kot je prikazano (R na rdeči in L na beli priključek).

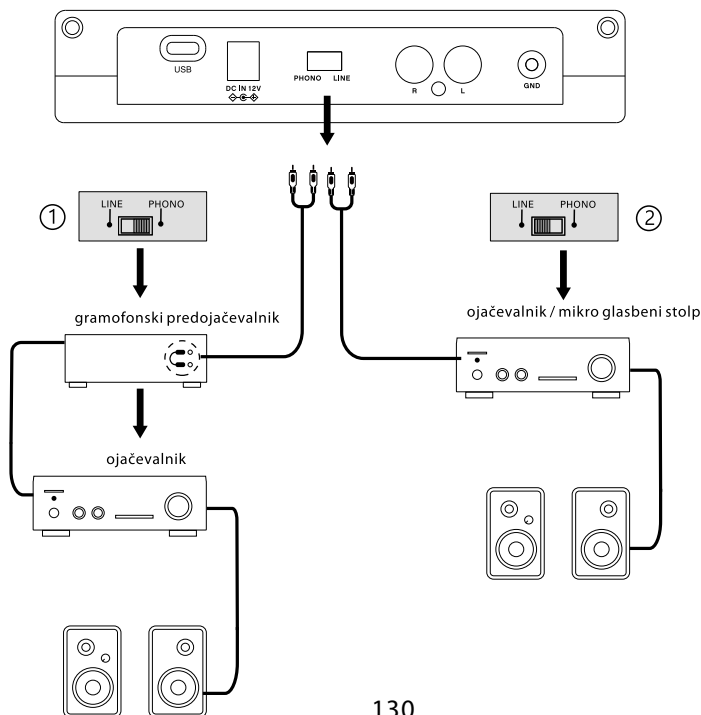
Popustite ozemljitveni priključek na gramofonu, nanj namestite in privijte ozemljitveni priključek (integriran s priloženim kablom RCA), če je vaš ojačevalnik opremljen z njim.

Glede na vrsto avdio opreme, ki jo priključujete, nastavite stikalo PHONO/LINE OUT na zadnji plošči gramofona na naslednji način:

PHONO: izberite ta položaj, če je gramofon priključen na zunanji phono predpojačevalnik ali na ojačevalnik/sprejemnik, opremljen z vhodom PHONO. V tem načinu gramofon oddaja izvirni signal ravni phono, uporablja pa se zunanji phono predpojačevalnik.

LINE OUT: izberite ta položaj, če je gramofon priključen neposredno na vhod linijske ravni (AUX, LINE IN, CD itd.) na aktivnih zvočnikih, stereo sistemu, ojačevalniku ali sprejemniku AV. V tem načinu se uporablja vgrajeni phono predpojačevalnik gramofona.

Po vzpostavitvi povezave prilagodite glasnost s pomočjo priključene avdio naprave. Izberite in predvajajte glasbo na gramofonu, zvok pa bo prihajal iz zunanjega zvočnika.



Priključitev na računalnik prek vrat USB-C

Gramofon lahko priključite na računalnik. Za to priključite kabel USB-C na gramofon, drugi konec pa v vrata USB na računalniku (kabel USB-C ni priložen v kompletu).

Odpriete spletni brskalnik v računalniku in pojdite na www.audacityteam.org. Programsko opremo Audacity lahko poiščete in prenesete tudi iz trgovine Microsoft Store.

Prenesite programsko opremo Audacity (različico brez MuseHub). Nato zaženite preneseni namestitveni program in namestite programsko opremo v skladu z navodili na zaslonu.

Po končani namestitvi zaženite programsko opremo Audacity. Nato izberite možnosti in funkcije, ki jih želite uporabiti.

Opombe:

- Programska oprema Audacity se redno posodablja. Po potrebi prenesite najnovejšo različico.
- Programsko opremo Audacity razvija in vzdržuje ekipa The Audacity Team. Več informacij najdete v dokumentaciji programske opreme in na spletnem mestu projekta.
- Audacity je brezplačna programska oprema, licencirana pod splošno javno licenco GNU (GPL) različice 2. Vse avtorske pravice pripadajo njihovim lastnikom in se v celoti spoštujejo.
- Za povezavo in delovanje je potreben računalnik z operacijskim sistemom Windows 10 ali Windows 11.

Zamenjava igle (AT-VM95C)

Igla lahko ob običajni uporabi zdrži približno 300 ur. Priporočljivo je, da iglo zamenjate takoj, ko opazite spremembo v kakovosti zvoka.

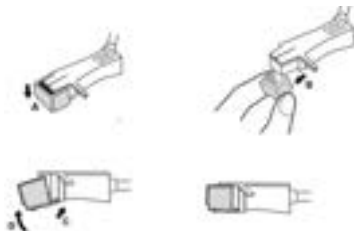
1. Odstranitev igle iz odjemne doze:

- S prsti primite konico igle in jo potisnite navzdol proti smeri 'A'.
- Iglo izvlecite v smeri 'B'.

Opomba: Ko nanašate silo na iglo, jo odstranite previdno. Nenadna velika sila lahko poškoduje ali zlomi odjemno dozo.

2. Namestitev igle:

- Držite konico igle in vstavite drugi rob s pritiskom v smeri 'C'.
- Iglo potisnite navzgor v smeri 'D', dokler se ne zaskoči na konici.



Pozor:

- Pred zamenjavo igle popolnoma izklopite napravo. Ne odstranjujte ali upogibajte kovinskega nosilca igle.
- Ostri robovi: ne dotikajte se igle, da preprečite poškodbe rok. Hraniti izven dosega otrok.
- Priporočamo, da zamenjavo igle izvede izkušena ali strokovno usposobljena servisna oseba.

Opombe:

- Igla Audio-Technica VM95C običajno zdrži približno 300 do 500 ur predvajanja, odvisno od pogojev uporabe, kot so sli sledenja, čistost plošč, skrbnost pri ravnanju itd.
- Priporočljivo je, da iglo zamenjate takoj, ko opazite spremembo v kakovosti zvoka.
- Nekatere plošče lahko pospešijo obrabo igle, zato jo bo morda treba zamenjati prej.

Pomembne informacije o možnostih zamenjave igle

Ohišje odjemne doze **Audio-Technica AT-VM95C** je združljivo z vsemi iglami iz **serije VMN95**, kar omogoča zamenjavo igle brez potrebe po zamenjavi celotne odjemne doze ali ponovni nastavitvi njene poravnave. To omogoča enostaven način za izboljšanje kakovosti zvoka z izbiro igle, ki ustreza vašim želenim zvočnim lastnostim.

Na voljo so naslednje nadomestne igle:

AT-VMN95C: konična igla (tovarniško nameščena).

AT-VMN95E: eliptična igla, ki zagotavlja izboljšano sledenje utorom in širši frekvenčni odziv.

AT-VMN95EN: eliptična 'gola' (nude) igla, ki ponuja večjo dinamiko, natančnejšo reprodukcijo podrobnosti in manjšo obrabo plošče.

AT-VMN95ML: igla MicroLine, ki zagotavlja zelo dolgo življenjsko dobo, izjemno natančno sledenje utorom in odlično reprodukcijo drobnih podrobnosti, zlasti v visokofrekvenčnem območju.

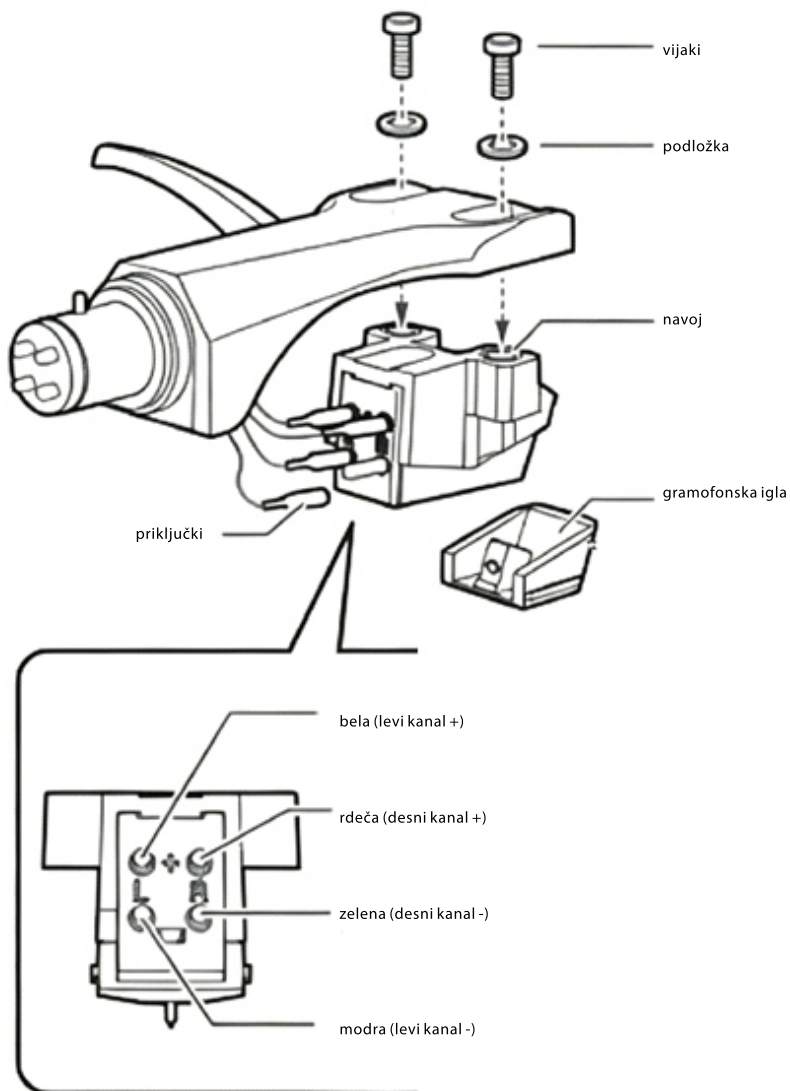
AT-VMN95SH: igla Shibata, ki ponuja širok frekvenčni odziv in naraven, topel zvočni značaj.

AT-VMN95SP: konična igla, namenjena predvajanju šelakovih plošč s 78 obr./min.

Zamenjava igle je hitra in ne zahteva nobenega orodja. Preprosto previdno potisnite obstoječo iglo iz ohišja odjemne doze, nato pa vstavite novo iglo, dokler se pravilno ne zaskoči na svoje mesto.

Zamenjava odjemne dozevijaki

Odjemno dozo lahko zamenjate na podlagi podrobne skice v izvirnem priročniku. Vendar pa za ta postopek priporočamo izkušeno ali strokovno usposobljeno servisno osebo.



Pomembno: Po zaključku zamenjave morate opraviti:

1. Ponovno nastaviti protiutež, da preprečite preskakovanje igle, v skladu z navodili v tem priročniku.
2. Kalibracija vodoravne poravnave: postavite gramofon na vodoravno ravno površino in z vodno tehtnico kalibrirajte nivo ročice, s čimer preprečite neenakomerno obrabo igle zaradi nagnjene ročice.
3. Preverjanje zvočnega izhoda: vklopite gramofon in predvajajte testno ploščo. Preverite, ali se pojavlja šum ali popačenje. Če se pojavijo kakršne koli težave, ponovno preverite, ali je odjemna doza pravilno nameščena.

Odpravljanje težav

1. Zunanega zvočnika ni mogoče vklopiti.
 - a. Preverite, ali je priključitev napajanja pravilna.
2. Ni zvočnega izhoda.
 - a. Poskusite prilagoditi gumb za glasnost na zunanjem zvočniku in preverite vir predvajanja tako na gramofonu kot na zunanjem zvočniku.
 - b. Če težave ne morete odpraviti, se za pomoč obrnite na servisni center.
3. Popačenje zvoka.
 - a. Poskusite prilagoditi in predvajati glasbo pri nižji glasnosti.
 - b. Poskusite očistiti vinilno ploščo in poskusite znova.
4. Zvok v načinu Bluetooth zveni prekinjeno.
 - a. Poskusite premakniti napravo Bluetooth bližje gramofonu.
 - b. Poskusite znova seznaniti gramofon z napravo Bluetooth.

Tehnični podatki

Vir napajanja: DC IN, 12V/0.5A

Različica Bluetooth: V5.4

Delovni doseg Bluetooth: približno 10 metrov

Frekvenca prenosa Bluetooth: 2.402 do 2.480 GHz

Največja moč prenosa Bluetooth: 1.47 dBm

Protokoli: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Odklon vrtenja gramofona: aksialni odklon < 1 mm

Priporočena sila sledenja odjemne doze: 2.0 +/- 0.2 g

Navpična sila sledenja: 2.0 +/- 0.2 g (standard 2.0)

Razmerje signal/šum (S/N): 69 dB

Izhod RCA: 245 mV (5 cm/s pri 1 kHz, -10 dB)

Izhod PHONO: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s pri 1 kHz, -10 dB)

Model odjemne doze: AT-VM95C, znamka Audio-Technica

Poraba energije: 6 W

Poraba energije v stanju pripravljenosti: < 0.3 W

Mere: 430 x 352 x 116 mm (Š/G/V)

Teža: 4.8 kg

(Opombe: tehnični podatki izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila)

Svarīgas drošības instrukcijas

**Brīdinājums:**

Lai samazinātu elektrošoka risku, nedrīkst demontēt ierīces vāku un tās aizmugurējo daļu. Ierīces iekšā nav elementu, ko lietotājs var patstāvīgi remontēt. Ierīces tehnisko apkopi un remontu var veikt tikai kvalificēti servisa centra darbinieki.

Grafisko simbolu paskaidrojums:

Zibens simbols ar bultīņu galā vienādmalu trijstūrī brīdina lietotāju par neizolētu "bīstamu spriegumu" ierīces korpusa iekšā, kas var sasniegt līmeni, radot elektrošoka risku.



Izsaukuma zīme vienādmalu trijstūrī brīdina lietotāju, ka šajā brīdī tiek sniegta svarīga informācija par ierīces lietošanu un tehnisko apkopi, kas ietverta ierīcei pievienotajā dokumentācijā.

Izlasiet šo instrukciju pirms ierīces lietošanas sākšanas, lai iepazītos ar ierīces funkcijām un izmantotu tās atbilstoši paredzētajam mērķim. Tas nodrošinās ilgaicīgu un nevainojamu ierīces darbību un patikamu lietošanu.

Svarīga informācija

- Saglabājiet lietošanas instrukciju un informāciju par drošību turpmākai izmantošanai.
- Nepieļaujiet šķidruma pilēšanu vai izliešanu uz ierīces. Ierīci nedrīkst arī lietot mitrās vietās, piemēram, vannas istabā.
- Šo ierīci nedrīkst uzstādīt šādās vietās:
- vietās, kas pakļautas tiešai saules staru iedarbībai, vai radiatoru tuvumā;
- novietojot to uz cita stereoaprikojuma, kas rada siltumu;
- bloķējot ventilāciju vai putekļainā vietā;
- vietās, kas pakļautas nepārtrauktām vibrācijām;
- vietās ar augstu mitruma līmeni.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt sveču vai atklātas uguns tuvumā.
- Ierīci var lietot tikai šajā instrukcijā aprakstītajā veidā.
- Pirms ierīces pirmās ieslēgšanas reizes pārliecinieties, ka barošanas bloks ir pareizi pievienots.
- Pievienojiet USB atmiņu tiešā veidā vai izmantojot 25 cm garu USB pagarinātāju.

Drošības apsvērumu nedrīkst demontēt korpusus un iekļūt ierīces iekšpusē. Ierīces remonts jāveic kvalificētam servisa centra personālam.

Neizjauciet ierīci un neatveriet tās korpusu, jo tās iekšā nav nekādu elementu, ko lietotājs var remontēt patstāvīgi. Ierīces tehnisko apkopi un remontu var veikt tikai kvalificēti servisa centra darbinieki.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- 1. Izlasiet instrukcijas** — pirms ierīces lietošanas sākšanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un informāciju par drošību.
- 2. Saglabājiet instrukcijas** — saglabājiet lietošanas instrukcijas to turpmākai izmantošanai.
- 3. Ievērojiet brīdinājumus** — ievērojiet visus brīdinājumus, kas sniegti uz ierīces, un lietošanas instrukcijas.
- 4. Ievērojiet instrukciju** — ievērojiet lietošanas instrukciju un norādījumus lietotājam.
- 5. Uzstādīšana** — uzstādiet ierīci atbilstoši ražotāja instrukcijām.
- 6. Barošanas avoti** — ierīcei ir jābūt barotai tikai no avotiem ar parametriem, kas norādīti marķējumā uz barošanas kabeļa. Ja lietotājs nav pārliecināts, kāda veida barošanas avots ir viņa mājās, viņam ir jāsazinās ar ierīces pārdevēju vai vietējo elektroenerģijas piegādātāju.
- 7. Barošanas avota iezemēšana vai polarizācija** — ierīcei nav jābūt iezemētai. Pārliecinieties, ka kontaktdakša ir pilnībā ievietota elektrotīkla kontaktligzdā vai pagarinātājā, lai nepieļautu kontakttapu vai kontaktu atklāšanu. Dažas ierīces versijas var būt aprīkotas ar polarizētu mainstrāvas kontaktdakšu (ar vienu platāku kontakttapu). Šo kontaktdakšu var pievienot elektrotīkla kontaktligzdai tikai vienā veidā. Tā ir aizsardzības funkcija. Ja kontaktdakšu nav iespējams ievietot kontaktligzdā, mēģiniet to apgriezt otrādi. Ja kontaktdakša joprojām neatbilst kontaktligzdai, uzdodiet tās nomainu elektrīķim. Nenovietojiet aizsargus no polarizētās kontaktdakšas. Izmantojot pagarinātāju vai citu barošanas vadu, kas neietilpst ierīces komplektā, tiem ir jābūt atbilstošām kontaktdakšām un drošības sertifikātam, kas nepieciešams noteiktā valstī.
- 8. Barošanas kabeļa aizsargs** — novietojiet barošanas kabelus tā, lai nebūtu iespējams staigāt pa tiem, saspiest vai sagriezt tos ar citiem priekšmetiem. Pievērsiet īpašu uzmanību kontaktdakšām, elektrotīkla kontaktligzdām un vietām, kur kabeli tiek izvadīti no ierīces.
- 9. Pārslodze** — nepārslogojiet sienas kontaktligzdas, pagarinātājus un elektriskos sadalītājus, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- 10. Ventilācija** — ierīcei jābūt atbilstoši vēdinātai. Ierīci nedrīkst uzstādīt uz gultas, dīvāna vai līdzīgām virsmām. Ierīci nedrīkst aizseg ar galdautiem, salvetēm, avīzēm utt.
- 11. Siltums** — neuzstādiet ierīci siltuma avotu, piemēram, radiatoru, sildītāju, krāšņu vai citu ierīču (tostarp pastiprinātāju), kas rada siltumu, tuvumā. Neuzstādiet aizdegas sveces un citus atklātas uguns avotus uz ierīces.
- 12. Ūdens un mitrums** — lai samazinātu ugunsgrēka vai elektrošoka risku, nepakļaujiet ierīci tiešai lietus, ūdens un mitruma iedarbībai, piemēram, pirti vai vannas istabā. Nelietojiet šo ierīci ūdens tuvumā, piemēram, vannas, izlietnes, virtuves izlietnes vai veļas tovera tuvumā, mitrā pagrabā vai peldbaseina tuvumā (vai līdzīgās vietās).
- 13. Priekšmeti un šķidrumi ierīcē** — neievietojiet nekādus priekšmetus cauri ierīces atverēm, jo tie var saskarties ar vietām zem bīstamā sprieguma un detaļām, kas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku. Nekādā gadījumā nedrīkst izliet nekādus šķidrumus uz ierīces virsmas. Uz ierīces augšpusē nedrīkst novietot priekšmetus, kas satur šķidrumus.

14. Tīrīšana — pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas. Putekļus ap skajruni var ņemt ar sausu lupatīni. Ja tīrīšanai ir jāizmanto aerosols, nevērsiet izsmidzināmo strūklu tieši pret ierīci, bet gan uz lupatīnu. Pievērsiet uzmanību tam, lai nesabojātu piedziņas vienības.

15. Papildapriekojums — nedrīkst lietot piederumus, ko ražotājs nav apstiprinājis, jo tie var radīt risku.

16. Piederumi — ierīci nedrīkst uzstādīt uz nestabiliem ratiņiem, statīva, balsta vai galdā. Ierīce var apgāzties, sabojāties un radīt nopietnas traumas bērnam vai pieaugušajam. Izmantojiet tikai ratiņus, statīvus, balstus un galdus, ko norādījis ražotājs vai kas tiek pārdoti kopā ar ierīci. Ierīces salikšana ir jāveic atbilstoši ražotāja instrukcijām, izmantojot ražotāja ieteikto montāžas komplektu.

17. Ierīces pārvietošana — pārvietojiet ierīci, kas novietota uz ratiņiem, ļoti piesardzīgi. Pēkšņa apstāšanās, pārmērīgs spēks vai nelīdzsvarotība var izraisīt ratiņu ar ierīces apgāšanos.

18. Ierīces nelietošanas laiks — atvienojiet barošanas kabeli no elektrotīkla kontaktligzdas pērkona negaisa laikā vai ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku.

19. Tehniskā apkope un remonts — nemēģiniet patstāvīgi veikt ierīces apskati. Vāka atvēršana var izraisīt saskari ar bīstamu spriegumu un citā veidā apdraudēt lietotāju. Ierīces tehnisko apkopi un remontu var veikt tikai kvalificēti servisa centra darbinieki.

20. Ja ierīce netiek lietota, atvienojiet tās kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Ja ierīce ir pievienota barošanas avotam, tā ir gaidstāves režīmā un nav pilnīgi izslēgta.

21. Rezerves daļas — nomainot ierīces daļas pret jaunām, pārliecinieties, ka servisa centra darbinieks ir izmantojis ražotāja ieteiktās rezerves daļas vai ka tās ir identiskas oriģinālajām daļām. Daļas nomainīšanas veikšana, izmantojot neapstiprinātas daļas, var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai citus riskus.

22. Galvenie drošinātāji — lai nodrošinātu nepārtrauktu ierīces aizsardzību pret uguni, izmantojiet drošinātājus ar atbilstošu tipu un parametriem. Drošinātāju parametri noteiktā sprieguma diapazonā ir norādīti uz ierīces.

23. Nepaaugstiniet skaļumu, klausoties dziesmas fragmentu ar zemu skaļumu vai ja nav ieejas audio signāla. Pretējā gadījumā signāla intensitātes strauja paaugstināšanās var izraisīt skaļruņa bojājumu.

24. Vienīgais veids, kā pilnībā atvienot ierīci no barošanas avota, ir atvienot barošanas kabeli no barošanas kontaktligzdas vai ierīces. Elektrotīkla kontaktligzdai vai barošanas kabeļa ieejai ierīcē ir vienmēr jābūt pieejamām ierīces lietošanas laikā.

25. Ierīce ir jānovieto elektrotīkla kontaktligzdā vai pagarinātāja tuvumā, lai tie vienmēr būtu pieejami.

26. Maksimālā temperatūra ierīces apkārtnē ir 35 °C.

27. Norādījumi par elektrostatisķajām izlādēm — ja ierīces darbību traucē elektrostatisķās izlādes, izslēdziet ierīci un atkārtoti ieslēdziet to vai pārvietojiet ierīci citā vietā.

28. Baterija

a. Baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgai siltuma, piemēram, saules staru, uguns u. tml. iedarbībai.

b. Utilizējot baterijas, pievērsiet uzmanību apkārtējās vides aizsardzības aspektiem.

c. Brīdinājums par bateriju lietošanu: lai novērstu baterijas noplūdi, kas var izraisīt traumas vai ierīces bojājumus:

- ievietojot bateriju, ņemiet vērā tā polaritāti (+ un –);
- nedrīkst vienlaicīgi lietot dažāda veida baterijas — vecās un jaunās, standarta un sārma baterijas utt.;
- izņemiet baterijas no ierīces, kad tā netiek lietota ilgāku laiku.

ERP (Energy Related Products) piezīme

Šis produkts ar ekodizainu atbilst Komisijas Regulas ES 2023/826 prasībām saskaņā ar Direktīvu 2009/125/EK attiecībā uz mājāsaimniecības un biroja elektronisko iekārtu elektroenerģijas patēriņu gaidīšanas režīmā un izslēgtā režīmā.

Pēc 15 minūšu bez audio ievades ierīce automātiski pārslēgsies gaidīšanas režīmā (enerģijas patēriņš šajā režīmā nepārsniedz 0,5 W, strāvas patēriņš izslēgtā režīmā nepārsniedz 0,30 W). Izpildiet lietošanas pamācību, lai atsāktu darbību.

Svarīga informācija

Šī ierīce ir aprīkota ar enerģijas taupīšanas režīma funkciju: ja 15 minūšu laikā tai netiek nosūtīts ieejas signāls, ierīce automātiski pāriet gaidīšanas režīmā, lai taupītu enerģiju (ERP 2 standarts). Ņemiet vērā, ka zema skaļuma līmeņa iestatīšana audio signāla avotā var tikt atzīta par stāvokli "nav audio signāla": tas var ietekmēt ierīces spēju uztvert signālu no ierīces un izraisīt automātisku pāreju gaidīšanas režīmā. Šādā gadījumā ir jāatjauno audio signāla pārraide vai jāpaaugstina skaļuma līmenis audio signāla avotā (MP3 atskaņotāja u. tml.), lai atsāktu atskaņošanu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar vietējo servisa centru.

BRĪDINĀJUMS Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām un personas ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja vien viņas neatrodas personas, kas atbilst par viņu drošību, uzraudzībā un nav apmācītas, kā droši lietot ierīci. Pieaugušo klātbūtnē ir nepieciešama, ja ierīci lieto bērni, lai nodrošinātu drošu ierīces lietošanu.

1. Neatstājiet ierīci darbības laikā bez uzraudzības! Ieslēdziet ierīci, ja tā netiek lietota, pat īsu brīdi.

2. Ierīci nedrīkst apkalpot, izmantojot ārējo taimeru vai atsevišķu sistēmu ar tālvadību.

3. Lai izvairītos no riska, kas rodas barošanas kabeļa bojājuma gadījumā, tās nomaina ir jāveic ražotājam, pilnvarotam servisa centram vai citai personai ar atbilstošu kvalifikāciju.

4. Pirms ierīces lietošanas sākas pārliecinieties, ka tās spriegums atbilst spriegumam vietējā barošanas tīklā.

5. Neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres, piemēram, ar avīzēm, galdautu, aizkariem u. tml. Pārliecinieties, ka virs ierīces ir vismaz 20 cm brīvas vietas un vismaz 5 cm katrā tās pusē.

6. Nepieļaujiet šķidruma pilēšanu vai izliešanu uz ierīces un nenovietojiet uz tās priekšmetus, kas piepildīti ar šķidrumiem, piemēram, vāzes.

7. Lai izvairītos no ugunsgrēka vai elektrošoka, aizsargājiet ierīci no karstām vietām, lietus, mitruma un putekļu iedarbības.

8. Novietojiet ierīci nekādu ūdens avotu, piemēram, krānu, vannu, veļas mazgājamo mašīnu vai peldbaseinu tuvumā.

Uzstādiet ierīci uz līdzenas un stabilas pamatnes.

9. Nepakļaujiet ierīci spēcīgam magnētiskā lauka iedarbībai.

10. Nenovietojiet ierici tieši uz pastiprinātāja vai resivera.
11. Nenovietojiet ierici mitrā vietā, jo mitrums negatīvi ietekmē elektriskās detaļas.
12. Pēc ierices pārvietošanas no aukstas siltā vietā vai mitrā vietā mitrums var kondensēties uz atskaņotāja lēcas. Šādā gadījumā ierice nedarbosies pareizi. Atstājiet ierici ieslēgtu uz aptuveni vienu stundu, lai mitrums iztvaikotu.
13. Ierici nedrīkst tīrīt ar ķīmiskiem šķīdinātājiem, jo tie var sabojāt korpusa lakas pārklājumu. Noslaukiet ierici ar tīru, sausu vai nedaudz samitrinātu lupatīti.
14. Izvelkot kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas, nevis aiz barošanas kabeļa.
15. Ja ieslēgtā ierice tiek lietota ieslēgta televizora tuvumā, tas var radīt attēla traucējumus liniju uz ekrāna veidā. Tas ir atkarīgs no TV pārraides viļņu joslas. Tas nenozīmē, ka ierice vai televizors darbojas nepareizi. Ja ir redzamas šādas līnijas, attāliniet ierici no televizora.
16. Elektrotīkla kontaktdakša ir paredzēta atvienošanai no barošanas sprieguma, un tai ir vienmēr jābūt pieejamai.
17. Lai izvairītos no iespējamās dzirdes zaudēšanas, neklausieties mūziku skaļi pārāk ilgi.



PIEZĪME

Deklarācija



Ar šo uzņēmums Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. apliecina, ka šī ierice atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Pilnu atbilstības deklarāciju var iegūt produkta cilnē timekļa vietnē www.blaupunkt.com.

Reģistrācijas apliecības īpašnieks: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polija, tālrunis: +48 22 688 08 00, e-pasts: info@everpol.pl



Produkts ir izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var nodot otrreizējai pārstrādei un izmantot atkārtoti.



Ja uz jūsu ierices ir pārsvitrotas atkritumu tvētnes simbols, tas nozīmē, ka uz produktu attiecas Eiropas Direktīvas 2012/19/ES noteikumi. Pamatojoties uz to, lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus un iepazīstieties ar prasībām, kas attiecas uz vietējo elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas sistēmu, un attiecībā uz šo izstrādājumu ievērojiet tās.

NEIZMETIET ŠO PRODUKTU KOPĀ SADZĪVES ATKRITUMIEM!

ŠIS PRODUKTS SATUR BĪSTAMAS VIELAS, MAIŠĪJUMUS UN SASTĀVDAĻAS, KAS NEATĻAUTAS GADĪJUMĀ VAR BŪT IESPĒJAMĀS IETEKMES UZ DABĪGO VIDI UN CILVĒKU VESELĪBU AVOTS!

Pareiza izlietotā produkta utilizācija novērsīs negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.



Ierice ir aprīkota ar baterijām, kurām piemēro Eiropas direktīvu 2023/1542/EU. Baterijas nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Iepazīstieties ar vietējo tiesību aktu noteikumiem par bateriju atsevišķu savākšanu, jo to pareiza utilizācija novērs iespējamās negatīvas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

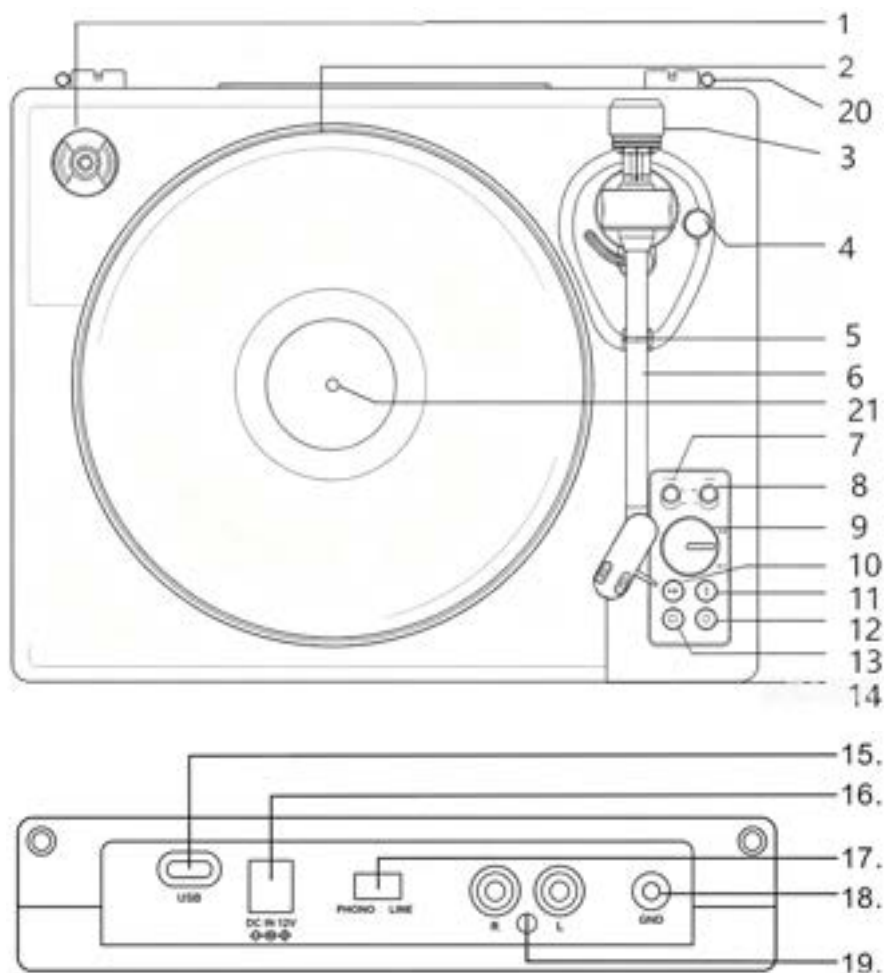
Informācija par apkārtējās vides aizsardzību
Iepakojums ietver tikai nepieciešamus elementus. Ir izdarīts viss iespējams, lai trīs materiāli, no kuriem izgatavots iepakojums, būtu viegli atdalāmi: kartons (kastīte); polistirola putas (iekšējie aizsargelementi) un polietilēns (maisiņi, aizsargplēve). Ierice ir izgatavota no materiāliem, ko var nodot otrreizējai pārstrādei un izmantot atkārtoti pēc to demontāžas specializētā uzņēmumā. Ievērojiet vietējo tiesību aktu noteikumus par iepakojuma materiālu, nolietoto bateriju un nevajadzīgu ierīču utilizāciju. Materiālu ierakstīšanai un atskaņošanai var būt nepieciešama atļaujas iegūšana. Skatīt likumu par autortiesībām un izpildītāju/mākslinieku tiesībām.



Preču zīmju un logotipa Bluetooth® īpašnieks ir uzņēmums Bluetooth SIG, Inc. USA. Šo preču zīmju un logotipu izmantošanai ir vajadzīga licence. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

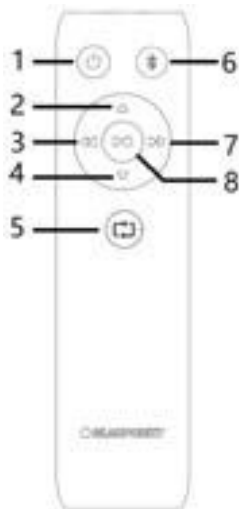
Liels paldies, ka izvēlējāties mūsu modeli. Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

Vadības elementu izvietojums



1. 45 RPM adapteris
2. Skaņuplates šķivis un pretslīdes paliktnis (slipmat)
3. Pretsvara regulēšanas poga
4. Anti-skating (slidēšanas novēršanas) spēka regulēšanas poga
5. Tonarmu (atskaņotāja sviras) turētājs
6. Tonarms (atskaņotāja svira)
7. Ātruma selektors
8. Plates izmēra selektors
9. Ātrās pārtišanas uz priekšu/atpakaļ poga
10. Atskaņošanas/apturēšanas poga (Play/Stop)

11. Sviras pacelšanas/nolaišanas poga
12. Barošanas poga
13. Atkārtšanas poga
14. Adata (skaņas noņēmēja galviņa)
15. USB-C ports ierakstīšanai
16. DC IN 12V barošanas ligzda
17. LINE OUT/PHONO režīma selektors
18. Zemējuma spaiļe
19. RCA ligzdas
20. Engē putekļu vākam
21. Centrālais tērauda stienis (Spindle)



Tālvadības pults

1. Barošanas ieslēgšanas/izslēgšanas poga.
- 2/4. Pacelšanas/nolaišanas poga: nospiediet to, lai paceltu vai nolaistu tonarmu.
- 3/7. Pārīšanas atpakaļ/uz priekšu poga.
5. Atkārtotāšanas poga.
6. Bluetooth izvades poga bezvadu audio straumēšanai.
8. Atskaņošanas/apturēšanas poga.

Bateriju ievietošana tālvadības pultī

Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu un ievietojiet tajā 2 x AAA tipa baterijas (iekļautas komplektā). Pārļiecinieties, ka bateriju polaritāte atbilst nodalījumā uzdrukātajiem pozitīvajiem un negatīvajiem simboliem. Pēc tam aizveriet vāciņu.

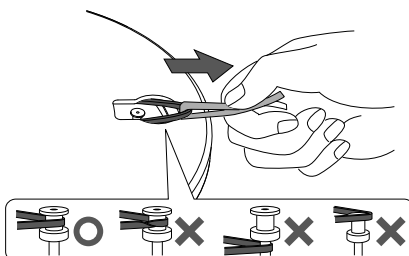
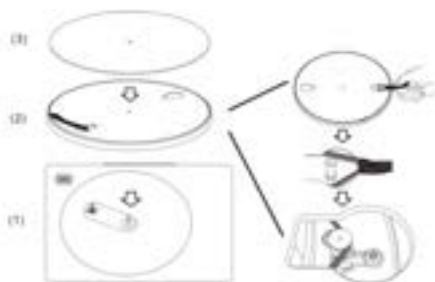


Piezīmes:

- Optimālais tālvadības pults darbības attālums ir līdz 7 metriem, ja starp ierīcēm nav šķēršļu. Darbības laikā tēmējiet pulti tieši uz sensoru, kas atrodas priekšējā paneļa labajā stūrī.
- Baterijām izlādējoties, tālvadības pults jutība samazinās. Lai nodrošinātu pareizu darbību, nomainiet tās pret jaunām.
- Ja tālvadības pulti neizmantošiet ilgu laiku, lūdz, izņemiet no tās baterijas.
- Atbrīvojieties no baterijām videi draudzīgā veidā. Sīkāku informāciju meklējiet vietējos noteikumos.

Atskaņotāja uzstādīšana un iestatījumi

Izņemiet šķīvi no iepakojuma, uzstādiet to uz atskaņotāja centrālā stienā, noņemiet līmēnti no lentes, caur šķīvja atveri atrodi motoru, pavelciet lenti, lai piestiprinātu piedziņas siksnu pie motora skriemeļa, un pēc tam atlaidiet un noņemiet lenti. Noregulējiet pozīciju un pagriežiet šķīvi dažus apgriezienus, lai pārļiecinātās, ka sikсна ir droši uzstādīta. Uzlieciet pretslīdes paliktni (slipmat) uz šķīvja.

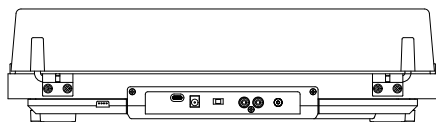


Piezīmes:

- Piedziņas sikсна ir rūpnieciski uzstādīta šķīvja apakšpusē.
- Piedziņas siksnai jābūt vienmērīgi un bezjebkādiem savijumiem piestiprinātai pie motora skriemeļa virsmas.



1. Salāgojiet un uzmanīgi ievietojiet putekļu vāka malas atveres eņģēs, lai uzstādītu vāku.



2. Pievienojiet komplektācijā iekļauto AC/DC strāvas adapteri māsasaimniecības elektrotīkla kontaktligzdai, bet DC savienotāju iespraudiet barošanas ligzdā atskaņotāja aizmugurējā panelī.

3. Adatas spiediena spēka regulēšana

3-1. Uzstādiet un pieskrūvējiet komplektācijā iekļauto pretsvara pogu tonarma galā.

3-2. Noņemiet fiksācijas stiepli no tonarma un atlaidiet tonarma fiksatoru.

3-3. Pārvietojiet tonarmu brīvajā telpā starp šķīvi un tonarma turētāju, ieslēdziet ierīci un nospiediet pacelšanas/nolaīšanas pogu, lai paceltu tonarmu.

3-4. Lēnām grieziet pretsvara pogu, lai noregulētu tonarma pilnīgu horizontālo līdzsvaru. Nejauša pieskāriena gadījumā tonarmam pēc vieglas svārstības būtu jāatgriežas šajā līdzsvarotajā stāvoklī.

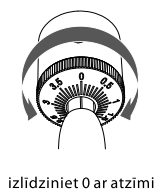
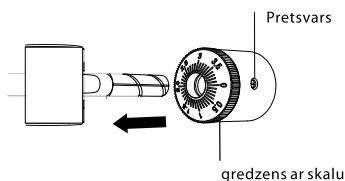
3-5. Turot pretsvara pogu nekustīgi, pagrieziet uz tās esošo skalas gredzenu uz nulli un salāgojiet nulli ar atzīmēto līniju uz tonarma.

3-6. Grieziet pretsvara pogu pulkstenrādītāja virzienā, lai iestatītu vēlamu svara vērtību uz skalas (rūpnieciski uzstādītajai adatai ieteicamais spiediena spēks ir 2.0 +/- 0.2 g).

3-7. Pagrieziet anti-skating pogu, lai saskaņotu tās vērtību ar iestatīto adatas spiediena spēku. Piemēram, ja iestatītais spiediena spēks ir 3.0 g, iestatiet pogu pret iedaļu 3.

Piezīmes:

- Komplektācijā iekļautā pretsvara poga ir piemērota galviņām, kuru masa ir no 1.5 līdz 4.0 g (ieteicams).
- Ja kreisajā kanālā rodas skaņas izkropojumi, varat mēģināt nedaudz samazināt anti-skating vērtību. Ja tas notiek labajā kanālā, varat mēģināt šo vērtību nedaudz palielināt.



nepareiza pozīcija



pareiza pozīcija



nepareiza pozīcija

Ieslēgšana un atskaņošanas režīma pārlēgšana

Turiet nospiestu (2 sekundes) barošanas pogu uz paneļa, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci. Ar īsu nospiešanu pārlēdziet atskaņošanas režīmu starp Bluetooth izvadi un line/phono režīmu.

Turiet nospiestu tālvadības pults barošanas pogu, lai ieslēgtu ierīci, bet ar īsu nospiešanu to izslēdziet. Īsi nospiediet Bluetooth pogu, lai aktivizētu atskaņošanas režīmu ar Bluetooth izvadi. Noklusējuma režīms ir line/phono režīms.

Bridinājums: Pirms atskaņošanas pogas nospiešanas pārliecinieties, ka tonarma fiksators ir atlaists, lai izvairītos no motora bojājumiem.

Vispārīgas piezīmes par skaņuplatēm

- Pirms sākat atskaņot skaņuplati, mēģiniet to notīrīt no putekļiem vai netīrumiem. Šim nolūkam izmantojiet piemērotu birstīti, bet lielāku netīrumu gadījumā – īpašu skaņuplašu tīrīšanas šķidrumu. Šie piederumi komplektā nav iekļauti.
- Netīra un putekļaina plate būtiski ietekmēs skaņas kvalitāti, kā rezultātā var rasties krakšķēšana un nelieli izkropojumi.
- Ja plates virsma ir nelīdzena (bieža parādība vecākām platēm), plate atskaņošanas laikā var svārstīties un mainīt adatas trajektoriju, kas ietekmēs skaņas kvalitāti. Lūdzu, ņemiet vērā, ka tas nav šī atskaņotāja defekts.
- Neaiztieciat plates rievas. Rikojieties ar platēm tikai ar tīrām rokām, turot tās aiz malām vai citām tukšām vietām. Pieskaršanās plates virsmai pasliktinās tās kvalitāti.
- Izvaieties no plašu uzglabāšanas tiešos saules staros, siltuma avotu (radiatoru, krāšņu utt.) tuvumā vai vietās, kuras ietekmē vibrācija, liels putekļu daudzums, karstums, aukstums vai mitrums.

Skaņuplates atskaņošana

Lai atskaņotu plati, lūdzu, veiciet šādas darbības:

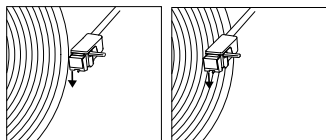
- Ieslēdziet ierici, barošanas pogas LED indikatora iedegsies baltā krāsā.
- Uzmanīgi novietojiet skaņuplati uz atskaņotāja šķīvja.
- Panelī izvēlieties pareizo plates izmēru un ātrumu. Uzmanīgi noņemiet caurspīdīgo adatas aizsargvāciņu.



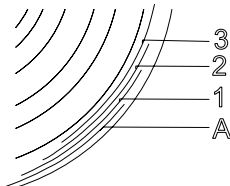
- Īsi nospiediet atskaņošanas/apturēšanas pogu, lai sāktu plates atskaņošanu. Tonarms automātiski pārvietosies uz plates malu, lai atskaņotu pirmo celiņu. Vēlreiz nospiediet pogu, lai apturētu atskaņošanu, un tonarms automātiski atgriezīsies turētājā.
- Nospiediet un turiet ātrās pārtīšanas uz priekšu/atpakaļ pogu, lai pārtītu ierakstu uz priekšu vai atpakaļ. Īsi nospiediet pacelšanas/nolaišanas pogu, lai paceltu tonarmu, un nospiediet to vēlreiz, lai to nolaistu.
- Īsi nospiediet atkārtēšanas gredzenu/pogu, lai aktivizētu visas plates atkārtēšanas funkciju. Atkārtēšanas pogas LED indikators iedegsies baltā krāsā. Kad ierice pabeigs spēlēt, tonarms automātiski pārvietosies un sāks spēlēt plati no sākuma. Vēlreiz nospiediet pogu, lai atceltu atkārtēšanas funkciju.

Adatas nolaišanās vietas kalibrēšana (uz iekšu/uz āru)

Ja adata nolaižas ārpus plates vai pārsniedz plates sākuma punktu, varat mēģināt noregulēt adatas nolaišanās punktu šādi:



- Novirze uz iekšu (tuvāk centram): Nospiediet un turiet atkārtēšanas pogu 6 sekundes. Adata pārvietosies un nolaidīsies 1. iepriekš iestatītajā pozīcijā. Ja nepieciešams veikt turpmāku regulēšanu, atkārtējiet darbību un pāreijiet uz nākamo iestatīto pozīciju 2 vai 3.



(A = rūpnīcas noklusējuma nolaišanās pozīcija; 1/2/3 = iepriekš iestatītās nolaišanās pozīcijas).

- Novirze uz āru (tuvāk malai): Nospiediet un turiet pacelšanas/nolaišanas pogu 6 sekundes. Adata pārvietosies un nolaidīsies 2. iepriekš iestatītajā pozīcijā. Ja nepieciešams veikt turpmāku regulēšanu, atkārtējiet darbību un pāreijiet uz pozīciju 1 vai rūpnīcas noklusējuma nolaišanās pozīciju.
- Adatas nolaišanās punkta atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem: Nospiediet un turiet atskaņošanas/apturēšanas pogu 6 sekundes.

Piezīme: Pirms regulēšanas apturiet atskaņošanu un pārliecinieties, ka tonarms ir atgriezies turētājā. Atskaņotājs var atcerēties pēdējo noregulēto nolaišanās punktu nākamajai lietošanas reizei. Neatkarīgi no tā, vai adatu regulējat uz iekšu vai uz āru, izvēlei no cikliskai pārslēgšanai ir pieejamas tikai trīs iepriekš iestatītās nolaišanās pozīcijas. Konkrētā iestatītā pozīcija ir atkarīga no adatas novirzes uz iekšu vai uz āru pirmās regulēšanas laikā.

Skaņuplašu atskaņošana ar bezvadu Bluetooth signāla pārraidi uz ārējo ierīci (Bluetooth OUT)

Šim modelim ir Bluetooth OUT funkcija, kas nodrošina audio signāla bezvadu pārraidi skaņuplates atskaņošanas laikā uz ārējām ierīcēm, piemēram, aktīvajiem Bluetooth skaļruņiem (piemēram, BLAUPUNKT BS60, BS50, BS40 plauktu skaļruņiem vai citiem), Bluetooth austiņām un citiem skaļruņiem ar Bluetooth IN moduli.

Lai aktivizētu audio signāla pārraides funkciju uz ārējo Bluetooth ierīci, lūdzu, īsi nospiediet barošanas pogu uz paneļa vai Bluetooth pogu tālvadības pultī, lai izvēlētos atskaņošanas režīmu ar Bluetooth pārraidi (LED indikatoram mirgo zilā krāsā, kas nozīmē, ka tas ir gatavs savienošanai pāri ar ārējo Bluetooth ierīci). Ieslēdziet ārējo Bluetooth ierīci un pārslēdziet to Bluetooth savienošanas pāri režīmā (sīkāku informāciju meklējiet ārējās ierīces lietotāja rokasgrāmatā). Šis atskaņotājs automātiski noteiks ārējo Bluetooth ierīci un izveidos savienojumu ar to.

Pēc veiksmīgas savienošanas pāri ar ārējo Bluetooth ierīci, LED indikators pārstās mirgot un nepārtraukti degs zilā krāsā, un skaļrunis atskaņos īsu paziņojuma skaņu. Pēc tam nospiediet atskaņošanas/apturēšanas pogu, lai sāktu atskaņot skaņuplati, un skaņa tiks atskaņota caur ārējo Bluetooth ierīci.

Piezīmes:

1. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā atskaņošanas režīmā skaļuma regulēšana ir pieejama pievienotajā ārējā ierīcē, nevis šajā atskaņotājā.
2. Optimālais darbības attālums starp šo atskaņotāju un ārējo Bluetooth ierīci ir līdz 10 metriem, ja starp ierīcēm nav šķēršļu.

Savienojums ar ārējo skaļruni

Atskaņotājs ir aprīkots ar vienu RCA līgzdu, kas nodrošina vadu savienojumu ar mūsu ārējo skaļruni atskaņošanai.

Izmantojot komplektācijā iekļauto RCA-RCA audio kabeli, savienojiet atskaņotāja RCA līgzdu ar skaļruņa RCA ieeju, kā parādīts attēlā (R pie sarkanā un L pie baltā savienotāja).

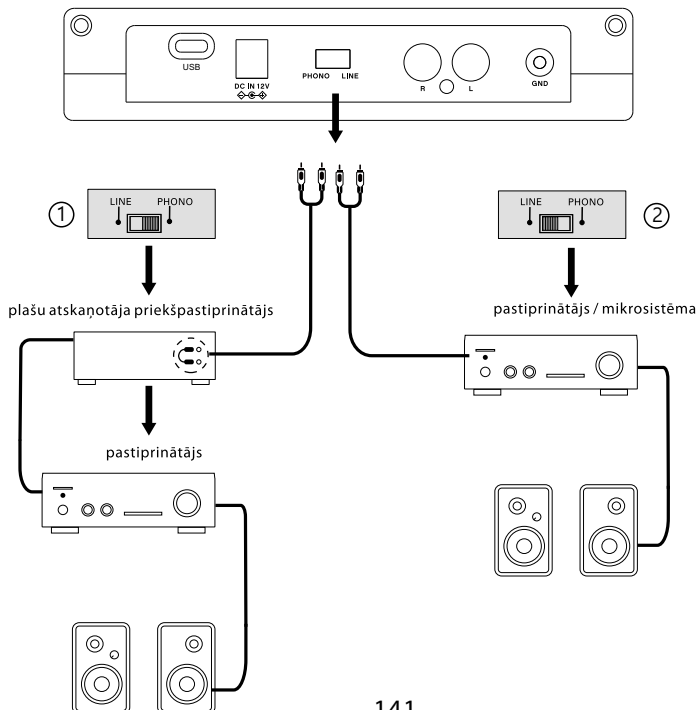
Atbrīvojiet atskaņotāja zemējuma spaili, uzstādieliet un pievelciet pie tās zemējuma savienotāju (integrētu ar komplektācijā iekļauto RCA kabeli), ja jūsu pastiprinātājs ir aprīkots ar šādu spaili.

Atkarībā no pievienojamās audio aparatūras veida iestatiet PHONO/LINE OUT slēdzi atskaņotāja aizmugurējā panelī šādi:

PHONO: izvēlieties šo pozīciju, ja atskaņotājs ir pievienots ārējam phono priekšpastiprinātājam vai pastiprinātājam/uztvērējam, kas aprīkots ar PHONO ieeju. Šajā režīmā atskaņotājs pārraida oriģinālo phono līmeņa signālu, un tiek izmantots ārējais priekšpastiprinātājs.

LINE OUT: izvēlieties šo pozīciju, ja atskaņotājs tiek savienots tieši ar līnijas līmeņa ieeju (AUX, LINE IN, CD utt.) aktīvajos skaļruņos, stereo sistēmā, pastiprinātājā vai AV uztvērējā. Šajā režīmā tiek izmantots atskaņotājā iebūvētais phono priekšpastiprinātājs.

Pēc savienojuma izveides noregulējiet skaļumu, izmantojot pievienoto audio ierīci. Izvēlieties un atskaņojiet mūziku atskaņotājā, un skaņa skanēs no ārējā skaļruņa.



Pievienošana datoram, izmantojot USB-C portu

Atskaņotāju var pievienot datoram. Lai to izdarītu, pievienojiet USB-C kabeli atskaņotājam, bet otru galu datora USB portam (USB-C kabelis komplektā nav iekļauts).

Datorā atveriet tīmekļa pārlūkprogrammu un dodieties uz vietni www.audacityteam.org. Programmatūru Audacity var meklēt un lejupielādēt arī no Microsoft Store.

Lejupielādējiet programmatūru Audacity (versiju bez MuseHub). Pēc tam palaidiet lejupielādēto instalācijas programmu un instalējiet programmatūru saskaņā ar ekrānā redzamajiem norādījumiem.

Pēc uzstādīšanas pabeigšanas palaidiet programmatūru Audacity. Pēc tam izvēlieties opcijas un funkcijas, kuras vēlaties izmantot.

Piezīmes:

- Programmatūra Audacity tiek regulāri atjaunināta. Ja nepieciešams, lejupielādējiet jaunāko versiju.
- Audacity izstrādā un uztur The Audacity Team. Vairāk informācijas var atrast programmatūras dokumentācijā un projekta tīmekļa vietnē.
- Audacity ir bezmaksas programmatūra, kas licencēta saskaņā ar GNU vispārējo publisko licenci (GPL) 2. versiju. Visas autortiesības pieder to attiecīgajiem īpašniekiem un tiek pilnībā ievērotas.
- Savienojuma izveidei un darbībai ir nepieciešams dators ar operētājsistēmu Windows 10 vai Windows 11.

Adatas nomaiņa (AT-VM95C)

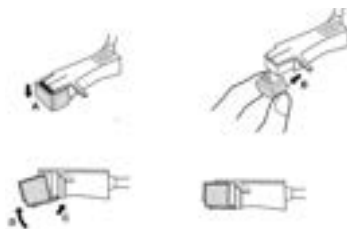
Normālas lietošanas apstākļos adatu var kalpot aptuveni 300 stundas. Ieteicams nomainīt adatu, tiklīdz pamanāt skaņas kvalitātes izmaiņas.

1. Adatas izņemšana no skaņas noņēmēja galviņas:

- Novietojiet pirkstus uz adatas gala un nospiediet uz leju virzienā 'A'.
 - Izvelciet adatu uz āru virzienā 'B'.
- Piezīme: Piemērojot spēku adatai, lūdz, izņemt to uzmanīgi. Pēkšņs liels spēks var sabojāt vai salauzt galvīņu.

2. Adatas uzstādīšana:

- Turiet adatas galu un ievietojiet otru malu, spiežot virzienā 'C'.
- Paspiediet adatu uz augšu virzienā 'D', līdz tā nokļūst galā.



Uzmanību:

- Pirms adatas nomaiņas pilnībā izslēdziet ierīci. Neizņemiet un nelokiet metāla adatas turētāju.
- Asas malas: nepieskarieties adatai, lai izvairītos od roku traumām. Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Mēs rekomendējam adatas nomaiņu uzticēt pieredzējušam vai profesionālam servisa darbiniekam.

Piezīmes:

- Audio-Technica VM95C adatu parasti kalpo aptuveni 300 līdz 500 atskaņošanas stundām, atkarībā no lietošanas apstākļiem, piemēram, spiediena spēka, plašu tirības, rūpības rīkojoties utt.
- Ieteicams adatu nomainīt, tiklīdz pamanāt skaņas kvalitātes izmaiņas.
- Dažas plates var paātrināt adatas nodilumu, tāpēc to var nākties nomainīt ātrāk.

Svarīga informācija par adatas nomaiņas iespējām

Audio-Technica AT-VM95C skaņas noņēmēja korpuss ir saderīgs ar visām VMN95 sērijas adatām, kas ļauj nomainīt adatu, nemainot visu galvīņu vai no jauna neregulējot tās salāgojumu. Tas nodrošina vienkāršu veidu, kā uzlabot skaņas kvalitāti, izvēloties adatu, kas atbilst jūsu vēlamajām skaņas īpašībām.

Ir pieejamas šādas maiņas adatas:

AT-VMN95C: koniskā adata (uzstādīta rūpnieciski).

AT-VMN95E: eliptiskā adata, kas nodrošina uzlabotu rievu sekošanu un plašāku frekvenču diapazonu.

AT-VMN95EN: eliptiskā 'nude' (viengabala dimanta) adata, kas piedāvā lielāku dinamiku, precīzāku detaļu reproducēšanu un mazāku plates nodilumu.

AT-VMN95ML: MicroLine adata, kas nodrošina ļoti ilgu kalpošanas laiku, ārkārtīgi precīzu rievu sekošanu un lielisku smalku detaļu reproducēšanu, jo īpaši augsto frekvenču diapazonā.

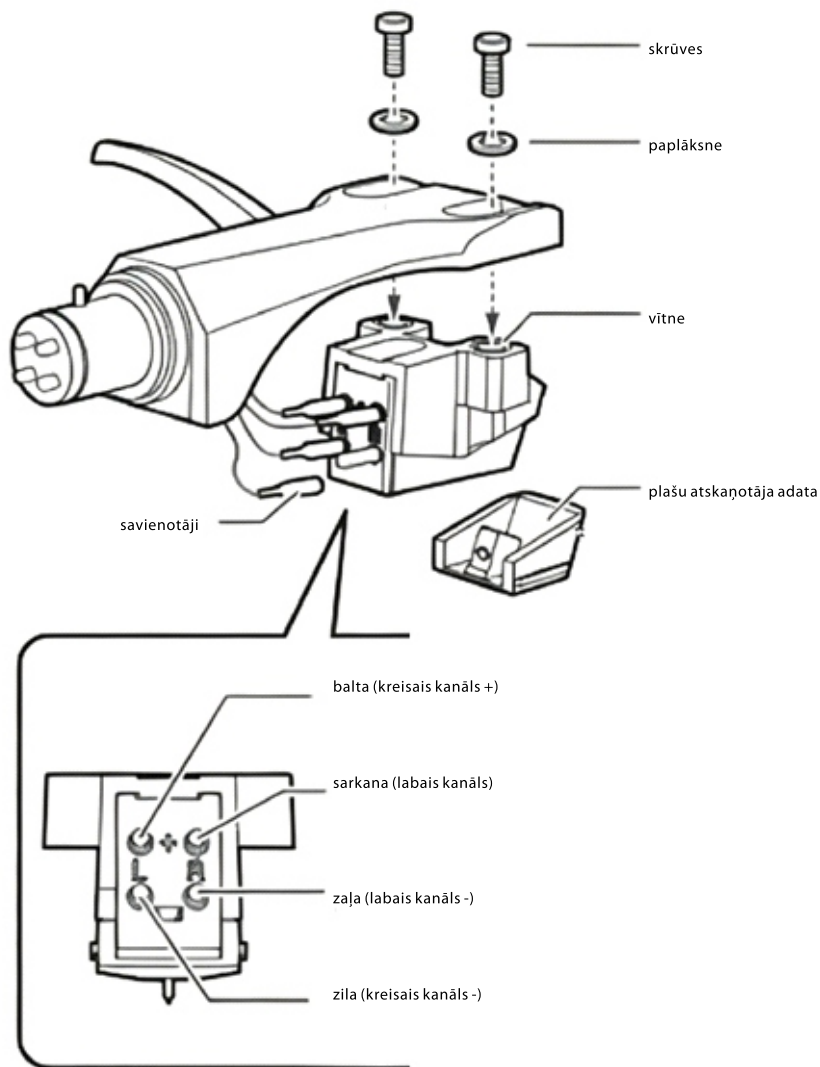
AT-VMN95SH: Shibata adata, kas piedāvā plašu frekvenču diapazonu un dabisku, siltu skaņas raksturu.

AT-VMN95SP: koniskā adata, kas paredzēta 78 RPM šellaka plašu atskaņošanai.

Adatas nomaiņa ir ātra un tai nav nepieciešami nekādi instrumenti. Vienkārši uzmanīgi izbidiet esošo adatu no galviņas korpasa, pēc tam ievietojiet jauno adatu, līdz tā pareizi nokļūst savā vietā.

Skaņas noņēmēja galviņas nomaiņa

Skaņas noņēmēja galviņu varat nomainīt, pamatojoties uz detalizēto shēmu, kas sniegta oriģinālajā rokasgrāmatā. Tomēr šai operācijai ieteicams piesaistīt pieredzējušu vai profesionālu servisa darbinieku.



Svarīgi:**Pēc nomaiņas pabeigšanas jums jāveic šādas darbības:**

1. No jauna noregulēt pretsvaru, lai izvairītos no adatas lēkāšanas problēmām, saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām.
2. Līmeņošanas kalibrēšana: novietojiet atskaņotāju uz horizontālas līdzenas virsmas un izmantojiet līmeņrādi, lai kalibrētu tonarma līmeni, tādējādi novēršot nevienmērīgu adatas nodilumu, ko izraisa slīps tonarms.
3. Skaņas izvades pārbaude: ieslēdziet atskaņotāju un atskaņojiet testa plati. Pārbaudiet, vai nav trokšņa vai izkropļojumu. Ja rodas problēmas, vēlreiz pārbaudiet, vai galviņa ir pareizi uzstādīta.

Traucējumu novēršana

1. Ārējo skaļruni nevar ieslēgt.
 - a. Lūdzu, pārbaudiet, vai barošanas savienojums ir pareizs.
2. Nav skaņas izvades.
 - a. Lūdzu, mēģiniet noregulēt skaļuma pogu uz ārējā skaļruņa un pārbaudiet atskaņošanas avotu gan atskaņotājā, gan ārējā skaļrunī.
 - b. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu atbalstu.
3. Skaņas izkropļojumi.
 - a. Lūdzu, mēģiniet noregulēt un atskaņot mūziku zemākā skaļuma līmenī.
 - b. Lūdzu, mēģiniet notīrīt skaņuplati un mēģiniet vēlreiz.
4. Skaņa Bluetooth režīmā skan ar pārtraukumiem.
 - a. Lūdzu, mēģiniet pārvietot Bluetooth ierīci tuvāk atskaņotājam.
 - b. Lūdzu, mēģiniet vēlreiz savienot atskaņotāju pāri ar Bluetooth ierīci.

Tehniskie dati

Barošanas avots: DC IN, 12V/0.5A

Bluetooth versija: V5.4

Bluetooth darbības diapazons: apm. 10 metri

Bluetooth pārraides frekvence: no 2.402 līdz 2.480 GHz

Maksimālā Bluetooth pārraides jauda: 1.47 dBm

Protokoli: MP3/WMA/SBC/WAV/DTS/FLAC/AAC/AIF/AMR/APE

Atskaņotāja griešanās novirze: aksiālā nobīde < 1 mm

Ieteicamais galviņas spiediena spēks: 2.0 +/- 0.2 g

Vertikālais spiediena spēks: 2.0 +/- 0.2 g (standarts 2.0)

Signāla un trokšņa attiecība (S/N): 69 dB

RCA izvade: 245 mV (5 cm/s pie 1 kHz, -10 dB)

PHONO izvade: 4 mV +/- 3 dB (5 cm/s pie 1 kHz, -10 dB)

Galviņas modelis: AT-VM95C, zīmols Audio-Technica

Enerģijas patēriņš: 6 W

Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: < 0.3 W

Izmēri: 430 x 352 x 116 mm (P/D/A)

Svars: 4.8 kg

(Piezīme: produkta tehniskie dati var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma)

Power adaptor information		
Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark Commercial registration number Address	Huizhou Fujia Appliance Tech. Co., Ltd. Building B of Yaoyu Ind. Park, Shatian Town, Huiyang District, Huizhou, Guangdong, P.R. China	
Model identifier	FJ-SW112S1200500E	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	DC12	V
Output current	0.5	A
Output power	6.0	W
Average active efficiency	≥78.88%	%
Efficiency at low load (10 %)	82.13%	%
No-load power consumption	≤0.1	W

Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 688 08 00
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

Enjoy it.

W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszym serwisem.

In case of questions or problems please contact our service .

Tel. 00 48 22 688 08 33 E-mail: info@blaupunkt-audio.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów. Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Niniejszy produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność firmy 2N-Everpol Sp. z o.o. BLAUPUNKT, logo BLAUPUNKT oraz logo 100 LAT BLAUPUNKT są znakami towarowymi używanymi na podstawie licencji przez firmę 2N-Everpol Sp. z o.o. Więcej informacji na brand.blaupunkt.com. Wszystkie inne produkty, usługi, firmy, znaki towarowe, nazwy handlowe lub produkty i logo, o których mowa w niniejszym dokumencie, są własnością ich odpowiednich właścicieli.

This product has been manufactured and sold under the responsibility of 2N-Everpol Sp. z o.o.. BLAUPUNKT, BLAUPUNKT logo, and the 100 YEARS BLAUPUNKT logo are trademarks used under license by 2N-Everpol Sp. z o.o. - further information at brand.blaupunkt.com. All other products, services, companies, trademarks, trade or product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.